

Bruxelles, 23.2.2017  
COM(2017) 89 final

ANNEX 1

## **ALLEGATO**

*della*

**proposta di decisione del Consiglio**

**relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, del terzo protocollo aggiuntivo dell'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea**



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles,  
(OR. en)

4475/15

#### **ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto: TERZO PROTOCOLLO AGGIUNTIVO dell'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea

---

TERZO PROTOCOLLO AGGIUNTIVO  
DELL'ACCORDO CHE ISTITUISCE UN'ASSOCIAZIONE  
TRA LA COMUNITÀ EUROPEA  
E I SUOI STATI MEMBRI, DA UNA PARTE,  
E LA REPUBBLICA DEL CILE, DALL'ALTRA,  
PER TENER CONTO DELL'ADESIONE  
DELLA REPUBBLICA DI CROAZIA  
ALL'UNIONE EUROPEA

IL REGNO DEL BELGIO,

LA REPUBBLICA DI BULGARIA,

LA REPUBBLICA CECA,

IL REGNO DI DANIMARCA,

LA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA,

LA REPUBBLICA ELLENICA,

LA REPUBBLICA DI ESTONIA,

IL REGNO DI SPAGNA,

LA REPUBBLICA FRANCESE,

LA REPUBBLICA DI CROAZIA,

L'IRLANDA,

LA REPUBBLICA ITALIANA,

LA REPUBBLICA DI CIPRO,

LA REPUBBLICA DI LETTONIA,

LA REPUBBLICA DI LITUANIA,

IL GRANDUCATO DI LUSSEMBURGO,

L'UNGHERIA,

LA REPUBBLICA DI MALTA,

IL REGNO DEI PAESI BASSI,

LA REPUBBLICA D'AUSTRIA,

LA REPUBBLICA DI POLONIA,

LA REPUBBLICA PORTOGHESE,

LA ROMANIA,

LA REPUBBLICA DI SLOVENIA,

LA REPUBBLICA SLOVACCA,

LA REPUBBLICA DI FINLANDIA,

IL REGNO DI SVEZIA,

IL REGNO UNITO DI GRAN BRETAGNA E IRLANDA DEL NORD,

parti contraenti del trattato sull'Unione europea e del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, di seguito "gli Stati membri",

e

L'UNIONE EUROPEA, di seguito "l'Unione",

da una parte,

e

LA REPUBBLICA DEL CILE, di seguito "il Cile",

dall'altra,

di seguito denominati insieme "le parti contraenti",

CONSIDERANDO CHE l'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea (di seguito "la Comunità") e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, di seguito "l'accordo", è stato firmato a Bruxelles il 18 novembre 2002 ed è entrato in vigore il 1° marzo 2005;

CONSIDERANDO CHE il (primo) protocollo aggiuntivo dell'accordo per tener conto dell'adesione della Repubblica ceca, della Repubblica di Estonia, della Repubblica di Cipro, della Repubblica di Lettonia, della Repubblica di Lituania, dell'Ungheria, della Repubblica di Malta, della Repubblica di Polonia, della Repubblica di Slovenia e della Repubblica slovacca all'Unione europea è stato firmato ad Atene il 16 aprile 2003 ed è entrato in vigore il 1° maggio 2004;

CONSIDERANDO CHE il secondo protocollo aggiuntivo dell'accordo per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea (di seguito "trattato di adesione") è stato firmato a Lussemburgo il 25 aprile 2005 ed è entrato in vigore il 1° gennaio 2008;

CONSIDERANDO CHE il trattato di adesione della Repubblica di Croazia all'Unione (di seguito "trattato di adesione") è stato firmato a Bruxelles il 9 dicembre 2011 ed è entrato in vigore il 1° luglio 2013;

CONSIDERANDO CHE, a norma dell'articolo 6, paragrafo 2, dell'atto di adesione della Repubblica di Croazia, di seguito "la Croazia", l'adesione di tale Stato all'accordo deve essere approvata tramite la conclusione di un protocollo all'accordo medesimo;

HANNO CONVENUTO QUANTO SEGUE:

## SEZIONE I

### PARTI CONTRAENTI

#### ARTICOLO 1

La Croazia diventa parte contraente dell'accordo.

## SEZIONE II

### SCAMBI DI MERCI

#### ARTICOLO 2

L'allegato I dell'accordo è modificato in conformità alle disposizioni contenute nell'allegato I del presente protocollo al fine di aggiungere i contingenti tariffari indicati nella sezione 1 dell'allegato I dell'accordo.

## SEZIONE III

### NORME DI ORIGINE

#### ARTICOLO 3

L'articolo 17, paragrafo 4, e l'articolo 18, paragrafo 2, dell'allegato III dell'accordo sono modificati in conformità alle disposizioni contenute nell'allegato II del presente protocollo.

#### ARTICOLO 4

L'appendice IV dell'allegato III dell'accordo è sostituita dall'allegato III del presente protocollo.

## ARTICOLO 5

1. Le disposizioni dell'accordo si applicano alle merci esportate dal Cile in Croazia o dalla Croazia in Cile che sono conformi alle disposizioni dell'allegato III dell'accordo e che, alla data di adesione, siano in transito o in custodia temporanea, in un deposito doganale o in una zona franca in Cile o in Croazia.

2. In questi casi, il trattamento preferenziale viene concesso previa presentazione alle autorità doganali del paese importatore, entro quattro mesi dalla data di adesione, di una prova dell'origine rilasciata a posteriori dalle autorità doganali o dall'autorità governativa competente del paese esportatore.

## SEZIONE IV

### SCAMBI DI SERVIZI E STABILIMENTO

## ARTICOLO 6

La parte A dell'allegato VII dell'accordo è sostituita dalle disposizioni dell'allegato IV del presente protocollo.

## ARTICOLO 7

La parte A dell'allegato VIII dell'accordo è sostituita dalle disposizioni dell'allegato V del presente protocollo.

## ARTICOLO 8

La parte A dell'allegato IX dell'accordo è sostituita dalle informazioni contenute nell'allegato VI del presente protocollo.

## ARTICOLO 9

La parte A dell'allegato X dell'accordo è sostituita dalle disposizioni dell'allegato VII del presente protocollo.

## SEZIONE V

### APPALTI PUBBLICI

## ARTICOLO 10

1. Le entità della Croazia che figurano nell'allegato VIII del presente protocollo sono aggiunte alle relative sezioni dell'allegato XI dell'accordo.
2. L'elenco dei mezzi di pubblicazione della Croazia che figura nell'allegato IX del presente protocollo è aggiunto all'appendice 2 dell'allegato XIII dell'accordo.

## SEZIONE VI

### OMC

#### ARTICOLO 11

Il Cile si impegna a non formulare richieste, a non avviare azioni e a non modificare o revocare alcuna concessione a norma degli articoli XXIV.6 e XXVIII del GATT 1994 o dell'articolo XXI del GATS in relazione all'adesione della Croazia all'Unione europea.

## SEZIONE VII

### DISPOSIZIONI GENERALI E FINALI

#### ARTICOLO 12

1. L'Unione si impegna a trasmettere, entro sei mesi dalla firma del presente protocollo, ai suoi Stati membri e alla Repubblica del Cile la versione in lingua croata dell'accordo.
2. Subordinatamente all'entrata in vigore del presente protocollo, la versione linguistica di cui al paragrafo 1 fa fede alle stesse condizioni delle versioni in lingua bulgara, ceca, danese, estone, finlandese, francese, greca, inglese, italiana, lettone, lituana, maltese, neerlandese, polacca, portoghese, rumena, slovacca, slovena, spagnola, svedese, tedesca e ungherese.

## ARTICOLO 13

Il presente protocollo è parte integrante dell'accordo. Gli allegati del presente protocollo sono parte integrante dello stesso.

## ARTICOLO 14

1. Ciascuna parte notifica a tutte le altre parti e al depositario di cui al paragrafo 4 il completamento delle procedure interne necessarie ai fini dell'applicazione del presente protocollo. Il presente protocollo entra in vigore il primo giorno del secondo mese successivo alla data di ricevimento, da parte del depositario, dell'ultima notifica.
2. Fatto salvo il paragrafo 1, le parti contraenti applicano il protocollo il primo giorno del primo mese successivo alla data di ricevimento, da parte del depositario, dell'ultima notifica da parte delle parti contraenti che s'informano reciprocamente del completamento delle procedure interne necessarie a tal fine.
3. Il presente protocollo si applica a decorrere dal 1° luglio 2013.
4. Il Segretario generale del Consiglio dell'Unione europea è depositario del presente accordo.

5. Laddove una disposizione del presente protocollo sia applicata dalle parti contraenti in attesa dell'entrata in vigore dello stesso, qualsiasi riferimento, contenuto nella disposizione, alla data di entrata in vigore del presente protocollo è interpretato come un riferimento alla data a decorrere dalla quale le parti convengono di applicare tale disposizione, conformemente al paragrafo 3.

## ARTICOLO 15

Il presente protocollo è redatto in due originali nelle lingue bulgara, ceca, croata, danese, estone, finlandese, francese, greca, inglese, italiana, lettone, lituana, maltese, neerlandese, polacca, portoghese, rumena, slovacca, slovena, spagnola, svedese, tedesca e ungherese, ciascun testo facente ugualmente fede.

IN FEDE DI CHE, i plenipotenziari sottoscritti, debitamente autorizzati a tal fine, hanno firmato il presente protocollo.

PER L'UNIONE EUROPEA

PER GLI STATI MEMBRI

PER LA REPUBBLICA DEL CILE

Modifiche al calendario di smantellamento tariffario della Comunità

Il paragrafo 1 della sezione 1 intitolata "Contingenti tariffari per i prodotti della categoria "CT" di cui agli articoli 68, paragrafo 2, e 71, paragrafo 5" dell'allegato I è modificato aggiungendo la lettera e) seguente:

"e) un quantitativo globale di 1 000 tonnellate di prodotti classificati alle voci ex 0203, 1601 00, 1602 41, 1602 42 e 1602 49, elencati nel presente allegato come "CT(1b). Tale quantitativo è fisso e non è aumentato ogni anno."

Nuove versioni linguistiche delle osservazioni amministrative  
contenute nell'allegato III dell'accordo di associazione

1. All'articolo 17, il paragrafo 4 è modificato come segue:

(...)

"I certificati di circolazione EUR.1 rilasciati a posteriori recano una delle seguenti diciture:

BG	"ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВО"
ES	"EXPEDIDO A POSTERIORI"
CS	"VYSTAVENO DODATEČNE"
DA	"UDSTEDT EFTERFØLGENDE"
DE	"NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"
ET	"TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD"
EL	"ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ"
EN	"RILASCIATO A POSTERIORI"
FR	"DÉLIVRÉ A POSTERIORI"
HR	"NAKNADNO IZDANO"
IT	"RILASCIATO A POSTERIORI"
LV	"IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"
LT	"RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"
HU	"KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"
MT	"MAHRUG RETROSPETTIVAMENT"
NL	"AFGEGEVEN A POSTERIORI"
PL	"WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ"
PT	"EMITIDO A POSTERIORI"
RO	"EMIS A POSTERIORI"
SK	"VYDANÉ DODATOČNE"
SL	"IZDANO NAKNADNO"

FI "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"  
SV "UTFÄRDAT I EFTERHAND"

2. All'articolo 18, il paragrafo 2 è modificato come segue:

(...)

"I duplicati rilasciati in conformità al paragrafo 1 recano una delle seguenti diciture:

BG "ДУБЛИКАТ"  
ES "DUPLICADO"  
CS "DUPLIKÁT"  
DA "DUPLIKAT"  
DE "DUPLIKAT"  
ET "DUPLIKAAT"  
EL "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ"  
EN "DUPLICATO"  
FR "DUPLICATA"  
HR "DUPLIKAT"  
IT "DUPLICATO"  
LV "DUBLIKĀTS"  
LT "DUBLIKATAS"  
HU "MÁSODLAT"  
MT "DUPLIKAT"  
NL "DUPLICAAT"  
PL "DUPLIKAT"  
PT "SEGUNDA VIA"

RO "DUPLICAT"  
SK "DUPLIKÁT"  
SL "DVOJNIK"  
FI "KAKSOISKAPPALE"  
SV "DUPLIKAT"

---

Appendice IV

Dichiarazione su fattura

Requisiti specifici per la compilazione della dichiarazione su fattura

La dichiarazione su fattura, il cui testo figura qui di seguito, è compilata utilizzando una delle seguenti versioni linguistiche e in conformità alle disposizioni della legislazione interna del paese esportatore. Le dichiarazioni manoscritte devono essere compilate con l'inchiostro e in stampatello. La dichiarazione su fattura è redatta secondo le indicazioni fornite nelle note a piè di pagina. Non è necessario riprodurre le note a piè di pagina.

Versione bulgara

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (разрешение № ... от митница или от друг компетентен държавен орган <sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... <sup>(2)</sup> преференциален произход.

Versione spagnola

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera o de la autoridad gubernamental competente n° ... <sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... <sup>(2)</sup>.

Versione ceca

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení celního nebo příslušného vládního orgánu ... <sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... <sup>(2)</sup>.

### Versione danese

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes eller den kompetente offentlige myndigheds tilladelse nr. ...<sup>(1)</sup>) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...<sup>(2)</sup>.

### Versione tedesca

Der Ausfühler (Ermächtigtger Ausfühler; Bewilligung der Zollbehörde oder der zuständigen Regierungsbehörde Nr. ...<sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ...<sup>(2)</sup> sind.

### Versione estone

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti või pädeva valitsusasutuse luba nr. ...<sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ...<sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

### Versione greca

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ή της καθύλην αρμόδιας αρχής, υπ' αριθ. ...<sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...<sup>(2)</sup>.

### Versione inglese

The exporter of the products covered by this document (customs or competent governmental authorisation No ...<sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin<sup>(2)</sup>.

### Versione francese

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière ou de l'autorité gouvernementale compétente n° ... <sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... <sup>(2)</sup>.

### Versione croata

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... <sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... <sup>(2)</sup> preferencijalnog podrijetla.

### Versione italiana

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale o dell'autorità governativa competente n. ... <sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... <sup>(2)</sup>.

### Versione lettone

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas vai kompetentu valsts iestāžu pilnvara Nr. ... <sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme no ... <sup>(2)</sup>.

### Versione lituana

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės arba kompetentingos viešosios valdžios institucijos liudijimo Nr. ... <sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... <sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

### Versione ungherese

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(1)</sup> vagy az illetékes kormányzati szerv által kiadott engedély száma: ...) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ... származásúak<sup>(2)</sup>.

### Versione maltese

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni kompetenti tal-gvern jew tad-dwana nru. ...<sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hliet fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...<sup>(2)</sup>.

### Versione neerlandese

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning of vergunning van de competente overheidsinstantie nr. ...<sup>(1)</sup>) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn<sup>(2)</sup>.

### Versione polacca

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych lub upoważnienie właściwych władz nr ...<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

### Versione portoghese

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira ou da autoridade governamental competente n.º ...<sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(2)</sup>.

### Versione rumena

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală sau a autorității guvernamentale competente nr. ... <sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... <sup>(2)</sup>.

### Versione slovacca

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia colnej správy alebo príslušného vládneho povolenia ... <sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... <sup>(2)</sup>.

### Versione slovena

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (pooblastilo carinskih ali pristojnih državnih organov št. ... <sup>(1)</sup>)izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... <sup>(2)</sup> poreklo.

### Versione finlandese

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin tai toimivaltaisen julkisen viranomaisen lupa nro ... <sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita <sup>(2)</sup>.

Versione svedese

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd eller behörig statlig myndighet nr. \_\_. <sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande \_\_ ursprung <sup>(2)</sup>

..... <sup>(3)</sup>  
(Luogo e data)

..... <sup>(4)</sup>  
(Firma dell'esportatore; si deve inoltre indicare in maniera chiaramente leggibile il nome della persona che firma la dichiarazione)

---

<sup>1</sup> Se la dichiarazione su fattura è redatta da un esportatore autorizzato ai sensi dell'articolo 21 del presente allegato, il numero dell'autorizzazione dell'esportatore deve essere indicato in questo spazio. Se la dichiarazione su fattura non è redatta da un esportatore autorizzato, si omettono le parole tra parentesi o si lascia in bianco lo spazio.

<sup>2</sup> Indicazione obbligatoria dell'origine dei prodotti. Se la dichiarazione su fattura si riferisce, integralmente o in parte, a prodotti originari di Ceuta e Melilla ai sensi dell'articolo 36 del presente allegato, l'esportatore è tenuto a indicarlo chiaramente mediante la sigla "CM".

<sup>3</sup> Queste indicazioni possono essere omesse se contenute nel documento stesso.

<sup>4</sup> Cfr. articolo 20, paragrafo 5, del presente allegato. Nei casi in cui l'esportatore non è tenuto a firmare, la dispensa dall'obbligo della firma implica anche la dispensa dall'obbligo di indicare il nome del firmatario.

(Allegato VII dell'accordo di cui all'articolo 99 dell'accordo)

**ELENCO DEGLI IMPEGNI SPECIFICI IN MATERIA DI SERVIZI**

**PARTE A**

**ELENCO DELLA COMUNITÀ**

Nota introduttiva

1. Gli impegni specifici del presente elenco riguardano unicamente i territori in cui si applicano i trattati che istituiscono la Comunità, alle condizioni ivi precisate. Detti impegni, inoltre, riguardano esclusivamente le relazioni tra la Comunità e i suoi Stati membri, da una parte, e i paesi non comunitari, dall'altra, e lasciano impregiudicati i diritti e gli obblighi degli Stati membri a norma del diritto comunitario.
  
2. Gli Stati membri sono contrassegnati dalle seguenti abbreviazioni:
  - AT Austria
  - BE Belgio
  - BG Bulgaria
  - CY Cipro
  - CZ Repubblica ceca
  - DE Germania
  - DK Danimarca

ES Spagna  
EE Estonia  
FR Francia  
FI Finlandia  
EL Grecia  
HR Croazia  
HU Ungheria  
IT Italia  
IE Irlanda  
LU Lussemburgo  
LT Lituania  
LV Lettonia  
MT Malta  
NL Paesi bassi  
PT Portogallo  
PL Polonia  
RO Romania  
SE Svezia  
SI Slovenia  
SK Slovacchia  
UK Regno Unito

3. Un glossario dei termini utilizzati dai singoli Stati membri figura in allegato al presente elenco.

Per "consociata" di una persona giuridica s'intende una persona giuridica effettivamente controllata da un'altra persona giuridica.

Per "filiale" di una persona giuridica s'intende un centro di attività economica senza capacità giuridica, apparentemente permanente, come l'estensione di una casa madre, che dispone di una direzione e delle infrastrutture necessarie per negoziare con terzi cosicché questi ultimi, pur sapendo che, all'occorrenza, vi sarà un rapporto giuridico con la casa madre la cui sede centrale si trova in un altro paese, non devono trattare direttamente con detta casa madre ma possono concludere transazioni nel centro di attività economica che ne costituisce l'estensione.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<b>I. IMPEGNI ORIZZONTALI</b>			
TUTTI I SETTORI DEL PRESENTE ELENCO	3) In tutti gli Stati membri <sup>1</sup> i servizi considerati servizi pubblici a livello nazionale o locale possono essere soggetti a monopoli statali o a diritti esclusivi concessi a operatori privati <sup>2</sup> .	3) a) Il trattamento concesso alle consociate (di società cilene) costituite a norma delle leggi di uno Stato membro che abbiano la sede legale, l'amministrazione centrale o il principale centro degli affari nella Comunità non si estende alle filiali o agenzie aperte in uno Stato membro da una società cilena. Gli Stati membri possono comunque estendere questo trattamento alle filiali o alle agenzie stabilite in un altro Stato membro da una società o da un'impresa cilena per quanto riguarda la loro attività nel territorio del primo Stato membro, a meno che tale estensione non sia esplicitamente vietata dal diritto comunitario.	

<sup>1</sup> Nel caso dell'Austria, della Finlandia e della Svezia non si applicano riserve orizzontali per i servizi considerati servizi pubblici.

<sup>2</sup> Nota esplicativa: i servizi pubblici esistono in settori quali le consulenze scientifiche e tecniche, i servizi di R&S; per le scienze sociali e umane, i servizi tecnici di prova e analisi, i servizi ambientali, i servizi sanitari, i servizi di trasporto e i servizi connessi a tutte le modalità di trasporto. Gli operatori privati beneficiano spesso di diritti esclusivi su questi servizi, ad esempio mediante concessioni dei pubblici poteri, fatti salvi obblighi specifici. Dato che i servizi pubblici esistono spesso anche a livello decentrato, è praticamente impossibile stilare un elenco dettagliato ed esauriente per i singoli settori.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
		<p>b) Può essere concesso un trattamento meno favorevole alle consociate (di società cilene) costituite a norma delle leggi di uno Stato membro che abbiano solo la sede legale o l'amministrazione centrale nel territorio della Comunità, sempre che non si possa dimostrare che hanno un collegamento effettivo e permanente con l'economia di uno degli Stati membri.</p> <p>Costituzione di una persona giuridica</p> <p>3) RO: l'amministratore unico o il presidente del consiglio d'amministrazione e metà del numero totale di amministratori di una società commerciale sono cittadini rumeni, salvo diversamente stipulato nell'atto costitutivo o nello statuto della società. La maggioranza dei revisori dei conti della società commerciale e dei loro supplenti ha la cittadinanza rumena.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
		SE: uno o più fondatori possono costituire una società a responsabilità limitata (società per azioni). I fondatori devono risiedere all'interno del SEE (Spazio economico europeo) o essere una persona giuridica del SEE. Le società di persone possono essere fondatori solo se tutti i partner risiedono nel SEE <sup>1</sup> . Si applicano condizioni analoghe per lo stabilimento di tutti gli altri tipi di persona giuridica.	

<sup>1</sup> Possono essere concesse deroghe a questi requisiti se è dimostrabile che la residenza non è necessaria.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Legislazione sulle filiali delle società straniere</p> <p>3) SE: una società straniera (che non abbia stabilito una persona giuridica in Svezia) svolge le sue operazioni commerciali attraverso una filiale, stabilita in Svezia, con una gestione indipendente e una contabilità separata.</p> <p>SE: l'obbligo di aprire una filiale o di nominare un rappresentante residente non si applica ai progetti edilizi di durata inferiore a un anno.</p> <p>PL: nessun impegno (unbound) per quanto riguarda le filiali.</p>	<p>Legislazione sulle filiali delle società straniere</p> <p>3) SE: l'amministratore delegato e almeno il 50% dei membri del consiglio di amministrazione risiedono all'interno del SEE (Spazio economico europeo).</p> <p>SE: l'amministratore delegato di una filiale risiede nel SEE (Spazio economico europeo)<sup>1</sup>.</p> <p>SE: i cittadini stranieri o svedesi non residenti in Svezia che intendono svolgere operazioni commerciali in questo paese nominano e registrano presso l'autorità locale un rappresentante residente responsabile di tali attività.</p> <p>SI: lo stabilimento di filiali di società straniere è subordinato all'iscrizione della casa madre in un registro del tribunale nel paese di origine per almeno un anno.</p>	

<sup>1</sup> Possono essere concesse deroghe a questi requisiti se viene dimostrato che la residenza non è necessaria.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Persone giuridiche</p> <p>3) BG: lo stabilimento di fornitori stranieri di servizi, comprese le joint venture, può assumere unicamente la forma di una società a responsabilità limitata o di una società per azioni con almeno due azionisti. Lo stabilimento di filiali è subordinato ad autorizzazione. Nessun impegno (unbound) per gli uffici di rappresentanza. Gli uffici di rappresentanza non possono svolgere attività economiche. Nelle imprese in cui la partecipazione pubblica (Stato o comuni) al capitale sociale supera il 30%, il trasferimento di queste azioni a terzi è subordinato ad autorizzazione.</p> <p>FI: quando l'acquisizione di azioni da parte di stranieri conferisce loro più di un terzo dei diritti di voto di una grossa società o impresa commerciale finlandese (con oltre 1 000 dipendenti, un fatturato superiore a 1 miliardo di markka o un bilancio patrimoniale totale di oltre 167 milioni di euro) è indispensabile una conferma da parte delle autorità finlandesi, che la negano solo qualora risultino compromessi importanti interessi nazionali.</p>	<p>FI: uno straniero che viva al di fuori dello Spazio economico europeo e svolga un'attività commerciale come imprenditore privato o come socio di una società a responsabilità limitata o di una società semplice finlandese deve ottenere una licenza commerciale. Ciò vale anche per un'organizzazione o una fondazione straniera residente al di fuori dello Spazio economico europeo che intenda svolgere un'attività commerciale aprendo una filiale in Finlandia.</p> <p>FI: occorre un'autorizzazione quando almeno metà dei membri del consiglio d'amministrazione o l'amministratore delegato risiedono al di fuori dello Spazio economico europeo. Possono tuttavia essere concesse deroghe per determinate società.</p> <p>SK: una persona fisica straniera il cui nome deve essere iscritto nel registro delle imprese come persona autorizzata ad agire per conto di un imprenditore deve fornire un permesso di residenza valido per la Repubblica slovacca.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>FI: almeno metà dei fondatori di una società a responsabilità limitata deve essere residente in Finlandia o in un altro paese del SEE (Spazio economico europeo). Possono tuttavia essere concesse deroghe per determinate società.</p> <p>HU: la presenza commerciale dovrebbe assumere la forma di una società a responsabilità limitata, una società per azioni, una filiale o un ufficio di rappresentanza.</p> <p>PL: lo stabilimento di prestatori stranieri di servizi può assumere soltanto la forma di una società in accomandita semplice, una società a responsabilità limitata o una società per azioni</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Acquisto di beni immobili</p> <p>DK: restrizioni all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche non residenti. Restrizioni all'acquisto di proprietà agricole da parte di persone fisiche e giuridiche straniere.</p> <p>EL: a norma della legge n. 1892/90, i cittadini che intendono acquistare terreni situati in prossimità delle frontiere devono chiedere un'autorizzazione al ministero della Difesa. A giudicare dalle prassi amministrative, è facile ottenere le autorizzazioni per gli investimenti diretti.</p> <p>CY: nessun impegno (unbound).</p> <p>HU: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di proprietà demaniali.</p> <p>LT: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di terreni da parte di persone fisiche e giuridiche.</p> <p>MT: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di beni immobili.</p>	<p>Acquisto di beni immobili</p> <p>AT: per l'acquisto o la locazione di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche straniere occorre l'autorizzazione delle autorità regionali competenti (Länder), che tengono conto degli eventuali rischi per gli interessi economici, sociali o culturali di rilievo.</p> <p>BG: le persone fisiche e giuridiche straniere non possono acquisire la proprietà di terreni, neanche attraverso una filiale. Le persone giuridiche bulgare a partecipazione straniera non possono acquisire la proprietà di terreni agricoli.</p> <p>Le persone giuridiche straniere e i cittadini stranieri con residenza permanente all'estero possono acquisire la proprietà di edifici e diritti di proprietà limitati nel settore immobiliare previa autorizzazione del ministero delle Finanze. L'obbligo di autorizzazione non si applica alle persone che hanno investito in Bulgaria.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>LV: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di terreni da parte di persone giuridiche. È permessa la locazione di terreni per un periodo massimo di 99 anni.</p> <p>PL: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di proprietà demaniali, ossia per la normativa che disciplina il processo di privatizzazione (per la modalità 3).</p> <p>RO: le persone fisiche che non hanno la cittadinanza rumena e la residenza in Romania e le persone giuridiche che non hanno la nazionalità rumena e la sede centrale in Romania non possono acquisire la proprietà di nessun tipo di appezzamento tramite atti inter vivos (per le modalità 3 e 4).</p> <p>HR: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di beni immobili da parte di fornitori di servizi non stabiliti e registrati in Croazia. È consentito l'acquisto di beni immobili necessari per la fornitura di servizi da parte di imprese stabilite e registrate in Croazia come persone giuridiche. L'acquisto di beni immobili necessari per la fornitura di servizi da parte di filiali richiede l'approvazione del ministero della Giustizia. Nessun impegno (unbound) per l'acquisto di terreni agricoli da parte di persone fisiche e giuridiche straniere.</p>	<p>I cittadini stranieri con residenza permanente all'estero, le persone giuridiche straniere e le società in cui la partecipazione straniera garantisce la maggioranza per l'adozione delle decisioni o blocca tale adozione possono acquisire, previa autorizzazione, diritti di proprietà immobiliare in regioni geografiche specifiche designate dal Consiglio dei ministri.</p> <p>IE: per l'acquisizione di interessi in un terreno irlandese da parte di società o cittadini stranieri occorre un'autorizzazione scritta preliminare della commissione fondiaria. Questo requisito non si applica ai terreni per uso industriale (esclusi quelli destinati all'agroindustria) a condizione che il ministero per le Imprese e l'occupazione abbia rilasciato un certificato a tal fine. Questa legge non si applica ai terreni situati entro i confini urbani.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>SI: le persone giuridiche stabilite nella Repubblica di Slovenia con una partecipazione di capitale straniero possono acquistare beni immobili nel territorio della Repubblica di Slovenia. Le filiali* stabilite nella Repubblica di Slovenia da soggetti stranieri possono acquistare soltanto i beni immobili, ad eccezione dei terreni, necessari per lo svolgimento delle proprie attività economiche. Il possesso di beni immobili nelle zone di confine (entro 10 km dal confine) da parte di società in cui la quota maggioritaria del capitale o i diritti di voto appartengono direttamente o indirettamente a persone giuridiche o a cittadini di un altro Stato membro necessita di un permesso speciale.</p> <p>SK: nessuna restrizione, tranne per i terreni (per le modalità 3 e 4)</p>	<p>CZ: restrizioni all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche o giuridiche straniere. I soggetti stranieri possono acquistare beni immobili mediante lo stabilimento di persone giuridiche ceche o mediante la partecipazione a una joint venture. L'acquisto di terreni da parte di soggetti stranieri necessita di un'autorizzazione.</p> <p>HU: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di proprietà demaniali da parte di persone fisiche straniere.</p> <p>LV: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di terreni da parte di persone giuridiche. È permessa la locazione di terreni per un periodo massimo di 99 anni.</p> <p>PL: l'acquisto di beni immobili, per via diretta o indiretta, da parte di stranieri e persone giuridiche straniere necessita di un permesso.</p> <p>SK: restrizioni all'acquisizione di beni immobili da parte di persone fisiche e persone giuridiche straniere. I soggetti stranieri possono acquistare beni immobili mediante lo stabilimento di persone giuridiche slovacche o mediante la partecipazione a una joint venture. L'acquisto di terreni da parte di soggetti stranieri necessita di un'autorizzazione (per le modalità 3 e 4).</p>	

\* SI: in base alla legge sulle società commerciali, una filiale stabilita nella Repubblica di Slovenia non viene considerata come una persona giuridica, ma è equiparabile ad una consociata dal punto di vista della gestione e del trattamento.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
		<p>IT: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di beni immobili.</p> <p>FI: (Isole Åland): restrizioni al diritto delle persone fisiche che non hanno la cittadinanza regionale delle Isole Åland e delle persone giuridiche di acquistare e possedere beni immobili sulle Isole Åland senza il permesso delle autorità competenti delle Isole.</p> <p>FI: (Isole Åland): restrizioni al diritto di stabilimento e al diritto di prestare servizi per le persone fisiche che non hanno la cittadinanza regionale delle Åland, nonché per tutte le persone giuridiche, senza il permesso delle autorità competenti delle Isole Åland.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Investimenti</p> <p>FR: alle acquisizioni straniere superiori al 33,33% delle azioni di capitale o dei diritti di voto dell'impresa francese o al 20% delle società francesi quotate si applicano le seguenti disposizioni:</p> <p>– trascorso un mese dalla notifica preventiva, l'autorizzazione si considera tacitamente concessa a meno che il ministero degli Affari economici non abbia esercitato eccezionalmente il suo diritto di rinviare l'investimento.</p> <p>FR: la partecipazione straniera nelle società di recente privatizzazione può essere limitata a una percentuale variabile del capitale azionario offerto al pubblico, stabilita di volta in volta dal governo francese.</p> <p>ES: per gli investimenti effettuati in Spagna da amministrazioni e soggetti pubblici stranieri (che di norma comportano anche interessi non economici) direttamente o tramite società o altri soggetti controllati direttamente o indirettamente da amministrazioni straniere, occorre una preventiva autorizzazione governativa.</p>	<p>Investimenti</p> <p>BG: gli investimenti esteri sono registrati presso il ministero delle Finanze a fini meramente statistici e fiscali.</p> <p>Le persone giuridiche o le società in cui la partecipazione straniera garantisce la maggioranza per l'adozione delle decisioni o blocca tale adozione, direttamente o tramite altre società a partecipazione straniera, devono ottenere un'autorizzazione per le seguenti attività:</p> <p>i) distribuzione di armi, munizioni o materiale militare;</p> <p>ii) servizi bancari o assicurativi, partecipazione in banche o compagnie di assicurazione;</p> <p>iii) prospezione, sviluppo o estrazione di risorse naturali dalle acque territoriali, dalla piattaforma continentale o dalla zona economica esclusiva;</p> <p>iv) acquisizione di una partecipazione che garantisce la maggioranza per l'adozione delle decisioni o blocca tale adozione in una società che svolge una qualsiasi delle attività di cui ai punti i), ii) e iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosectore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>PT: la partecipazione straniera nelle società di recente privatizzazione può essere limitata a una percentuale variabile del capitale azionario offerto al pubblico, stabilita di volta in volta dal governo portoghese.</p> <p>IT: possono essere concessi o mantenuti diritti esclusivi per le società di recente privatizzazione. In alcuni casi i diritti di voto nelle società di recente privatizzazione possono essere limitati. Per un periodo di cinque anni l'acquisizione di grosse partecipazioni in società che operano nei settori della difesa, dei trasporti, delle telecomunicazioni e dell'energia può essere soggetta all'approvazione del ministero del Tesoro.</p> <p>FR: se l'amministratore delegato non ha un permesso di residenza permanente, occorre un'autorizzazione specifica per poter svolgere determinate<sup>1</sup> attività commerciali, industriali o artigianali.</p>	<p>Le autorizzazioni per i servizi bancari e assicurativi di cui ai punti ii) e iv) vengono concesse secondo criteri prudenziali e conformi all'obbligo di cui agli articoli XVI e XVII del GATS.</p> <p>CY: i soggetti a partecipazione straniera devono avere un capitale versato proporzionato al proprio fabbisogno di finanziamento e i soggetti non residenti devono finanziare il loro contributo mediante l'importazione di valuta estera.</p> <p>Se la partecipazione di soggetti non residenti supera il 24%, le eventuali ulteriori risorse per il capitale d'esercizio e per altre esigenze dovrebbero provenire da fonti locali ed estere proporzionali alla partecipazione dei soggetti residenti e di quelli non residenti al capitale netto dell'entità di cui trattasi. Nel caso delle filiali di società straniere tutto il capitale necessario per l'investimento iniziale deve provenire da fonti estere. Il ricorso a prestiti da fonti locali è consentito soltanto dopo l'inizio dell'attuazione del progetto per il finanziamento del capitale d'esercizio.</p>	

<sup>1</sup> Per attività commerciali, industriali o artigianali si intendono quelle connesse, ad esempio, agli altri servizi alle imprese, all'edilizia, alla distribuzione e al turismo. I servizi di telecomunicazione e quelli finanziari non rientrano in questa definizione.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
		<p>HU: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di proprietà demaniali.</p> <p>LT: la legge sugli investimenti di capitale stranieri vieta gli investimenti nel settore delle lotterie.</p> <p>MT: le società alle quali partecipano persone giuridiche o fisiche non residenti sono soggette alle stesse disposizioni, in materia di capitale, applicabili alle società interamente possedute da soggetti residenti: società private: 500 MTL (di cui almeno il 20% deve essere versato); società per azioni: 20 000 MTL (di cui almeno il 25% deve essere versato). Le partecipazioni azionarie dei soggetti non residenti devono essere pagate con fondi provenienti dall'estero. In base alla relativa legislazione, le società partecipate da soggetti non residenti sono tenute a chiedere un'autorizzazione al ministero delle Finanze per l'acquisto dei locali.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CY: i soggetti non residenti che intendono partecipare a una società di capitali o di persone a Cipro necessitano del permesso della Banca centrale. La partecipazione straniera ai settori/sottosecttori che figurano nell'elenco degli impegni è solitamente limitata al 49%. La decisione delle autorità di concedere il permesso per la partecipazione di soggetti stranieri si basa su una prova della necessità economica, per la quale vengono utilizzati generalmente i seguenti criteri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) prestazione di nuovi servizi a Cipro;</li> <li>b) promozione di un'economia orientata all'esportazione con lo sviluppo di nuovi mercati e di quelli esistenti;</li> <li>c) trasferimento di tecnologie moderne, know-how e nuove tecniche di gestione;</li> <li>d) miglioramento della struttura produttiva dell'economia o della qualità dei prodotti e dei servizi esistenti;</li> <li>e) impatto complementare sulle unità o attività esistenti;</li> <li>f) fattibilità del progetto proposto;</li> <li>g) creazione di nuove opportunità di lavoro per gli scienziati, miglioramento qualitativo e formazione del personale locale.</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>In casi eccezionali, qualora una proposta di investimento dovesse soddisfare la maggior parte dei criteri della prova della necessità economica, potrebbe essere concesso un permesso per la partecipazione di soggetti stranieri superiore al 49%.</p> <p>Nel caso delle società per azioni la partecipazione di soggetti stranieri non può superare il 30%. Nei fondi comuni di investimento la soglia massima di partecipazione è del 40%.</p> <p>Le società di capitali devono essere registrate secondo quanto prescritto dal diritto societario. Tale legislazione prevede che una società straniera che intenda stabilire una sede di attività o un ufficio a Cipro provveda alla sua registrazione come filiale estera. In base alla legge relativa al controllo sui cambi, tale registrazione è subordinata all'autorizzazione preventiva da parte della Banca centrale. Il rilascio dell'autorizzazione è subordinato alla politica sugli investimenti esteri a quella data applicabile alle attività che la società di capitali si propone di effettuare a Cipro e ai criteri generali in materia di investimenti precedentemente enunciati.</p> <p>HU: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di proprietà demaniali.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>MT: continuano ad applicarsi la legge sulle società (Cap. 386), che disciplina la prestazione di servizi da parte di soggetti non residenti attraverso la registrazione di una società locale, e la legge sulle transazioni con l'estero (Cap. 233), che disciplina l'emissione, l'acquisto, la vendita e il rimborso di titoli non quotati alla borsa valori di Malta.</p> <p>PL: è richiesta l'autorizzazione per lo stabilimento di una società con capitale azionario straniero nei seguenti casi:</p> <p>stabilimento di una società, acquisto o acquisizione di azioni o quote di una società esistente; ampliamento delle attività della società quando l'ambito di tali attività comprende almeno uno dei seguenti settori:</p> <p>gestione di porti marittimi e aeroporti;</p> <p>gestione di transazioni nel campo immobiliare o attività di intermediazione in tale settore;</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>forniture all'industria della difesa non soggette ad altre procedure di autorizzazione;</p> <p>commercio all'ingrosso di beni di consumo importati;</p> <p>prestazione di servizi di consulenza giuridica;</p> <p>stabilimento di una joint venture con un capitale azionario straniero in cui la parte polacca è rappresentata da una persona giuridica dello Stato e contribuisce alle attività non finanziarie come capitale iniziale;</p> <p>conclusione di un contratto che comprenda il diritto di utilizzare beni di proprietà pubblica per oltre sei mesi o che riguardi l'acquisizione di detti beni.</p> <p>SI: per i servizi finanziari, l'autorizzazione viene rilasciata dalle autorità che figurano negli impegni settoriali specifici e alle condizioni ivi indicate.</p> <p>Non esistono restrizioni allo stabilimento di nuove attività imprenditoriali (investimenti in nuovi settori/greenfield).</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
		<p><b>Sovvenzioni</b></p> <p>L'ammissibilità alle sovvenzioni della Comunità o degli Stati membri può essere limitata alle persone giuridiche stabilite nel territorio di uno Stato membro o in una sua particolare regione geografica. Nessun impegno (unbound) per le sovvenzioni per la ricerca e lo sviluppo né per le filiali aperte in uno Stato membro da una società non comunitaria. La prestazione o il sovvenzionamento di un servizio nel settore pubblico non costituiscono una violazione di questo impegno.</p> <p>Gli impegni del presente elenco non impongono alla Comunità o agli Stati membri di offrire una sovvenzione per un servizio prestato al di fuori del loro territorio.</p> <p>La disponibilità delle sovvenzioni accessibili alle persone fisiche può essere limitata ai cittadini di uno Stato membro.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	Regime dei cambi <sup>1,2,3,4</sup> : 1), 2), 3), 4) BG: i pagamenti e i trasferimenti all'estero devono essere autorizzati dalla Banca nazionale bulgara se connessi a investimenti e a prestiti statali o garantiti dallo Stato <sup>5</sup> .	Regime dei cambi <sup>1</sup> 4) CY: in base alla legge relativa al controllo sui cambi, i soggetti non residenti non sono solitamente autorizzati ad assumere prestiti da fonti locali.	

<sup>1</sup> CZ: viene applicato un sistema non discriminatorio di controllo sui cambi basato sui seguenti principi:

- a) restrizioni all'acquisto di valuta estera da parte di cittadini residenti per scopi personali;
- b) autorizzazione sui cambi nel caso di residenti cechi per l'accettazione di crediti finanziari concessi da soggetti stranieri, gli investimenti diretti di capitale all'estero, l'acquisizione di beni immobili all'estero e l'acquisto di titoli esteri.

<sup>2</sup> PL: esiste un sistema non discriminatorio di controllo sui cambi riguardante le limitazioni sul fatturato in valuta estera e sul sistema di permessi (generali ed individuali) nel settore dei cambi e le limitazioni in materia di flussi di capitale e di pagamenti in valuta. Le seguenti transazioni in valuta estera necessitano di un'autorizzazione:

- trasferimento all'estero di valuta estera,
- trasferimento di valuta polacca in Polonia,
- trasferimento del diritto di proprietà di attività monetarie tra soggetti nazionali e stranieri,
- concessione e assunzione di prestiti e crediti da parte di soggetti nazionali nell'ambito di transazioni valutarie,
- fissazione o esecuzione di pagamenti in valuta estera all'interno della Polonia per l'acquisto di prodotti, beni immobili, diritti di proprietà, servizi o manodopera,
- apertura e possesso di un conto bancario presso una banca situata all'estero,
- acquisto e detenzione di titoli esteri e acquisto di beni immobili all'estero,
- assunzione di altri obblighi all'estero con effetti analoghi.

<sup>3</sup> SK: voci elencate per motivi di trasparenza.

<sup>4</sup> BG: esiste un sistema non discriminatorio di controllo sui cambi riguardante i trasferimenti e i pagamenti connessi alle operazioni correnti:

- i) restrizioni all'esportazione e all'importazione di valuta nazionale e di valuta estera in contanti; ii) restrizioni all'acquisto di valuta estera da parte di cittadini residenti per scopi personali; iii) i dipendenti stranieri possono acquistare valuta estera fino al 70% del loro stipendio; iv) i pagamenti e i trasferimenti all'estero in valuta estera devono essere effettuati dalle banche; v) i trasferimenti unilaterali devono essere autorizzati dalla BNB; vi) i pagamenti sul territorio della Repubblica di Bulgaria devono essere effettuati in BGL.

<sup>5</sup> Le persone straniere hanno il diritto di trasferire all'estero i redditi e le compensazioni seguenti derivanti da investimenti nella Repubblica di Bulgaria: utili, indennizzo per espropriazione dell'investimento a fini pubblici, ricavato della liquidazione o della vendita integrale o parziale dell'investimento, importo ricevuto a seguito di una richiesta garantito in valuta mediante pegno o ipoteca.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>1), 2) SK: per i pagamenti in corso, restrizioni all'acquisto di valuta estera per scopi personali da parte di cittadini residenti.</p> <p>Per i pagamenti di capitale è richiesta l'autorizzazione sui cambi per l'accettazione di crediti finanziari concessi da soggetti stranieri, gli investimenti diretti di capitale all'estero, l'acquisizione di beni immobili all'estero e l'acquisto di titoli esteri.</p> <p>Servizi connessi all'uso dell'energia nucleare per scopi pacifici</p> <p>1), 2), 3), 4) BG: nessun impegno (unbound) per i servizi connessi alla prospezione, all'estrazione, alla lavorazione e al commercio di materiali fissili e da fusione o di materiali da essi derivati, alla manutenzione e alla riparazione di attrezzature e sistemi negli stabilimenti di produzione dell'energia nucleare, al trasporto di questi materiali e dei residui della loro lavorazione o all'uso delle radiazioni ionizzanti, nonché per tutti gli altri servizi connessi all'uso dell'energia nucleare per scopi pacifici (servizi tecnici e di consulenza, servizi relativi al software ecc.).</p>		

<sup>1</sup> PL: la nota nella colonna Accesso al mercato si applica anche al trattamento nazionale.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	Privatizzazione <sup>1</sup> 3) BG: nessun impegno (unbound) né per la partecipazione alla privatizzazione attraverso titoli di debito estero dello Stato né per i settori e/o i fornitori di servizi non soggetti a privatizzazione nell'ambito del programma annuale di privatizzazione. RO: nessun impegno (unbound).	Privatizzazione 3) BG: nessun impegno (unbound) per la partecipazione alla privatizzazione attraverso buoni d'investimento o altri metodi di privatizzazione preferenziali quando siano richieste la cittadinanza e la residenza permanente bulgara. RO: nessun impegno (unbound).	

<sup>1</sup> RO: il 30% del capitale delle società commerciali pubbliche è stato distribuito gratuitamente ai cittadini rumeni sotto forma di "certificati di proprietà" che non possono essere venduti a persone fisiche e giuridiche straniere.  
 RO: il restante 70% del capitale di queste società deve essere messo in vendita.  
 RO: nell'ambito del processo di privatizzazione, gli investitori stranieri possono acquistare attività e azioni delle società commerciali. Le persone fisiche e giuridiche rumene hanno un diritto di prelazione in tale contesto. Quando si applica il metodo di privatizzazione MEBO (Management-Employee-Buy-Out), il diritto di acquistare una società commerciale è riservato ai suoi dipendenti.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>4) Nessun impegno (unbound) tranne per le misure riguardanti l'ingresso e il soggiorno temporaneo<sup>1</sup>, in uno Stato membro, senza richiedere la conformità con la prova della necessità economica<sup>2</sup>, delle seguenti categorie di persone fisiche che prestano servizi:</p> <p>i) la presenza temporanea, come persone trasferite all'interno di una società<sup>3</sup>, di persone fisiche delle seguenti categorie, purché il prestatore del servizio sia una persona giuridica e le persone in questione siano state impiegate direttamente da essa o associate ad essa (non come azionisti di maggioranza) per almeno 12 mesi prima di questo trasferimento.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne per le misure riguardanti le categorie di persone fisiche indicate nella colonna Accesso al mercato.</p> <p>Le direttive comunitarie sul reciproco riconoscimento dei diplomi non si applicano ai cittadini dei paesi terzi. Il riconoscimento dei diplomi necessari ai cittadini non comunitari per poter prestare servizi professionali regolamentati rimane di competenza di ciascuno Stato membro, salvo diverse disposizioni del diritto comunitario. Il diritto di prestare un servizio professionale regolamentato in uno Stato membro non dà il diritto di esercitare in un altro Stato membro.</p>	

<sup>1</sup> La durata del "soggiorno temporaneo" è stabilita dagli Stati membri e dalle eventuali norme comunitarie in materia di ingresso, soggiorno e lavoro. La durata precisa può variare a seconda delle diverse categorie di persone fisiche indicate nel presente elenco. Per la categoria i), la durata del soggiorno è così limitata nei seguenti Stati membri: BG, un anno, prorogabile di un altro anno per una durata totale non superiore a tre anni; EE, tre anni, prorogabili di altri due anni per una durata totale non superiore a cinque anni; LV, cinque anni; LT, tre anni, prorogabili di altri due anni per il personale di grado superiore; PL e SI, un anno, prorogabile. Per la categoria ii), la durata del soggiorno è così limitata nei seguenti Stati membri: BG, tre mesi durante un anno di calendario; EE, 90 giorni per semestre; PL, tre mesi; LT, tre mesi l'anno; HU, LV, SI, 90 giorni.

<sup>2</sup> Continuano ad applicarsi tutti gli altri requisiti imposti dalla normativa della Comunità e degli Stati membri in materia di ingresso, soggiorno, lavoro e previdenza sociale, compresi i regolamenti riguardanti il periodo di soggiorno e i salari minimi nonché gli accordi salariali collettivi.

<sup>3</sup> Per "persona trasferita all'interno di una società" s'intende una persona fisica che lavora presso una persona giuridica, diversa dalle organizzazioni senza scopo di lucro, stabilita nel territorio del Cile, trasferita temporaneamente nell'ambito della prestazione di un servizio attraverso la presenza commerciale nel territorio di uno Stato membro; le persone giuridiche in questione devono avere il principale centro degli affari nel territorio del Cile e il trasferimento deve avvenire verso una struttura (ufficio, filiale o consociata) di questa persona giuridica, per la prestazione effettiva di servizi analoghi nel territorio di uno Stato membro a cui si applica il trattato CE.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>BG: il numero delle persone trasferite non può superare il 10% del numero medio annuo di cittadini bulgari impiegati dalla rispettiva persona giuridica bulgara (il numero delle persone trasferite può superare, previa autorizzazione, il 10% nel caso delle società con meno di 100 dipendenti)</p> <p>a) Quadri superiori di una persona giuridica che svolgono prevalentemente mansioni direttive sotto la supervisione o la direzione generale del consiglio d'amministrazione o degli azionisti della società o dei loro equivalenti, in particolare coloro che:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dirigono la struttura oppure un dipartimento o una sottodivisione della stessa;</li> </ul>	<p>Requisiti in materia di residenza</p> <p>AT: gli amministratori delegati delle filiali e delle persone giuridiche devono essere residenti in Austria, così come le persone fisiche responsabili dell'osservanza della legge commerciale austriaca in una persona giuridica o in una filiale.</p> <p>MT: le norme in materia di immigrazione previste dalla legge sull'immigrazione (Cap. 217) disciplineranno la questione dei permessi/documenti di residenza.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- svolgono compiti di supervisione e controllo dell'attività di altri dipendenti che svolgono mansioni ispettive, professionali o direttive;</li> <li>- sono personalmente abilitati ad assumere e licenziare personale o a raccomandare assunzioni, licenziamenti ed altre azioni relative al personale;</li> <li>- BG: e che non svolgono direttamente mansioni connesse alla prestazione effettiva dei servizi della struttura.</li> </ul> <p>RO: per persone fisiche che svolgono un lavoro manageriale si intendono le persone con un diploma di istruzione superiore che gestiscono un'organizzazione o uno dei suoi dipartimenti o divisioni.</p>	<p>HR: le prescrizioni della legislazione croata riguardanti l'ingresso, il soggiorno temporaneo e il lavoro, ivi inclusi i periodi di soggiorno, continuano ad applicarsi.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>b) Dipendenti di una persona giuridica in possesso di conoscenze particolari indispensabili per il servizio, le attrezzature di ricerca, le tecnologie o la gestione della struttura. Nella valutazione di tali conoscenze si terrà conto non solo delle conoscenze relative specificamente alla struttura, ma anche dell'eventuale possesso di una qualifica elevata per un tipo di lavoro o di attività che richiede una preparazione tecnica specifica, compresa l'appartenenza a un albo professionale.</p> <p>RO: per esperti si intendono le persone fisiche in possesso di una laurea nel settore corrispondente alla loro carica.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	ii) la presenza temporanea di persone fisiche delle seguenti categorie:  a) persone non residenti nel territorio di uno Stato membro a cui si applicano i trattati CE, che rappresentano un prestatore di servizi e che chiedono l'ingresso temporaneo per trattare la vendita di servizi o per concludere accordi sulla vendita di servizi per conto del prestatore senza essere impegnate nell'effettuare vendite dirette al pubblico o nel fornire esse stesse i servizi (inoltre, per EE, HU, LV, SI: o ricevono per conto proprio un compenso da una fonte situata all'interno dello Stato membro in questione);		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>b) quadri superiori definiti al punto i), lettera a), che lavorano per una persona giuridica e provvedono a creare in uno Stato membro una presenza commerciale di un prestatore di servizi del Cile purché:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- i rappresentanti non siano impegnati nell'effettuare vendite dirette al pubblico o nel fornire essi stessi i servizi (inoltre, per EE, HU, LV, SI: o ricevano in proprio un compenso da una fonte situata all'interno dello Stato membro in questione); e</li> <li>- il prestatore del servizio abbia il principale centro degli affari nel territorio del Cile e non disponga di altri rappresentanti, uffici, filiali o consociate in tale Stato membro.</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>FR: se non possiede un permesso di residenza, l'amministratore delegato di un'attività industriale, commerciale o artigianale<sup>1</sup> deve ottenere un'autorizzazione specifica.</p> <p>IT: per poter svolgere attività industriali, commerciali e artigianali occorrono un permesso di residenza e un'autorizzazione specifica.</p>		

<sup>1</sup> Per attività commerciali, industriali o artigianali si intendono quelle connesse, ad esempio, agli altri servizi alle imprese, all'edilizia, alla distribuzione e al turismo. I servizi di telecomunicazione e quelli finanziari non rientrano in questa definizione.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	iii) Nessun impegno (unbound), tranne per le misure riguardanti l'ingresso e il soggiorno temporaneo in uno Stato membro della seguente categoria di persone fisiche, senza che sia necessaria la conformità con la prova della necessità economica, salvo quando ciò sia esplicitamente richiesto per un sottosettore specifico. L'accesso è subordinato alle seguenti condizioni <sup>1</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– le persone fisiche prestano un servizio su base temporanea come dipendenti di una persona giuridica che non ha una presenza commerciale in nessuno Stato membro della Comunità europea;</li> </ul>		

<sup>1</sup> Il contratto di servizio deve conformarsi alle leggi, normative e condizioni della Comunità e dello Stato membro dove viene eseguito.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– la persona giuridica ha ottenuto un contratto di servizio, per un periodo non superiore a 3 mesi, da un consumatore finale dello Stato membro in questione attraverso una procedura di gara aperta o qualsiasi altra procedura che garantisca l'autenticità del contratto (pubblicità della disponibilità del contratto ecc.) se questo requisito esiste o viene introdotto nelle leggi, normative e condizioni dello Stato membro conformemente alle leggi, normative e condizioni della Comunità o dei suoi Stati membri;</li> <li>– la persona fisica che chiede l'accesso deve offrire i servizi come dipendente della persona giuridica che presta il servizio per un periodo non inferiore ai dodici mesi (due anni nel caso della EL) che precedono il trasferimento;</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– l'ingresso e il soggiorno temporaneo nello Stato membro in questione non possono superare tre mesi su un qualsiasi periodo di 12 mesi (sei mesi nel caso dell'EE; 24 nel caso dei NL) o, se inferiore, per la durata del contratto.</li> <li>– la persona fisica deve possedere le qualifiche accademiche necessarie e l'esperienza professionale richiesta per il settore o l'attività in questione nello Stato membro dove viene prestato il servizio;</li> <li>– l'impegno si riferisce solo al servizio oggetto del contratto, e non dà il diritto di utilizzare il titolo professionale dello Stato membro in questione;</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– il numero delle persone coperte dal contratto di servizi non deve superare quello necessario per eseguire il contratto, conformemente alle leggi, normative e condizioni della Comunità e dello Stato membro dove viene prestato il servizio;</li> <li>– il contratto di servizi deve essere ottenuto per una delle attività elencate in appresso, fatte salve le condizioni supplementari stabilite per il sottosettore dallo Stato membro in questione:</li> <li>– servizi giuridici</li> <li>– servizi di contabilità</li> <li>– servizi di revisione dei conti</li> <li>– servizi di consulenza fiscale</li> <li>– servizi architettonici, urbanistici e paesaggistici</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– servizi d'ingegneria e servizi d'ingegneria integrati</li> <li>– servizi medici, dentistici e ostetrici</li> <li>– servizi veterinari</li> <li>– servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico</li> <li>– servizi informatici e servizi connessi</li> <li>– servizi di ricerca e sviluppo</li> <li>– pubblicità</li> <li>– ricerche di mercato e sondaggi di opinione</li> <li>– servizi di consulenza gestionale</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- servizi connessi alla consulenza gestionale</li> <li>- servizi tecnici di prova e analisi</li> <li>- servizi scientifici e di consulenza connessi</li> <li>- servizi di consulenza riguardanti l'agricoltura, la caccia e la silvicoltura</li> <li>- servizi di consulenza in materia di pesca</li> <li>- servizi relativi al settore minerario</li> <li>- manutenzione e riparazione delle attrezzature</li> <li>- servizi fotografici</li> <li>- servizi congressuali</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- servizi di traduzione</li> <li>- servizi di costruzione</li> <li>- servizi di ricognizione sul campo</li> <li>- servizi ambientali</li> <li>- servizi di istruzione superiore</li> <li>- servizi di istruzione per gli adulti</li> <li>- servizi delle agenzie di viaggio e degli operatori turistici</li> <li>- servizi di guida turistica</li> <li>- servizi di intrattenimento</li> <li>- servizi delle agenzie di stampa</li>   <li>- servizi connessi alla vendita di attrezzature o alla cessione di un brevetto</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<b>II. IMPEGNI SETTORIALI SPECIFICI</b>			
1. SERVIZI ALLE IMPRESE			
A. <u>Servizi professionali</u>			
a) consulenza giuridica sulla legislazione del paese di origine e sul diritto internazionale pubblico (esclusa la normativa CE) CZ, EE, LV, PL, RO, SI, SK: CPC 861.	1) EE: nessun impegno (unbound) per CPC 861 ad eccezione di CPC 86190. FR, PT, SI: nessun impegno (unbound) per la stesura dei documenti legali. SE: nessun impegno (unbound) per l'esercizio della professione di "Advokat" (avvocato/ausiliario di giustizia/procuratore) o avvocato del SEE (Spazio economico europeo) con il titolo professionale corrispondente del paese d'origine <sup>1</sup> . CY, MT: nessun impegno (unbound).	1) FR, PT, SI: nessun impegno (unbound) per la stesura dei documenti legali. DK: la commercializzazione delle attività di consulenza giuridica è limitata agli avvocati in possesso di una licenza danese e agli studi legali registrati in Danimarca. SE: nessun impegno (unbound) per l'esercizio della professione di "Advokat" (avvocato/ausiliario di giustizia/procuratore) o avvocato del SEE (Spazio economico europeo) con il titolo professionale corrispondente del paese d'origine.	

<sup>1</sup> Se non esercitano con il titolo di "Advokat" o come avvocati del SEE con il titolo corrispondente del loro paese di origine, gli avvocati stranieri possono offrire liberamente consulenze giuridiche.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
BG: quando il prestatore del servizio è un avvocato qualificato <sup>1</sup> (parte del CPC 861)	HR: nessun impegno (unbound) per l'esercizio del diritto croato.  2) CY, MT: nessun impegno (unbound).	EE: nessun impegno (unbound) per CPC 861 ad eccezione di CPC 86190. AT: i consulenti giuridici stranieri devono essere iscritti ai rispettivi ordini nazionali degli avvocati e possono utilizzare il loro titolo professionale solo in riferimento al luogo di registrazione nel paese di origine. CY, MT: nessun impegno (unbound). 2) CY, MT: nessun impegno (unbound).	

<sup>1</sup> BG: la consulenza sul diritto non comprende: l'assistenza legale dinanzi a un organo giudiziario, non giudiziario o amministrativo e la preparazione dei documenti legali per queste procedure; l'espressione di pareri giuridici sulle leggi diverse dalla legge della giurisdizione in cui il prestatore del servizio è definito avvocato; la rappresentanza legale extragiudiziale connessa ai diritti e obblighi dei cittadini bulgari.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>3) DE: accesso subordinato all'iscrizione all'albo degli avvocati ai sensi della Bundesrechtsanwaltsordnung, (legge federale sulla professione forense), la quale impone uno stabilimento, che è limitato alle imprese individuali o alle società di persone.</p> <p>FR: prestazione soltanto attraverso SEL (anonime, a responsabilità limitata o in accomandita per azioni) o SCP.</p> <p>FI: Per la prestazione di servizi come membro dell'associazione generale dell'ordine forense, è necessaria la cittadinanza di uno dei paesi del SEE (Spazio economico europeo).</p> <p>AT, CY, MT, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>CZ: nessuna restrizione per il diritto internazionale. Per le attività riguardanti il diritto nazionale è richiesta l'iscrizione all'Ordine degli avvocati ceco o all'Ordine degli avvocati specializzati in diritto commerciale della Repubblica ceca.</p>	<p>3) DK: La commercializzazione delle attività di consulenza giuridica è limitata agli studi legali registrati in Danimarca. Solo gli avvocati in possesso di una licenza danese e gli studi legali registrati in Danimarca possono detenere azioni di uno studio legale danese. Solo gli avvocati in possesso di un'abilitazione danese all'esercizio della professione possono far parte del consiglio di amministrazione o della dirigenza di uno studio legale danese.</p> <p>AT, CY, MT, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>CZ: La legislazione ceca prevede che i procuratori legali e gli avvocati specializzati in diritto commerciale siano titolari di un diploma di laurea rilasciato da un'università ceca.</p> <p>EE: nessuna per CPC 86190. Nessun impegno (unbound) per CPC 861 ad eccezione di CPC 86190.</p>	<p>FR: l'esercizio del diritto del paese ospitante e del diritto internazionale (compresa la normativa CE) è aperto ai membri della professione giuridica e giudiziaria regolamentata<sup>1</sup>.</p>

<sup>1</sup> L'accesso a queste professioni è disciplinato dalla legge francese n. 90-1259 del 31 dicembre 1990, che apre tutta la gamma di attività giuridiche e giudiziarie.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>EE: nessuna per CPC 86190. Per CPC 861 ad eccezione di CPC 86190, la presenza commerciale è limitata alle imprese individuali e alle società di consulenza giuridica a responsabilità limitata, per le quali è richiesto il permesso dell'Ordine degli avvocati (Advokatuur). In base allo statuto di quest'ultimo (Advokatuuri põhimäärus), soltanto i cittadini estoni sono autorizzati a costituire un ufficio legale. Per essere ammessi all'Ordine degli avvocati è necessario soddisfare i seguenti requisiti: a) due anni di esperienza come aiuto procuratore legale; b) superamento del relativo esame; c) esperienza triennale come assistente superiore. Dopodiché si è ammessi a partecipare all'esame di avvocato (è richiesta la perfetta conoscenza della legislazione estone e la perfetta padronanza della lingua estone). I notai sono funzionari che espletano un servizio pubblico; essi sono nominati dal ministero della Giustizia.</p>	<p>SI: per essere ammessi all'Ordine, gli avvocati non in possesso della cittadinanza slovena e abilitati a esercitare la professione in un altro membro devono possedere un certificato che attesti la conoscenza del diritto sloveno e avere una buona conoscenza della lingua slovena.</p> <p>SK: la legislazione slovacca prevede che gli avvocati e i consulenti legali specializzati in diritto commerciale siano titolari di un diploma di laurea rilasciato da un'università slovacca.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>HR: nessuna restrizione per la consulenza in materia di diritto del paese d'origine, diritto straniero e diritto internazionale. Nessun impegno (unbound) per la rappresentanza legale delle parti dinanzi ai tribunali. Nei processi che comportano elementi internazionali le parti possono essere rappresentate nei tribunali arbitrali e nei tribunali ad hoc da avvocati membri degli ordini degli avvocati di altri paesi.</p> <p>HU: la presenza commerciale dovrebbe assumere la forma di una società di persone con un avvocato ungherese (ügyvéd) o uno studio legale (ügyvédi iroda) o un ufficio di rappresentanza.</p> <p>LV: nessuna restrizione per la consulenza in materia di diritto nazionale e diritto pubblico internazionale. per CPC 861, ad eccezione del diritto nazionale e del diritto pubblico internazionale, è richiesta la licenza del ministero della Giustizia e la conoscenza della lingua lettone. Gli avvocati abilitati possono fornire tutti i tipi di servizi di assistenza legale, tranne l'assistenza legale nei procedimenti penali.</p>	<p>HR: la rappresentanza delle parti nei tribunali può essere effettuata solo dai membri del consiglio dell'Ordine degli avvocati croato (titolo croato "odvjetnici"). È previsto il requisito della cittadinanza per l'appartenenza al consiglio dell'Ordine degli avvocati. L'appartenenza al consiglio dell'Ordine degli avvocati della Croazia non è necessaria per la consulenza in materia di diritto del paese d'origine, diritto straniero e diritto internazionale.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Quest'ultima può essere fornita soltanto dagli avvocati giurati. Requisito di nazionalità per gli avvocati e i notai giurati. Essi devono avere compiuto almeno i 25 anni di età, conoscere la lingua lettone, essersi laureati ad un'università lettone o a un'altra università riconosciuta come equipollente alla facoltà di Giurisprudenza delle università lettoni e possedere un'esperienza lavorativa. Gli avvocati giurati devono passare un esame in conformità con le norme definite dal Consiglio degli avvocati giurati. I notai giurati devono passare un esame in conformità con il decreto emanato dal ministero della Giustizia in collaborazione con il Consiglio dei notai giurati.</p> <p>PL: stabilimento previa autorizzazione. Requisito di nazionalità.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>SI: la presenza commerciale è limitata alle imprese individuali e alle società di consulenza giuridica a responsabilità illimitata (società di persone). Possono figurare come soci soltanto gli avvocati abilitati ad esercitare la professione. Per le attività riguardanti la legislazione nazionale è richiesta l'iscrizione all'Ordine degli avvocati ("Odvetniška zbornica Slovenije"). Per la costituzione di uno studio legale è necessaria l'approvazione dell'ordine degli avvocati. Per essere ammessi all'Ordine degli avvocati, gli avvocati che non hanno la cittadinanza slovena e che sono abilitati ad esercitare la professione in un altro Stato membro devono possedere un certificato che attesti la conoscenza della lingua slovena e avere una buona conoscenza della lingua slovena. I notai sono funzionari che espletano un servizio pubblico. I diritti di concessione possono essere acquisiti mediante licenza.</p> <p>SK: nessuna restrizione per il diritto internazionale. Per le attività riguardanti la legislazione nazionale è richiesta l'iscrizione all'Ordine degli avvocati slovacco o all'Ordine degli avvocati specializzati in diritto commerciale della Repubblica slovacca.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>SE: se si forniscono consulenze giuridiche come "Advokat", l'esercizio della professione in collaborazione con altre persone diverse dagli "advokat" o sotto forma di società a responsabilità limitata (società per azioni) è permesso solo a determinate condizioni.</p> <p>LU: legislazione del paese ospitante e diritto internazionale<sup>1</sup> fatta salva la registrazione come "avocat" presso l'Ordine forense lussemburghese.</p>	<p>SE: per l'esercizio della professione come "Advokat" (avvocato/ausiliario di giustizia/procuratore) occorre iscriversi all'associazione dell'Ordine forense svedese. Tale iscrizione richiede a sua volta la cittadinanza svedese o di uno dei paesi del SEE (Spazio economico europeo) e la residenza in Svezia o nel SEE. Se una persona abilitata a lavorare come "Advokat" in uno Stato del SEE desidera esercitare stabilmente in Svezia con il titolo professionale del paese d'origine, deve iscriversi all'associazione dell'Ordine forense svedese.</p>	

<sup>1</sup> Il diritto internazionale comprende anche il diritto comunitario.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>AT, CY, MT, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>FR: le attività di consulenza giuridica e la stesura dei documenti giuridici come attività principale e destinata al pubblico sono riservate ai membri delle professioni giuridiche e giudiziarie regolamentate<sup>1</sup>. Queste attività possono inoltre essere svolte come attività secondaria da membri di altre professioni regolamentate o da persone qualificate.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>DK: la commercializzazione delle attività di consulenza giuridica è limitata agli avvocati in possesso di una licenza danese, per la quale è necessario superare un esame specifico.</p> <p>AT: i consulenti giuridici stranieri devono essere iscritti ai rispettivi ordini nazionali degli avvocati e possono utilizzare il loro titolo professionale solo in riferimento al luogo di registrazione nel paese di origine.</p>	

<sup>1</sup> L'accesso a queste professioni è disciplinato dalla legge francese n. 90-1259 del 31 dicembre 1990, che apre tutta la gamma di attività giuridiche e giudiziarie.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>AT: su richiesta del consumatore, i consulenti giuridici possono trasferirsi temporaneamente in territorio austriaco per prestare un servizio specifico.</p> <p>FI: per la prestazione di servizi come membro dell'associazione generale dell'Ordine forense, è necessaria la cittadinanza di uno dei paesi del SEE (Spazio economico europeo).</p> <p>SE: se si forniscono consulenze giuridiche come "Advokat", l'esercizio della professione in collaborazione con altre persone diverse dagli "advokat" o sotto forma di società a responsabilità limitata (società per azioni) è permesso solo a determinate condizioni.</p> <p>LV: per CPC 861, ad eccezione del diritto nazionale e del diritto pubblico internazionale, è richiesta la licenza del ministero della Giustizia e la conoscenza della lingua lettone. Gli avvocati abilitati possono fornire tutti i tipi di servizi di assistenza legale, tranne l'assistenza legale nei procedimenti penali.</p>	<p>SE: per l'esercizio della professione come "Advokat" (avvocato/ausiliario di giustizia/procuratore) occorre iscriversi all'associazione dell'Ordine forense svedese. Tale iscrizione richiede a sua volta la cittadinanza svedese e la residenza in Svezia.</p> <p>CY, MT, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Quest'ultima può essere fornita soltanto dagli avvocati giurati. Requisito di nazionalità per gli avvocati e i notai giurati. Essi devono avere compiuto almeno i 25 anni di età, conoscere la lingua lettone, essersi laureati ad un'università lettone o a un'altra università riconosciuta come equipollente alla facoltà di Giurisprudenza delle università lettoni e possedere un'esperienza lavorativa. Gli avvocati giurati devono passare un esame in conformità con le norme definite dal Consiglio degli avvocati giurati. I notai giurati devono passare un esame in conformità con il decreto emanato dal ministero della Giustizia in collaborazione con il Consiglio dei notai giurati.</p> <p>HR: requisito della nazionalità (cittadinanza di uno Stato membro dell'UE) per ottenere la piena abilitazione all'avvocatura, necessaria per i servizi di rappresentanza legale.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, SE e UK come indicato nella sezione orizzontale al punto iii), fatte salve le condizioni suddette e le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES, SE e UK: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>DE: nessun impegno (unbound) per le attività riservate ai "Rechtsanwalt" (avvocati).</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>HR: requisito della nazionalità (cittadinanza di uno Stato membro dell'UE) per ottenere la piena abilitazione all'avvocatura, necessaria per i servizi di rappresentanza legale.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, SE e UK come indicato nella sezione orizzontale al punto iii):</p> <p>DK: la commercializzazione delle attività di consulenza giuridica è limitata agli avvocati in possesso di una licenza danese, per la quale è necessario superare un esame specifico.</p> <p>SE: per l'esercizio della professione come "Advokat" (avvocato/ausiliario di giustizia/procuratore) occorre iscriversi all'associazione dell'Ordine forense svedese. Tale iscrizione richiede a sua volta la cittadinanza svedese e la residenza in Svezia.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
b) Servizi di contabilità (CPC 86212 esclusi i "servizi di revisione dei conti", 86213, 86219)	<p>1) CY, FR, HU, IT, MT, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) DE: è vietata la prestazione attraverso "GmbH &amp; CoKG" e "EWIV". FR: prestazione soltanto attraverso SEL (anonime, a responsabilità limitata o in accomandita per azioni) o SCP. PT: prestazione solo attraverso l'ordine professionale. IT: l'accesso è limitato alle persone fisiche. Sono ammesse le associazioni di professionisti (senza costituzione di società) tra persone fisiche. AT: la partecipazione di contabili stranieri (che devono essere abilitati a norma della legge del loro paese di origine) al capitale azionario e agli utili di gestione di un soggetto giuridico austriaco non può superare il 25%; ciò vale solo per coloro che non sono iscritti all'ordine professionale austriaco.</p>	<p>1) FR, IT, MT, RO, SI: nessun impegno (unbound). AT: nessuna rappresentanza presso le autorità competenti.</p> <p>2) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) DK: i contabili stranieri possono associarsi a contabili danesi abilitati previa autorizzazione dell'agenzia danese per il commercio e le società. RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CY: l'accesso è limitato alle persone fisiche che abbiano ottenuto un'autorizzazione del ministro delle Finanze. L'autorizzazione è subordinata alla prova della necessità economica. I criteri sono analoghi a quelli per la concessione dell'autorizzazione per gli investimenti esteri (indicati nella sezione orizzontale) nella misura in cui sono applicabili a questo sottosettore, tenuto conto della sua situazione occupazionale. Sono ammesse le associazioni di professionisti (società di persone) costituite da persone fisiche. Non sono ammesse le persone giuridiche.</p> <p>LV: in Lettonia il titolare di azioni o il capo di un'azienda dovrebbe possedere la qualifica di revisore contabile giurato. I revisori contabili giurati devono aver compiuto almeno 25 anni di età e: a) possedere un diploma in economia o altre discipline, a condizione che abbiano sostenuto un esame di base di economia; b) avere almeno 3 anni di esperienza di lavoro come revisore contabile riconosciuta dall'associazione lettone dei revisori contabili giurati; c) aver superato l'esame di abilitazione e ottenuto il titolo di revisore contabile giurato conformemente ai requisiti dell'associazione lettone dei revisori contabili giurati; d) vantare un'ottima reputazione.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>SI: la presenza commerciale dovrebbe assumere la forma di una persona giuridica.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), ad eccezione di quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>FR: i professionisti non comunitari possono essere autorizzati a prestare servizi con decisione del ministro dell'Economia, delle finanze e del bilancio in accordo con il ministro degli Esteri. Il periodo di residenza richiesto non può superare i 5 anni.</p> <p>IT: requisito della residenza per i "ragionieri-periti commerciali".</p> <p>DK: requisito della residenza, salvo altrimenti disposto dall'agenzia danese per il commercio e le società.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>DK, IT: requisito della residenza.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>SI: nessun impegno (unbound), ad eccezione di quanto indicato nella colonna Accesso al mercato.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>AT: su richiesta di un consumatore, i contabili possono trasferirsi temporaneamente in territorio austriaco per prestare un servizio specifico. Di norma, tuttavia, le persone fisiche che prestano servizi contabili devono avere il centro professionale (presenza commerciale) in Austria. Nessuna rappresentanza presso le autorità competenti.</p> <p>LV: in Lettonia il titolare di azioni o il capo di un'azienda dovrebbe possedere la qualifica di revisore contabile giurato. I revisori contabili giurati devono aver compiuto almeno 25 anni di età e: a) possedere un diploma in economia o altre discipline, a condizione che abbiano sostenuto un esame di base di economia; b) avere almeno 3 anni di esperienza di lavoro come revisore contabile riconosciuta dall'associazione lettone dei revisori contabili giurati; c) aver superato l'esame di abilitazione e ottenuto il titolo di revisore contabile giurato conformemente ai requisiti dell'associazione lettone dei revisori contabili giurati; d) vantare un'ottima reputazione.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>SI: restrizioni per le persone fisiche in servizio presso persone giuridiche.</p> <p>Nessun impegno (unbound), tranne per AT, BE, DE, DK, ES, LU, NL, UK, SE, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le condizioni suddette e le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>AT, BE, DE, DK, ES, NL, UK, SE: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>AT: esame presso l'ordine professionale austriaco. Il datore di lavoro deve essere iscritto all'ordine professionale del paese d'origine, laddove esistente.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per AT, BE, DE, DK, ES, LU, NL, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>DE: nessun impegno (unbound) per le attività riservate dalla legge ai "Wirtschaftsprüfer" (revisori dei conti).</p> <p>LV: in Lettonia il titolare di azioni o il capo di un'azienda dovrebbe possedere la qualifica di revisore contabile giurato. I revisori contabili giurati devono aver compiuto almeno 25 anni di età e: a) possedere un diploma in economia o altre discipline, a condizione che abbiano sostenuto un esame di base di economia; b) avere almeno 3 anni di esperienza di lavoro come revisore contabile riconosciuta dall'associazione lettone dei revisori contabili giurati; c) aver superato l'esame di abilitazione e ottenuto il titolo di revisore contabile giurato conformemente ai requisiti dell'associazione lettone dei revisori contabili giurati; d) vantare un'ottima reputazione.</p> <p>SI: restrizioni per le persone fisiche in servizio presso persone giuridiche.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
b) Servizi di revisione dei conti <sup>*1</sup> (CPC 86211 e 86212 esclusi i servizi di contabilità)	<p>1) AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, FI, HU, IT, IE, LU, LT, MT, NL, PT, RO, SE, SI, UK: nessun impegno (unbound).</p> <p>LT: nessuna restrizione, tuttavia la relazione del revisore contabile deve essere redatta in collaborazione con un revisore contabile abilitato ad esercitare la professione in Lituania.</p> <p>HR: nessuna restrizione, tuttavia le società di revisione contabile non stabilite in Croazia dovrebbero eseguire una revisione contabile finale congiunta con le società nazionali secondo le norme internazionali in materia di revisione contabile.</p> <p>2) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BE: è vietata la prestazione attraverso "SA" e "Société en commandite".</p> <p>DE: è vietata la prestazione attraverso "GmbH &amp; CoKG" e "EWIV".</p>	<p>1) AT, BE, BG, DE, DK, ES, FR, FI, IT, IE, LU, LT, MT, NL, PT, RO, SE, SI, UK: nessun impegno (unbound).</p> <p>LT: nessuna restrizione, tuttavia la relazione del revisore contabile deve essere redatta in collaborazione con un revisore contabile abilitato ad esercitare la professione in Lituania.</p> <p>2) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) DK: i revisori contabili stranieri possono associarsi a contabili danesi abilitati previa autorizzazione dell'agenzia danese per il commercio e le società.</p>	

\* Nota esplicativa: dato che è richiesta la presenza commerciale per esercitare una qualsiasi attività di revisione dei conti, c'è assenza di impegni (unbound) per la modalità transfrontaliera. Soltanto i revisori legali dei conti che soddisfano il criterio dello stabilimento possono ottenere il nullaosta dagli ordini professionali nazionali. L'approvazione è un requisito indispensabile per l'esercizio dell'attività.

<sup>1</sup> SI: in base alla legislazione slovena i servizi di revisione dei conti devono essere espletati da società, non da persone fisiche.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>FR: per le revisioni legali dei conti: prestazione attraverso qualsiasi tipo di società tranne SNC, SCS e uffici secondari.</p> <p>PT: prestazione solo attraverso l'ordine professionale:</p> <p>IE: prestazione solo attraverso una società di persone.</p> <p>IT: l'accesso come "ragionieri-periti commerciali" e "dottori commerciali" è limitato alle persone fisiche. Sono ammesse le associazioni di professionisti (senza costituzione di società) tra persone fisiche.</p> <p>FI: almeno uno dei revisori di una società finlandese a responsabilità limitata deve essere residente in uno dei paesi del SEE (Spazio economico europeo) o una società autorizzata di revisione contabile.</p>	<p>SE: sono richiesti la residenza nel SEE (Spazio economico europeo) e il superamento dell'esame svedese<sup>1</sup>.</p> <p>BG, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

<sup>1</sup> Sono riconosciuti sia gli esami sia l'esperienza all'estero che siano tali da garantire una competenza equivalente.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>HR: nessuna restrizione, tuttavia l'attività di revisione contabile può essere effettuata unicamente da persone giuridiche. Le persone fisiche possono diventare persone giuridiche attraverso la registrazione presso un tribunale commerciale.</p> <p>SE: solo i revisori contabili approvati nel SEE possono procedere a verifiche legali presso determinate persone giuridiche, ossia tutte le società a responsabilità limitata. Queste sono le uniche persone autorizzate a detenere azioni o a partecipare a società legalmente qualificate per verificare i conti (a scopo ufficiale). Per l'approvazione sono richiesti il superamento dell'esame SEE, un'esperienza lavorativa e la residenza.</p> <p>AT: la partecipazione di revisori contabili stranieri (che devono essere abilitati a norma della legge del loro paese di origine) al capitale azionario e agli utili di gestione di un soggetto giuridico austriaco non può superare il 25%; ciò vale solo per coloro che non sono iscritti all'ordine professionale austriaco.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CY: l'accesso è limitato alle persone fisiche che abbiano ottenuto un'autorizzazione del ministro delle Finanze. L'autorizzazione è subordinata alla prova della necessità economica. I criteri sono analoghi a quelli per la concessione dell'autorizzazione per gli investimenti esteri (indicati nella sezione orizzontale) nella misura in cui sono applicabili a questo sottosettore, tenuto conto della sua situazione occupazionale. Sono ammesse le associazioni di professionisti (società di persone) costituite da persone fisiche. Non sono ammesse le persone giuridiche.</p> <p>CZ: i servizi di revisione dei conti possono essere forniti da persone fisiche o giuridiche iscritte nell'albo dei revisori dell'Ordine dei revisori. Nel caso delle persone giuridiche, almeno il 60% della quota di capitale o dei diritti di voto sono riservati a cittadini cechi.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>LV: in Lettonia il titolare di azioni o il capo di un'azienda dovrebbe possedere la qualifica di revisore contabile giurato. I revisori contabili giurati devono aver compiuto almeno 25 anni di età e: a) possedere un diploma in economia o altre discipline, a condizione che abbiano sostenuto un esame di base di economia; b) avere almeno 3 anni di esperienza di lavoro come revisore contabile riconosciuta dall'associazione lettone dei revisori contabili giurati; c) aver superato l'esame di abilitazione e ottenuto il titolo di revisore contabile giurato conformemente ai requisiti dell'associazione lettone dei revisori contabili giurati; d) vantare un'ottima reputazione.</p> <p>LT: nessuna restrizione. Tuttavia, almeno il 75% delle azioni dovrebbe appartenere a revisori contabili o a società di revisione. È consentito lo stabilimento mediante ogni forma giuridica di società, tranne la società per azioni pubblica (AB). I requisiti di qualifica per i revisori dei conti e le società di revisione nel proprio paese di origine non dovrebbero essere inferiori rispetto a quelli applicati ai revisori dei conti e alle società di revisione in Lituania.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>PL: requisito di nazionalità. I revisori dei conti stranieri possono esercitare la professione previa conferma delle loro qualifiche.</p> <p>SI: la presenza commerciale dovrebbe assumere la forma di una persona giuridica. La percentuale di soggetti stranieri in una società di revisione contabile non deve superare il 49% del capitale azionario. I servizi possono essere forniti soltanto attraverso società di revisione.</p> <p>SK: i servizi di revisione dei conti possono essere forniti da persone fisiche o giuridiche iscritte nell'albo dei revisori dell'Ordine dei revisori. Nel caso delle persone giuridiche, almeno il 60% della quota di capitale o dei diritti di voto è riservato a cittadini slovacchi.</p> <p>BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>DK: requisito della residenza, salvo altrimenti disposto dall'agenzia danese per il commercio e le società.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BG, RO: nessun impegno (unbound). DK: requisito della residenza.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>ES: requisito della residenza. EL: requisito della nazionalità per i revisori legali dei conti.</p> <p>ES: società di revisione contabile: Gli amministratori, i direttori e i partner delle società non contemplate dall'ottava direttiva CEE sul diritto societario devono soddisfare una condizione di residenza.</p> <p>IT: requisito della residenza per i "ragionieri-periti commerciali". Società di revisione contabile: gli amministratori e i revisori contabili delle "società di revisione" non contemplate dall'ottava direttiva CEE sul diritto societario devono soddisfare una condizione di residenza.</p> <p>FI: almeno uno dei revisori di una società finlandese a responsabilità limitata deve essere residente in uno dei paesi del SEE (Spazio economico europeo) o una società autorizzata di revisione contabile.</p>	<p>IT, PT: requisito della residenza per i singoli revisori contabili.</p> <p>SE: sono richiesti la residenza nel SEE (Spazio economico europeo) e il superamento dell'esame svedese<sup>1</sup>.</p> <p>SI: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella colonna Accesso al mercato.</p>	

<sup>1</sup> Sono riconosciuti sia gli esami sia l'esperienza all'estero che siano tali da garantire una competenza equivalente.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>SE: solo i revisori contabili approvati nel SEE possono procedere a verifiche legali presso determinate persone giuridiche, ossia tutte le società a responsabilità limitata. Queste sono le uniche persone autorizzate a detenere azioni o a partecipare a società legalmente qualificate per verificare i conti (a scopo ufficiale).</p> <p>LV: in Lettonia il titolare di azioni o il capo di un'azienda dovrebbe possedere la qualifica di revisore contabile giurato. I revisori contabili giurati devono aver compiuto almeno 25 anni di età e: a) possedere un diploma in economia o altre discipline, a condizione che abbiano sostenuto un esame di base di economia; b) avere almeno 3 anni di esperienza di lavoro come revisore contabile riconosciuta dall'associazione lettone dei revisori contabili giurati; c) aver superato l'esame di abilitazione e ottenuto il titolo di revisore contabile giurato conformemente ai requisiti dell'associazione lettone dei revisori contabili giurati; d) vantare un'ottima reputazione.</p> <p>PL: requisito di nazionalità. I revisori dei conti stranieri possono esercitare la professione previa conferma delle loro qualifiche.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>SI: restrizioni per le persone fisiche in servizio presso persone giuridiche.</p> <p>HR: i servizi di revisione dei conti possono essere prestati solo da revisori certificati, titolari di una licenza formalmente riconosciuta dall'Ordine dei revisori croato.</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le condizioni suddette e le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>DE: nessun impegno (unbound) per le attività riservate dalla legge ai "Wirtschaftsprüfer" (revisori dei conti).</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
b) Servizi di tenuta dei libri contabili (CPC 86220) BG: escluse le denunce dei redditi	<p>HR: i servizi di revisione dei conti possono essere prestati solo da revisori certificati, titolari di una licenza formalmente riconosciuta dall'Ordine dei revisori croato.</p> <p>1) CY, FR, HU, IT, MT, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) FR: prestazione soltanto attraverso SEL (anonime, a responsabilità limitata o in accomandita per azioni) o SCP.</p> <p>IT: accesso limitato alle persone fisiche. Sono ammesse le associazioni di professionisti (senza costituzione di società) tra persone fisiche.</p> <p>AT: la partecipazione di contabili stranieri (che devono essere abilitati a norma della legge del loro paese di origine) al capitale e agli utili di gestione di un soggetto giuridico austriaco non può superare il 25%; ciò vale solo per coloro che non sono iscritti all'ordine professionale austriaco.</p>	<p>1) FR, IT, MT, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>AT: nessuna rappresentanza presso le autorità competenti.</p> <p>2) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CY: l'accesso è limitato alle persone fisiche che abbiano ottenuto un'autorizzazione del ministro delle Finanze. L'autorizzazione è subordinata alla prova della necessità economica. I criteri sono analoghi a quelli per la concessione dell'autorizzazione per gli investimenti esteri (indicati nella sezione orizzontale) nella misura in cui sono applicabili a questo sottosettore, tenuto conto della sua situazione occupazionale. Sono ammesse le associazioni di professionisti (società di persone) costituite da persone fisiche. Non sono ammesse le persone giuridiche.</p> <p>LV: in Lettonia il titolare di azioni o il capo di un'azienda dovrebbe possedere la qualifica di revisore contabile giurato. I revisori contabili giurati devono aver compiuto almeno 25 anni di età e: a) possedere un diploma in economia o altre discipline, a condizione che abbiano sostenuto un esame di base di economia; b) avere almeno 3 anni di esperienza di lavoro come revisore contabile riconosciuta dall'associazione lettone dei revisori contabili giurati; c) aver superato l'esame di abilitazione e ottenuto il titolo di revisore contabile giurato conformemente ai requisiti dell'associazione lettone dei revisori contabili giurati; d) vantare un'ottima reputazione.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>SI: la presenza commerciale dovrebbe assumere la forma di una persona giuridica. RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: FR: i professionisti non comunitari possono essere autorizzati a prestare servizi con decisione del ministro dell'Economia, delle finanze e del bilancio in accordo con il ministro degli Esteri. Il requisito della residenza non può superare i 5 anni.</p> <p>IT: requisito della residenza per i "ragionieri-periti commerciali". AT: su richiesta di un consumatore, i contabili possono trasferirsi temporaneamente in territorio austriaco per prestare un servizio specifico. Di norma, tuttavia, le persone fisiche che prestano servizi contabili devono avere il centro professionale (presenza commerciale) in Austria.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: IT: requisito della residenza per "ragionieri-periti commerciali". PT: requisito della residenza. RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>LV: in Lettonia il titolare di azioni o il capo di un'azienda dovrebbe possedere la qualifica di revisore contabile giurato. I revisori contabili giurati devono aver compiuto almeno 25 anni di età e: a) possedere un diploma in economia o altre discipline, a condizione che abbiano sostenuto un esame di base di economia; b) avere almeno 3 anni di esperienza di lavoro come revisore contabile riconosciuta dall'associazione lettone dei revisori contabili giurati; c) aver superato l'esame di abilitazione e ottenuto il titolo di revisore contabile giurato conformemente ai requisiti dell'associazione lettone dei revisori contabili giurati; d) vantare un'ottima reputazione.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>SI: restrizioni per le persone fisiche in servizio presso persone giuridiche.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per AT, BE, DE, DK, ES, LU, NL, UK, SE per i quali: come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>AT, BE, DE, DK, ES, NL, UK, SE: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>AT: esame presso l'ordine professionale austriaco. Il datore di lavoro deve essere iscritto all'ordine professionale del paese d'origine, laddove esistente.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>DE: nessun impegno (unbound) per le attività riservate dalla legge ai "Wirtschaftsprüfer" (revisori dei conti).</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per AT, BE, DE, DK, ES, LU, NL, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
c) Servizi di consulenza fiscale (CPC 863 esclusa la rappresentanza in giudizio)	<p>1) FR: nessun impegno (unbound) per la stesura dei documenti legali. CY: I consulenti fiscali devono essere debitamente autorizzati dal ministero delle Finanze. L'autorizzazione è subordinata alla prova della necessità economica. BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) IT: accesso limitato alle persone fisiche. Sono ammesse le associazioni di professionisti (senza costituzione di società) tra persone fisiche. FR: prestazione soltanto attraverso SEL (anonime, a responsabilità limitata o in accomandita per azioni) o SCP. AT: la partecipazione di consulenti fiscali stranieri (che devono essere abilitati a norma della legge del paese di origine) al capitale azionario e agli utili di gestione di un soggetto giuridico austriaco non può superare il 25%; ciò vale solo per coloro che non sono iscritti all'ordine professionale austriaco.</p>	<p>1) FR: nessun impegno (unbound) per la stesura dei documenti legali. AT: nessuna rappresentanza presso le autorità competenti. BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CY: l'accesso è limitato alle persone fisiche che abbiano ottenuto un'autorizzazione del ministro delle Finanze. L'autorizzazione è subordinata alla prova della necessità economica. I criteri sono analoghi a quelli per la concessione dell'autorizzazione per gli investimenti esteri (indicati nella sezione orizzontale) nella misura in cui sono applicabili a questo sottosettore, tenuto conto della sua situazione occupazionale. Sono ammesse le associazioni di professionisti (società di persone) costituite da persone fisiche. Non sono ammesse le persone giuridiche.</p> <p>CZ, SK: i servizi in campo fiscale possono essere forniti da persone fisiche o giuridiche iscritte nell'albo dell'Ordine dei consulenti fiscali o dell'Ordine dei revisori.</p> <p>BG, RO: nessun impegno (unbound).</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>FR: le attività di consulenza giuridica e la stesura dei documenti giuridici come attività principale e destinata al pubblico sono riservate ai membri delle professioni giuridiche e giudiziarie regolamentate<sup>1</sup>. Queste attività possono inoltre essere svolte come attività secondaria da membri di altre professioni regolamentate o da persone qualificate.</p> <p>IT: requisito della residenza per i "ragionieri-periti commerciali".</p> <p>AT: su richiesta di un consumatore, i contabili possono trasferirsi temporaneamente in territorio austriaco per prestare un servizio specifico. Di norma, tuttavia, le persone fisiche che prestano servizi contabili devono avere il centro professionale (presenza commerciale) in Austria.</p> <p>HU: requisito di residenza permanente.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>IT, PT: requisito della residenza.</p>	

<sup>1</sup> L'accesso a queste professioni è disciplinato dalla legge francese n. 90-1259 del 31 dicembre 1990, che apre tutta la gamma di attività giuridiche e giudiziarie.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>HR: requisito della residenza e cinque anni di esperienza lavorativa in applicazione della normativa contabile o fiscale e diploma universitario in economia o diritto riconosciuto nella Repubblica di Croazia.</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per AT, BE, DE, DK, ES, LU, NL, UK, SE per i quali: come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>AT, BE, DK, ES, NL, UK, SE: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>AT: esame presso l'ordine professionale austriaco. Il datore di lavoro deve essere iscritto all'ordine professionale del paese d'origine, laddove esistente.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per AT, BE, DE, DK, ES, LU, NL, UK, SE per i quali: come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
d) Servizi di architettura (CPC 8671)	<p>DE: nessun impegno (unbound), tranne per i servizi di consulenza sul diritto tributario internazionale per i quali: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>HR: requisito della residenza e cinque anni di esperienza lavorativa in applicazione della normativa contabile o fiscale e diploma universitario in economia o diritto riconosciuto nella Repubblica di Croazia.</p> <p>1) BE, CY, EL, IT, MT, PT, PL, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG: nessuna restrizione, tranne le condizioni indicate al paragrafo 4.</p> <p>HR: le persone fisiche e giuridiche possono prestare servizi previa approvazione dell'Ordine degli architetti croato. Un piano o un progetto elaborato all'estero deve essere riconosciuto (convalidato) da una persona fisica o giuridica autorizzata in Croazia per quanto riguarda la conformità alla normativa croata.</p>	<p>1) BE, CY, EL, IT, MT, PT, PL: nessun impegno (unbound).</p> <p>DE: applicazione delle norme nazionali sulle tariffe e sugli onorari per tutti i servizi prestati dall'estero.</p> <p>AT: nessuna restrizione per i servizi di pura pianificazione.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>2) BG: nessuna restrizione, tranne le condizioni indicate al paragrafo 4.</p> <p>3) BG: le persone straniere possono prestare i servizi solo in associazione o come subcontraenti di prestatori di servizi locali per i progetti di rilevanza nazionale o regionale.</p> <p>Ciò non si applica ai progetti per i quali è stata indetta una gara d'appalto internazionale vinta da prestatori di servizi stranieri.</p> <p>Requisito di accreditamento: l'attività delle persone straniere deve riguardare prevalentemente i servizi in questione; esperienza nel settore della costruzione; progetti eseguiti negli ultimi due anni; personale e capacità tecnica; referenze bancarie fornite da una banca straniera di alto livello. I servizi devono essere prestati tramite dipendenti alle condizioni di cui al paragrafo 4.</p> <p>ES: l'accesso è limitato alle persone fisiche.</p>	<p>2) Nessuna.</p> <p>3) Nessuna.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>FR: prestazione soltanto attraverso SEL (anonime, a responsabilità limitata o in accomandita per azioni) o SCP.</p> <p>IT, PT: l'accesso è limitato alle persone fisiche. Sono autorizzate le associazioni professionali (senza iscrizione nel registro) tra persone fisiche.</p> <p>CZ: è richiesta l'autorizzazione dell'Ordine degli architetti ceco. Può essere riconosciuta l'autorizzazione concessa da organismi stranieri analoghi. Le persone fisiche e giuridiche possono fornire servizi di architettura soltanto attraverso architetti autorizzati. Si applica il requisito della nazionalità e della residenza. Sono previste tuttavia alcune eccezioni.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>HR: le persone fisiche e giuridiche possono prestare servizi previa approvazione dell'Ordine degli architetti croato. Un piano o un progetto elaborato all'estero deve essere riconosciuto (convalidato) da una persona fisica o giuridica autorizzata in Croazia per quanto riguarda la conformità alla normativa croata.</p> <p>LV: in Lettonia, per ottenere la licenza che consente di avviare un'attività commerciale, con tutte le responsabilità giuridiche e i diritti riguardanti la firma di un progetto, è necessario possedere un diploma universitario e 3 anni di esperienza nel campo della progettazione.</p> <p>SK: è richiesta l'autorizzazione dell'Ordine degli architetti slovacco. Può essere riconosciuta l'autorizzazione concessa da organismi stranieri analoghi. Le persone fisiche e giuridiche possono fornire servizi di architettura soltanto attraverso architetti autorizzati. Si applica il requisito della nazionalità e della residenza. Sono previste tuttavia alcune eccezioni.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BG: l'accesso è limitato alle persone fisiche previo riconoscimento delle loro qualifiche tecniche e previo accreditamento da parte di un ordine professionale della Repubblica di Bulgaria. Per l'accreditamento si applicano i seguenti criteri: qualifica tecnica riconosciuta in Bulgaria; esperienza nel settore della costruzione; progetti eseguiti negli ultimi due anni; personale e capacità tecnica.</p> <p>EL: requisito di nazionalità.</p> <p>HU: requisito di residenza permanente.</p> <p>HR: requisito della residenza.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE: i professionisti qualificati dei paesi terzi possono usare i loro titoli professionali solo sulla base di accordi di mutuo riconoscimento o, in BE, previa autorizzazione speciale concessa con regio decreto.</p> <p>IT: requisito della residenza.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EE, LU, NL, UK, SE per i quali: come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, NL, UK, SE: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>EE: diploma universitario e 5 anni di esperienza lavorativa in un settore correlato.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>ES: qualifiche accademiche e professionali riconosciute dalle autorità nazionali e licenza rilasciata dall'associazione professionale. Nessun impegno (unbound) per CPC 86713, 86714, 86719.</p> <p>HR: requisito della residenza.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EE, LU, NL, UK, SE per i quali: come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti condizioni:</p> <p>DE: i professionisti qualificati dei paesi terzi possono usare i loro titoli professionali solo sulla base di accordi di mutuo riconoscimento.</p> <p>DE: applicazione delle norme nazionali sulle tariffe e sugli onorari per tutti i servizi prestati dall'estero.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
e) Servizi di ingegneria Tutti gli Stati membri tranne RO: CPC 8672. [RO: solo servizi di consulenza ingegneristici (CPC 86721) e servizi di progettazione ingegneristica per impianti meccanici ed elettrici per edifici (CPC 86723)]	<p>1) CY, EL, IT, MT, PT: nessun impegno (unbound). BG: nessuna restrizione, tranne le condizioni indicate al paragrafo 4. HR: le persone fisiche e giuridiche possono prestare questi servizi previa approvazione dell'Ordine degli ingegneri croato. Un piano o un progetto elaborato all'estero deve essere riconosciuto (convalidato) da una persona fisica o giuridica autorizzata in Croazia per quanto riguarda la conformità alla normativa croata.</p> <p>2) BG: nessuna restrizione, tranne le condizioni indicate al paragrafo 4.</p> <p>3) BG: le persone straniere possono prestare i servizi solo in associazione o come subcontraenti di prestatori di servizi locali per i progetti di rilevanza nazionale o regionale.</p>	<p>1) CY, EL, IT, MT, PT: nessun impegno (unbound). AT: nessuna restrizione per i servizi di pura pianificazione. SI: nessuna restrizione per i servizi di pura pianificazione: la presentazione di progetti all'approvazione delle autorità competenti richiede la collaborazione con un fornitore di servizi di progettazione in regime di stabilimento.</p> <p>2) Nessuna.</p> <p>3) Nessuna.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: IT, PT: requisiti in materia di residenza. RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Ciò non si applica ai progetti per i quali è stata indetta una gara d'appalto internazionale vinta da prestatori di servizi stranieri.</p> <p>Requisito di accreditamento: l'attività delle persone straniere deve riguardare prevalentemente i servizi in questione; esperienza nel settore della costruzione; progetti eseguiti negli ultimi due anni; personale e capacità tecnica; referenze bancarie fornite da una banca straniera di alto livello. I servizi devono essere prestati tramite dipendenti alle condizioni di cui al paragrafo 4.</p> <p>HR: le persone fisiche e giuridiche possono prestare questi servizi previa approvazione dell'Ordine degli ingegneri croato. Un piano o un progetto elaborato all'estero deve essere riconosciuto (convalidato) da una persona fisica o giuridica autorizzata in Croazia per quanto riguarda la conformità alla normativa croata.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>ES: l'accesso è limitato alle persone fisiche.</p> <p>IT, PT: l'accesso è limitato alle persone fisiche. Sono ammesse le associazioni di professionisti (senza costituzione di società) tra persone fisiche.</p> <p>CZ: è richiesta l'autorizzazione dell'Ordine degli ingegneri autorizzati ceco. Può essere riconosciuta l'autorizzazione concessa da organismi stranieri analoghi. Le persone fisiche e giuridiche possono fornire servizi di ingegneria soltanto attraverso ingegneri autorizzati. Si applica il requisito della nazionalità e della residenza.</p> <p>SK: è richiesta l'autorizzazione dell'Ordine degli ingegneri autorizzati slovacco. Può essere riconosciuta l'autorizzazione concessa da organismi stranieri analoghi. Le persone fisiche e giuridiche possono fornire servizi di ingegneria soltanto attraverso ingegneri autorizzati. Si applica il requisito della nazionalità e della residenza.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BG: l'accesso è limitato alle persone fisiche previo riconoscimento delle loro qualifiche tecniche e previo accreditamento da parte di un ordine professionale della Repubblica di Bulgaria. Per l'accREDITamento si applicano i seguenti criteri: qualifica tecnica riconosciuta in Bulgaria; esperienza nel settore della costruzione; progetti eseguiti negli ultimi due anni; personale e capacità tecnica.</p> <p>HR: requisito della residenza.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EE, NL, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES, NL, UK, SE: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>EE: nessun impegno (unbound) tranne per i professionisti, per i quali: diploma universitario e 5 anni di esperienza lavorativa in un settore correlato.</p> <p>UK: è richiesta la conformità con una prova della necessità economica.</p> <p>HU: requisito di residenza permanente.</p> <p>HR: requisito della residenza.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EE, NL, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
f) Servizi integrati di ingegneria (CPC 8673)	<p>1) CY, EL, IT, MT, PT, RO: nessun impegno (unbound). BG: nessuna restrizione, tranne le condizioni indicate al paragrafo 4.</p> <p>2) BG: nessuna restrizione, tranne le condizioni indicate al paragrafo 4. RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG: le persone straniere possono prestare i servizi solo in associazione o come subcontraenti di prestatori di servizi locali per i progetti di rilevanza nazionale o regionale. Ciò non si applica ai progetti per i quali è stata indetta una gara d'appalto internazionale vinta da prestatori di servizi stranieri.</p>	<p>1) CY, EL, IT, MT, PT, RO: nessun impegno (unbound). AT: nessuna restrizione per i servizi di pura pianificazione. SI: nessuna restrizione per i servizi di pura pianificazione: la presentazione di progetti all'approvazione delle autorità competenti richiede la collaborazione con un fornitore di servizi di progettazione in regime di stabilimento.</p> <p>2) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: IT, PT: requisiti in materia di residenza. RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Requisito di accreditamento: l'attività delle persone straniere deve riguardare prevalentemente i servizi in questione; esperienza nel settore della costruzione; progetti eseguiti negli ultimi due anni; personale e capacità tecnica; referenze bancarie fornite da una banca straniera di alto livello. I servizi devono essere prestati tramite dipendenti alle condizioni di cui al paragrafo 4.</p> <p>ES: l'accesso è limitato alle persone fisiche.  IT, PT: l'accesso è limitato alle persone fisiche. Sono ammesse le associazioni di professionisti (senza costituzione di società) tra persone fisiche.</p> <p>SK: è richiesta l'autorizzazione dell'Ordine degli ingegneri autorizzati slovacco. Può essere riconosciuta l'autorizzazione concessa da organismi stranieri analoghi. Le persone fisiche e giuridiche possono fornire servizi di ingegneria soltanto attraverso ingegneri autorizzati. Si applica il requisito di cittadinanza e di residenza.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound).</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BG: l'accesso è limitato alle persone fisiche previo riconoscimento delle loro qualifiche tecniche e previo accreditamento da parte di un ordine professionale della Repubblica di Bulgaria. Per l'accreditamento si applicano i seguenti criteri: qualifica tecnica riconosciuta in Bulgaria; esperienza nel settore della costruzione; progetti eseguiti negli ultimi due anni; personale e capacità tecnica.</p> <p>HR: requisito della residenza.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EE, NL, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EE, NL, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
g) Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio (CPC 8674)	<p>BE, DE, DK, ES, NL, UK, SE: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>EE: nessun impegno (unbound) tranne per i professionisti, per i quali: diploma universitario e 5 anni di esperienza lavorativa in un settore correlato.</p> <p>HR: requisito della residenza.</p> <p>UK: è richiesta la conformità con una prova della necessità economica.</p> <p>1) BE, BG, CY, EL, IT, MT, PT, PL, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>HU, RO: nessun impegno (unbound) per i servizi di architettura del paesaggio.</p> <p>HR: nessun impegno (unbound) per i servizi urbanistici.</p>	<p>1) BE, BG, CY, EL, IT, MT, PT, PL, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>AT: nessuna restrizione per i servizi di pura pianificazione.</p> <p>DE: applicazione delle norme nazionali sulle tariffe e sugli onorari per tutti i servizi prestati dall'estero.</p> <p>HR: nessun impegno (unbound) per i servizi urbanistici.</p> <p>HU, RO: nessun impegno (unbound) per i servizi di architettura del paesaggio.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>2) BG: nessun impegno (unbound). HU, RO: nessun impegno (unbound) per i servizi di architettura del paesaggio.</p> <p>3) BG: nessun impegno (unbound). IT, PT: l'accesso è limitato alle persone fisiche. Sono ammesse le associazioni di professionisti (senza costituzione di società) tra persone fisiche. CZ: è richiesta l'autorizzazione dell'Ordine degli architetti ceco. Può essere riconosciuta l'autorizzazione concessa da organismi stranieri analoghi. Le persone fisiche e giuridiche possono fornire servizi di architettura soltanto attraverso architetti autorizzati. Si applica il requisito della nazionalità e della residenza. Sono previste tuttavia alcune eccezioni. HR: le persone fisiche e giuridiche possono prestare servizi previa approvazione dell'Ordine degli architetti croato. Un piano o un progetto elaborato all'estero deve essere riconosciuto (convalidato) da una persona fisica o giuridica autorizzata in Croazia per quanto riguarda la conformità alla normativa croata.</p>	<p>2) BG: nessun impegno (unbound). HU, RO: nessun impegno (unbound) per i servizi di architettura del paesaggio.</p> <p>3) BG: nessun impegno (unbound). HU, RO: nessun impegno (unbound) per i servizi di architettura del paesaggio.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>HU, RO: nessun impegno (unbound) per i servizi di architettura del paesaggio.</p> <p>LV: nessuna restrizione per i servizi urbanistici. Per quanto riguarda i servizi di architettura del paesaggio, in Lettonia, per ottenere la licenza che consente di avviare un'attività commerciale, con tutte le responsabilità giuridiche e i diritti riguardanti la firma di un progetto, è necessario possedere un diploma universitario e 3 anni di esperienza nel campo della progettazione.</p> <p>SK: è richiesta l'autorizzazione dell'Ordine degli architetti slovacco. Può essere riconosciuta l'autorizzazione concessa da organismi stranieri analoghi. Le persone fisiche e giuridiche possono fornire servizi di architettura soltanto attraverso architetti autorizzati. Si applica il requisito della nazionalità e della residenza. Sono previste tuttavia alcune eccezioni.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BG: nessun impegno (unbound).  PT: requisito di nazionalità.  HU: requisito di residenza permanente per i servizi urbanistici. nessun impegno (unbound) per i servizi di architettura del paesaggio.  RO: nessun impegno (unbound) per i servizi di architettura del paesaggio. Nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>HR: requisito di residenza permanente per la pianificazione urbana.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BG: nessun impegno (unbound).  BE, DE: I professionisti qualificati dei paesi terzi possono usare i loro titoli professionali solo sulla base di accordi di mutuo riconoscimento o, in BE, previa autorizzazione speciale concessa con regio decreto.  IT: requisito della residenza.  HU: nessun impegno (unbound) per i servizi di architettura del paesaggio.  RO: nessun impegno (unbound) per i servizi di architettura del paesaggio. Nessun impegno (unbound) per ii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EE, NL, UK, SE per i quali: come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES, NL, UK, SE: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>EE: nessun impegno (unbound) tranne per i professionisti, per i quali: diploma universitario e 5 anni di esperienza lavorativa in un settore correlato.</p> <p>UK: è richiesta la conformità con una prova della necessità economica.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EE, NL, UK, SE per i quali: come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti condizioni:</p> <p>DE: i professionisti qualificati dei paesi terzi possono usare i loro titoli professionali solo sulla base di accordi di mutuo riconoscimento.</p> <p>DE: applicazione delle norme nazionali sulle tariffe e sugli onorari per tutti i servizi prestati dall'estero.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
h) Servizi medici, dentistici e ostetrici (CPC 9312, 93191*)	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne CZ, HR, HU, LV, LT, PL, SE, SI: nessun impegno (unbound). PL, SE: nessuna restrizione. CZ, HU, LV, LT, SI: nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici. HR: nessun impegno (unbound), tranne per la telemedicina.</p> <p>2) CY, FI, MT, RO: nessun impegno (unbound). BG, CZ, EE, HU, SI, SK: nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici.</p> <p>3) AT: nessun impegno (unbound) per i servizi medici e dentistici; per i servizi ostetrici: l'accesso è limitato esclusivamente alle persone fisiche. BG: nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici. Per i servizi medici e dentistici l'accesso è concesso unicamente alle persone fisiche straniere per le attività professionali svolte a titolo privato.</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne CZ, HR, HU, LV, LT, PL, SE, SI: nessun impegno (unbound). CZ, HU, LV, LT, SI: nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici. HR: nessun impegno (unbound), tranne per la telemedicina. PL, SE: nessuna restrizione.</p> <p>2) BG, CY, FI, MT, RO: nessun impegno (unbound). CZ, EE, HU, SI, SK: nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici.</p> <p>3) AT: nessun impegno (unbound) per i servizi medici e dentistici. BG: nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici. Per i servizi medici e dentistici: nessuna restrizione, tranne il requisito riguardante la conoscenza obbligatoria della lingua bulgara confermata attraverso il relativo esame. CY, EE, FI, MT, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

\* Indica che il servizio specificato costituisce solo una parte delle attività contemplate dal numero CPC.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Lo stabilimento di questi prestatori di servizi è soggetto a condizioni riguardanti la residenza permanente e il riconoscimento ufficiale dei loro titoli di studio e delle loro qualifiche professionali per la prestazione dei servizi medici o dentistici specifici, compresi i requisiti inerenti all'esperienza professionale. La registrazione e l'autorizzazione sono subordinate alla prova della necessità economica e al consenso di un'organizzazione professionale<sup>1</sup>.</p> <p>DE: l'accesso è limitato esclusivamente alle persone fisiche. Prova della necessità economica per medici e dentisti autorizzati a curare i mutui a causa della mancanza di medici e dentisti nella regione.</p> <p>HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p>	<p>CZ, HU, SI, SK: nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici.</p> <p>EE: nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici. Nessun impegno (unbound) per i servizi medici e dentistici. I professionisti che hanno ricevuto una formazione all'estero devono presentare un certificato che attesti la partecipazione a corsi di formazione supplementari presso l'università di Tartu. Tale prescrizione vale anche per i cittadini estoni che hanno studiato all'estero.</p> <p>HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p> <p>LT: capacità di comunicare in lituano (per le persone che lavorano per una società).</p>	

<sup>1</sup> Gli onorari applicati per i servizi privati sono stabiliti dalle organizzazioni professionali e approvati dal ministero della Sanità.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CY, EE, MT, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>CZ, SK: i servizi medici e dentistici possono essere forniti soltanto da persone fisiche. Per le persone giuridiche straniere è richiesta l'autorizzazione del ministero della Sanità.</p> <p>Nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici.</p> <p>ES: l'accesso è limitato esclusivamente alle persone fisiche.</p> <p>HU: nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici.</p> <p>IT, PT: l'accesso è limitato esclusivamente alle persone fisiche. Sono ammesse le associazioni di professionisti (senza costituzione di società) tra persone fisiche.</p> <p>IE: accesso solo attraverso società di persone o persone fisiche.</p> <p>SE: prova della necessità per stabilire il numero di ambulatori privati da sovvenzionare mediante il regime mutualistico pubblico.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>UK: lo stabilimento dei medici nell'ambito del National Health Service è subordinato alla pianificazione degli organici dei medici.</p> <p>FR: prestazione soltanto attraverso SEL (anonime, a responsabilità limitata o in accomandita per azioni) o SCP.</p> <p>LV: nessuna restrizione per i servizi ostetrici. Per i servizi medici e dentistici si applica il requisito della nazionalità. L'esercizio della professione medica da parte di stranieri necessita del permesso rilasciato dall'autorità sanitaria locale sulla base delle esigenze economiche riguardanti i medici e i dentisti in una determinata regione.</p> <p>LT: nessuna restrizione per i servizi medici e dentistici, ad eccezione della prestazione di servizi per i quali è prevista un'autorizzazione in base al piano dei servizi sanitari stabilito in funzione delle esigenze e tenendo conto della popolazione e dei servizi medici e dentistici già esistenti. Per i servizi ostetrici l'accesso è limitato esclusivamente alle imprese individuali e si applica la prova della necessità economica.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>PL: requisito di nazionalità. Per l'esercizio della professione medica da parte di stranieri è necessaria un'autorizzazione, salvo nel caso dei servizi ostetrici.</p> <p>SI: è richiesta l'appartenenza all'Ordine dei medici. Per iscriversi all'Ordine, i medici non in possesso della cittadinanza slovena devono possedere i seguenti requisiti: abilitazione ad esercitare in un altro Stato membro e buona conoscenza della lingua slovena<sup>1</sup>. Nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>AT: nessun impegno (unbound), tranne per i servizi ostetrici.</p> <p>DK: per lo svolgimento di una funzione specifica può essere concessa un'autorizzazione limitata di durata non superiore a 18 mesi.</p> <p>BG, CY, FI, MT, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>PT: requisito di nazionalità.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>AT: nessun impegno (unbound) per medici e dentisti.</p> <p>DK: requisito della residenza per ottenere un'autorizzazione individuale dall'Ente nazionale per la sanità.</p> <p>BG, CY, FI, MT, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

<sup>1</sup> Lo stabilimento sotto forma di persona giuridica necessita dell'autorizzazione del ministero della Sanità. L'ammissione nella rete sanitaria pubblica è subordinata al rilascio di una concessione da parte dell'Istituto assicurazione malattie della Repubblica di Slovenia.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>FR: requisito di nazionalità. L'accesso è tuttavia possibile entro contingenti numerici stabiliti di anno in anno.</p> <p>DE: per medici e dentisti requisito della nazionalità, in relazione al quale possono essere eccezionalmente concesse deroghe nell'interesse della salute pubblica.</p> <p>CZ, EE, HU, SI, SK: nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici.</p> <p>LV: per i servizi medici e dentistici si applica il requisito della nazionalità. L'esercizio della professione medica da parte di soggetti stranieri necessita del permesso rilasciato dall'autorità sanitaria locale sulla base delle esigenze economiche riguardanti i medici e i dentisti in una determinata regione. Per i servizi ostetrici l'accesso è limitato esclusivamente alle persone fisiche. Le esigenze economiche vengono stabilite in base al numero complessivo di levatrici in una determinata regione, autorizzate dalle autorità sanitarie locali.</p> <p>PL: requisito di nazionalità. Per l'esercizio della professione medica da parte di stranieri è necessaria un'autorizzazione, salvo nel caso dei servizi ostetrici.</p>	<p>IT: requisito della residenza.</p> <p>CZ, SK: requisito della residenza per i servizi medici e dentistici. Nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici. Nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici.</p> <p>EE, HU, SI: nessun impegno (unbound) per i servizi ostetrici.</p> <p>LV, PL: i medici stranieri hanno diritti di voto limitati nell'ambito degli ordini professionali.</p> <p>LT: gli stranieri devono sostenere un esame di abilitazione supplementare.</p> <p>HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le condizioni suddette e le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>DE: per medici e dentisti requisito della nazionalità, in relazione al quale possono essere eccezionalmente concesse deroghe nell'interesse della salute pubblica.</p> <p>HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
i) Servizi veterinari (CPC 932)	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne FI, HR, LU, LT, PL, SE, UK: nessun impegno (unbound). FI, HR, LU, LT, PL, SE: nessuna restrizione. UK: nessun impegno (unbound) tranne per i servizi veterinari tecnici e di laboratorio prestati a veterinari o la consulenza, l'orientamento e l'informazione generale (alimentazione, comportamento, cura degli animali ecc.).</p> <p>2) CY, EE, HU, MT, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) AT, CY, EE, HU, MT, RO, SI: nessun impegno (unbound).  BG: l'accesso è concesso alle persone fisiche unicamente per le attività professionali svolte a titolo privato, alle seguenti condizioni: autorizzazione delle autorità veterinarie. Prova della necessità economica. Assenza di impegni (unbound) per tutti i servizi connessi ai controlli veterinari frontalieri, alla prevenzione, all'individuazione e alla cura delle epizootie infettive e parassitarie e alla relativa analisi diagnostica, nonché per i controlli sui prodotti animali.</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne FI, HR, LU, LT, PL, SE, UK: nessun impegno (unbound). FI, HR, LU, LT, PL, SE: nessuna restrizione. UK: nessun impegno (unbound) tranne per i servizi veterinari tecnici e di laboratorio prestati a veterinari o la consulenza, l'orientamento e l'informazione generale (alimentazione, comportamento, cura degli animali ecc.).</p> <p>2) BG, CY, EE, HU, MT, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) AT, CY, EE, HU, MT, RO, SI: nessun impegno (unbound).  BG: nessuna restrizione, tranne quelle specificate al paragrafo 3 nella colonna Accesso al mercato.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>DE, DK, ES, PT: accesso limitato alle persone fisiche.</p> <p>IT: accesso limitato alle persone fisiche. Sono autorizzate le associazioni professionali (non registrate come società) tra persone fisiche.</p> <p>IE, UK: accesso solo attraverso società di persone o persone fisiche.</p> <p>FR: prestazione soltanto attraverso SEL (anonime, a responsabilità limitata o in accomandita per azioni) o SCP.</p> <p>CZ, SK: l'accesso è limitato esclusivamente alle persone fisiche. È richiesta l'autorizzazione dell'amministrazione veterinaria.</p> <p>PL: requisito di nazionalità. Gli stranieri possono chiedere di essere autorizzati a esercitare la professione.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p>		
		<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CZ, DE, FR, HR, EL, PT, SK: requisito di nazionalità.</p> <p>PL: requisito di nazionalità. Gli stranieri possono chiedere di essere autorizzati a esercitare la professione.</p> <p>AT, BG, CY, EE, HU, MT, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DK, ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DK, ES: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>HR: Requisito della nazionalità.</p>	<p>AT, BG, CY, EE, HU, MT, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>IT, CZ, SK: requisito della residenza.</p> <p>LT: gli stranieri devono sostenere un esame di abilitazione supplementare.</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DK, ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
j) Servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico [CPC 93191*, tranne per l'AT dove sono contemplate le seguenti attività del CPC 9319: infermieri, fisioterapisti, ergoterapeuti, logopedisti, dietisti e nutrizionisti, psicologi e psicoterapeuti e per HR: escluse l'ergoterapia, l'omeopatia e l'agopuntura]	<p>1) Nessun impegno (unbound) tranne per FI, HR, LU, PL e SE: nessuna restrizione. HR: nessun impegno (unbound), tranne per la telemedicina.</p> <p>2) BG, CY, CZ, EE, HU, MT, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, CY, CZ, EE, HU, MT, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound). ES, PT: infermieri: l'accesso è limitato alle persone fisiche. IT: infermieri: l'accesso è limitato alle persone fisiche. Sono autorizzate le associazioni professionali (non registrate come società) tra persone fisiche. HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale. FR: prestazione soltanto attraverso SEL (anonime, a responsabilità limitata o in accomandita per azioni) o SCP. AT: accesso limitato alle persone fisiche, tranne per psicologi e psicoterapeuti: nessuna restrizione.</p>	<p>1) Nessun impegno (unbound) tranne per FI, HR, LU, PL e SE: nessuna restrizione. HR: nessun impegno (unbound), tranne per la telemedicina.</p> <p>2) BG, CY, CZ, EE, HU, MT, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, CY, CZ, EE, HU, MT, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound). LT: nessuna restrizione, tranne come indicato nella colonna Accesso al mercato. HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p>	

\* Indica che il servizio specificato costituisce solo una parte delle attività contemplate dal numero CPC.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>SE: prova della necessità per stabilire il numero di ambulatori privati da sovvenzionare mediante il regime mutualistico pubblico.</p> <p>LT: l'accesso è limitato esclusivamente alle imprese individuali. È applicabile la prova della necessità economica.</p> <p>PL: requisito di nazionalità.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>DK: per lo svolgimento di una funzione specifica può essere concessa un'autorizzazione limitata di durata non superiore a 18 mesi.</p> <p>PT: requisito di nazionalità.</p> <p>IT: è necessaria la prova della necessità economica: la decisione è subordinata ai posti di lavoro vacanti e alla carenza di personale su base regionale.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>DK: requisito della residenza per ottenere un'autorizzazione individuale dall'Ente nazionale per la sanità.</p> <p>HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, HU, MT, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>AT: le persone fisiche, tranne infermieri, psicologi e psicoterapeuti, possono aprire uno studio professionale in Austria purché abbiano esercitato la professione per almeno 3 anni prima di stabilirsi in Austria.</p> <p>LV: l'accesso è limitato esclusivamente alle persone fisiche. Le esigenze economiche sono stabilite in base al numero complessivo di infermieri in una determinata regione, autorizzati dalle autorità sanitarie locali.</p> <p>PL: requisito di nazionalità per levatrici e infermieri.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, HU, MT, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le condizioni suddette e le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
Farmacisti (distribuzione al dettaglio di prodotti farmaceutici – parte di CPC 63211)	1) Nessun impegno (unbound). 2) AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound). 3) <sup>1</sup> AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound). DE, DK, ES, EL, IT <sup>2</sup> , LU, NL, PT: l'accesso è limitato esclusivamente alle persone fisiche. BE, DK, ES, FR, EL, IT, LU, PT: è richiesta la laurea in farmacia. BE, DE, DK, ES, FR, HR, IT, IE, PT: è richiesta la prova della necessità economica. FR: accesso, sulla base del trattamento nazionale, solo attraverso SEL (anonime, a responsabilità limitata o in accomandita per azioni), SNC e SARL.	1) Nessun impegno (unbound). 2) AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound). 3) AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).	

<sup>1</sup> Quando l'apertura di una farmacia è subordinata alla prova della necessità economica, si tiene conto dei seguenti criteri principali: numero di abitanti, numero di farmacie esistenti e loro densità geografica. Questi criteri sono applicati sulla base del trattamento nazionale tranne in FR.

<sup>2</sup> Impegno supplementare: in IT sono ammesse le associazioni di professionisti (senza costituzione di società) tra persone fisiche.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>4) Nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti condizioni specifiche:</p> <p>AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>FR: requisito di nazionalità. L'accesso è comunque possibile, entro contingenti stabiliti, per i cittadini dei paesi terzi purché il prestatore del servizio abbia una laurea francese in farmacia.</p> <p>DE, EL: requisito di nazionalità.</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DK, ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii), e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DK, ES: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti condizioni specifiche:</p> <p>AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>IT, PT: requisito della residenza.</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DK, ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
B. Servizi informatici e servizi correlati			
a) Servizi di consulenza per l'installazione dell'hardware (CPC 841)	1) Nessuna. 2) Nessuna. 3) Nessuna.	1) Nessuna. 2) Nessuna. 3) Nessuna.	
b) Servizi di gestione del software (CPC 842)	4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: RO: nessun impegno (unbound) per ii).	4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: RO: nessun impegno (unbound) per ii).	
c) Servizi di elaborazione dati (CPC 843)			
d) Servizi di banca dati (CPC 844) Manutenzione e riparazione (CPC 845)			

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
e) Altri servizi informatici [tutti gli Stati membri tranne la BG: CPC 849. BG: solo servizi di preparazione dei dati (CPC 8491)]	<p>Nessun impegno (unbound) tranne in BE, DE, DK, ES, EL, IT, LU, NL, SE per i quali: come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>IT, NL: nessun impegno (unbound), tranne per gli informatici, gli analisti di sistema, i programmatori, gli analisti di documenti software e i tecnici per l'assistenza presso il cliente per i quali: diploma universitario e 3 anni di esperienza professionale nel settore.</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>SE: diploma universitario e 3 anni di esperienza professionale nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>IT: è richiesta la conformità con una prova della necessità economica.</p>	Nessun impegno (unbound) tranne in BE, DE, DK, ES, EL, IT, LU, NL, SE per i quali: come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<p>C. <u>Servizi di ricerca e sviluppo</u></p> <p>a) Servizi di ricerca e sviluppo relativi alle scienze naturali (Tutti gli Stati membri tranne LV: CPC 851. LV: soltanto i servizi di sviluppo sperimentale nel campo della chimica e della biologia – CPC 85102)</p>	<p>EL: nessun impegno (unbound), tranne per gli informatici, gli analisti di sistema, i programmatori e gli analisti di documenti software, per i quali: diploma universitario e cinque anni di esperienza professionale nel settore.</p> <p>1), 2), 3) Nessuna restrizione tranne per CY, CZ, FR, IE, LT, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: CY, CZ, FR, IE, LT, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1), 2), 3) Nessuna restrizione tranne per CY, CZ, FR, IE, LT, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: CY, CZ, FR, IE, LT, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES e FR, per quanto riguarda l'ingresso temporaneo dei ricercatori, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES, SE: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>FR:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– i ricercatori devono avere un contratto di lavoro offerto da un organismo di ricerca;</li> <li>– il permesso di lavoro viene rilasciato per un periodo non superiore a nove mesi, rinnovabile per la durata del contratto;</li> <li>– è richiesta la conformità con una prova della necessità economica;</li> </ul>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES e FR, per quanto riguarda l'ingresso temporaneo dei ricercatori, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
b) Servizi di ricerca e sviluppo riguardanti le scienze sociali e umane (CPC 852)	<p>– l'organismo di ricerca deve versare un'imposta all'Ufficio delle migrazioni internazionali.</p> <p>Solo per HU: personalità di fama internazionale invitate da istituti di ricerca scientifica (per la durata dell'invito).</p> <p>1) RO: nessun impegno (unbound).  2) RO: nessun impegno (unbound).  3) IT: l'accesso alla professione di psicologo è limitato alle persone fisiche. Sono ammesse le associazioni di professionisti (senza costituzione di società) tra persone fisiche.  PT: l'accesso alla professione di psicologo è limitato alle persone fisiche.  RO: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) RO: nessun impegno (unbound).  2) RO: nessun impegno (unbound).  3) RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, FR e LU per quanto riguarda l'ingresso temporaneo dei ricercatori come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore. BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: IT, PT: requisito della residenza per gli psicologi. RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, FR e LU per quanto riguarda l'ingresso temporaneo dei ricercatori come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	FR: <ul style="list-style-type: none"> <li>– i ricercatori devono avere un contratto di lavoro offerto da un organismo di ricerca;</li> <li>– il permesso di lavoro viene rilasciato per un periodo non superiore a nove mesi, rinnovabile per la durata del contratto;</li> <li>– è richiesta la conformità con una prova della necessità economica;</li> <li>– l'organismo di ricerca deve versare un'imposta all'Ufficio delle migrazioni internazionali.</li> </ul> Solo per HU: personalità di fama internazionale invitate da istituti di ricerca scientifica (per la durata dell'invito).		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
c) Servizi interdisciplinari di ricerca e sviluppo (CPC 853)	<p>1), 2), 3) Nessuna restrizione, tranne per CY, CZ, FR, IE, LT, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: CY, CZ, EE, IE, LT, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES e FR, per quanto riguarda l'ingresso temporaneo dei ricercatori, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore. BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>1), 2), 3) Nessuna restrizione, tranne per CY, CZ, FR, IE, LT, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: CY, CZ, EE, IE, LT, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES e FR, per quanto riguarda l'ingresso temporaneo dei ricercatori, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	FR: <ul style="list-style-type: none"> <li>– i ricercatori devono avere un contratto di lavoro offerto da un organismo di ricerca;</li> <li>– il permesso di lavoro viene rilasciato per un periodo non superiore a nove mesi, rinnovabile per la durata del contratto;</li> <li>– è richiesta la conformità con una prova della necessità economica;</li> <li>– l'organismo di ricerca deve versare un'imposta all'Ufficio delle migrazioni internazionali.</li> </ul> Solo per HU: personalità di fama internazionale invitate da istituti di ricerca scientifica (per la durata dell'invito).		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
D. <u>Servizi immobiliari</u> *			
a) Relativi a beni di proprietà o beni acquisiti in locazione (CPC 821)	1) BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound). HR: è richiesta la presenza commerciale. 2) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound). 3) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound). ES: accesso limitato alle persone fisiche, alle società di persone o alle "sociedad en comandita". 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).	1) BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound). 2) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound). 3) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound). IT, PT: requisito della residenza.	

\* Il servizio in esame è connesso alla professione di agente immobiliare e lascia impregiudicati i diritti e/o le restrizioni riguardanti l'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
b) Per conto terzi (stima di proprietà, gestione immobiliare ecc.) (CPC 822)	<p>1) BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound). HR: è richiesta la presenza commerciale.</p> <p>2) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound). ES: l'accesso è limitato alle persone fisiche.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound). DK: l'autorizzazione concessa all'agente immobiliare "autorizzato" può limitarne l'ambito di attività.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
E. <u>Servizi di noleggio/leasing senza operatori</u>	DK: agenti immobiliari autorizzati: requisito della residenza, salvo deroga concessa dall'agenzia danese per il commercio e le società (Danish Commerce and Companies Agency). Agenti immobiliari non autorizzati: requisito della residenza, salvo deroga concessa dall'agenzia danese per il commercio e le società (Danish Commerce and Companies Agency).	DK: agenti immobiliari autorizzati e non autorizzati: requisito della residenza, salvo deroga concessa dall'agenzia danese per il commercio e le società (Danish Commerce and Companies Agency). IT, PT: requisito della residenza.	
a) Relativi a navi (CPC 83103)	<p>1) FR: per il nolo di qualsiasi tipo di nave occorre una notifica preventiva. BG, CY, HU, MT, PL, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) BG, CY, MT, PL, RO: nessun impegno (unbound). FR: per il nolo di qualsiasi tipo di nave occorre una notifica preventiva.</p> <p>3) BG, CY, MT, PL, RO: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) BG, CY, MT, PL, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) BG, CY, MT, PL, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, CY, MT, PL, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>FR: per il nolo di qualsiasi tipo di nave occorre una notifica preventiva.</p> <p>SE: perché una nave possa battere bandiera svedese, occorre dimostrare una prevalente influenza operativa svedese qualora la nave sia in parte di proprietà straniera.</p> <p>LT: le navi devono essere di proprietà di persone fisiche lituane o di società stabilite in Lituania.</p>		
	4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, CY, MT, PL, RO: nessun impegno (unbound).	4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, CY, MT, PL, RO: nessun impegno (unbound).	
b) Relativi ad aeromobili (CPC 83104)	1) BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).	1) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>2) Tutti gli Stati membri tranne BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: gli aerei utilizzati da vettori comunitari devono essere registrati nello Stato membro che ha rilasciato la licenza al vettore o comunque nella Comunità. Possono essere concesse deroghe per contratti di leasing di breve durata o in circostanze eccezionali. BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) Tutti gli Stati membri tranne BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: per l'iscrizione nel registro aeronautico di questi Stati membri l'aereo deve appartenere a persone fisiche in possesso di specifici requisiti in materia di nazionalità o a persone giuridiche che soddisfino specifici requisiti in materia di proprietà e di controllo del capitale (tra cui la nazionalità degli amministratori). BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p>	<p>2) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
c) Relativi ad altre attrezzature di trasporto (CPC 83101, 83102, 83105)	4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).	4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).	
	1) BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).	1) BG, CY, LV, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).	
	2) BG, CY, LV, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).	2) BG, CY, LV, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).	
	3) BG, CY, LT, LV, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).	3) BG, CY, LT, LV, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).	
	4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, CY, LT, LV, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).	4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, CY, LT, LV, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
d) Relativi ad altri macchinari e attrezzature (CPC 83106, 83107, 83108, 83109)	1) BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound). 2) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound). 3) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).	1) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound). 2) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound). 3) BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).	
e) Altri servizi (CPC 832) EE, HR, LV, LT: comprese le videocassette preregistrate per apparecchiature per l'intrattenimento domestico (home entertainment) (CPC 83202)	1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, LV, LT: nessun impegno (unbound). EE, HR, LT, LV: nessuna restrizione. 2) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, HU, LV, LT: nessun impegno (unbound). EE, HR, HU, LV, LT: nessuna restrizione.	1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, HU, LV, LT: nessun impegno (unbound). EE, HR, HU, LV, LT: nessuna restrizione. 2) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, HU, LV, LT: nessun impegno (unbound). EE, HR, HU, LV, LT: nessuna restrizione.	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>3) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, HU, LV, LT: nessun impegno (unbound). EE, HR, HU, LV, LT: nessuna restrizione.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: Tutti gli Stati membri tranne per EE, HU, LV, LT: nessun impegno (unbound). EE, HU, LV, LT: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p>	<p>3) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, HU, LV, LT: nessun impegno (unbound). EE, HR, HU, LV, LT: nessuna restrizione.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: Tutti gli Stati membri tranne per EE, HU, LV, LT: nessun impegno (unbound). EE, HU: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale. LV, LT: nessuna restrizione.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
Servizi di nolo con operatore Noleggio di imbarcazioni con equipaggio (CPC 7213, 7223)	<p>1) FR: per il nolo di qualsiasi tipo di nave occorre una notifica preventiva. AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) FR: per il nolo di qualsiasi tipo di nave occorre una notifica preventiva. AT, BG, CY, EE, HU, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) FR: per il nolo di qualsiasi tipo di nave occorre una notifica preventiva. AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti condizioni: BG, CY, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) AT, BG, CY, EE, HU, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti condizioni: BG, CY, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
Noleggio di veicoli stradali commerciali con operatore (CPC 7124)	1) AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: nessun impegno (unbound). 2) AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: nessun impegno (unbound). 3) AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti condizioni: BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: nessun impegno (unbound).	1) AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: nessun impegno (unbound). 2) AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: nessun impegno (unbound). 3) AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti condizioni: BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: nessun impegno (unbound).	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
F. <u>Altri servizi alle imprese</u>			
a) Pubblicità Pubblicità (tutti gli Stati membri tranne BG, PL, SI: CPC 871; BG: CPC 871 esclusa la pubblicità per l'alcol, le bevande alcoliche, le medicine, il tabacco e i prodotti del tabacco; PL: CPC 871 esclusa la pubblicità per i prodotti del tabacco, le bevande alcoliche e i prodotti farmaceutici;	1), 2), 3) RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound).	1), 2), 3) RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound).	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosectore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
SI: CPC 8711** e 8712**, escluse la pubblicità diretta per corrispondenza, la pubblicità esterna e la pubblicità per le merci soggette a un'autorizzazione all'importazione ed esclusi i prodotti farmaceutici)	Nessun impegno (unbound), tranne per BE, DE, DK, ES, EL, IT, LU, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BE, DE, DK, ES, IT, UK, SE: qualifiche pertinenti ed esperienza professionale triennale. IT, UK: è richiesta la conformità con una prova della necessità economica. EL: qualifiche pertinenti ed esperienza professionale quinquennale.	Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EL, IT, LU, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto (iii).	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
b) Ricerche di mercato e sondaggi di opinione (CPC 864)	<p>1), 2), 3) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le condizioni suddette e le seguenti restrizioni specifiche: BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore. BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>1), 2), 3) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
c) Servizi di consulenza gestionale (CPC 865)	<p>1), 2), 3) Nessuna restrizione</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EE, IT, LU, LV, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>IT, UK: nessun impegno (unbound), tranne per manager e consulenti di alto livello per i quali: diploma universitario ed esperienza professionale triennale.</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>EE, LV: nessun impegno (unbound) tranne per i professionisti, per i quali: diploma universitario e 5 anni di esperienza lavorativa in un settore correlato.</p>	<p>1), 2), 3) Nessuna restrizione</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound), tranne per BE, DE, DK, ES, EE, IT, LU, LV, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
d) Servizi connessi alla consulenza gestionale (CPC 866)	<p>SE: diploma universitario e 3 anni di esperienza professionale nel settore.</p> <p>IT, UK: è richiesta la conformità con una prova della necessità economica.</p> <p>1), 2), 3) BG, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:            BG, HU: nessun impegno (unbound).            RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EE, IT, LU, LV, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:            IT, UK: nessun impegno (unbound), tranne per manager e consulenti di alto livello per i quali: diploma universitario ed esperienza professionale triennale.</p>	<p>1), 2), 3) BG, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:            BG, HU: nessun impegno (unbound).            RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EE, IT, LU, LV, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>EE, LV: nessun impegno (unbound) tranne per i professionisti, per i quali: diploma universitario e 5 anni di esperienza lavorativa in un settore correlato.</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>SE: diploma universitario e 3 anni di esperienza professionale nel settore.</p> <p>IT, UK: è richiesta la conformità con una prova della necessità economica.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
e) Servizi tecnici di prova e analisi [Tutti gli Stati membri tranne BG: CPC 8676. BG: soltanto i servizi tecnici di prova e analisi, tranne i servizi connessi al rilascio di certificati ufficiali e documenti analoghi (parte di CPC 8676)]	1) IT: nessun impegno (unbound) per la professione di biologo e analista chimico. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: nessun impegno (unbound). 2) CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: nessun impegno (unbound).	1) IT: nessun impegno (unbound) per la professione di biologo e analista chimico. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: nessun impegno (unbound). 2) CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: nessun impegno (unbound).	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>3) ES: per l'analisi chimica l'accesso è riservato alle persone fisiche. IT: per la professione di biologo e di analista chimico l'accesso è riservato alle persone fisiche. Sono ammesse le associazioni di professionisti (senza costituzione di società) tra persone fisiche. PT: per la professione di biologo e di analista chimico l'accesso è riservato alle persone fisiche. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: nessun impegno (unbound).</p>	<p>3) BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: IT, PT: requisito della residenza per biologi e analisti chimici. CY, CZ, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nessun impegno (unbound), tranne per BE, DE, DK, ES, EE, LU, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES, UK, SE: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di tre anni.</p> <p>EE: nessun impegno (unbound) tranne per i professionisti, per i quali: diploma universitario e 5 anni di esperienza lavorativa in un settore correlato.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>UK: è richiesta la conformità con una prova della necessità economica.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EE, LU, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	
f) Servizi di consulenza riguardanti l'agricoltura, la caccia e la silvicoltura (SE: esclusa la caccia)	<p>1) IT: nessun impegno (unbound) per le attività riservate ad agronomi e periti agrari.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) RO: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) IT: nessun impegno (unbound) per le attività riservate ad agronomi e periti agrari.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
BG, HU: parte di CPC 881. LV, LT, PL: servizi connessi con l'agricoltura, la caccia e la silvicoltura (CPC 881).	<p>3) ES: per agronomi e ingegneri forestali l'accesso è limitato alle persone fisiche. PT: per gli agronomi l'accesso è limitato alle persone fisiche.</p> <p>IT: per agronomi e periti agrari l'accesso è limitato alle persone fisiche. Sono ammesse le associazioni di professionisti (senza costituzione di società) tra persone fisiche. RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound).</p>	<p>3) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: IT, PT: requisito della residenza per gli agronomi. RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK e ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le condizioni suddette e le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>Nessun impegno (unbound), tranne per BE, DE, DK e ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
g) Servizi di consulenza in materia di pesca BG: parte di CPC 882.	<p>1), 2), 3) CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK e ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le condizioni suddette e le seguenti restrizioni specifiche: BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore. BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>1), 2), 3) CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound), tranne per BE, DE, DK e ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
h) Servizi relativi al settore minerario BG: servizi su base contrattuale per la riparazione e lo smantellamento delle attrezzature nei giacimenti di petrolio e di gas (parte del CPC 883)	<p>1) BG, HR, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) HR, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) ES, PT: per gli ingegneri minerari l'accesso è limitato alle persone fisiche. BG, HR, LT, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: FI: il diritto di cercare, rivendicare e sfruttare un giacimento è limitato alle persone fisiche residenti nel SEE. Il ministero del Commercio e dell'industria può concedere deroghe al requisito della residenza. HR, LT, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK e ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le condizioni suddette e le seguenti restrizioni specifiche:</p>	<p>1) BG, HR, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) HR, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, HR, LT, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: PT: requisito della residenza. HR, LT, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK e ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>FI: il diritto di cercare, rivendicare e sfruttare un giacimento è limitato alle persone fisiche residenti nel SEE. Il ministero del Commercio e dell'industria può concedere deroghe al requisito della residenza.</p>		
<p>i) Servizi connessi alle attività manifatturiere</p> <p>BG: servizi su base contrattuale per l'installazione, la riparazione e la manutenzione degli impianti industriali (parte del CPC 885)</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne BG, EE, HR, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG, EE, HR, HU: nessuna restrizione.</p> <p>2) Tutti gli Stati membri tranne BG, EE, HR, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG, EE, HR, HU: nessuna restrizione.</p> <p>3) Tutti gli Stati membri tranne BG, EE, HR, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG, EE, HR, HU: nessuna restrizione.</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne BG, EE, HR, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG, EE, HR, HU: nessuna restrizione.</p> <p>2) Tutti gli Stati membri tranne BG, EE, HR, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG, EE, HR, HU: nessuna restrizione.</p> <p>3) Tutti gli Stati membri tranne BG, EE, HR, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG, EE, HR, HU: nessuna restrizione.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<p>EE: servizi di consulenza connessi al settore manifatturiero (parte di CPC 884 + parte di 885 tranne per 88442)</p> <p>HU: servizi di consulenza connessi al settore manifatturiero (parte di CPC 884 + parte di 885)</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: Tutti gli Stati membri tranne BG, EE, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG, EE, HU: nessun impegno (unbound), tranne quando indicato nella sezione orizzontale.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: Tutti gli Stati membri tranne BG, EE, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG, EE, HU: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p>	
<p>j) Servizi connessi alla distribuzione di energia (LV: CPC 887. HU: soltanto i servizi di consulenza, ex CPC 887.</p>	<p>1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne HR, HU, LV, LT, SI: nessun impegno (unbound). HU, LV, LT, SI: nessuna restrizione.</p> <p>1) HR: è richiesta la presenza commerciale. 2), 3) HR: nessuna restrizione.</p>	<p>1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne HR, HU, LV, LT, SI: nessun impegno (unbound). HR, HU, LV, LT, SI: nessuna restrizione.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<p>LT: sono compresi i servizi di consulenza relativi alla trasmissione e alla distribuzione a pagamento di elettricità, combustibili gassosi, vapore e acqua calda alle utenze domestiche, industriali, commerciali e di altro tipo - CPC 887<sup>1</sup></p> <p>SI: servizi connessi alla distribuzione di energia, solo per il gas<sup>2</sup>, parte di CPC 887)</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>Tutti gli Stati membri tranne HR, HU, LV, LT, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>HR, HU, LT, LV, SI: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>Tutti gli Stati membri tranne HR, HU, LV, LT, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>HR, HU, LT e SI: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p> <p>LV: nessuna restrizione.</p>	

<sup>1</sup> LV: il servizio specificato è solo una parte delle attività contemplate dal numero CPC.

<sup>2</sup> SI: il servizio pubblico esiste; diritti di concessione possono essere accordati a operatori privati stabiliti nella Repubblica di Slovenia.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
k) Servizi di collocamento e di fornitura di personale Servizi di ricerca di dirigenti (CPC 87201)	<p>1) AT, BG, DE, ES, FI, HR, IE, PT, SE, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) AT, BG, FI, CY, CZ, EE, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) AT, BG, DE, FI, PT, CY, CZ, EE, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound). ES: monopolio di Stato.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) AT, BG, DE, ES, FI, IE, HR, PT, SE, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) AT, BG, FI, CY, CZ, EE, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) AT, BG, DE, FI, HR, PT, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
Servizi di collocamento (CPC 87202)	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessuna restrizione.</p> <p>2) AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: nessun impegno (unbound). DE: subordinatamente a un mandato conferito al prestatore del servizio dall'autorità competente in funzione della situazione e dell'evoluzione del mercato del lavoro. BE, FR, ES, IT: monopolio di Stato.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessuna restrizione.</p> <p>2) AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, PT, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
Servizi di fornitura di altro personale d'ufficio (CPC 87203)	1) AT, BG, DE, FR, IT, IE, HR,NL, PT, RO, SK: nessun impegno (unbound). 2) AT, BG, FI, HR,RO, SK: nessun impegno (unbound). 3) AT, BG, DE, FI, HR, PT, RO, SK: nessun impegno (unbound). IT: monopolio di Stato. 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: AT, BG, FI, HR,RO, SK: nessun impegno (unbound).	1) AT, BG, DE, FR, HR, IT, IE, NL, PT, RO, SK: nessun impegno (unbound). 2) AT, BG, FI, HR, RO, SK: nessun impegno (unbound). 3) AT, BG, DE, FI, HR,PT, RO, SK: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: AT, BG, FI, HR, RO, SK: nessun impegno (unbound).	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
1) Servizi di vigilanza (CPC 87302, 87303, 87304, 87305)	<p>1) BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FR, HR, IT, LV, LT, MT, PT, RO, PL, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) BG, CY, CZ, EE, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, CY, CZ, EE, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>ES: accesso solo attraverso Sociedades Anonimas, Sociedades de Responsabilidad Limitada, Sociedades Anonimas Laborales e Sociedades Cooperativas. L'accesso è subordinato a un'autorizzazione preventiva. Il Consiglio dei ministri concede l'autorizzazione in funzione della competenza, dell'integrità e dell'indipendenza professionale e del livello di protezione fornito per la sicurezza della popolazione e l'ordine pubblico.</p>	<p>1) BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FR, HR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) BG, CY, CZ, EE, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, CY, CZ, EE, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>DK: requisito della residenza e della nazionalità per la maggior parte dei membri del consiglio d'amministrazione e per i dirigenti. Nessun impegno (unbound) per i servizi di sorveglianza degli aeroporti.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>DK: nessun impegno (unbound) per i servizi di sorveglianza degli aeroporti. Deve trattarsi di una persona giuridica nazionale. L'accesso è subordinato a un'autorizzazione preventiva. Per l'accesso è necessaria un'autorizzazione preventiva, che il ministero della Giustizia concede in funzione della competenza, dell'integrità e dell'indipendenza professionale, dell'esperienza e delle reputazione della ditta che chiede lo stabilimento.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>DK: Nessun impegno (unbound) per i servizi di sorveglianza degli aeroporti. Requisito di nazionalità per i dirigenti.</p> <p>FR: requisito della nazionalità per amministratori delegati e direttori.</p> <p>BE: requisito della nazionalità per coloro che svolgono mansioni dirigenziali.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>DK: nessun impegno (unbound) per i servizi di sorveglianza degli aeroporti. Requisito della residenza per i dirigenti.</p> <p>BE: requisito della residenza per coloro che svolgono mansioni dirigenziali.</p> <p>IT: requisito della residenza per ottenere l'autorizzazione necessaria per i servizi di vigilanza e trasporto valori.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
m) Servizi connessi di consulenza scientifica e tecnica* (CPC 8675)	<p>ES, PT: requisito della nazionalità per il personale specializzato.</p> <p>IT: requisito della nazionalità per ottenere l'autorizzazione necessaria per i servizi di vigilanza e trasporto valori.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>1) FR: nessun impegno (unbound) per i servizi di prospezione.</p> <p>HR: nessuna restrizione, tranne che in Croazia la ricerca geologica, geodetica e mineraria di base nonché i servizi di ricerca connessi alla protezione dell'ambiente possono essere realizzati solo mediante o congiuntamente con persone giuridiche locali.</p> <p>BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p>	<p>BG, CY, CZ, EE, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>1) FR: nessun impegno (unbound) per i servizi di prospezione.</p> <p>DE: applicazione delle norme nazionali sulle tariffe e sugli onorari per tutti i servizi di topografia prestati dall'estero.</p> <p>BG, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

\* Il servizio esclude la gestione delle miniere.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>3) FR: "Servizi di topografia": accesso soltanto attraverso SEL (anonime, a responsabilità limitata o in accomandita per azioni), SCP, SA e SARL.</p> <p>IT: possibili diritti esclusivi per determinate attività di prospezione mineraria (minerali, petrolio, gas ecc.).</p> <p>ES: l'accesso alla professione di geometra e geologo è riservato alle persone fisiche.</p> <p>PT: accesso limitato alle persone fisiche.</p> <p>IT: l'accesso alla professione di geometra e geologo è riservato alle persone fisiche. Sono ammesse le associazioni di professionisti (senza costituzione di società) tra persone fisiche.</p> <p>BG, RO: nessun impegno (unbound).</p>	<p>2) FR: "servizi di prospezione" soggetti ad autorizzazione.</p> <p>BG, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>DE: requisito di nazionalità per i geometri nominati dallo Stato.</p> <p>FR: "Servizi di topografia" – le attività connesse allo determinazione dei diritti di proprietà e al diritto fondiario sono riservate agli "experts-géomètres" della CE.</p> <p>BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le condizioni suddette e le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>IT, PT: requisito della residenza.</p> <p>BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti condizioni:</p> <p>DE: applicazione delle norme nazionali sulle tariffe e sugli onorari per tutti i servizi prestati dall'estero.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
n) Manutenzione e riparazione delle attrezzature (escluse le imbarcazioni marittime, gli aerei e le altre attrezzature di trasporto)	<p>EE: nessun impegno (unbound) tranne per i professionisti, per i quali: diploma universitario e 5 anni di esperienza professionale in un settore correlato.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>DE: requisito della nazionalità per i geometri nominati dallo Stato.</p> <p>1) BG, HR, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2), 3) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) BG, HR, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2), 3) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
(Tutti gli Stati membri tranne BG, EE, LT, LV: CPC 633, 8861, 8866. BG: servizi di riparazione di oggetti personali o familiari (esclusi i gioielli) CPC 63301, 63302, parte di 63303, 63304, 63309. EE, LT, LV: 633, 8861-8866)	Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK e ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii), e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore. BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.	Nessun impegno (unbound), tranne per BE, DE, DK e ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).	
o) Servizi di pulizia degli edifici (CPC 874)	1) Nessun impegno (unbound)*. 2), 3) HR, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: HR, RO: nessun impegno (unbound).	1) Nessun impegno (unbound)*. 2), 3) HR, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: HR, RO: nessun impegno (unbound).	

\* Questa modalità di prestazione preclude qualsiasi impegno.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
p) Servizi fotografici (Tutti gli Stati membri tranne BG: CPC 875. Tutti gli Stati membri tranne BG, CZ, EE, LV, PL: esclusa la vendita al dettaglio. BG: parte di CPC 87501, 87502, 87503, parte di 87504, 87506, 87507 escluse le foto per passaporti e la fotografia aerea. PL: esclusa la fotografia aerea)	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne BG, EE, HR, HU, LV, LT, PL, RO: nessun impegno (unbound) tranne per la fotografia aerea: nessuna restrizione. BG, EE, HU, LV, LT, PL: nessuna restrizione. HR, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) HR, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG: nessuna restrizione, tranne per i laboratori di fotografia a raggi X, che sono soggetti a licenza. HR, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: HR, RO: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne BG, CZ, HR, HU, LV, LT, PL, RO: nessun impegno (unbound) tranne per la fotografia aerea: nessuna restrizione. BG, CZ, HU, LV, LT, PL: nessuna restrizione. HR, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) HR, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) HR, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: HR, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
q) Servizi di imballaggio (CPC 876)	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK e ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii), e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>1) Nessun impegno (unbound)*.</p> <p>2), 3) HR, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: HR, RO: nessun impegno (unbound).</p>	<p>Nessun impegno (unbound), tranne per BE, DE, DK e ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p> <p>1) nessun impegno (unbound).</p> <p>2), 3) HR, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: HR, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
r) Stampa ed editoria (CPC 88442)	<p>1), 2) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) IT: la partecipazione straniera a case editrici è limitata al 49% del capitale o dei diritti di voto. LT: il diritto di stabilimento nel settore dell'editoria è concesso soltanto alle persone giuridiche costituite in Lituania. LV: il diritto di stabilimento nel settore dell'editoria è concesso soltanto alle persone giuridiche costituite in Lettonia. PL: requisito della nazionalità per i direttori di quotidiani e periodici. SK: il diritto di stabilimento nel settore dell'editoria è concesso soltanto alle persone giuridiche costituite in Slovacchia. BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: HR, PL: requisito della nazionalità per i direttori di quotidiani e periodici. BG, RO: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1), 2) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
s) Servizi congressuali (AT: solo i servizi di gestione delle mostre; HR: CPC 87909, servizi di pianificazione, gestione e marketing per convegni ed eventi analoghi)	<p>1), 2), 3) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK e ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii), e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore. BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>1), 2), 3) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound), tranne per BE, DE, DK e ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
t) Altro			
Servizi di traduzione (CPC 87905) (HU: tranne le traduzioni ufficiali. PL: esclusi i servizi degli interpreti giurati. SK: tranne la traduzione ufficiale autorizzata e l'interpretazione)	<p>1) HR: nessuna restrizione, tranne per i documenti ufficiali.</p> <p>1), 2) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) HR: nessuna restrizione, tranne per i servizi di traduzione e interpretazione per/dinanzi ai tribunali croati.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>DK: traduttori e interpreti pubblici autorizzati: requisito della cittadinanza, salvo deroga concessa dall'agenzia danese per il commercio e le società (Danish Commerce and Companies Agency).</p> <p>BG, RO: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1), 2) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) DK: l'autorizzazione concessa ai traduttori e agli interpreti pubblici "autorizzati" può limitarne l'ambito di attività.</p> <p>BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>DK: traduttori e interpreti pubblici autorizzati: requisito della residenza, salvo deroga concessa dall'agenzia danese per il commercio e le società (Danish Commerce and Companies Agency).</p> <p>BG, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nessun impegno (unbound), tranne per BE, DE, DK, ES, EL, IT, IE, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>EL: qualifiche pertinenti ed esperienza professionale quinquennale.</p> <p>IT, IE, SE, UK: qualifiche pertinenti ed esperienza professionale triennale.</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>IT, UK: è richiesta la conformità con una prova della necessità economica.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, EL, IT, IE, UK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
Servizi di arredamento (CPC 87907)*	1) BG, HR, RO: nessun impegno (unbound). 2) BG, HR, RO: nessun impegno (unbound). 3) BG, HR, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, HR, RO: nessun impegno (unbound).	1) DE: applicazione delle norme nazionali sulle tariffe e sugli onorari per tutti i servizi prestati dall'estero. BG, HR, RO: nessun impegno (unbound). 2) BG, HR, RO: nessun impegno (unbound). 3) BG, HR, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, HR, RO: nessun impegno (unbound).	

\* Indica che il servizio specificato costituisce solo una parte delle attività contemplate dal numero CPC.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<p>2. SERVIZI DI COMUNICAZIONE</p> <p>Servizi postali e di corriere<sup>1</sup></p> <p>Servizi relativi al trattamento<sup>2</sup> degli invii postali<sup>3</sup> secondo il seguente elenco di sottosettori, per destinazioni nazionali o straniere.</p>	<p>1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SK, SI: possono essere istituiti sistemi di licenze per i sottosettori i)-v) per i quali esiste un obbligo di servizio universale. Le licenze possono essere subordinate a un obbligo particolare di servizio universale e/o a un contributo finanziario a un fondo di compensazione.</p> <p>BG, CY, HU, LV, MT, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>EE, LT: nessun impegno (unbound) tranne per v): nessuna restrizione.</p> <p>PL: nessun impegno (unbound) tranne per v): nessuna restrizione, esclusa la corrispondenza scritta (ad es. le lettere).</p> <p>CZ, SK: nessun impegno (unbound) tranne per v) per le modalità 2 e 3: nessuna restrizione.</p>	<p>1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SK, SI: nessuna restrizione.</p> <p>BG, CY, HU, LV, MT, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>EE, LT: nessun impegno (unbound) tranne per v): nessuna restrizione.</p> <p>PL: nessun impegno (unbound) tranne per v): nessuna restrizione, esclusa la corrispondenza scritta (ad es. le lettere).</p> <p>CZ, SK: nessun impegno (unbound) tranne per v) per le modalità 2 e 3: nessuna restrizione.</p>	<p>Sono state create autorità normative nazionali indipendenti per garantire la conformità con la normativa postale e gestire i conflitti tra partner commerciali (pubblici o privati). È garantito il diritto a un servizio postale universale.</p>

<sup>1</sup> L'impegno è inserito nell'elenco secondo la classificazione proposta notificata all'OMC dalla CE e dai suoi Stati membri il 23 marzo 2001 (documento OMC S/CSS/W/61).

<sup>2</sup> Il termine "trattamento" comprende la raccolta, lo smistamento, il trasporto e la consegna.

<sup>3</sup> Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
I sottosettori i), iv) e v) possono essere esclusi se rientrano tra i servizi che possono essere riservati, vale a dire: corrispondenza di prezzo inferiore a un quinto della tariffa pubblica di base, purché pesi meno di 350 grammi <sup>1</sup> , più il servizio raccomandate utilizzato nelle procedure giudiziarie o amministrative.			

<sup>1</sup> "Corrispondenza": una comunicazione scritta su qualsiasi tipo di mezzo fisico da spedire e consegnare all'indirizzo indicato dal mittente sulla corrispondenza stessa o sull'involucro. Sono esclusi da questa definizione i libri, i cataloghi, i giornali e i periodici.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>BG, CY, HU, LV, MT, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>CZ, EE, LT, PL, SK: nessun impegno (unbound) tranne per v), a cui si applicano le restrizioni indicate nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) [PL: esclusa la corrispondenza scritta (ad esempio le lettere)].</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>BG, CY, HU, LV, MT, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>CZ, EE, LT, PL, SK: nessun impegno (unbound) tranne per v), a cui si applicano le restrizioni indicate nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) [(PL: esclusa la corrispondenza scritta (ad esempio le lettere)].</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
i) Trattamento delle comunicazioni scritte spedite con qualsiasi mezzo fisico <sup>1</sup> , tra cui – servizio postale ibrido – pubblicità diretta per corrispondenza ii) Trattamento dei pacchi con indicazione dell'indirizzo <sup>2</sup> iii) Trattamento dei prodotti della stampa con indicazione dell'indirizzo <sup>3</sup> iv) Trattamento degli articoli di cui ai punti da i) a iii) come raccomandate o posta assicurata			

<sup>1</sup> Lettere, cartoline ecc.

<sup>2</sup> Compresi libri e cataloghi.

<sup>3</sup> Giornali e periodici.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
v) Servizi di consegna per espresso <sup>1</sup> per gli articoli di cui ai punti da i) a iii)			
vi) Trattamento della posta senza indirizzo			
vii) Scambio di documenti <sup>2</sup>			
viii) Altri servizi non specificati altrove			

<sup>1</sup> Oltre ad essere più rapidi e affidabili, i servizi di consegna per espresso possono comportare un valore aggiunto in termini di ritiro al punto di origine, consegna direttamente al destinatario, tracing e tracking, possibilità di cambiare la destinazione e il destinatario durante il transito, conferma dell'avvenuta ricezione.

<sup>2</sup> Fornitura dei mezzi necessari, quali locali adatti, e trasporto da parte di terzi ai fini della consegna diretta mediante scambio reciproco di invii postali tra utenti abbonati a questo servizio. Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
2)C <u>Servizi di telecomunicazione</u>			

Per "servizi di telecomunicazione" s'intende il trasporto di segnali elettromagnetici (suoni, dati, immagini e loro combinazioni) escluse le trasmissioni radiotelevisive<sup>1</sup>. Gli impegni assunti in questo settore, quindi, non comprendono l'attività economica di fornitura di contenuti il cui trasporto richiede servizi di telecomunicazioni, oggetto di impegni specifici assunti dalla Comunità e dai suoi Stati membri in altri settori pertinenti.

BG: misure applicabili a tutti i settori dei servizi di comunicazione:

1. la creazione di reti di telecomunicazione pubbliche o private è soggetta a licenza. Tutti i servizi devono essere prestati tramite reti autorizzate o linee affittate nell'ambito di reti autorizzate. Un ente bulgaro abilitato rilascia direttamente le licenze ai richiedenti. Le licenze non sono trasferibili a terzi. La semplice rivendita di servizi di telecomunicazione è vietata;
2. è autorizzata la connessione a una rete pubblica conformemente alle condizioni in materia di licenza applicabili alla rete pubblica e in funzione delle possibilità tecniche. Le apparecchiature terminali per la connessione diretta o indiretta a una rete di telecomunicazione pubblica o privata possono essere collegate a un punto terminale della rete se risultano conformi ai requisiti di base;
3. le persone fisiche e giuridiche che svolgono un'attività statistica e creano sistemi informatici devono riprendere i concetti, le nomenclature e le classificazioni dell'Istituto statistico nazionale.

<sup>1</sup> Per trasmissioni radiotelevisive si intende la catena ininterrotta di trasmissione necessaria per la diffusione al grande pubblico dei segnali dei programmi radiotelevisivi, ma non i collegamenti di contribuzione tra gli operatori.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<u>Servizi nazionali e internazionali</u> Servizi nazionali e internazionali prestati mediante qualsiasi tecnologia di rete, mediante agevolazioni o rivendita, per uso pubblico e non pubblico, nei seguenti segmenti di mercato (corrispondenti ai numeri CPC 7521, 7522, 7523, 7524**, 7525, 7526 e 7529**, escluse le trasmissioni radiotelevisive): <u>TUTTI I SETTORI</u>	BG: Per l'installazione e l'uso di apparecchiature e reti di telecomunicazione e la prestazione di servizi di telecomunicazione occorre una concessione, licenza, autorizzazione o registrazione da parte di un ente bulgaro abilitato.		BG: vedi allegato.

\*\* Il servizio specificato è solo una parte delle attività contemplate dal numero CPC.

\*\* Il servizio specificato è solo una parte delle attività contemplate dal numero CPC.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Il numero di licenze può essere limitato a causa della scarsità di risorse disponibili e per motivi tecnici (capacità di numerazione, mancanza temporanea di punti di accesso).</p> <p>*BTC LTD - Bulgarian Telecommunications company LTD</p> <p>RO: le licenze e le autorizzazioni sono concesse solo a enti con personalità giuridica rumena stabiliti in conformità alla legislazione rumena.</p> <p>I collegamenti con le organizzazioni internazionali per le comunicazioni via satellite sono riservati ai firmatari rumeni.</p>		<p>RO: vedi allegato.</p> <p>Per le operazioni e i servizi in rete occorre una licenza o un'autorizzazione rilasciata dall'autorità di regolamentazione. Il rilascio delle licenze può essere subordinato, per tutti i sottosettori, all'applicazione dei principi di servizio universale definiti dall'autorità di regolamentazione.</p>

Modalità di prestazione:				
1) Transfrontaliera		2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato		Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
a. Servizi di telefonia vocale	1) BG: per i servizi di fax: obbligo di usare la rete internazionale della BTC Ltd. Per i servizi di circuiti affittati: non sono consentiti la vendita e l'affitto di capacità dei circuiti affittati. Per la posta elettronica, la posta vocale e lo scambio elettronico di dati (EDI): nessun impegno (unbound).  PL: per i servizi di telecomunicazione forniti attraverso la televisione via cavo e i servizi delle reti radiofoniche: nessun impegno (unbound).  2) BG: Per la posta elettronica, la posta vocale e lo scambio elettronico di dati (EDI): nessun impegno (unbound).  PL: per i servizi di telecomunicazione forniti attraverso la televisione via cavo e i servizi delle reti radiofoniche: nessun impegno (unbound).	1), 2), 3) BG: Per la posta elettronica, la posta vocale e lo scambio elettronico di dati (EDI): nessun impegno (unbound).	BE: il rilascio delle licenze può essere subordinato alla necessità di garantire il servizio universale, anche mediante finanziamenti, in maniera trasparente, non discriminatoria e neutrale dal punto di vista della concorrenza e non sarà eccessivamente oneroso.	
b. Servizi di trasmissione dei dati a commutazione di pacchetto				
c. Servizi di trasmissione dei dati a commutazione di circuito				
d. Servizi di telex				
e. Servizi telegrafici				
f. Servizi di fax				
g. Servizi di circuiti affittati				

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
h. Posta elettronica i. Messaggeria vocale j. Informazioni in linea e consultazione di basi di dati k. Scambio elettronico di dati (EDI) l. Servizi fax potenziati/a valore aggiunto, compresi i servizi "store and forward" e "store and retrieve" m. Conversione di codice e di protocollo	3) BG: per i servizi di fax: obbligo di usare la rete internazionale della BTC Ltd. Per i servizi di circuiti affittati: non sono consentiti la vendita e l'affitto di capacità dei circuiti affittati. Per la posta elettronica, la posta vocale, le informazioni in linea, la consultazione di basi di dati e lo scambio elettronico di dati (EDI): nessun impegno (unbound).  PL: per i servizi di telecomunicazione forniti attraverso la televisione via cavo e i servizi delle reti radiofoniche: soglia massima del 49% per il capitale straniero e i diritti di voto.  SI: la partecipazione di soggetti stranieri non può superare il 99% del capitale azionario. La licenza di gestore viene concessa subordinatamente all'obbligo dei fornitori di servizi di telecomunicazione a valore aggiunto di utilizzare la rete di telecomunicazione di base.  4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:  BG: Per la posta elettronica, la posta vocale e lo scambio elettronico di dati (EDI): nessun impegno (unbound).  RO: nessun impegno (unbound) per ii).	4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:  BG: Per la posta elettronica, la posta vocale e lo scambio elettronico di dati (EDI): nessun impegno (unbound).  RO: nessun impegno (unbound) per la categoria ii):	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
n. Altri servizi: servizi e sistemi di comunicazione mobile e personale.	<p>1), 2) Per il cercapersone: nessun impegno (unbound) tranne per i sistemi cercapersone paneuropei.</p> <p>3) PL: per le reti e i servizi pubblici di telefonia mobile cellulare: nessuna restrizione, tranne la soglia massima del 49% per il capitale straniero e i diritti di voto.</p> <p>SI: la partecipazione di soggetti stranieri non può superare il 99% del capitale azionario. La licenza di gestore viene concessa subordinatamente all'obbligo dei fornitori di servizi di telecomunicazione a valore aggiunto di utilizzare la rete di telecomunicazione di base.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	<p>1), 2), 3) Nessuna restrizione</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	<p>BE: il rilascio delle licenze può essere subordinato alla necessità di garantire il servizio universale, anche mediante finanziamenti, in maniera trasparente, non discriminatoria e neutrale dal punto di vista della concorrenza e non sarà eccessivamente oneroso.</p>
<u>Servizi via satellite</u>	<p>1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne BG: nessun impegno (unbound). BG: nessuna restrizione.</p>	<p>1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne BG: nessun impegno (unbound). BG: nessuna restrizione.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<p><u>Servizi VSAT</u></p> <p>– <u>per uso pubblico</u></p> <p>– <u>non per uso pubblico</u></p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>tutti gli Stati membri tranne BG: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p> <p>1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG: nessuna restrizione.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per l'uso pubblico.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>tutti gli Stati membri tranne BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale. Nessun impegno (unbound) per l'uso pubblico. Nessun impegno (unbound) per i visitatori commerciali.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>tutti gli Stati membri tranne BG: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p> <p>1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG: nessuna restrizione.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per l'uso pubblico.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>tutti gli Stati membri tranne BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale. Nessun impegno (unbound) per l'uso pubblico. Nessun impegno (unbound) per i visitatori commerciali.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
Servizi connessi alle telecomunicazioni			
Servizi di noleggio di apparecchiature (CPC 7541)	1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne BG: nessun impegno (unbound). BG: nessuna restrizione.	1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne BG: nessun impegno (unbound). BG: nessuna restrizione.	
Servizi di vendita di apparecchiature (CPC 7542)	4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:	4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:	
Servizi di consulenza (CPC 7544)	tutti gli Stati membri tranne BG: nessun impegno (unbound). BG: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.	tutti gli Stati membri tranne BG: nessun impegno (unbound). BG: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.	
3. EDILIZIA E SERVIZI D'INGEGNERIA CONNESSI	1) Per tutti gli Stati membri tranne BG, RO, HR, HU, MT: nessun impegno (unbound)* tranne per 5111 e 5114: nessuna restrizione. BG, RO, HR, HU, MT: nessun impegno (unbound).	1) Per tutti gli Stati membri tranne BG, RO, HR, HU, MT: nessun impegno (unbound)* tranne per CPC 5111 e 5114: nessuna restrizione. BG, RO, HR, HU, MT: nessun impegno (unbound).	

\* Questa modalità di prestazione preclude qualsiasi impegno.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
(Tutti gli Stati membri tranne BG: CPC 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518. BG: CPC 512, 5131, 5132, 5135, 514, 5161, 5162, 51641, 51643, 51644, 5165, 517)	<p>2) BG: nessuna restrizione, tranne per i sottosectori diversi da CPC 517: nessuna restrizione, tranne le condizioni indicate al paragrafo 4. HU, MT: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per CPC 511, 515, 518.</p> <p>3) HU, MT: nessun impegno (unbound). BG: nessuna restrizione, tranne per i sottosectori diversi da CPC 517: le persone straniere possono prestare i servizi solo in associazione o come subcontraenti di prestatori di servizi locali per i progetti di rilevanza nazionale o regionale. Ciò non si applica ai progetti per i quali è stata indetta una gara d'appalto internazionale vinta da prestatori di servizi stranieri.</p>	<p>2) HU, MT: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per CPC 511, 515, 518.</p> <p>3) HU, MT: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Requisito di accreditamento. L'attività delle persone straniere deve riguardare prevalentemente i servizi in questione; esperienza nel settore della costruzione; progetti eseguiti negli ultimi due anni; personale e capacità tecnica; referenze bancarie fornite da una banca straniera di alto livello. I servizi devono essere prestati tramite dipendenti alle condizioni di cui al paragrafo 4.</p> <p>IT: sono concessi diritti esclusivi per la costruzione, la manutenzione e la gestione delle autostrade e dell'aeroporto di Roma.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>BG: per i sottosettori diversi da CPC 517: l'accesso è limitato alle persone fisiche previo riconoscimento delle loro qualifiche tecniche e accreditamento da parte di un ordine professionale della Repubblica di Bulgaria.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>HU, MT: nessun impegno (unbound).</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Per l'accreditamento si applicano i seguenti criteri: qualifica tecnica riconosciuta in Bulgaria; esperienza nel settore della costruzione; progetti eseguiti negli ultimi due anni.</p> <p>HR: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale e, per i capi cantiere, l'obbligo di riconoscimento della qualifica tecnica e professionale conformemente alle norme croate.</p> <p>HU, MT: nessun impegno (unbound).</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) per BE, DK, HR, ES, FR e NL, per i quali: come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>NL: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>BE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p>	<p>Nessun impegno (unbound), tranne per BE, DK, ES, FR e NL, per i quali: come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>FR: nessun impegno, tranne per le misure riguardanti l'ingresso temporaneo dei tecnici alle seguenti condizioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il tecnico, che lavora per una persona giuridica nel territorio del Cile, è trasferito ad una presenza commerciale in FR che ha un contratto con la persona giuridica in questione;</li> <li>– il permesso di lavoro è rilasciato per un periodo non superiore a sei mesi;</li> <li>– il tecnico presenta un attestato professionale della presenza commerciale in FR e una lettera della persona giuridica nel territorio del Cile per dimostrare che quest'ultima accetta il trasferimento;</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– è richiesta la conformità con una prova della necessità economica;</li> <li>– l'organismo con una presenza commerciale deve versare un'imposta all'Ufficio delle migrazioni internazionali.</li> </ul> <p>HR: è richiesto il riconoscimento della qualifica tecnica e professionale conformemente alle norme croate.</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per DE, SE e UK come indicato nella sezione orizzontale al punto iii), solo per CPC 5111, e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>SE, UK: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p> <p>UK: è richiesta la conformità con una prova della necessità economica.</p> <p>DE: nessun impegno (unbound), tranne per una serie limitata di servizi di ricognizione sul campo, per i quali: diploma universitario, qualifiche professionali e 3 anni di esperienza nel settore.</p>	<p>Nessun impegno (unbound), tranne per DE, SE e UK come indicato nella sezione orizzontale al punto iii), solo per CPC 5111.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
4. SERVIZI DI DISTRIBUZIONE <sup>1</sup>			
A. <u>Servizi dei commissari</u> (Tutti gli Stati membri tranne BG, RO: CPC 621, 6111, 6113, 6121. BG <sup>2</sup> : parte di CPC 62113 e 62114, 62115, 62116) RO: CPC 621)	1) FR: nessun impegno (unbound) per gli operatori e i mediatori che operano su un mercato di interesse nazionale. BG, MT: nessun impegno (unbound). 2) MT: nessun impegno (unbound). 3) MT: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: MT: nessun impegno (unbound).	1) BG: nessun impegno (unbound). FR: nessun impegno (unbound) per gli operatori e i mediatori che operano su un mercato di interesse nazionale. 2) MT: nessun impegno (unbound). 3) MT: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: MT: nessun impegno (unbound).	

<sup>1</sup> Escluse le armi in tutti gli Stati membri tranne BG. Esclusi gli esplosivi, i prodotti chimici e i metalli preziosi in tutti gli Stati membri tranne AT, BG, FI, RO, SE. Esclusi il materiale pirotecnico, gli articoli infiammabili, gli ordigni esplosivi, le munizioni, il materiale militare, il tabacco e i prodotti a base di tabacco, il materiale medico e chirurgico, nonché un certo numero di sostanze mediche e di articoli per uso medico in AT. Esclusa la distribuzione di tabacco e prodotti del tabacco, bevande alcoliche, prodotti farmaceutici, materiale medico e ortopedico, armi, munizioni e materiale militare; metalli preziosi, pietre preziose e lavori di queste materie, petrolio e prodotti petroliferi in BG. Esclusi le armi da fuoco, gli ordigni esplosivi e i prodotti a base di tabacco in HR. Esclusi i servizi di distribuzione per munizioni, esplosivi, narcotici e medicine contenenti narcotici, prodotti a base di tabacco e carta da sigarette, alcol e bevande alcoliche in RO. Esclusa la distribuzione di materiale pirotecnico, articoli infiammabili e ordigni esplosivi, armi da fuoco, munizioni e materiale militare, sostanze tossiche e talune sostanze per uso medico in SI.

<sup>2</sup> BG: gli impegni specifici non comprendono i servizi dei commissionari prestati su mercati dei cambi per le materie prime gestiti su base permanente.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
B. <u>Servizi di commercio all'ingrosso</u> <sup>1</sup> Tutti gli Stati membri tranne PL: CPC 622, 61111, 6113, 6121. PL: CPC 622 tranne 62226, 62228, 62251, 62252.	FR: requisito della nazionalità per l'attività di operatori, commissionari e mediatori che operano in venti (20) mercati di interesse nazionale. RO: nessun impegno (unbound) per ii).  1) <sup>2</sup> FR: nessun impegno (unbound) per le farmacie. BG, MT: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per CPC 622: nessuna restrizione. 2) MT: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per CPC 622: nessuna restrizione.	IT: requisito della residenza. RO: nessun impegno (unbound) per ii).  1) BG, MT: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per CPC 622: nessuna restrizione. 2) MT: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per CPC 622: nessuna restrizione. 3) BG, MT: nessun impegno (unbound).	

<sup>1</sup> BG: gli impegni specifici non comprendono i servizi di vendita all'ingrosso prestati su mercati dei cambi per le materie prime gestiti su base permanente.

<sup>2</sup> Escluso il tabacco in ES, IT.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>3) <sup>1</sup> BG: rilascio della licenza per i servizi specializzati di vendita all'ingrosso. Criteri principali per la prova della necessità economica: numero e impatto sui negozi esistenti, densità della popolazione, distribuzione geografica, incidenza sulle condizioni del traffico.</p> <p>FR: le farmacie all'ingrosso sono autorizzate a seconda del fabbisogno della popolazione entro contingenti stabiliti.</p> <p>PL: rilascio della licenza per lo stabilimento di società nel settore del commercio all'ingrosso di beni di consumo importati.</p> <p>MT: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>MT: nessun impegno (unbound).</p> <p>FR: requisito della nazionalità per la vendita di prodotti farmaceutici all'ingrosso.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>MT: nessun impegno (unbound).</p> <p>IT: requisito della residenza.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	

<sup>1</sup> Escluso il tabacco in ES, IT, FR.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosectore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
C. <u>servizi di commercio al dettaglio</u> <sup>1</sup> (Tutti gli Stati membri tranne BG: CPC 631, 632, 61112, 6113, 6121, 613. BG: CPC 61112; parte di CPC 6113; parte di CPC 6121; CPC 631 tranne 63107 e 63108; CPC 63211; CPC 6322; CPC 6323; CPC 6324; parte di CPC 63292, 63297).	1) BG, MT: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) tranne per CPC 631+632: nessuna restrizione. 2) MT: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) tranne per CPC 631+632: nessuna restrizione. 3) <sup>2,3</sup> BE, DK, FR, IT, PT: prova della necessità economica applicata per i grandi magazzini sulla base del trattamento nazionale.	1) BG, MT: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) tranne per CPC 631+632: nessuna restrizione. 2) MT: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) tranne per CPC 631+632: nessuna restrizione. 3) MT: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: MT: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per ii).	

<sup>1</sup> Nel caso di EE, LT e LV sono compresi CPC 633, 6111, 61221, 63234. Escluso CPC 613 in LT. Escluse le bevande alcoliche in FI, S. Escluso CPC 61112, 6121, 613, 63107, 63108, 63211 in PL. Esclusi i prodotti farmaceutici (parte di CPC 63211) in tutti gli Stati membri per la prestazione di servizi professionali con il titolo di "farmacista". I servizi di distribuzione senza sede fissa (vendita diretta) sono considerati servizi di distribuzione al dettaglio. Il CPC 633 (servizi di riparazione di oggetti personali o familiari) rientra nell'impegno riguardante i servizi alle imprese. Questo settore riguarda esclusivamente la distribuzione delle merci fisiche e trasportabili.

<sup>2</sup> Quando lo stabilimento è subordinato alla prova della necessità economica, i principali criteri sono: numero e impatto sui negozi esistenti, densità della popolazione, distribuzione geografica, incidenza sulle condizioni del traffico e creazione di posti di lavoro.

<sup>3</sup> Escluso il tabacco in ES, FR e IT. Escluse le bevande alcoliche in IE.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>BG: rilascio della licenza per la vendita al dettaglio specializzata. Quando lo stabilimento dei grandi magazzini è subordinato alla prova della necessità economica, i criteri principali sono: numero e impatto sui negozi esistenti, densità della popolazione, distribuzione geografica, incidenza sulle condizioni del traffico.</p> <p>SE: i singoli comuni possono applicare la prova della necessità economica al commercio temporaneo di capi di abbigliamento, calzature e prodotti alimentari non consumati nel punto di vendita<sup>1</sup>.</p> <p>MT: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>MT: nessun impegno (unbound).</p> <p>FR: requisito della nazionalità per i tabaccaia (buraliste).</p> <p>RO: Nessun impegno (unbound) per ii).</p>		

<sup>1</sup> Queste regole non si applicano alla vendita su base permanente presso un punto di vendita fisso o presso una fabbrica.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
D. <u>Franchising</u> (CPC 8929)	1) MT, RO: nessun impegno (unbound). BG: l'accesso è limitato alle persone giuridiche. 2) MT, RO: nessun impegno (unbound). 3) BG, MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: MT, RO: nessun impegno (unbound).	1), 2), 3) MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: MT, RO: nessun impegno (unbound).	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
5. SERVIZI D'INSEGNAMENTO FINANZIATI PRIVATAMENTE  A. <u>Servizi di istruzione primaria</u> Tutti gli Stati membri tranne EE: CPC 921. EE: servizi di istruzione primaria obbligatoria)	1) FR: requisito di nazionalità. I cittadini dei paesi terzi possono tuttavia ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto di istruzione e ad insegnare. BG, CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: nessun impegno (unbound).  2) CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: nessun impegno (unbound).  3) CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: nessun impegno (unbound).  BG: l'accesso è concesso alle scuole primarie finanziate privatamente e costituite come persone giuridiche previa autorizzazione del Consiglio dei ministri. È obbligatoria la conformità ai requisiti statali in materia di istruzione e sanità.	1) CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: nessun impegno (unbound).  2) CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: nessun impegno (unbound).  3) CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: nessun impegno (unbound).  CZ: restrizioni: la maggioranza dei membri del consiglio deve essere di nazionalità ceca.  LT: nessuna restrizione, tranne il permesso rilasciato dal ministero dell'Istruzione e della scienza per gli istituti di istruzione riconosciuti dallo Stato.  SK: restrizioni: la maggioranza dei membri del consiglio deve essere di nazionalità slovacca.	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nessun impegno (unbound) per le persone fisiche e le associazioni.</p> <p>CZ: i cittadini stranieri possono ottenere un'autorizzazione dalle autorità competenti per creare e gestire un istituto di istruzione e per insegnare. È necessario garantire la qualità, un determinato livello di istruzione e strutture scolastiche idonee.</p> <p>HU: l'apertura di scuole è subordinata al rilascio di un'autorizzazione da parte delle autorità locali.</p> <p>SK: i cittadini stranieri possono ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto di istruzione e a insegnare, subordinatamente al rispetto dei requisiti materiali e di qualificazione per l'apertura di un tale istituto.</p>		
	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale e al paragrafo 3.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG: è richiesta la cittadinanza bulgara. Per poter insegnare, i cittadini stranieri devono aver ottenuto la residenza permanente e il riconoscimento dei titoli di studio e delle qualifiche professionali.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<p>B. <u>Servizi di istruzione secondaria</u></p> <p>Tutti gli Stati membri tranne EE: CPC 922. EE: servizi di istruzione secondaria obbligatoria e non. LV: escluso CPC 9224.</p>	<p>FR: requisito di nazionalità. I cittadini dei paesi terzi possono tuttavia ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto di istruzione e ad insegnare.</p> <p>1) BG, CY, FI, HR, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>FR: requisito di nazionalità. I cittadini dei paesi terzi possono tuttavia ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto di istruzione e ad insegnare.</p> <p>2) CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG: l'accesso è concesso alle scuole primarie finanziate privatamente e costituite come persone giuridiche previa autorizzazione del Consiglio dei ministri. È obbligatoria la conformità ai requisiti statali in materia di istruzione e sanità.</p> <p>Nessun impegno (unbound) per le persone fisiche e le associazioni.</p>	<p>1) CY, FI, HR, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>LT: nessuna restrizione, tranne il permesso rilasciato dal ministero dell'Istruzione e della scienza per gli istituti di istruzione riconosciuti dallo Stato.</p> <p>SI: restrizioni: la maggioranza dei membri del consiglio deve essere di nazionalità slovena.</p> <p>SK: restrizioni: la maggioranza dei membri del consiglio deve essere di nazionalità slovacca.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CZ: i cittadini stranieri possono ottenere un'autorizzazione dalle autorità competenti per creare e gestire un istituto di istruzione e per insegnare. È necessario garantire la qualità, un determinato livello di istruzione e strutture scolastiche idonee.</p> <p>HR: nessuna restrizione per le persone giuridiche.</p> <p>HU: l'apertura di scuole è subordinata al rilascio di un'autorizzazione da parte delle autorità locali.</p> <p>SK: i cittadini stranieri possono ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto di istruzione e a insegnare, subordinatamente al rispetto dei requisiti materiali e di qualificazione per l'apertura di un tale istituto.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound). BG: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale e al paragrafo 3.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound). BG: è richiesta la cittadinanza bulgara. Per poter insegnare, i cittadini stranieri devono aver ottenuto la residenza permanente e il riconoscimento dei titoli di studio e delle qualifiche professionali.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<p>C. <u>servizi di istruzione superiore</u></p> <p>Tutti gli Stati membri tranne CZ e SK: CPC 923. CZ e SK: solo CPC 92310</p>	<p>FR: requisito di nazionalità. I cittadini dei paesi terzi possono tuttavia ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto di istruzione e ad insegnare.</p> <p>1) FR: requisito di nazionalità. I cittadini dei paesi terzi possono tuttavia ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto di istruzione e a insegnare. AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) ES, IT: verifica della necessità per l'apertura di università private autorizzate a rilasciare diplomi o titoli riconosciuti. AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound). EL: nessun impegno (unbound) per gli istituti di istruzione che rilasciano diplomi riconosciuti dallo Stato.</p>	<p>1) AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>SI: restrizioni: la maggioranza dei membri del consiglio deve essere di nazionalità slovena. SK: restrizioni: la maggioranza dei membri del consiglio deve essere di nazionalità slovacca.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CZ: i cittadini stranieri possono ottenere un'autorizzazione dalle autorità competenti per creare e gestire un istituto di istruzione e per insegnare. È necessario garantire la qualità, un determinato livello di istruzione e strutture scolastiche idonee.</p> <p>HU: l'apertura di scuole è subordinata al rilascio di un'autorizzazione da parte delle autorità centrali.</p> <p>SK: i cittadini stranieri possono ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto di istruzione e a insegnare, subordinatamente al rispetto dei requisiti materiali e di qualificazione per l'apertura di un tale istituto.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>FR: requisito di nazionalità. I cittadini dei paesi terzi possono tuttavia ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto di istruzione e ad insegnare.</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, FR e LU per quanto riguarda l'ingresso temporaneo dei professori: come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, FR e LU come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>FR:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– i professori devono avere un contratto di lavoro presso un'università o un istituto di istruzione superiore;</li> <li>– il permesso di lavoro viene rilasciato per un periodo non superiore a nove mesi, rinnovabile per la durata del contratto;</li> <li>– è richiesta la prova della necessità economica, a meno che i professori non siano nominati direttamente dal ministero responsabile per l'istruzione superiore;</li> <li>– l'istituto che assume deve versare un'imposta all'Ufficio delle migrazioni internazionali.</li> </ul> <p>Solo per HU: personalità di fama internazionale invitate da istituti di istruzione superiore, per la durata del loro soggiorno.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
D. <u>servizi di istruzione per gli adulti</u> (CPC 924; per AT CPC 9240 tranne i servizi di istruzione per gli adulti mediante mezzi radiotelevisivi. Per EE: sono compresi anche altri servizi di istruzione per gli adulti non erogati dallo Stato)	<p>1), 2) CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) CZ: i cittadini stranieri possono ottenere un'autorizzazione dalle autorità competenti per creare e gestire un istituto di istruzione e per insegnare. È necessario garantire la qualità, un determinato livello di istruzione e strutture scolastiche idonee.</p> <p>HU: l'apertura di scuole è subordinata al rilascio di un'autorizzazione da parte delle autorità locali (o centrali, nel caso degli istituti di istruzione superiore).</p> <p>SK: i cittadini stranieri possono ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto di istruzione e a insegnare, subordinatamente al rispetto dei requisiti materiali e di qualificazione per l'apertura di un tale istituto.</p> <p>CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) 2) CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>CZ: restrizioni: la maggioranza dei membri del consiglio deve essere di nazionalità ceca.</p> <p>SK: restrizioni: la maggioranza dei membri del consiglio deve essere di nazionalità slovacca.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le condizioni suddette e le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
6. SERVIZI AMBIENTALI <sup>1, 2</sup> BG: gli impegni non comprendono i servizi ambientali prestati nell'esercizio dell'autorità governativa <sup>3</sup>  SE: l'offerta non comprende il settore delle opere pubbliche di proprietà o gestite da comuni, dal governo centrale o dai governi regionali, né quelle appaltate da queste amministrazioni.			

<sup>1</sup> I servizi ambientali sono elencati secondo la proposta di classificazione del documento 7612 (comunicazione della CE e dei suoi Stati membri).

<sup>2</sup> BG: gli impegni non si applicano ai servizi connessi a: raccolta, trasporto, stoccaggio, uso secondario, riciclaggio, ripristino, uso per la produzione di energia e materiali e smaltimento di rifiuti, residui e sostanze pericolosi.

<sup>3</sup> BG: il governo e gli enti comunali prestano servizi normativi, amministrativi e di controllo per le questioni ambientali.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<p>A. <u>Gestione dell'acqua per uso umano e delle acque reflue</u> *****</p> <p>Servizi di raccolta, depurazione e distribuzione dell'acqua tramite condutture, tranne il vapore e l'acqua calda.</p>	<p>1) Nessun impegno (unbound)*.</p> <p>2) Nessuna restrizione tranne per BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) Nessuna restrizione tranne per AT, BG, DE, UK, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p>	<p>1) Nessun impegno (unbound)*.</p> <p>2) Nessuna restrizione tranne per BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) Nessuna restrizione tranne per AT, BG, DE, UK, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

\* Questa modalità di prestazione preclude qualsiasi impegno.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
Servizi di gestione delle acque reflue (Tutti gli Stati membri tranne BG: CPC 9401, parte di 18000. BG: CPC 9401)	<p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, LT, LV: nessun impegno (unbound). EE, LT, LV: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) HU, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) HR: dal punto di vista giuridico questi servizi sono considerati attività municipalizzate, fornite principalmente da enti appartenenti alle autorità locali. Gli operatori privati possono essere autorizzati a fornire tali servizi in virtù di una concessione rilasciata dalle autorità locali.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: HU, RO: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, LT, LV: nessun impegno (unbound). EE, LT, LV: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) HU, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: HU, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
B. <u>Gestione dei rifiuti solidi/pericolosi</u> (CPC 9402, 9403)	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HU: nessun impegno (unbound). EE, HU: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) HR: dal punto di vista giuridico questi servizi sono considerati attività municipalizzate, fornite principalmente da enti appartenenti alle autorità locali. Gli operatori privati possono essere autorizzati a fornire tali servizi in virtù di una concessione rilasciata dalle autorità locali.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p> <p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HU: nessun impegno (unbound). EE, HU: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore. BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<p>C. <u>Protezione dell'aria e del clima</u>            [Tutti gli Stati membri tranne BG: CPC 9404. BG: servizi di controllo dei gas di scarico (parte di CPC 9404)]</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, LT, PL, RO: nessun impegno (unbound).            EE, LT, PL, RO: nessuna restrizione.</p> <p>2) Nessuna.</p> <p>3) SE: monopolio di Stato per i servizi di controllo dei gas di scarico di automobili e camion, che non possono essere prestati a scopo di lucro.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:            RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:            BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.            BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, LT, PL, RO: nessun impegno (unbound).            EE, LT, PL, RO: nessuna restrizione.</p> <p>2) Nessuna.</p> <p>3) Nessuna.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:            RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
D. <u>Risanamento e pulizia del suolo e delle acque</u> (parte di CPC 94060)	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, RO: nessun impegno (unbound). HR: è richiesta la presenza commerciale. EE, RO: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) BG, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, HU: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore. BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, RO: nessun impegno (unbound). EE, HR, RO: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) BG, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, HU: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
E. <u>Riduzione del rumore e delle vibrazioni</u> [tutti gli Stati membri tranne BG: CPC 9405. BG: servizi di monitoraggio dell'inquinamento acustico (parte di CPC 9405)]	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, LT, PL, RO: nessun impegno (unbound). EE, LT, PL, RO: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) Nessuna restrizione tranne per CY, CZ, HU, SK, SI, UK: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: HU: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore. BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, LT, PL, RO: nessun impegno (unbound). EE, LT, PL, RO: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) Nessuna restrizione tranne per CY, CZ, HU, SK, SI, UK: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: HU: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
F. Tutti gli Stati membri tranne BG: protezione della biodiversità e del paesaggio - servizi di tutela della natura e del paesaggio (CPC 9406)	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, RO: nessun impegno (unbound). HR: è richiesta la presenza commerciale. EE, RO: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: HU: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore. BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, RO: nessun impegno (unbound). EE, HR, RO: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: HU: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
G. <u>Altri servizi ambientali e ausiliari</u> (parte di CPC 94090)	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, PL, RO: nessun impegno (unbound). HR: è richiesta la presenza commerciale. EE, PL, RO: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) BG, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, HU: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES, come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore. BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, PL, RO: nessun impegno (unbound). EE, HR, PL, RO: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) BG, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, HU: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
7. SERVIZI SANITARI E SOCIALI			
A. <u>Servizi ospedalieri</u> Tutti gli Stati membri tranne HR, LV, PL e SI: CPC 9311. LV, PL e SI: solo i servizi di ospedali e sanatori privati - CPC 9311	1) Tutti gli Stati membri tranne HR, HU: nessun impegno (unbound). HR: nessun impegno (unbound) tranne per la telemedicina: nessuna restrizione. HU: nessuna restrizione. 2) BG, CZ, MT, FI, RO, SE, SK: nessun impegno (unbound). 3) AT, BE, ES, FR, IT, LU, LT, NL, PT, SI: prova della necessità economica applicata sulla base del trattamento nazionale <sup>1</sup> .	1) Tutti gli Stati membri tranne HR, HU: nessun impegno (unbound). HR: nessun impegno (unbound) tranne per la telemedicina: nessuna restrizione. HU: nessuna restrizione. 2) BG, CZ, MT, FI, RO, SE, SK: nessun impegno (unbound). 3) BG, CZ, MT, FI, RO, SE, SK: nessun impegno (unbound).	

<sup>1</sup> Quando lo stabilimento è subordinato alla prova della necessità economica in uno Stato membro, i criteri principali sono: il numero di posti letto e/o di grandi apparecchiature sanitarie in funzione del fabbisogno, la densità e l'età della popolazione, la diffusione geografica, la tutela delle zone di particolare interesse storico e artistico, l'impatto sulle condizioni del traffico e la creazione di posti di lavoro.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
[HR: servizi di ospedali e altre strutture di assistenza sanitaria e sociale – possesso diretto, gestione e funzionamento di tali strutture tramite contratto e su base tariffaria (CPC 93, tranne CPC 9312, 93191, 932)]	<p>HR: nessuna restrizione, tuttavia non sono consentiti investimenti nella rete pubblica dell'assistenza sanitaria e sociale obbligatoria esistente, che include gli ospedali pubblici, le cliniche pubbliche, le cliniche ospedaliere universitarie (policlinici), le strutture di pronto soccorso e altre strutture pubbliche di assistenza sanitaria e sociale. La creazione di alcune strutture di assistenza sociale potrebbe essere soggetta a limitazioni in funzione della necessità in determinate aree geografiche.</p> <p>PL: il capo di una struttura sanitaria o il suo vice deve possedere il titolo di dottore in medicina. Si applicano tutte le restrizioni riguardanti i servizi medici e dentistici, ostetrici e infermieristici.</p> <p>LV: il capo di una struttura sanitaria o il suo vice deve possedere il titolo di dottore in medicina. Si applicano tutte le restrizioni riguardanti i servizi medici e dentistici, ostetrici e infermieristici. Gli ospedali privati necessitano di un'autorizzazione delle autorità sanitarie locali. Il numero di posti letto e l'impiego di grandi apparecchiature sanitarie si basano sulle esigenze e sull'età della popolazione e sul tasso di mortalità.</p>	<p>EE: nessuna restrizione, salvo che i professionisti che hanno ricevuto la loro formazione all'estero devono presentare un certificato che attesti la partecipazione a corsi di formazione integrativi presso l'università di Tartu. Tale prescrizione vale anche per i cittadini estoni che hanno studiato all'estero.</p> <p>LT: nessuna restrizione, salvo che le strutture private straniere e i loro utenti non hanno diritto a ricevere alcun sostegno finanziario pubblico, neppure attraverso l'impiego dei fondi dell'assicurazione sanitaria pubblica.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>BG, CZ, MT, FI, RO, SE, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>SI: l'ammissione nella rete sanitaria pubblica è subordinato al rilascio di una concessione da parte dell'Istituto di assicurazione malattie della Repubblica di Slovenia.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BG, CZ, MT, FI, RO, SE, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p> <p>LV: il capo di una struttura sanitaria o il suo vice deve possedere il titolo di dottore in medicina. Si applicano tutte le restrizioni riguardanti i servizi medici e dentistici, ostetrici e infermieristici.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p> <p>BG, CZ, MT, FI, RO, SE, SK: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
B. <u>Altri servizi sanitari</u> (CPC 9319. EE: CPC 9319 tranne 93191) [HR: servizi di ospedali e altre strutture di assistenza sanitaria e sociale – possesso diretto, gestione e funzionamento di tali strutture tramite contratto e su base tariffaria (CPC 93, tranne CPC 9312, 93191, 932)]	<p>PL: il capo di una struttura sanitaria o il suo vice deve possedere il titolo di dottore in medicina. Si applicano tutte le restrizioni riguardanti i servizi medici e dentistici, ostetrici e infermieristici.</p> <p>1) Tutti gli Stati membri tranne HR, HU: nessun impegno (unbound). HR: nessun impegno (unbound) tranne per la telemedicina: nessuna restrizione. HU: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) Nessun impegno (unbound) tranne AT, EE, HR, HU, SI: nessuna restrizione.</p> <p>3) HR: nessuna restrizione, tuttavia non sono consentiti investimenti nella rete pubblica dell'assistenza sanitaria e sociale obbligatoria esistente, che include gli ospedali pubblici, le cliniche pubbliche, le cliniche ospedaliere universitarie (policlinici), le strutture di pronto soccorso e altre strutture pubbliche di assistenza sanitaria e sociale. La creazione di alcune strutture di assistenza sociale potrebbe essere soggetta a limitazioni in funzione della necessità in determinate aree geografiche.</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne HR, HU: nessun impegno (unbound). HR: nessun impegno (unbound) tranne per la telemedicina: nessuna restrizione. HU: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) Nessun impegno (unbound) tranne per AT, EE, HU, SI: nessuna restrizione.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound) tranne per AT, EE, HU, SI: nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii). HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
C. <u>Servizi sociali, convalscenziari e case di riposo, comprese quelle per anziani</u> [BG: solo servizi sociali finanziati privatamente (parte di CPC 933).	<p>4) Nessun impegno (unbound) tranne per AT, EE, HU, SI: nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii). HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p> <p>1) Nessun impegno (unbound), tranne per HR: nessun impegno (unbound) tranne per la telemedicina: nessuna restrizione.</p> <p>2) CZ, HU, FI, MT, PL, RO, SI, SK, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) CZ, HU, FI, MT, PL, RO, SI, SK, SE: nessun impegno (unbound). FR: la prestazione dei servizi è autorizzata dalle autorità competenti in base al fabbisogno locale.</p>	<p>1) Nessun impegno (unbound), tranne per HR: nessun impegno (unbound) tranne per la telemedicina: nessuna restrizione.</p> <p>2) CZ, HU, FI, MT, PL, RO, SI, SK, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) CZ, HU, FI, MT, PL, RO, SI, SK, SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<p>HR: servizi di ospedali e altre strutture di assistenza sanitaria e sociale – possesso diretto, gestione e funzionamento di tali strutture tramite contratto e su base tariffaria (CPC 93, tranne CPC 9312, 93191, 932)]</p>	<p>HR: nessuna restrizione, tuttavia non sono consentiti investimenti nella rete pubblica dell'assistenza sanitaria e sociale obbligatoria esistente, che include gli ospedali pubblici, le cliniche pubbliche, le cliniche ospedaliere universitarie (policlinici), le strutture di pronto soccorso e altre strutture pubbliche di assistenza sanitaria e sociale. La creazione di alcune strutture di assistenza sociale potrebbe essere soggetta a limitazioni in funzione della necessità in determinate aree geografiche.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: CZ, HU, FI, MT, PL, RO, SI, SK, SE: nessun impegno (unbound). HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p>	<p>HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale e conoscere la lingua croata. CZ, HU, FI, MT, PL, RO, SI, SK, SE: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
D. Altri (servizi sanitari correlati)	<p>1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessuna restrizione.</p> <p>4) Tutti gli Stati membri: nessun impegno (unbound) tranne per HU: nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii). HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale.</p>	<p>1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessuna restrizione.</p> <p>4) Tutti gli Stati membri: nessun impegno (unbound) tranne per HU: nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii). HR: tutte le persone che prestano servizi diretti ai pazienti o che curano pazienti devono avere una licenza rilasciata da un ordine professionale e conoscere la lingua croata.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
8. SERVIZI CONNESSI AL TURISMO E AI VIAGGI			
A. <u>Alberghi, ristoranti e catering</u> [Tutti gli Stati membri tranne BG, HR, PL: CPC 641, 642, 643 (escluso il catering nei servizi di trasporto) BG: escluso il servizio di bevande alcoliche da consumare sul posto: CPC 641, parte di 642, parte di 643. PL: CPC 641, 642]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Tutti gli Stati membri tranne BG, HR, RO: nessun impegno (unbound) tranne per il catering: nessuna restrizione. BG, HR, RO: nessun impegno (unbound)*.</li> <li>2) Nessuna.</li> <li>3) BG: i fornitori devono essere stabiliti come società registrate nella Repubblica di Bulgaria senza un limite massimo per la partecipazione azionaria straniera. Licenza per servizi turistici rilasciata dall'Agenzia di Stato per il turismo. Quando la quota pubblica (Stato e/o comuni) del capitale azionario di una società bulgara supera il 50%, il numero di dirigenti stranieri non può superare il numero di dirigenti con la cittadinanza bulgara. I servizi di guida turistica devono essere prestati attraverso persone straniere autorizzate.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Tutti gli Stati membri tranne BG, HR, RO: nessun impegno (unbound) tranne per il catering: nessuna restrizione. BG, HR, RO: nessun impegno (unbound)*</li> <li>2) Nessuna.</li> <li>3) Nessuna.</li> </ol>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>HR: l'insediamento in zone protette di particolare interesse storico e artistico e all'interno di parchi nazionali o paesaggistici è subordinato all'approvazione del governo della Repubblica di Croazia, che può essere negata.</p> <p>IT: Prova locale della necessità economica per l'apertura di bar, caffè e ristoranti.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>HR: requisito della nazionalità per i servizi di ospitalità alberghiera e ristorazione prestati in abitazioni private e residenze rurali.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>BG: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale, tenendo conto delle restrizioni all'accesso al mercato di cui al paragrafo 3.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
B. <u>Servizi delle agenzie di viaggio e degli operatori turistici</u> (compresi gli accompagnatori) (CPC 7471)	<p>1) BG: è richiesta una licenza per servizi turistici rilasciata dall'Agenzia di Stato per il turismo. HU: nessun impegno (unbound). PL: è richiesta la presenza commerciale.</p> <p>2) Nessuna.</p> <p>3) BG: i fornitori devono essere stabiliti come società registrate nella Repubblica di Bulgaria senza un limite massimo per la partecipazione azionaria straniera.  Licenza per servizi turistici rilasciata dall'Agenzia di Stato per il turismo. Quando la quota pubblica (Stato e/o comuni) del capitale azionario di una società bulgara supera il 50%, il numero di dirigenti stranieri non può superare il numero di dirigenti con la cittadinanza bulgara. I servizi di guida turistica devono essere prestati attraverso persone straniere autorizzate.</p>	<p>1) BG: nessuna restrizione, tranne quanto specificato nella colonna Accesso al mercato. PL: è richiesta la presenza commerciale.</p> <p>2) Nessuna.</p> <p>3) Nessuna.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>PT: obbligo di costituire una società commerciale con sede in Portogallo.</p> <p>IT: prova della necessità economica.</p> <p>FI: occorre l'autorizzazione dell'amministrazione nazionale dei consumatori.</p> <p>CZ: prova della necessità economica basata sul criterio demografico.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>BG: nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale e al paragrafo 3.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>HR: approvazione del ministero del Turismo e 2 anni di esperienza professionale per la posizione di direttore di ufficio.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>BG: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale, tenendo conto delle restrizioni all'accesso al mercato di cui al paragrafo 3.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nessun impegno tranne per AT, BE, DE, DK, ES, IT, FI, IE, SE, per i quali: come indicato nella sezione orizzontale al punto iii):</p> <p>AT, FI, IT, IE, SE: nessun impegno (unbound) tranne per gli accompagnatori (persone che accompagnano un gruppo di 10 persone minimo, senza fungere da guide in luoghi specifici), per i quali AT, IT, IE, SE: richiedono un certificato professionale e 3 anni di esperienza professionale.</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente ed esperienza professionale triennale.</p> <p>IT: è richiesta la conformità con una prova della necessità economica.</p> <p>HR: approvazione del ministero del Turismo e 2 anni di esperienza professionale per la posizione di direttore di ufficio.</p>	<p>Nessun impegno tranne per AT, BE, DE, DK, ES, IT, FI, IE, SE, per i quali: come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
C. <u>Servizi di guida turistica</u> (CPC 7472)	<p>1) BG, CY, HU, IT, LT, MT, PT, PL, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) BG, CY, HU, LT, MT, PL, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, CY, HU, LT, MT, PL, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:  ES, IT: il diritto di esercitare la professione è riservato alle organizzazioni locali delle guide turistiche.  EL, ES, HR, IT, PT: l'accesso all'attività è subordinato al requisito della nazionalità.  RO: nessun impegno (unbound) per ii).  BG, CY, HU, LT, MT, PL, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK e SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le condizioni suddette e le seguenti restrizioni specifiche:</p>	<p>1) BG, CY, HU, LT, MT, PL, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) BG, CY, HU, LT, MT, PL, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, CY, HU, LT, MT, PL, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:  RO: nessun impegno (unbound) per ii).  BG, CY, HU, LT, MT, PL, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, SE come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>BE, DE, DK: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>SE: certificato professionale, qualifiche pertinenti e 3 anni di esperienza professionale.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
9. SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI (esclusi i servizi audiovisivi)  A. <u>Servizi di intrattenimento</u> [Tutti gli Stati membri tranne BG: (compresi: i teatri, i concerti dal vivo e i circhi) (CPC 9619) BG: CPC 96191, 96192, 96193]	1) Nessun impegno (unbound). 2) CY, CZ, EE, FI, LT, LV, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound). 3) CY, CZ, EE, FI, LV, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound). LT: nessuna restrizione, tranne il divieto di creare e gestire case da gioco e organizzare giochi d'azzardo <sup>1</sup> . 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:	1) Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessuna restrizione. 2) CY, CZ, EE, FI, HR, LT, LV, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound). 3) CY, CZ, FI, LV, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound). HR, FR, IT: nessun impegno (unbound) per le sovvenzioni e ogni altra forma di sostegno diretto o indiretto. SE: sostegno finanziario mirato ad attività specifiche a livello locale, regionale o nazionale.	

<sup>1</sup> Legge sulle imprese; aggiunta 1995.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CY, CZ, EE, FI, LT, LV, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound). IT: prova della necessità economica.</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per AT, BE, DE, DK, ES e FR per quanto riguarda l'ingresso temporaneo dell'artista come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BE, DE, DK: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p>	<p>LT: nessuna restrizione, eccetto:</p> <p>a) quanto indicato nella sezione "Accesso al mercato" (si applica anche l'eccezione indicata nella parte I relativa al divieto di investimenti esteri nelle lotterie) e</p> <p>b) nessun impegno (unbound) per le sovvenzioni relative alla gestione dei cinemateatri (CPC 96199**).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: CY, CZ, EE, FI, LT, LV, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per AT, BE, DE, DK, ES e FR per quanto riguarda l'ingresso temporaneo dell'artista come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p> <p>AT, ES: l'accesso è limitato alle persone la cui principale attività professionale si svolge nel settore delle belle arti e che traggono la maggior parte del loro reddito da tale attività. Le persone suddette non devono svolgere altre attività commerciali in Austria.</p> <p>FR:</p> <p>gli artisti devono aver concluso un contratto di lavoro con una società di intrattenimento autorizzata;</p> <p>il permesso di lavoro viene rilasciato per un periodo non superiore a nove mesi, rinnovabile per altri tre mesi.</p> <p>È richiesta la conformità con una prova della necessità economica.</p> <p>La società di intrattenimento deve versare un'imposta all'Ufficio delle migrazioni internazionali.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
B. <u>Servizi delle agenzie di informazione e di stampa</u> (CPC 962)	<p>1) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) FR: requisito di nazionalità per gli amministratori dell'agenzia France Presse (abolizione delle altre restrizioni fatta salva la reciprocità). IT: speciali norme antitrust si applicano ai settori dei quotidiani e delle reti radiotelevisive, con limitazioni specifiche per quanto concerne la proprietà di più mezzi di comunicazione. Le società straniere non possono controllare case editrici o società radiotelevisive: la loro partecipazione azionaria è limitata al 49%. BG, HU, RO: nessun impegno (unbound). PT: per le società del settore dell'informazione legalmente costituite in Portogallo come "Sociedade Anónima" il capitale sociale deve essere costituito da titoli nominativi.</p>	<p>1) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) BG, HU, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>SK: i fornitori stranieri di servizi di informazione e di agenzia di stampa devono essere accreditati presso il ministero degli Affari esteri della Repubblica slovacca. L'agenzia di stampa ufficiale della Repubblica slovacca (TASR) è finanziata dallo Stato.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii) e fatte salve le condizioni suddette e le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BE, DE, DK, ES: diploma universitario o qualifica tecnica equivalente che dimostri una conoscenza e un'esperienza professionale di 3 anni nel settore.</p> <p>BE: quando lo stipendio annuo lordo della persona fisica è inferiore a 30 000 EUR si richiede la prova della necessità economica.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per BE, DE, DK, ES come indicato nella sezione orizzontale al punto iii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
C. <u>Servizi di biblioteche, archivi, musei e altri servizi culturali</u> (CPC 963)	<p>1) Nessun impegno (unbound) tranne per AT: nessuna restrizione.</p> <p>2) Nessun impegno (unbound) tranne per AT, EE: nessuna restrizione.</p> <p>3) Nessun impegno (unbound) tranne per AT, LT: AT: nessuna restrizione. LT: è necessaria una licenza per le attività di ricerca, conservazione e restauro riguardanti i beni culturali immobili, per la definizione delle condizioni, dei programmi e dei progetti associati a tali attività e per le attività di conservazione e restauro di beni culturali mobili.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound) tranne per AT, EE: nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii).</p>	<p>1) Nessun impegno (unbound) tranne per AT: nessuna restrizione.</p> <p>2) Nessun impegno (unbound) tranne per AT, EE: nessuna restrizione.</p> <p>3) Nessun impegno (unbound) tranne per AT, LT: AT: nessuna restrizione. LT: nessuna restrizione, tranne quelle indicate nella sezione "Accesso al mercato".</p> <p>4) Nessun impegno (unbound) tranne per AT, EE, LT: nessun impegno (unbound) tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
D. <u>Servizi sportivi e altri servizi ricreativi tranne quelli attinenti al gioco e alle scommesse</u> (CPC 9641, 96491. AT: i servizi delle scuole di sci e delle guide di montagna non sono compresi)	1) BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound). 2) BG, MT, RO: nessun impegno (unbound). 3) BT, MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: BG, MT, RO: nessun impegno (unbound). IT: prova della necessità economica.	1) BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound). 2) BG, MT, RO: nessun impegno (unbound). 3) BG, MT, RO: nessun impegno (unbound). SE: sostegno finanziario mirato per attività specifiche a livello locale, regionale o nazionale. 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, MT, RO: nessun impegno (unbound).	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
10. SERVIZI DI TRASPORTO <sup>1</sup> A. <u>Servizi di trasporto marittimo</u>  Trasporto internazionale (merci e passeggeri) CPC 7211 e 7212 meno il cabotaggio	(cfr. le definizioni supplementari dopo la sezione "trasporto")  1) a) Compagnie di trasporto marittimo: nessuna restrizione tranne BG, RO: nessun impegno (unbound).  b) Navi per il trasporto alla rinfusa, tramp e altre navi per il trasporto internazionale, compreso il trasporto di passeggeri; nessuna restrizione tranne BG, RO: nessun impegno (unbound).	1) a) Modalità 1 a) Traffico di linea: nessuna restrizione, a parte il caso eccezionale in cui gli Stati membri debbano applicare il regolamento (CE) n. 954/79, articolo 2, paragrafo 2, per tutti gli Stati membri tranne BG, RO: nessun impegno (unbound).  b) BG, RO: nessun impegno (unbound).	

<sup>1</sup> BG: il trasporto (compreso il transito) di rifiuti e residui, merci, sostanze e materiali pericolosi, materiale militare o paramilitare, droghe e merci simili è disciplinato da regole speciali e non rientra fra i servizi oggetto di impegni in questo settore. Ciò vale anche per tutti i servizi connessi a tale trasporto.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>2) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) a) Stabilimento di una società registrata per gestire una flotta battente bandiera dello Stato di stabilimento: nessun impegno (unbound) per tutti gli Stati membri tranne LV e MT: nessuna restrizione.</p> <p>b) Altre forme di presenza commerciale per la prestazione di servizi di trasporto marittimo internazionale (cfr. definizioni del trasporto marittimo): nessuna restrizione tranne BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) a) Equipaggio delle navi: nessun impegno (unbound).</p> <p>b) Personale chiave impiegato in relazione ad una presenza commerciale del tipo definito alla modalità 3b): nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, RO: nessun impegno (unbound).</p>	<p>2) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) a) Nessun impegno (unbound) per tutti gli Stati membri tranne LV e MT: nessuna restrizione.</p> <p>b) BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) a) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>b) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
Servizi marittimi ausiliari Servizi di movimentazione di carichi marittimi	1) Nessun impegno (unbound)* 2), 3) **BG, MT, RO: nessun impegno (unbound). 3) HR: nessuna restrizione, tranne per i servizi marittimi, per i quali le persone giuridiche straniere devono stabilire una società in Croazia e ottenere una concessione dall'autorità portuale a seguito di una gara di appalto pubblica. Il numero dei prestatori di servizi può essere limitato in base alla capacità dei porti. 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, MT, RO: nessun impegno (unbound).	1) Nessun impegno (unbound)*. 2), 3) BG, MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, MT, RO: nessun impegno (unbound).	

\* Questa modalità di prestazione preclude qualsiasi impegno.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
Servizi di magazzino e deposito CPC 742 (modificato)	1) Nessun impegno (unbound) *. 2), 3) ** BG, MT, RO: nessun impegno (unbound). 3) HR: nessuna restrizione, tranne per i servizi marittimi, per i quali le persone giuridiche straniere devono stabilire una società in Croazia e ottenere una concessione dall'autorità portuale a seguito di una gara di appalto pubblica. Il numero dei prestatori di servizi può essere limitato in base alla capacità dei porti. 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, MT, RO: nessun impegno (unbound).	1) Nessun impegno (unbound) *. 2), 3) ** BG, MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, MT, RO: nessun impegno (unbound).	

\* Questa modalità di prestazione preclude qualsiasi impegno.

\*\* In caso di occupazione di proprietà demaniali, possono trovare applicazione le procedure relative alle concessioni e alle licenze nel settore dei servizi pubblici.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
Servizi di sdoganamento <sup>1</sup>	1) Nessun impegno (unbound)*. 2), 3)** BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound).	1) Nessun impegno (unbound)*. 2), 3)**BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound).	
Servizi di stazionamento e deposito di container <sup>2</sup>	1) Nessun impegno (unbound)*. 2), 3)** BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound).	1) Nessun impegno (unbound)*. 2), 3)** BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound).	

\* Questa modalità di prestazione preclude qualsiasi impegno.

\*\* In caso di occupazione di proprietà demaniali, possono trovare applicazione le procedure relative alle concessioni e alle licenze nel settore dei servizi pubblici.

<sup>1</sup> Per "servizi di sdoganamento" (o "servizi di spedizionieri doganali") s'intende l'espletamento per conto terzi delle formalità doganali connesse all'importazione, all'esportazione o al transito dei carichi, che si tratti o meno dell'attività principale del prestatore del servizio o di una sua abituale attività complementare.

<sup>2</sup> Per "servizi di stazionamento e deposito di container" s'intende lo stoccaggio di container, in aree portuali o retroportuali, per operazioni di riempimento/svuotamento, riparazione e messa a disposizione per le spedizioni.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
Servizi di agenzia marittima <sup>1</sup>	1) Nessun impegno (unbound)*. 2) 3)**BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound).	1) Nessun impegno (unbound)*. 2) 3)** BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound).	
Servizi marittimi di spedizione merci <sup>2</sup>	1) Nessun impegno (unbound)*. 2) 3)**BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound).	1) Nessun impegno (unbound)*. 2) 3) BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, HR, MT, RO: nessun impegno (unbound).	

\* Questa modalità di prestazione preclude qualsiasi impegno.

\*\* In caso di occupazione di proprietà demaniali, possono trovare applicazione le procedure relative alle concessioni e alle licenze nel settore dei servizi pubblici.

<sup>1</sup> Per "servizi di agenzia marittima" si intendono le attività che consistono nel rappresentare come agente, in una data zona geografica, gli interessi commerciali di una o più compagnie di navigazione per i seguenti scopi:

- commercializzazione e vendita di servizi di trasporto marittimo e di servizi connessi, dal preventivo alla fatturazione, nonché emissione di polizze di carico per conto delle compagnie, acquisto e rivendita dei necessari servizi connessi, preparazione della documentazione e comunicazione delle informazioni commerciali,
- rappresentanza delle compagnie, organizzazione dello scalo o, se necessario, presa in carico delle merci.

<sup>2</sup> Per "servizi di spedizione merci" s'intende l'attività che consiste nell'organizzare e nel sorvegliare le operazioni di spedizione per conto degli spedizionieri attraverso l'acquisizione di servizi di trasporto e di servizi connessi, la preparazione della documentazione e la comunicazione delle informazioni commerciali.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
d) Manutenzione e riparazione delle imbarcazioni, tranne per EE, LV e SI. EE e LV: CPC 8868. SI: CPC 8868**	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HU e LV: nessun impegno (unbound). EE, HU e LV: nessuna restrizione.</p> <p>2) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, HU, LV e SI: nessun impegno (unbound). EE, HR, HU, LV e SI: nessuna restrizione.</p> <p>3) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, HU, LV e SI: nessun impegno (unbound). EE, HR, HU, LV e SI: nessuna restrizione.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: tutti gli Stati membri tranne EE, HU, LV e SI: nessun impegno (unbound). EE, HU, LV e SI: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HU e LV: nessun impegno (unbound). EE, HU e LV: nessuna restrizione.</p> <p>2) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, HU, LV e SI: nessun impegno (unbound). EE, HR, HU, LV e SI: nessuna restrizione.</p> <p>3) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, HU, LV e SI: nessun impegno (unbound). EE, HR, HU, LV e SI: nessuna restrizione.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: tutti gli Stati membri tranne EE, HU, LV e SI: nessun impegno (unbound). EE, HU e SI: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale. LV: nessuna restrizione.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
B. <u>Trasporto sulle vie navigabili interne</u> b) Trasporto di merci c) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio f) Servizi di supporto per il trasporto sulle vie navigabili interne	<p>1), 3) Nessuna restrizione, tranne le misure basate sugli accordi esistenti o futuri sull'accesso alle vie navigabili interne (compresi gli accordi riguardanti il collegamento Reno-Meno-Danubio), che riservano alcuni diritti di traffico agli operatori stabiliti nei paesi interessati e conformi ai criteri di nazionalità relativi alla proprietà. Regolamenti di applicazione della convenzione di Mannheim relativa alla navigazione sul Reno.</p> <p>AT: a norma della legge austriaca sulla navigazione fluviale, per la costituzione di una società di navigazione ad opera di persone fisiche occorre la cittadinanza del SEE (Spazio economico europeo). In caso di stabilimento come persona giuridica, la maggior parte degli amministratori delegati, dei membri del consiglio d'amministrazione e dei membri del comitato di sorveglianza deve avere la cittadinanza SEE. La maggior parte delle azioni, inoltre, deve appartenere a cittadini del SEE.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1), 3) Nessuna restrizione, tranne le misure basate sugli accordi esistenti o futuri sull'accesso alle vie navigabili interne (compresi gli accordi riguardanti il collegamento Reno-Meno-Danubio), che riservano alcuni diritti di traffico agli operatori stabiliti nei paesi interessati e conformi ai criteri di nazionalità relativi alla proprietà. Regolamenti di applicazione della convenzione di Mannheim relativa alla navigazione sul Reno.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) Nessuna restrizione tranne per BG, CY, EE, HR, HU, LT, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:            BG, CY, EE, HR, HU, LT, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
d) Manutenzione e riparazione di imbarcazioni	<p>2) Nessuna restrizione tranne per BG, CY, EE, HR, HU, LT, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, CY, EE, HR, HU, LT, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>1) Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessuna restrizione.</p> <p>2) Nessuna restrizione tranne per CY, EE, HR, LT, MT, PL, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) Nessuna restrizione tranne per CZ, CY, EE, HR, LT, MT, PL, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, CY, EE, HR, LT, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessuna restrizione.</p> <p>2) Nessuna restrizione tranne per BG, EE, HR, LT, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) Nessuna restrizione tranne per BG, CZ, EE, HR, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: BG, CZ, EE, HR, LT, MT, PL, RO, SI: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
C. <u>Servizi di trasporto aereo</u> c) Noleggio di aeromobili con equipaggio (CPC 734)	<p>1), 2) Tutti gli Stati membri tranne PL: nessun impegno (unbound). PL: nessuna restrizione. Tuttavia gli aeromobili utilizzati da vettori comunitari devono essere registrati nello Stato membro che ha rilasciato la licenza al vettore o in un altro paese della Comunità. Possono essere concesse deroghe per contratti di leasing di breve durata o in circostanze eccezionali.</p> <p>2) HR: nessuna restrizione.</p> <p>3) Tutti gli Stati membri tranne HR, PL: nessun impegno (unbound). HR: nessuna restrizione. PL: nessuna restrizione. Tuttavia gli aeromobili utilizzati dai vettori comunitari devono essere registrati nel registro aeronautico di tale Stato membro ed essere di proprietà di persone fisiche in possesso di specifici requisiti in materia di nazionalità o di persone giuridiche che soddisfino requisiti specifici in materia di proprietà e di controllo del capitale (tra cui la nazionalità degli amministratori).</p>	<p>1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne HR, PL: nessun impegno (unbound). PL: nessuna restrizione.</p> <p>2), 3) HR: nessuna restrizione.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: tutti gli Stati membri tranne PL: nessun impegno (unbound). PL: nessuna restrizione.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
d) Manutenzione e riparazione di aeromobili e di loro parti	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: tutti gli Stati membri tranne PL: nessun impegno (unbound). PL: nessun impegno (unbound) tranne per le misure orizzontali.</p> <p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HU, LV, PL: nessun impegno (unbound). EE, HU, LV, PL: nessuna restrizione.</p> <p>2) Nessuna.</p> <p>3) CZ: la sede aziendale deve essere nella Repubblica ceca. SK: la sede aziendale deve essere nella Repubblica slovacca. RO: è richiesta l'autorizzazione dell'autorità aeronautica rumena.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HU, LV, PL: nessun impegno (unbound). EE, HU, LV, PL: nessuna restrizione.</p> <p>2) Nessuna.</p> <p>3) CZ: la sede aziendale deve essere nella Repubblica ceca. SK: la sede aziendale deve essere nella Repubblica slovacca.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
Vendita e commercializzazione	1) Nessuna. 2) Nessuna. 3) RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound) per ii).	1) Tutti gli Stati membri tranne BG, HR, RO: per la distribuzione a mezzo CRS di servizi di trasporto aereo prestati dal vettore CRS associato: nessun impegno (unbound). BG, HR, RO: nessuna restrizione. 2) Nessuna. 3) Tutti gli Stati membri tranne BG, HR, RO: per la distribuzione a mezzo CRS di servizi di trasporto aereo prestati dal vettore CRS associato: nessun impegno (unbound). BG, HR: nessuna restrizione. RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound) per ii).	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
Sistema telematico di prenotazione (CRS)	1) Nessuna. 2) Nessuna. 3) Nessuna. 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound) per ii).	1) Tutti gli Stati membri tranne BG, HR, RO: per quanto riguarda gli obblighi dei vettori associati o aderenti in relazione a un CRS controllato da un vettore aereo di uno o più paesi terzi: nessun impegno (unbound). BG, HR, RO: nessuna restrizione. 2) Nessuna. 3) Tutti gli Stati membri tranne BG, HR, RO: per quanto riguarda gli obblighi dei vettori associati o aderenti in relazione a un CRS controllato da un vettore aereo di uno o più paesi terzi: nessun impegno (unbound). BG, HR, RO: nessuna restrizione. 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound) per ii).	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
E. <u>Servizi di trasporto ferroviario</u>			
a) Trasporto di passeggeri	<p>1) Tutti gli Stati membri: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessuna restrizione.</p> <p>3) Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: i servizi possono essere forniti mediante un contratto di concessione stipulato con lo Stato o con l'autorità locale.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p>	<p>1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessuna restrizione.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
b) Trasporto di merci	<p>1) Tutti gli Stati membri: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessuna restrizione.</p> <p>3) Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: i servizi possono essere forniti mediante un contratto di concessione stipulato con lo Stato o con l'autorità locale.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p>	<p>1), 2), 3) Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessuna restrizione.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p>	
d) Manutenzione e riparazione di attrezzature di trasporto ferroviario (CPC 8868)	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HU: nessun impegno (unbound). EE, HU: nessuna restrizione.</p> <p>2) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) RO: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, HU: nessun impegno (unbound). EE, HU: nessuna restrizione.</p> <p>2) RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
F. <u>Servizi di trasporto stradale</u> a) Trasporto di passeggeri (Tutti gli Stati membri tranne FI, LV, LT, RO: CPC 71213 e 7122. FI: CPC 71222 e 71223.	4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound) per ii).  1) Nessun impegno (unbound). 2) Nessuna restrizione tranne per CY, CZ, EE, HU, MT, PL, SI, SK: nessun impegno (unbound). 3) Per il trasporto all'interno di uno Stato membro (cabotaggio) da parte di un vettore stabilito al di fuori dello Stato membro in questione: nessun impegno (unbound) tranne per i servizi di noleggio di <u>autobus</u> con operatore (71223) <sup>1</sup> , cui non si applicano più limiti dal 1996. AT, HU, PL, MT, SK: nessun impegno (unbound).	4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: RO: nessun impegno (unbound) per ii).  1) Nessun impegno (unbound). 2) Nessuna restrizione tranne per BG, CY, CZ, EE, HU, MT, PL, SI, SK: nessun impegno (unbound). 3) Nessun impegno (unbound) per il trasporto all'interno di uno Stato membro (cabotaggio) da parte di un vettore stabilito al di fuori di tale Stato membro. AT, BG, HU, MT, PL, SK: nessun impegno (unbound). LV, SE: obbligo per i soggetti giuridici stabiliti di utilizzare veicoli immatricolati nel paese in questione.	

<sup>1</sup> Indica che il servizio specificato costituisce solo una parte delle attività contemplate dal numero CPC.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
LV: CPC 71213, 71222, 71223. LT: CPC 7121, 7122). Per LV, LT: cabotaggio escluso.	SE: autorizzazione obbligatoria per i servizi commerciali di trasporto terrestre. Le autorizzazioni vengono concesse in funzione della situazione finanziaria dei richiedenti, nonché della loro esperienza e della loro capacità di prestare i servizi. Sono imposti limiti all'utilizzo di veicoli a noleggio per queste attività.  – Per 7122: ES: prova della necessità economica.  – Per 71221 (servizi di taxi): tutti gli Stati membri tranne SE: prova della necessità economica <sup>1</sup> , più  DK: accesso limitato alle sole persone fisiche, con l'obbligo di stabilimento locale. IT: accesso limitato alle persone fisiche.		

<sup>1</sup> La prova della necessità economica si basa sul numero dei prestatori di servizi presenti nella zona geografica interessata.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Per 71222 (servizi di limousine): DK: accesso limitato alle sole persone fisiche, con l'obbligo di stabilimento locale. FI: autorizzazione obbligatoria, non concessa ai veicoli immatricolati all'estero. IT: accesso limitato alle persone fisiche e prova della necessità economica. LV: autorizzazione (licenza) obbligatoria, non concessa ai veicoli immatricolati all'estero. PT: prova della necessità economica.</li> <li>- Per 71213 (servizi di autobus interurbani)<sup>1</sup> IT, ES, IE: prova della necessità economica. FR: nessun impegno (unbound). FI: autorizzazione obbligatoria, non concessa ai veicoli immatricolati all'estero.</li> </ul>		

<sup>1</sup> Quando la prestazione di un servizio è subordinata alla prova della necessità economica, quest'ultima si basa prevalentemente sull'esistenza di un trasporto pubblico sulla tratta in questione.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>DK: prova della necessità economica.</p> <p>LV: autorizzazione (licenza e permesso speciale) obbligatoria, non concessa ai veicoli immatricolati all'estero.</p> <p>PT: accesso consentito solo mediante costituzione di una società.</p> <p>– Per 71223:</p> <p>LV: autorizzazione (licenza) obbligatoria, non concessa ai veicoli immatricolati all'estero.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: AT, BG, CY, CZ, EE, HU, MT, PL, SI, SK: nessun impegno (unbound). PT: requisito di nazionalità per il personale specializzato. RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche: AT, BG, CY, CZ, EE, HU, MT, LV, PL, SI, SK: nessun impegno (unbound). DK: requisito della residenza per i dirigenti. RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
b) Trasporto di merci (CPC 7123)	<p>1) Nessun impegno (unbound).</p> <p>2) Nessuna restrizione tranne per BG, CY, CZ, EE, HU, MT, PL, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) Per il trasporto all'interno di uno Stato membro ad opera di un vettore stabilito in un altro Stato membro: nessun impegno (unbound). AT, BG, CY, CZ, ES, EE, HU, MT, PL, SI, SK: nessun impegno (unbound). IT: per il trasporto all'interno del paese occorre una licenza subordinata alla prova della necessità economica. FI: autorizzazione obbligatoria, non concessa ai veicoli immatricolati all'estero. SE: autorizzazione obbligatoria per i servizi commerciali di trasporto terrestre. Le autorizzazioni vengono concesse in funzione della situazione finanziaria dei richiedenti, nonché della loro esperienza e della loro capacità di prestare i servizi. Sono imposti limiti all'utilizzo di veicoli a noleggio per queste attività.</p>	<p>1) Nessun impegno (unbound).</p> <p>2) BG, HU, MT, PL, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) Nessun impegno (unbound) per il trasporto all'interno di uno Stato membro ad opera di un vettore stabilito in un altro Stato membro. AT, BG, ES, HU, PL, MT, SK: nessun impegno (unbound). SE: per i servizi pubblici prestati in regime di stabilimento devono essere utilizzati veicoli immatricolati nel paese.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, MT, PL, SI, SK: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
d) Manutenzione e riparazione dei mezzi di trasporto stradale (Tutti gli Stati membri tranne BG, CZ, EE, FI, HU, SI e SK: CPC 6112. BG: 6112, parte di 8867 CZ, EE, HU e SK: 6112+8867.	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: AT, BG, CY, CZ, EE, HU, MT, PL, SI e SK: nessun impegno (unbound). RO: nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>1) Nessun impegno (unbound)*. 2) MT, RO: nessun impegno (unbound). 3) SE: gli operatori sono autorizzati a costituire proprie infrastrutture terminali compatibilmente con lo spazio e con la capacità disponibili. MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p>	<p>1) Nessun impegno (unbound)*. 2) MT, RO: nessun impegno (unbound). 3) MT, RO: nessun impegno (unbound). 4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: MT, RO: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
FI 6112 e parti di 88. SI: parte di CPC 6112 <sup>***</sup> )	MT, RO: nessun impegno (unbound).		
e) Servizi di supporto per le attrezzature di trasporto stradale (solo per LV: CPC 7441, CPC 7449)	<p>1) Tutti gli Stati membri: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) Tutti gli Stati membri tranne HR, LV: nessun impegno (unbound). HR, LV: nessuna restrizione.</p> <p>3) Tutti gli Stati membri tranne HR, LV: nessun impegno (unbound). HR: nessuna restrizione. LV: è richiesta un'autorizzazione (accordo con l'autostazione, licenza).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: tutti gli Stati membri tranne LV: nessun impegno (unbound). LV: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) Tutti gli Stati membri tranne HR, LV: nessun impegno (unbound). HR: LV: nessuna restrizione.</p> <p>3) Tutti gli Stati membri tranne HR, LV: nessun impegno (unbound). HR, LV: nessuna restrizione.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: tutti gli Stati membri tranne LV: nessun impegno (unbound). LV: nessuna restrizione. LV: solo per CSS-EJP: nessuna restrizione.</p>	

\* Questa modalità di prestazione preclude qualsiasi impegno.

\*\* In caso di occupazione di proprietà demaniali, possono trovare applicazione le procedure relative alle concessioni e alle licenze nel settore dei servizi pubblici.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
G. <u>Trasporto mediante condotte</u> LT: CPC 713	<p>1) Tutti gli Stati membri: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) Tutti gli Stati membri tranne HR, HU, LT: nessun impegno (unbound). HR, HU, LT: nessuna restrizione.</p> <p>3) Tutti gli Stati membri tranne HR, HU, LT: nessun impegno (unbound). HU: i servizi possono essere forniti mediante un contratto di concessione stipulato con lo Stato o con l'autorità locale. HR, LT: nessuna restrizione.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: tutti gli Stati membri tranne HR, HU, LT: nessun impegno (unbound). HR, HU, LT: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno (unbound). HU: nessuna restrizione.</p> <p>2) Tutti gli Stati membri: nessun impegno (unbound). HR, HU, LT: nessuna restrizione.</p> <p>3) Tutti gli Stati membri tranne HR, HU, LT: nessun impegno (unbound). HR, HU, LT: nessuna restrizione.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: tutti gli Stati membri tranne HR, HU, LT: nessun impegno (unbound). HR, HU, LT: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
H. <u>Servizi ausiliari per tutte le modalità di trasporto</u> a) Servizi di movimentazione merci (HR, EE, LV e LT: CPC 741)	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, LV e LT: nessun impegno (unbound)*. EE, LV e LT: nessuna restrizione.</p> <p>2) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, LV e LT: nessun impegno (unbound). EE, HR, LV e LT: nessuna restrizione.</p> <p>3) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, LV e LT: nessun impegno (unbound). HR: nessuna restrizione, tranne per i servizi marittimi, per i quali le persone giuridiche straniere devono stabilire una società in Croazia e ottenere una concessione dall'autorità portuale a seguito di una gara di appalto pubblica. Il numero dei prestatori di servizi può essere limitato in base alla capacità dei porti.</p>	<p>1) Tutti gli Stati membri tranne EE, LV: nessun impegno (unbound)*. EE, LV: nessuna restrizione.</p> <p>2) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, LV e LT: nessun impegno (unbound). EE, HR, LV e LT: nessuna restrizione.</p> <p>3) Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, LV e LT: nessun impegno (unbound). EE, HR, LV e LT: nessuna restrizione.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: tutti gli Stati membri tranne EE, HR, LV e LT: nessun impegno (unbound). EE, HR e LT: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p>	

\* Questa modalità di prestazione preclude qualsiasi impegno.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>EE, LV e LT: nessuna restrizione, tranne negli aeroporti, dove le categorie di attività oggetto di impegni dipendono dalle dimensioni dell'aeroporto. Il numero dei fornitori in ciascun aeroporto può essere limitato a causa dei vincoli di spazio e fissato a non meno di due fornitori per altri motivi. Inoltre, possono trovare applicazione procedure non discriminatorie di approvazione preventiva.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni:</p> <p>Tutti gli Stati membri tranne EE, HR, LV e LT: nessun impegno (unbound).</p> <p>EE, HR, LV e LT: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p>	<p>LV: nessuna restrizione.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
b) Servizi di deposito e magazzinaggio [Tutti gli Stati membri tranne BG: CPC 742] (ad esclusione dei porti) BG: solo per i servizi di deposito e magazzinaggio connessi al trasporto stradale (parte di CPC 742)	<p>1) Nessun impegno (unbound)*.</p> <p>2), 3) CY, CZ, MT, LT, PL, RO, SK e SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>2) HR: nessuna restrizione.</p> <p>3) HR: nessuna restrizione, tranne per i servizi marittimi, per i quali le persone giuridiche straniere devono stabilire una società in Croazia e ottenere una concessione dall'autorità portuale a seguito di una gara di appalto pubblica. Il numero dei prestatori di servizi può essere limitato in base alla capacità dei porti.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: CY, CZ, MT, LT, PL, SK: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) Nessun impegno (unbound)*.</p> <p>2) 3) CY, CZ, MT, LT, PL, RO, SK e SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: CY, CZ, MT, LT, PL, SK: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
c) Agenzia di trasporto merci/Servizi di spedizione merci (CPC 748)	<p>1) 2) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK e SE: nessun impegno (unbound). BG: è richiesta la presenza commerciale.</p> <p>3) CY, CZ, HU, MT, PL, SK e SE: nessun impegno (unbound). HR: nessuna restrizione, tranne per i servizi marittimi, per i quali le persone giuridiche straniere devono stabilire una società in Croazia e ottenere una concessione dall'autorità portuale a seguito di una gara di appalto pubblica. Il numero dei prestatori di servizi può essere limitato in base alla capacità dei porti. BG: le persone straniere possono prestare servizi solo attraverso la partecipazione azionaria in società bulgare, con un limite massimo del 49%, e attraverso filiali.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK e SE: nessun impegno (unbound). SI: nessuna restrizione, tranne per lo sdoganamento, riservato alle persone giuridiche stabilite nella Repubblica di Slovenia.</p> <p>2) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK e SE: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK e SE: nessun impegno (unbound). SI: nessuna restrizione, tranne per lo sdoganamento, riservato alle persone giuridiche stabilite nella Repubblica di Slovenia.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<p>Ispezione preimbarco (CPC 749<sup>1</sup> tranne per BG: altri servizi ausiliari e di supporto nel settore dei trasporti, esclusi l'imballaggio e la fornitura a livello locale, parte di CPC 749 e FI: solo CPC 7490)</p> <p>HR: altri servizi ausiliari e di supporto per il settore dei trasporti (CPC 749)</p>	<p>1), 2) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SE, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG: è richiesta la presenza commerciale.</p> <p>1) HR: nessun impegno (unbound)*, tranne per i servizi di preparazione dei documenti di trasporto.</p> <p>3) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SE, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>HR: nessuna restrizione, tranne per i servizi marittimi, per i quali le persone giuridiche straniere devono stabilire una società in Croazia e ottenere una concessione dall'autorità portuale a seguito di una gara di appalto pubblica. Il numero dei prestatori di servizi può essere limitato in base alla capacità dei porti.</p> <p>BG: le persone straniere possono prestare servizi solo attraverso la partecipazione azionaria in società bulgare, con un limite massimo del 49%, e attraverso filiali.</p>	<p>1), 2), 3) CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SE, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>1) HR: nessun impegno (unbound)*, servizi di preparazione</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: CY, CZ, HR, HU, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p>	

<sup>1</sup> Indica che il servizio specificato costituisce solo una parte delle attività contemplate dal numero CPC.

\* Nessun impegno (unbound) per impossibilità tecnica.

\* Nessun impegno (unbound) per impossibilità tecnica.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
I. <u>Altri servizi di trasporto</u> (servizi di trasporto combinato)	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: CY, CZ, HR, HU, MT, PL, RO, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>1) Nessun impegno (unbound) tranne per FI: nessuna restrizione.</p> <p>2) BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) Nessuna restrizione, fatte salve le restrizioni riguardanti una determinata modalità di trasporto, tranne in AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p>	<p>1) Nessun impegno (unbound) tranne per FI: nessuna restrizione.</p> <p>2) BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>3) Nessuna restrizione, fatte salve le restrizioni riguardanti una determinata modalità di trasporto, tranne in AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni: AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno (unbound).</p>	

## Definizioni relative al trasporto marittimo

1. Fatta salva la portata delle attività che possono rientrare nella definizione del "cabotaggio" a norma della legislazione nazionale pertinente, il presente elenco non comprende i "servizi di cabotaggio marittimo" riguardanti il trasporto di passeggeri o di merci tra un porto situato in uno Stato membro e un altro porto situato nello stesso Stato membro nonché il traffico proveniente da e destinato allo stesso porto situato in uno Stato membro, purché detto traffico rimanga entro le acque territoriali dello Stato membro in questione.
  
2. Per "altre forme di presenza commerciale per la prestazione di servizi di trasporto marittimo internazionale" s'intende la capacità dei prestatori di servizi internazionali di trasporto marittimo dell'altra parte di svolgere in loco tutte le attività necessarie per fornire ai loro clienti un servizio di trasporto parzialmente o pienamente integrato, di cui il trasporto marittimo costituisce un elemento sostanziale (tale impegno, tuttavia, non può essere interpretato come una limitazione degli altri impegni assunti in merito alla modalità di consegna transfrontaliera).

Queste attività comprendono, tra l'altro:

- a) commercializzazione e vendita, dal preventivo alla fatturazione, di servizi di trasporto marittimo e di servizi connessi mediante contatto diretto con i clienti, indipendentemente dal fatto che detti servizi siano gestiti o offerti dal fornitore stesso o da fornitori di servizi con i quali il venditore di servizi ha concluso accordi commerciali permanenti;

- b) acquisto in proprio o a nome dei loro clienti (e rivendita a questi ultimi) di tutti i servizi di trasporto e connessi, compresi i servizi di trasporto interno di qualsiasi tipo, segnatamente il trasporto fluviale, ferroviario e stradale, necessari per la fornitura di servizi integrati;
- c) preparazione dei documenti di trasporto, dei documenti doganali o di altri documenti inerenti all'origine e alla natura delle merci trasportate;
- d) fornitura di informazioni commerciali di qualsiasi tipo, anche attraverso i sistemi di informazione computerizzati e lo scambio elettronico di dati (fatte salve le disposizioni del presente accordo);
- e) conclusione di accordi commerciali (compresa la partecipazione al capitale azionario della società) e nomina del personale selezionato in loco (oppure, per il personale straniero, in base all'impegno orizzontale sulla circolazione del personale) con qualsiasi agenzia di spedizione stabilita in loco;
- f) rappresentanza delle compagnie, organizzazione dello scalo o, se necessario, presa in carico delle merci.

3. Per "operatore del trasporto multimodale" s'intende la persona a cui sono intestati la polizza di carico, il documento di trasporto multimodale o qualsiasi altro documento attestante un contratto per il trasporto multimodale di merci e che è responsabile del trasporto in forza di tale contratto.

COMUNITÀ (segue)

Allegato A

## GLOSSARIO

### TERMINI UTILIZZATI PER I SINGOLI STATI MEMBRI

#### FRANCIA

SC	Société Civile
SCP	Société Civile Professionnelle
SEL	Société d'Exercice Libéral
SNC	Société en Nom Collectif
SCS	Société en Commandite Simple
SARL	Société à Responsabilité Limitée
SCA	Société en Commandite par Actions
SA	Société Anonyme

N.B.: tutte queste società hanno personalità giuridica.

#### GERMANIA

GmbH & CoKG	Kommanditgesellschaft, bei der der persönlich haftende Gesellschafter eine GmbH (società per azioni a responsabilità limitata) ist.
EWIV	Europäische Wirtschaftliche Interessenvereinigung (gruppo europeo di interesse economico)

## ITALIA

SPA	Società per azioni
SRL	Società a responsabilità limitata

Per quanto riguarda l'Italia, l'offerta della CE comprende i seguenti servizi professionali:

ragionieri-periti commerciali	Bookkeeping-accounting-auditing
commercialisti	Bookkeeping-accounting-auditing
geometri	Surveyors
ingegneri	Engineers
architetti	Architects
geologi	Geologists
medici	Doctors
farmacisti	Pharmacists
psicologi	Psychologists
veterinari	Veterinarians
biologi	Biologists
chimici	Chemists
periti agrari	Agricultural experts
agronomi	Agronomists
attuari	Actuarists

---

(Allegato VIII dell'accordo di cui all'articolo 120 dell'accordo)

**ELENCO DEGLI IMPEGNI SPECIFICI IN MATERIA DI SERVIZI FINANZIARI**

**PARTE A**

**ELENCO DELLA COMUNITÀ**

Nota introduttiva

1. Gli impegni specifici del presente elenco riguardano unicamente i territori in cui si applicano i trattati che istituiscono la Comunità, alle condizioni ivi precisate. Detti impegni inoltre riguardano esclusivamente le relazioni tra le Comunità e i loro Stati membri, da una parte, e i paesi non comunitari, dall'altra, e lasciano impregiudicati i diritti e gli obblighi degli Stati membri a norma del diritto comunitario.

2. Gli Stati membri sono contrassegnati dalle seguenti abbreviazioni:

AT Austria

BE Belgio

BG Bulgaria

CY Cipro

CZ Repubblica ceca

DE Germania

DK Danimarca  
ES Spagna  
EE Estonia  
FR Francia  
FI Finlandia  
EL Grecia  
HR Croazia  
HU Ungheria  
IT Italia  
IE Irlanda  
LU Lussemburgo  
LT Lituania  
LV Lettonia  
MT Malta  
NL Paesi bassi  
PT Portogallo  
PL Polonia  
RO Romania  
SE Svezia  
SI Slovenia  
SK Slovacchia  
UK Regno Unito

Per "consociata" di una persona giuridica s'intende una persona giuridica effettivamente controllata da un'altra persona giuridica.

Per "filiale" di una persona giuridica s'intende un centro di attività economica senza capacità giuridica, apparentemente permanente, come l'estensione di una casa madre, che dispone di una direzione e delle infrastrutture necessarie per negoziare con terzi cosicché questi ultimi, pur sapendo che, all'occorrenza, vi sarà un rapporto giuridico con la casa madre la cui sede centrale si trova in un altro paese, non devono trattare direttamente con detta casa madre ma possono concludere transazioni nel centro di attività economica che ne costituisce l'estensione.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<b>I. IMPEGNI ORIZZONTALI</b>			
<b>TUTTI I SETTORI DEL PRESENTE ELENCO</b>			
	3) In tutti gli Stati membri <sup>1</sup> i servizi considerati servizi pubblici a livello nazionale o locale possono essere soggetti a monopoli statali o a diritti esclusivi concessi a operatori privati <sup>2</sup> .	3) a) Il trattamento concesso alle consociate (di società cilene) costituite a norma delle leggi di uno Stato membro che abbiano la sede legale, l'amministrazione centrale o il principale centro degli affari nella Comunità non si estende alle filiali o agenzie aperte in uno Stato membro da una società cilena. Gli Stati membri possono comunque estendere questo trattamento alle filiali o alle agenzie stabilite in un altro Stato membro da una società o da un'impresa cilena per quanto riguarda la loro attività nel territorio del primo Stato membro, a meno che tale estensione non sia esplicitamente vietata dal diritto comunitario.	

<sup>1</sup> Nel caso dell'Austria, della Finlandia e della Svezia non si applicano riserve orizzontali per i servizi considerati servizi pubblici.

<sup>2</sup> Nota esplicativa: i servizi pubblici esistono in settori quali le consulenze scientifiche e tecniche, i servizi di R&S; per le scienze sociali e umane, i servizi tecnici di prova e analisi, i servizi ambientali, i servizi sanitari, i servizi di trasporto e i servizi connessi a tutte le modalità di trasporto. Gli operatori privati beneficiano spesso di diritti esclusivi su questi servizi, ad esempio mediante concessioni dei pubblici poteri, fatti salvi obblighi specifici. Dato che i servizi pubblici esistono spesso anche a livello decentrato, è praticamente impossibile stilare un elenco dettagliato ed esauriente per i singoli settori.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
		<p>b) Può essere concesso un trattamento meno favorevole alle consociate (di società cilene) costituite a norma delle leggi di uno Stato membro che abbiano solo la sede legale o l'amministrazione centrale nel territorio della Comunità, sempre che non si possa dimostrare che hanno un collegamento effettivo e permanente con l'economia di uno degli Stati membri.</p> <p>Costituzione di una persona giuridica</p> <p>3) RO: l'amministratore unico o il presidente del consiglio d'amministrazione e metà del numero totale di amministratori delle società commerciali devono essere cittadini rumeni, salvo diversamente stipulato nell'atto costitutivo o nello statuto della società. La maggioranza dei revisori dei conti delle società commerciali e dei loro supplenti deve avere la cittadinanza rumena.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Legislazione sulle filiali delle società straniere</p> <p>3) SE: una società straniera (che non abbia stabilito una persona giuridica in Svezia) svolge le sue operazioni commerciali attraverso una filiale, stabilita in Svezia, con una gestione indipendente e una contabilità separata. SE: l'obbligo di aprire una filiale o di nominare un rappresentante residente non si applica ai progetti edilizi di durata inferiore a un anno.</p>	<p>SE: uno o più fondatori possono costituire una società a responsabilità limitata (società per azioni). I fondatori devono risiedere all'interno del SEE (Spazio economico europeo) o essere una persona giuridica del SEE. Le società di persone possono essere fondatori solo se tutti i partner risiedono nel SEE<sup>1</sup>. Si applicano condizioni analoghe per lo stabilimento di tutti gli altri tipi di persona giuridica.</p> <p>Legislazione sulle filiali delle società straniere</p> <p>3) SE: l'amministratore delegato e almeno il 50% dei membri del consiglio di amministrazione risiedono all'interno del SEE (Spazio economico europeo). SE: l'amministratore delegato di una filiale risiede nel SEE (Spazio economico europeo)<sup>2</sup>.</p>	

<sup>1</sup> Possono essere concesse deroghe a questi requisiti se è dimostrabile che la residenza non è necessaria.

<sup>2</sup> Possono essere concesse deroghe a questi requisiti se è dimostrabile che la residenza non è necessaria.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Persone giuridiche</p> <p>3) BG: lo stabilimento di fornitori stranieri di servizi, comprese le joint venture, può assumere unicamente la forma di una società a responsabilità limitata o di una società per azioni con almeno due azionisti. Lo stabilimento di filiali è subordinato ad autorizzazione. Nessun impegno (unbound) per gli uffici di rappresentanza. Gli uffici di rappresentanza non possono svolgere attività economiche. Nelle imprese in cui la partecipazione pubblica (Stato o comuni) al capitale sociale supera il 30%, il trasferimento di queste azioni a terzi è subordinato ad autorizzazione.</p>	<p>SE: i cittadini stranieri o svedesi non residenti in Svezia che intendono svolgere operazioni commerciali in questo paese nominano e registrano presso l'autorità locale un rappresentante residente responsabile di tali attività.</p> <p>SI: lo stabilimento di filiali di società straniere è subordinato all'iscrizione della casa madre in un registro del tribunale nel paese di origine per almeno un anno.</p> <p>FI: uno straniero che viva al di fuori dello Spazio economico europeo e svolga un'attività commerciale come imprenditore privato o come socio di una società a responsabilità limitata o di una società semplice finlandese deve ottenere una licenza commerciale. Ciò vale anche per un'organizzazione o una fondazione straniera residente al di fuori dello Spazio economico europeo che intenda svolgere un'attività commerciale aprendo una filiale in Finlandia.</p> <p>FI: occorre un'autorizzazione quando almeno metà dei membri del consiglio d'amministrazione o l'amministratore delegato risiedano al di fuori dello Spazio economico europeo. Possono tuttavia essere concesse deroghe per determinate società.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>FI: quando l'acquisizione di azioni da parte di stranieri conferisce loro più di un terzo dei diritti di voto di una grossa società o impresa commerciale finlandese (con oltre 1 000 dipendenti, un fatturato superiore a 1 miliardo di markka o un bilancio patrimoniale totale di oltre 167 milioni di euro) è indispensabile una conferma da parte delle autorità finlandesi, che la negano solo qualora risultino compromessi importanti interessi nazionali.</p> <p>FI: almeno metà dei fondatori di una società a responsabilità limitata deve essere residente in Finlandia o in un altro paese del SEE (Spazio economico europeo). Possono tuttavia essere concesse deroghe per determinate società.</p> <p>HU: la presenza commerciale dovrebbe assumere la forma di una società a responsabilità limitata, una società per azioni o un ufficio di rappresentanza. L'ingresso iniziale come filiale non è consentito.</p> <p>PL: lo stabilimento di prestatori stranieri di servizi può assumere soltanto la forma di una società in accomandita semplice, una società a responsabilità limitata o una società per azioni.</p>	<p>SK: una persona fisica straniera il cui nome deve essere iscritto nel registro delle imprese come persona autorizzata ad agire per conto di un imprenditore deve fornire un permesso di residenza valido per la Repubblica slovacca.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Acquisto di beni immobili</p> <p>DK: restrizioni all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche non residenti. Restrizioni all'acquisto di proprietà agricole da parte di persone fisiche e giuridiche straniere.</p> <p>EL: a norma della legge n. 1892/89, i cittadini che intendono acquistare terreni situati in prossimità delle frontiere devono ottenere un'autorizzazione dal ministero della Difesa. A giudicare dalle prassi amministrative, è facile ottenere le autorizzazioni per gli investimenti diretti.</p> <p>CY: nessun impegno (unbound).</p> <p>HR: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di beni immobili da parte di fornitori di servizi non stabiliti e registrati in Croazia. È consentito l'acquisto di beni immobili necessari per la fornitura di servizi da parte di imprese stabilite e registrate in Croazia come persone giuridiche. L'acquisto di beni immobili necessari per la fornitura di servizi da parte di filiali richiede l'approvazione del ministero della Giustizia. Nessun impegno (unbound) per l'acquisto di terreni agricoli da parte di persone fisiche e giuridiche.</p>	<p>Acquisto di beni immobili</p> <p>AT: per l'acquisto o la locazione di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche straniere occorre l'autorizzazione delle autorità regionali competenti (Länder), che tengono conto degli eventuali rischi per gli interessi economici, sociali o culturali di rilievo.</p> <p>BG: le persone fisiche e giuridiche straniere non possono acquisire la proprietà di terreni, neanche attraverso una filiale. Le persone giuridiche bulgare a partecipazione straniera non possono acquisire la proprietà di terreni agricoli.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>HU: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di proprietà demaniali.</p> <p>LT: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di terreni da parte di persone fisiche e giuridiche.</p> <p>MT: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di beni immobili.</p> <p>LV: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di terreni da parte di persone giuridiche. È permessa la locazione di terreni per un periodo massimo di 99 anni.</p> <p>PL: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di proprietà demaniali, ossia per la normativa che disciplina il processo di privatizzazione (per la modalità 3).</p> <p>RO: le persone fisiche che non hanno la cittadinanza rumena e la residenza in Romania e le persone giuridiche che non hanno la nazionalità rumena e la sede centrale in Romania non possono acquisire la proprietà di nessun tipo di appezzamento tramite atti inter vivos (per le modalità 3 e 4).</p>	<p>Le persone giuridiche straniere e i cittadini stranieri con residenza permanente all'estero possono acquisire la proprietà di edifici e diritti di proprietà limitati nel settore immobiliare previa autorizzazione del ministero delle Finanze. L'obbligo di autorizzazione non si applica alle persone che hanno investito in Bulgaria.</p> <p>I cittadini stranieri con residenza permanente all'estero, le persone giuridiche straniere e le società in cui la partecipazione straniera garantisce la maggioranza per l'adozione delle decisioni o blocca tale adozione possono acquisire, previa autorizzazione, diritti di proprietà immobiliare in regioni geografiche specifiche designate dal Consiglio dei ministri.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>SI: le persone giuridiche stabilite nella Repubblica di Slovenia con una partecipazione di capitale straniero possono acquistare beni immobili nel territorio della Repubblica di Slovenia. Le filiali<sup>1</sup> stabilite nella Repubblica di Slovenia da soggetti stranieri possono acquistare soltanto i beni immobili, ad eccezione dei terreni, necessari per lo svolgimento delle proprie attività economiche. Il possesso di beni immobili nelle zone di confine (entro 10 km dal confine) da parte di società in cui la quota maggioritaria del capitale o i diritti di voto appartengono direttamente o indirettamente a persone giuridiche o a cittadini di un altro Stato membro necessita di un permesso speciale.</p> <p>SK: nessuna restrizione, tranne per i terreni (per le modalità 3 e 4)</p>	<p>IE: per l'acquisizione di interessi in un terreno irlandese da parte di società o cittadini stranieri occorre un'autorizzazione scritta preliminare della commissione fondiaria. Questo requisito non si applica ai terreni per uso industriale (esclusi quelli destinati all'agroindustria) a condizione che il ministero per le Imprese e l'occupazione abbia rilasciato un certificato a tal fine. Questa legge non si applica ai terreni situati entro i confini urbani.</p> <p>CZ: restrizioni all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche o giuridiche straniere. I soggetti stranieri possono acquistare beni immobili mediante lo stabilimento di persone giuridiche ceche o mediante la partecipazione a una joint venture. L'acquisto di terreni da parte di soggetti stranieri necessita di un'autorizzazione.</p>	

<sup>1</sup> SI: in base alla legge sulle società commerciali, una filiale stabilita nella Repubblica di Slovenia non viene considerata come una persona giuridica, ma è equiparabile ad una consociata dal punto di vista della gestione e del trattamento.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
		<p>HU: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di proprietà demaniali da parte di persone fisiche straniere.</p> <p>LV: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di terreni da parte di persone giuridiche. È permessa la locazione di terreni per un periodo massimo di 99 anni.</p> <p>PL: l'acquisto di beni immobili, per via diretta o indiretta, da parte di stranieri e persone giuridiche straniere necessita di un permesso.</p> <p>SK: restrizioni all'acquisizione di beni immobili da parte di persone fisiche e persone giuridiche straniere. I soggetti stranieri possono acquistare beni immobili mediante lo stabilimento di persone giuridiche slovacche o mediante la partecipazione a una joint venture. L'acquisto di terreni da parte di soggetti stranieri necessita di un'autorizzazione (per le modalità 3 e 4).</p> <p>IT: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di beni immobili.</p> <p>FI (Isole Åland): restrizioni al diritto delle persone fisiche che non hanno la cittadinanza regionale delle Isole Åland e delle persone giuridiche di acquistare e possedere beni immobili sulle Isole Åland senza il permesso delle autorità competenti delle Isole.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p><b>Investimenti</b></p> <p>FR: alle acquisizioni straniere superiori al 33,33% delle azioni di capitale o dei diritti di voto dell'impresa francese o al 20% delle società francesi quotate si applicano le seguenti disposizioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– trascorso un mese dalla notifica preventiva, l'autorizzazione si considera tacitamente concessa a meno che il ministero degli Affari economici non abbia esercitato eccezionalmente il suo diritto di rinviare l'investimento.</li> </ul> <p>FR: la partecipazione straniera nelle società di recente privatizzazione può essere limitata a una percentuale variabile del capitale azionario offerto al pubblico, stabilita di volta in volta dal governo francese.</p>	<p>FI (Isole Åland): restrizioni al diritto di stabilimento e al diritto di prestare servizi per le persone fisiche che non hanno la cittadinanza regionale delle Åland, nonché per tutte le persone giuridiche, senza il permesso delle autorità competenti delle Isole Åland.</p> <p><b>Investimenti</b></p> <p>BG: gli investimenti esteri sono registrati presso il ministero delle Finanze a fini meramente statistici e fiscali.</p> <p>Le persone giuridiche o le società in cui la partecipazione straniera garantisce la maggioranza per l'adozione delle decisioni o blocca tale adozione, direttamente o tramite altre società a partecipazione straniera, devono ottenere un'autorizzazione per le seguenti attività:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) distribuzione di armi, munizioni o materiale militare;</li> <li>ii) servizi bancari o assicurativi, partecipazione in banche o compagnie di assicurazione;</li> <li>iii) prospezione, sviluppo o estrazione di risorse naturali dalle acque territoriali, dalla piattaforma continentale o dalla zona economica esclusiva;</li> </ul>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>ES: per gli investimenti effettuati in Spagna da amministrazioni e soggetti pubblici stranieri (che di norma comportano anche interessi non economici) direttamente o tramite società o altri soggetti controllati direttamente o indirettamente da amministrazioni straniere, occorre una preventiva autorizzazione governativa.</p> <p>PT: la partecipazione straniera nelle società di recente privatizzazione può essere limitata a una percentuale variabile del capitale azionario offerto al pubblico, stabilita di volta in volta dal governo portoghese.</p> <p>IT: possono essere concessi o mantenuti diritti esclusivi per le società di recente privatizzazione. In alcuni casi i diritti di voto nelle società di recente privatizzazione possono essere limitati. Per un periodo di cinque anni l'acquisizione di grosse partecipazioni in società che operano nei settori della difesa, dei trasporti, delle telecomunicazioni e dell'energia può essere soggetta all'approvazione del ministero del Tesoro.</p>	<p>iv) acquisizione di una partecipazione che garantisce la maggioranza per l'adozione delle decisioni o blocca tale adozione in una società che svolge una qualsiasi delle attività di cui ai punti i), ii) e iii).</p> <p>Le autorizzazioni per i servizi bancari e assicurativi di cui ai punti ii) e iv) vengono concesse secondo criteri prudenziali e conformi all'obbligo di cui agli articoli XVI e XVII del GATS.</p> <p>CY: i soggetti a partecipazione straniera devono avere un capitale versato proporzionato al proprio fabbisogno di finanziamento e i soggetti non residenti devono finanziare il loro contributo mediante l'importazione di valuta estera.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	FR: se l'amministratore delegato non ha un permesso di residenza permanente, occorre un'autorizzazione specifica per poter svolgere determinate <sup>1</sup> attività commerciali, industriali o artigianali.	<p>Se la partecipazione di soggetti non residenti supera il 24%, le eventuali ulteriori risorse per il capitale d'esercizio e per altre esigenze dovrebbero provenire da fonti locali ed estere proporzionali alla partecipazione dei soggetti residenti e di quelli non residenti al capitale netto dell'entità di cui trattasi. Nel caso delle filiali di società straniere tutto il capitale necessario per l'investimento iniziale deve provenire da fonti estere. Il ricorso a prestiti da fonti locali è consentito soltanto dopo l'inizio dell'attuazione del progetto per il finanziamento del capitale d'esercizio.</p> <p>HU: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di proprietà demaniali.</p> <p>LT: la legge sugli investimenti di capitale stranieri vieta gli investimenti nel settore delle lotterie.</p>	

<sup>1</sup> Per attività commerciali, industriali o artigianali si intendono quelle connesse, ad esempio, agli altri servizi alle imprese, all'edilizia, alla distribuzione e al turismo. I servizi di telecomunicazione e quelli finanziari non rientrano in questa definizione.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CY: i soggetti non residenti che intendano partecipare a una società di capitali o di persone a Cipro devono essere in possesso di un'autorizzazione della banca centrale. La partecipazione straniera ai settori/sottosettori che figurano nell'elenco degli impegni è solitamente limitata al 49%. La decisione delle autorità di concedere il permesso per la partecipazione di soggetti stranieri si basa su una prova della necessità economica, per la quale vengono utilizzati generalmente i seguenti criteri:</p> <p>a) prestazione di nuovi servizi a Cipro;</p>	<p>MT: le società alle quali partecipano persone giuridiche o fisiche non residenti sono soggette alle stesse disposizioni, in materia di capitale, applicabili alle società interamente possedute da soggetti residenti: società private: 500 MTL (di cui almeno il 20% deve essere versato); società per azioni: 20 000 MTL (di cui almeno il 25% deve essere versato). Le partecipazioni azionarie dei soggetti non residenti devono essere pagate con fondi provenienti dall'estero.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>b) promozione di un'economia orientata all'esportazione con lo sviluppo di nuovi mercati e di quelli esistenti;</li> <li>c) trasferimento di tecnologie moderne, know-how e nuove tecniche di gestione;</li> <li>d) miglioramento della struttura produttiva dell'economia o della qualità dei prodotti e dei servizi esistenti;</li> <li>e) impatto complementare sulle unità o attività esistenti;</li> <li>f) fattibilità del progetto proposto;</li> <li>g) creazione di nuove opportunità di lavoro per gli scienziati, miglioramento qualitativo e formazione del personale locale.</li> </ul> <p>In casi eccezionali, qualora una proposta di investimento dovesse soddisfare la maggior parte dei criteri della prova della necessità economica, potrebbe essere concesso un permesso per la partecipazione di soggetti stranieri superiore al 49%.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nel caso delle società per azioni la partecipazione di soggetti stranieri non può superare il 30%. Nei fondi comuni di investimento la soglia massima di partecipazione è del 40%.</p> <p>Le società di capitali devono essere registrate secondo quanto prescritto dal diritto societario. Tale legislazione prevede che una società straniera che intenda stabilire una sede di attività o un ufficio a Cipro provveda alla sua registrazione come filiale estera. In base alla legge relativa al controllo sui cambi, tale registrazione è subordinata all'autorizzazione preventiva da parte della Banca centrale. Il rilascio dell'autorizzazione è subordinato alla politica sugli investimenti esteri a quella data applicabile alle attività che la società di capitali si propone di effettuare a Cipro e ai criteri generali in materia di investimenti precedentemente enunciati.</p> <p>HU: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di proprietà demaniali.</p> <p>MT: continuano ad applicarsi la legge sulle società (Cap. 386), che disciplina la prestazione di servizi da parte di soggetti non residenti attraverso la registrazione di una società locale, e la legge sulle transazioni con l'estero (Cap. 233), che disciplina l'emissione, l'acquisto, la vendita e il rimborso di titoli non quotati alla borsa valori di Malta.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>PL: è richiesta l'autorizzazione per lo stabilimento di una società con capitale azionario straniero nei seguenti casi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– stabilimento di una società, acquisto o acquisizione di azioni o quote di una società esistente; ampliamento delle attività della società quando l'ambito di tali attività comprende almeno uno dei seguenti settori:</li> <li>– gestione di porti marittimi e aeroporti;</li> <li>– gestione di transazioni nel campo immobiliare o attività di intermediazione in tale settore;</li> <li>– forniture all'industria della difesa non soggette ad altre procedure di autorizzazione;</li> <li>– commercio all'ingrosso di beni di consumo importati;</li> <li>– prestazione di servizi di consulenza giuridica;</li> <li>– stabilimento di una joint venture con un capitale azionario straniero in cui la parte polacca è rappresentata da una persona giuridica dello Stato e contribuisce alle attività non finanziarie come capitale iniziale;</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– conclusione di un contratto che comprenda il diritto di utilizzare beni di proprietà pubblica per oltre sei mesi o che riguardi l'acquisizione di detti beni.</li> </ul> <p>SI: per i servizi finanziari, l'autorizzazione viene rilasciata dalle autorità che figurano negli impegni settoriali specifici e alle condizioni ivi indicate.</p> <p>Non esistono restrizioni allo stabilimento di nuove attività imprenditoriali (investimenti in nuovi settori/greenfield).</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
		<p><b>Sovvenzioni</b></p> <p>L'ammissibilità alle sovvenzioni della Comunità o degli Stati membri può essere limitata alle persone giuridiche stabilite nel territorio di uno Stato membro o in una sua particolare regione geografica. Nessun impegno (unbound) per le sovvenzioni per la ricerca e lo sviluppo né per le filiali aperte in uno Stato membro da una società non comunitaria. La prestazione o il sovvenzionamento di un servizio nel settore pubblico non costituiscono una violazione di questo impegno.</p> <p>Gli impegni del presente elenco non impongono alla Comunità o agli Stati membri di offrire una sovvenzione per un servizio prestato al di fuori del loro territorio.</p> <p>La disponibilità delle sovvenzioni accessibili alle persone fisiche può essere limitata ai cittadini di uno Stato membro.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	Regime dei cambi <sup>1,2,3,4</sup> 1), 2), 3), 4) BG: i pagamenti e i trasferimenti all'estero devono essere autorizzati dalla Banca nazionale bulgara se connessi a investimenti e a prestiti statali o garantiti dallo Stato <sup>6</sup> .	Regime dei cambi <sup>5</sup> 4) CY: in base alla legge relativa al controllo sui cambi, i soggetti non residenti non sono solitamente autorizzati ad assumere prestiti da fonti locali.	

- <sup>1</sup> CZ: viene applicato un sistema non discriminatorio di controllo sui cambi basato sui seguenti principi:
- restrizioni all'acquisto di valuta estera da parte di cittadini residenti per scopi personali;
  - autorizzazione sui cambi nel caso di residenti cechi per l'accettazione di crediti finanziari concessi da soggetti stranieri, gli investimenti diretti di capitale all'estero, l'acquisizione di beni immobili all'estero e l'acquisto di titoli esteri.
- <sup>2</sup> PL: esiste un sistema non discriminatorio di controllo sui cambi riguardante le limitazioni sul fatturato in valuta estera e sul sistema di permessi (generali ed individuali) nel settore dei cambi e le limitazioni in materia di flussi di capitale e di pagamenti in valuta. Le seguenti transazioni in valuta estera necessitano di un'autorizzazione:
- trasferimento all'estero di valuta estera,
  - trasferimento di valuta polacca in Polonia,
  - trasferimento del diritto di proprietà di attività monetarie tra soggetti nazionali e stranieri,
  - concessione e assunzione di prestiti e crediti da parte di soggetti nazionali nell'ambito di transazioni valutarie,
  - fissazione o esecuzione di pagamenti in valuta estera all'interno della Polonia per l'acquisto di prodotti, beni immobili, diritti di proprietà, servizi o manodopera,
  - apertura e possesso di un conto bancario presso una banca situata all'estero,
  - acquisto e detenzione di titoli esteri e acquisto di beni immobili all'estero,
  - assunzione di altri obblighi all'estero con effetti analoghi.
- <sup>3</sup> SK: voci elencate per motivi di trasparenza.
- <sup>4</sup> BG: esiste un sistema non discriminatorio di controllo sui cambi riguardante i trasferimenti e i pagamenti connessi alle operazioni correnti: i) restrizioni all'esportazione e all'importazione di valuta nazionale e di valuta estera in contanti; ii) restrizioni all'acquisto di valuta estera da parte di cittadini residenti per scopi personali; iii) i dipendenti stranieri possono acquistare valuta estera fino al 70% del loro stipendio; iv) i pagamenti e i trasferimenti all'estero in valuta estera devono essere effettuati dalle banche; v) i trasferimenti unilaterali devono essere autorizzati dalla BNB; vi) i pagamenti sul territorio della Repubblica di Bulgaria devono essere effettuati in BGL.
- <sup>5</sup> PL: la nota nella colonna Accesso al mercato si applica anche al trattamento nazionale.
- <sup>6</sup> Le persone straniere hanno il diritto di trasferire all'estero i redditi e le compensazioni seguenti derivanti da investimenti nella Repubblica di Bulgaria: utili, indennizzo per espropriazione dell'investimento a fini pubblici, ricavato della liquidazione o della vendita integrale o parziale dell'investimento, importo ricevuto a seguito di una richiesta garantito in valuta mediante pegno o ipoteca.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>1), 2) SK: per i pagamenti in corso, restrizioni all'acquisto di valuta estera per scopi personali da parte di cittadini residenti.</p> <p>Per i pagamenti di capitale è richiesta l'autorizzazione sui cambi per l'accettazione di crediti finanziari concessi da soggetti stranieri, gli investimenti diretti di capitale all'estero, l'acquisizione di beni immobili all'estero e l'acquisto di titoli esteri.</p> <p>Servizi connessi all'uso dell'energia nucleare per scopi pacifici</p> <p>1), 2), 3), 4) BG: nessun impegno (unbound) per i servizi connessi alla prospezione, all'estrazione, alla lavorazione e al commercio di materiali fissili e da fusione o di materiali da essi derivati, alla manutenzione e alla riparazione di attrezzature e sistemi negli stabilimenti di produzione dell'energia nucleare, al trasporto di questi materiali e dei residui della loro lavorazione o all'uso delle radiazioni ionizzanti, nonché per tutti gli altri servizi connessi all'uso dell'energia nucleare per scopi pacifici (servizi tecnici e di consulenza, servizi relativi al software ecc.).</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	Privatizzazione <sup>1</sup> 3) BG: nessun impegno (unbound) né per la partecipazione alla privatizzazione attraverso titoli di debito estero dello Stato né per i settori e/o i fornitori di servizi non soggetti a privatizzazione nell'ambito del programma annuale di privatizzazione. RO: nessun impegno (unbound).	Privatizzazione 3) BG: nessun impegno (unbound) per la partecipazione alla privatizzazione attraverso buoni d'investimento o altri metodi di privatizzazione preferenziali quando siano richieste la cittadinanza e la residenza permanente bulgara. RO: nessun impegno (unbound).	

<sup>1</sup> RO: il 30% del capitale delle società commerciali pubbliche è stato distribuito gratuitamente ai cittadini rumeni sotto forma di "certificati di proprietà" che non possono essere venduti a persone fisiche e giuridiche straniere.  
 RO: il restante 70% del capitale di queste società deve essere messo in vendita.  
 RO: nell'ambito del processo di privatizzazione, gli investitori stranieri possono acquistare attività e azioni delle società commerciali. Le persone fisiche e giuridiche rumene hanno un diritto di prelazione in tale contesto. Quando si applica il metodo di privatizzazione MEBO (Management-Employee-Buy-Out), il diritto di acquistare una società commerciale è riservato ai suoi dipendenti.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	4) Nessun impegno (unbound) tranne per le misure riguardanti l'ingresso e il soggiorno temporaneo <sup>1</sup> , in uno Stato membro, senza richiedere la conformità con la prova della necessità economica <sup>2</sup> , delle seguenti categorie di persone fisiche che prestano servizi:	4) Nessun impegno (unbound), tranne per le misure riguardanti le categorie di persone fisiche indicate nella colonna Accesso al mercato.	

<sup>1</sup> La durata del "soggiorno temporaneo" è stabilita dagli Stati membri e dalle eventuali norme comunitarie in materia di ingresso, soggiorno e lavoro. La durata precisa può variare a seconda delle diverse categorie di persone fisiche indicate nel presente elenco. Per la categoria i), la durata del soggiorno è così limitata nei seguenti Stati membri: BG, un anno, prorogabile di un altro anno per una durata totale non superiore a tre anni; EE, tre anni, prorogabili di altri due anni per una durata totale non superiore a cinque anni; LV, cinque anni; LT, tre anni, prorogabili di altri due anni per il personale di grado superiore; PL e SI, un anno, prorogabile. Per la categoria ii), la durata del soggiorno è così limitata nei seguenti Stati membri: BG, tre mesi durante un anno di calendario; EE, 90 giorni per semestre; PL, tre mesi; LT, tre mesi l'anno; HU, LV, SI, 90 giorni.

<sup>2</sup> Continuano ad applicarsi tutti gli altri requisiti imposti dalla normativa della Comunità e degli Stati membri in materia di ingresso, soggiorno, lavoro e previdenza sociale, compresi i regolamenti riguardanti il periodo di soggiorno e i salari minimi nonché gli accordi salariali collettivi.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	i) la presenza temporanea, come persone trasferite all'interno di una società <sup>1</sup> , di persone fisiche delle seguenti categorie, purché il prestatore del servizio sia una persona giuridica e le persone in questione siano state impiegate direttamente da essa o associate ad essa (non come azionisti di maggioranza) per almeno 12 mesi prima di questo trasferimento.	Le direttive comunitarie sul reciproco riconoscimento dei diplomi non si applicano ai cittadini dei paesi terzi. Il riconoscimento dei diplomi necessari ai cittadini non comunitari per poter prestare servizi professionali regolamentati rimane di competenza di ciascuno Stato membro, salvo diverse disposizioni del diritto comunitario. Il diritto di prestare un servizio professionale regolamentato in uno Stato membro non dà il diritto di esercitare in un altro Stato membro.	

<sup>1</sup> Per "persona trasferita all'interno di una società" s'intende una persona fisica che lavora presso una persona giuridica, diversa dalle organizzazioni senza scopo di lucro, stabilita nel territorio del Cile, trasferita temporaneamente nell'ambito della prestazione di un servizio attraverso la presenza commerciale nel territorio di uno Stato membro; le persone giuridiche in questione devono avere il principale centro degli affari nel territorio del Cile e il trasferimento deve avvenire verso una struttura (ufficio, filiale o consociata) di questa persona giuridica, per la prestazione effettiva di servizi analoghi nel territorio di uno Stato membro a cui si applica il trattato CE.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>BG: il numero delle persone trasferite non può superare il 10% del numero medio annuo di cittadini bulgari impiegati dalla rispettiva persona giuridica bulgara (il numero delle persone trasferite può superare, previa autorizzazione, il 10% nel caso delle società con meno di 100 dipendenti).</p> <p>a) Quadri superiori di una persona giuridica che svolgono prevalentemente mansioni direttive sotto la supervisione o la direzione generale del consiglio d'amministrazione o degli azionisti della società o dei loro equivalenti, in particolare coloro che:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– dirigono la struttura oppure un dipartimento o una sottodivisione della stessa;</li> <li>– svolgono compiti di supervisione e controllo dell'attività di altri dipendenti che svolgono mansioni ispettive, professionali o direttive;</li> <li>– sono personalmente abilitati ad assumere e licenziare personale o a raccomandare assunzioni, licenziamenti ed altre azioni relative al personale;</li> </ul>	<p>Requisiti in materia di residenza</p> <p>AT: gli amministratori delegati delle filiali e delle persone giuridiche devono essere residenti in Austria, così come le persone fisiche responsabili dell'osservanza della legge commerciale austriaca in una persona giuridica o in una filiale.</p> <p>MT: le norme in materia di immigrazione previste dalla legge sull'immigrazione (Cap. 217) disciplineranno la questione dei permessi/documenti di residenza.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>– BG: e che non svolgono direttamente mansioni connesse alla prestazione effettiva dei servizi dello stabilimento.</p> <p>RO: per persone fisiche che svolgono un lavoro manageriale si intendono le persone con un diploma di istruzione superiore che gestiscono un'organizzazione o uno dei suoi dipartimenti o divisioni.</p> <p>b) Dipendenti di una persona giuridica in possesso di conoscenze particolari indispensabili per il servizio, le attrezzature di ricerca, le tecnologie o la gestione della struttura. Nella valutazione di tali conoscenze si terrà conto non solo delle conoscenze relative specificamente alla struttura, ma anche dell'eventuale possesso di una qualifica elevata per un tipo di lavoro o di attività che richiede una preparazione tecnica specifica, compresa l'appartenenza a un albo professionale.</p> <p>RO: per esperti si intendono le persone fisiche in possesso di una laurea nel settore corrispondente alla loro carica.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	ii) la presenza temporanea di persone fisiche delle seguenti categorie: a) persone non residenti nel territorio di uno Stato membro a cui si applicano i trattati CE, che rappresentano un prestatore di servizi e che chiedono l'ingresso temporaneo per trattare la vendita di servizi o per concludere accordi sulla vendita di servizi per conto del prestatore senza essere impegnate nell'effettuare vendite dirette al pubblico o nel fornire esse stesse i servizi (inoltre, per EE, HU, LV, SI: o ricevono per conto proprio un compenso da una fonte situata all'interno dello Stato membro in questione); b) quadri superiori definiti al punto i), lettera a), che lavorano per una persona giuridica e provvedono a creare in uno Stato membro una presenza commerciale di un prestatore di servizi del Cile purché:		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– i rappresentanti non siano impegnati nell'effettuare vendite dirette al pubblico o nel fornire essi stessi i servizi (inoltre, per EE, HU, LV, SI: o ricevano in proprio un compenso da una fonte situata all'interno dello Stato membro in questione); e</li> <li>– il prestatore del servizio abbia il principale centro degli affari nel territorio del Cile e non disponga di altri rappresentanti, uffici, filiali o consociate in tale Stato membro.</li> </ul> <p>FR: se non possiede un permesso di residenza, l'amministratore delegato di un'attività industriale, commerciale o artigianale<sup>1</sup> deve ottenere un'autorizzazione specifica.</p> <p>IT: per poter svolgere attività industriali, commerciali e artigianali occorrono un permesso di residenza e un'autorizzazione specifica.</p>		

<sup>1</sup> Per attività commerciali, industriali o artigianali si intendono quelle connesse, ad esempio, agli altri servizi alle imprese, all'edilizia, alla distribuzione e al turismo. I servizi di telecomunicazione e quelli finanziari non rientrano in questa definizione.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<b>I. IMPEGNI SPECIFICI RELATIVI AI SERVIZI FINANZIARI (prima parte)<sup>1</sup></b>			
1.	Una parte della CE (AT, BE, BG, CZ, DK, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, SK, SE, UK) assume impegni relativi ai servizi finanziari conformemente alle disposizioni dell'"Intesa sugli impegni relativi ai servizi finanziari" ("l'intesa") qui allegata. Tali impegni figurano nella presente sezione. Gli impegni relativi ai servizi finanziari assunti dall'altra parte della CE (CY, EE, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SI) non si basano sull'intesa e figurano nella seconda sezione.		
2.	Questi impegni sono soggetti alle restrizioni all'accesso al mercato e al trattamento nazionale indicate nella sezione "tutti i settori" del presente elenco e a quelle relative ai sottosettori elencati più avanti.		
3.	Gli impegni riguardanti l'accesso al mercato per le modalità 1 e 2 si applicano solo alle operazioni di cui, rispettivamente, ai paragrafi B.3 e B.4 della sezione sull'accesso al mercato dell'intesa, tranne nel caso dell'Ungheria, per la quale essi si applicano solo alle operazioni di cui, rispettivamente, ai paragrafi B.3, lettere a) e b) e B.4, lettere a) e b).		

<sup>1</sup> Contrariamente alle consociate straniere, le filiali stabilite direttamente in uno Stato membro da un istituto finanziario cileno non sono soggette, a parte qualche eccezione, alla normativa prudenziale armonizzata a livello comunitario che offre a tali consociate maggiori possibilità per l'apertura di nuove sedi e la prestazione di servizi transfrontalieri in tutta la Comunità. Queste filiali, pertanto, vengono autorizzate a operare sul territorio di uno Stato membro a condizioni equivalenti a quelle applicate agli istituti finanziari nazionali dello Stato membro in questione e, talvolta, con l'obbligo di soddisfare un certo numero di requisiti prudenziali specifici quali: a) per quanto riguarda il settore bancario e il mercato mobiliare, un capitale sociale distinto e altre condizioni di solvibilità, nonché l'obbligo di comunicazione e pubblicazione dei conti; b) per quanto riguarda le assicurazioni, obblighi specifici in materia di garanzie e depositi, un capitale sociale distinto e la presenza, nello Stato membro in questione, di attività corrispondenti alle riserve tecniche e di almeno un terzo del margine di solvibilità. Gli Stati membri possono applicare le restrizioni contemplate nel presente elenco solo per quanto riguarda lo stabilimento diretto di una presenza commerciale cilena o la prestazione di servizi transfrontalieri dal Cile; uno Stato membro non può pertanto applicare dette restrizioni, comprese quelle relative allo stabilimento, a consociate cilene stabilite in altri Stati membri della Comunità, salvo nel caso in cui tali restrizioni possano essere applicate anche alle persone fisiche o giuridiche degli altri Stati membri a norma del diritto comunitario.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
4.	In deroga alla nota 1, gli impegni relativi all'accesso al mercato e al trattamento nazionale per la modalità 4), relativamente ai servizi finanziari, sono quelli indicati nella sezione "tutti i settori" del presente elenco fatta eccezione per la Bulgaria, la Repubblica ceca, l'Ungheria, la Repubblica slovacca e la Svezia, per le quali gli impegni si conformano all'intesa. BG: gli impegni specifici relativi alla modalità 4) dei servizi finanziari sono soggetti alle restrizioni generali indicate nella sezione "tutti i settori".		
5.	L'ammissione sul mercato di nuovi servizi o prodotti finanziari può essere subordinata alla presenza e al rispetto di un quadro normativo volto al conseguimento degli obiettivi indicati all'articolo 121.		
6.	Di norma gli istituti finanziari costituiti in uno Stato membro della Comunità devono adottare, in modo non discriminatorio, una specifica forma giuridica.		
7.	BG: le attività assicurative o bancarie, la compravendita di titoli e le attività connesse devono essere svolte separatamente da società autorizzate a prestare tali servizi.		
8.	HU: i servizi assicurativi e bancari e i servizi di gestione di titoli e di fondi comuni di investimento dovrebbero essere erogati da fornitori di servizi finanziari giuridicamente distinti e dotati di una propria capitalizzazione. Tuttavia, le banche potrebbero essere autorizzate a fornire servizi anche nel mercato mobiliare.		
9.	HU: si intende creare una rete di filiali dirette in seguito all'adesione al GATS e alle condizioni ivi stabilite.		
10.	HU: il consiglio di amministrazione di un istituto finanziario deve comprendere almeno due membri di cittadinanza ungherese residenti ai sensi della relativa normativa sul regime dei cambi e che abbiano avuto la residenza permanente in Ungheria per almeno un anno.		

---

Modalità di prestazione:

1) Transfrontaliera

2) Consumo all'estero

3) Presenza commerciale

4) Presenza di persone fisiche

Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
A.	Servizi assicurativi e connessi		
1.	CZ: l'assicurazione obbligatoria per la responsabilità civile autoveicoli è fornita da un prestatore esclusivo <sup>1</sup> . L'assicurazione sanitaria obbligatoria viene fornita solamente da prestatori autorizzati di proprietà ceca.		
2.	SK: i seguenti servizi assicurativi sono forniti da prestatori esclusivi: L'assicurazione obbligatoria della responsabilità civile autoveicoli, l'assicurazione obbligatoria per il trasporto aereo e l'assicurazione obbligatoria del datore di lavoro contro gli infortuni e le malattie professionali devono essere sottoscritte attraverso la Compagnia slovacca di assicurazioni. L'assicurazione sanitaria di base è limitata alle compagnie di assicurazione sanitaria slovacche dotate della licenza per la fornitura dell'assicurazione sanitaria, rilasciata dal ministero della Sanità della Repubblica slovacca ai sensi della legge 273/1994 (testo unico). I fondi pensione e le assicurazioni malattia sono riservati alla Compagnia assicurazioni sociali.		

---

---

<sup>1</sup> CZ: una volta aboliti i diritti di monopolio in materia di assicurazione obbligatoria della responsabilità civile autoveicoli, la prestazione di questo servizio sarà aperta, su base non discriminatoria, ai prestatori di servizi stabiliti nella Repubblica ceca.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>1) AT: sono vietate l'attività promozionale e l'intermediazione per conto di una consociata non stabilita nella Comunità o di una filiale non stabilita in Austria (tranne in caso di riassicurazione e di retrocessione).</p> <p>AT: i contratti di assicurazione aerea obbligatoria possono essere stipulati solo da una consociata stabilita nella Comunità o da una filiale stabilita in Austria.</p> <p>BG: per l'assicurazione ramo vita, i fondi pensionistici e l'assicurazione ramo danni (tranne l'assicurazione dei depositi e i sistemi d'indennizzo analoghi e i regimi di assicurazione obbligatoria<sup>1</sup>): nessun impegno (unbound), tranne per i servizi offerti da fornitori stranieri a persone straniere nel territorio della Repubblica di Bulgaria.</p>	<p>1) AT: maggiorazione dell'imposta sui premi assicurativi per i contratti di assicurazione (tranne quelli di riassicurazione e di retrocessione) stipulati da una consociata non stabilita nella Comunità o da una filiale non stabilita in Austria. Può essere concessa una deroga alla maggiorazione di tale imposta.</p> <p>BG: nessun impegno (unbound) per l'assicurazione ramo vita, i fondi pensionistici, l'assicurazione ramo danni, l'intermediazione assicurativa e i servizi accessori del settore assicurativo, quali consulenza, calcolo attuariale, valutazione del rischio e liquidazione sinistri.</p>	<p>Una parte della CE (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK) assume gli impegni supplementari contenuti nell'elenco allegato intitolato "Impegni supplementari della Comunità".</p>

<sup>1</sup> Possono essere stabiliti o autorizzati prestatori esclusivi di servizi per i regimi di assicurazione obbligatoria.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>I contratti di assicurazione per il trasporto di merci, per i veicoli in quanto tali e per la responsabilità riguardante i rischi nel territorio della Repubblica di Bulgaria non possono essere stipulati direttamente da compagnie di assicurazione straniere. Una compagnia di assicurazione straniera può concludere contratti di assicurazione solo tramite una filiale.</p> <p>Nessun impegno (unbound) per l'assicurazione dei depositi, i sistemi d'indennizzo analoghi e i regimi di assicurazione obbligatoria.</p> <p>Nessun impegno (unbound) per i servizi di riassicurazione e retrocessione, tranne quelli riguardanti l'assicurazione ramo vita e l'assicurazione ramo danni.</p> <p>BG: nessun impegno (unbound) per l'intermediazione assicurativa e i servizi accessori del settore assicurativo, quali consulenza, calcolo attuariale, valutazione del rischio e liquidazione sinistri.</p>	<p>Nessun impegno (unbound) per i servizi di riassicurazione e retrocessione, tranne quelli riguardanti l'assicurazione ramo vita e l'assicurazione ramo danni.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CZ: restrizioni:</p> <p>i prestatori stranieri di servizi finanziari possono stabilire una compagnia di assicurazione con sede nella Repubblica ceca sotto forma di società per azioni o possono esercitare l'attività assicurativa attraverso le proprie filiali con sede legale nella Repubblica ceca alle condizioni stabilite dalla legge sul settore assicurativo.</p> <p>Sono necessarie la presenza commerciale e l'autorizzazione per i prestatori di servizi assicurativi che intendono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– prestare tali servizi, compresi i servizi di riassicurazione, e</li> <li>– concludere un contratto di intermediazione con un intermediario per la stipula di un contratto di assicurazione tra il prestatore di servizi assicurativi e terzi.</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>È richiesta l'autorizzazione per l'intermediario qualora la sua attività di intermediazione venga esercitata attraverso una filiale con sede legale nella Repubblica ceca.</p> <p>DK: i contratti di assicurazione aerea obbligatoria possono essere stipulati solo da società stabilite nella Comunità.</p> <p>DK: nessuna persona fisica o giuridica (ivi comprese le compagnie di assicurazione), al di fuori delle compagnie di assicurazione autorizzate a norma dell'ordinamento danese o dalle autorità danesi competenti, è autorizzata a partecipare alla conclusione professionale di contratti di assicurazione diretta di persone residenti in Danimarca, navi danesi o proprietà situate in Danimarca.</p> <p>DE: le polizze di assicurazione aerea obbligatoria possono essere emesse solo da una controllata stabilita nella Comunità o da una filiale stabilita in Germania.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>DE: le compagnie di assicurazione straniere che abbiano stabilito una filiale in Germania possono concludere in Germania contratti di assicurazione per il trasporto internazionale solo attraverso la filiale stabilita in Germania.</p> <p>IT: nessun impegno (unbound) per la professione attuariale.</p> <p>FI: solo gli assicuratori aventi la sede principale nello Spazio economico europeo o con una filiale in Finlandia possono offrire servizi assicurativi ai sensi del comma 3, lettera a), dell'intesa.</p> <p>FI: la prestazione dei servizi di brokeraggio nel settore delle assicurazioni è subordinata alla presenza di una sede commerciale permanente nello Spazio economico europeo.</p> <p>FR: i rischi connessi ai trasporti terrestri possono essere assicurati solo da compagnie di assicurazione stabilite nella Comunità.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>IT: i contratti di assicurazione per il trasporto merci, per i veicoli in quanto tali e per la responsabilità riguardante i rischi in territorio italiano possono essere stipulati solo da compagnie di assicurazione stabilite nella Comunità. Questa riserva non si applica ai trasporti internazionali che comportano importazioni in Italia.</p> <p>SK: è richiesta la presenza commerciale per la prestazione delle seguenti attività:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– assicurazione vita a persone con residenza permanente nella Repubblica slovacca,</li> <li>– assicurazione di beni situati nel territorio della Repubblica slovacca,</li> <li>– assicurazione di responsabilità civile per danni e perdite causati dall'attività di persone giuridiche o fisiche nel territorio della Repubblica slovacca,</li> <li>– assicurazione aerea e marittima delle merci, degli aeromobili, delle navi e della responsabilità.</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>SE: l'assicurazione diretta può essere fornita solo da un prestatore di servizi assicurativi autorizzato a operare in Svezia, a condizione che il prestatore di servizi straniero e la compagnia di assicurazione svedese facciano parte dello stesso gruppo di società o abbiano concluso un accordo di cooperazione tra loro.</p> <p>2) AT: sono vietate l'attività promozionale e l'intermediazione per conto di una consociata non stabilita nella Comunità o di una filiale non stabilita in Austria (tranne in caso di riassicurazione e di retrocessione).</p> <p>AT: i contratti di assicurazione aerea obbligatoria possono essere stipulati solo da una consociata stabilita nella Comunità o da una filiale stabilita in Austria.</p>	<p>2) AT: maggiorazione dell'imposta sui premi assicurativi per i contratti di assicurazione (tranne quelli di riassicurazione e di retrocessione) stipulati da una consociata non stabilita nella Comunità o da una filiale non stabilita in Austria. Può essere concessa una deroga alla maggiorazione di tale imposta.</p> <p>BG: nessun impegno (unbound) per i servizi di riassicurazione e retrocessione, l'intermediazione assicurativa e i servizi accessori del settore assicurativo, quali consulenza, calcolo attuariale, valutazione del rischio e liquidazione sinistri.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>BG: per l'assicurazione ramo vita, i fondi pensionistici e l'assicurazione ramo danni (tranne l'assicurazione dei depositi e i sistemi d'indennizzo analoghi e i regimi di assicurazione obbligatoria<sup>1</sup>): le persone fisiche e giuridiche bulgare e le persone straniere che svolgono un'attività commerciale nel territorio della Repubblica di Bulgaria possono concludere contratti di assicurazione per la loro attività in Bulgaria solo con fornitori autorizzati a svolgere un'attività assicurativa in Bulgaria. Le compensazioni assicurative derivanti da tali contratti devono essere pagate in Bulgaria.</p> <p>BG: nessun impegno (unbound) per l'assicurazione dei depositi, i sistemi d'indennizzo analoghi e i regimi di assicurazione obbligatoria.</p> <p>BG: nessun impegno (unbound) per i servizi di riassicurazione e retrocessione, l'intermediazione assicurativa e i servizi accessori del settore assicurativo, quali consulenza, calcolo attuariale, valutazione del rischio e liquidazione sinistri.</p>		

<sup>1</sup> Possono essere stabiliti o autorizzati prestatori esclusivi di servizi per i regimi di assicurazione obbligatoria.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CZ: restrizioni: i servizi assicurativi elencati qui di seguito non possono essere acquistati all'estero:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– assicurazione vita a persone con residenza permanente nella Repubblica ceca,</li> <li>– assicurazione di beni situati nel territorio della Repubblica ceca,</li> <li>– assicurazione di responsabilità civile per danni o perdite causati dall'attività di persone giuridiche o fisiche nel territorio della Repubblica ceca.</li> </ul> <p>DK: i contratti di assicurazione aerea obbligatoria possono essere stipulati solo da società stabilite nella Comunità.</p> <p>DK: nessuna persona fisica o giuridica (ivi comprese le compagnie di assicurazione), al di fuori delle compagnie di assicurazione autorizzate a norma dell'ordinamento danese o dalle autorità danesi competenti, è autorizzata a partecipare alla conclusione professionale di contratti di assicurazione diretta di persone residenti in Danimarca, navi danesi o proprietà situate in Danimarca.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>DE: le polizze di assicurazione aerea obbligatoria possono essere emesse solo da una controllata stabilita nella Comunità o da una filiale stabilita in Germania.</p> <p>DE: le compagnie di assicurazione straniere che abbiano stabilito una filiale in Germania possono concludere in Germania contratti di assicurazione per il trasporto internazionale solo attraverso la filiale stabilita in Germania.</p> <p>FR: i rischi connessi ai trasporti terrestri possono essere assicurati solo da compagnie di assicurazione stabilite nella Comunità.</p> <p>IT: i contratti di assicurazione per il trasporto merci, per i veicoli in quanto tali e per la responsabilità riguardante i rischi in territorio italiano possono essere stipulati solo da compagnie di assicurazione stabilite nella Comunità. Questa riserva non si applica ai trasporti internazionali che comportano importazioni in Italia.</p> <p>SK: non possono essere acquistati all'estero i servizi assicurativi rientranti nella modalità 1, ad eccezione dell'assicurazione per il trasporto aereo e marittimo, riguardante le merci, gli aeromobili, le navi e la responsabilità.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	3) AT: l'autorizzazione per l'apertura di filiali da parte di un assicuratore straniero viene negata quando quest'ultimo non abbia, nel paese di origine, una forma giuridica corrispondente o paragonabile a una società per azioni o a una mutua assicuratrice.	3) BG: per l'assicurazione ramo vita, i fondi pensionistici e l'assicurazione ramo danni (tranne l'assicurazione dei depositi e i sistemi d'indennizzo analoghi e i regimi di assicurazione obbligatoria <sup>1</sup> ): i fondi assicurativi provenienti da contratti di assicurazione e i capitali propri devono essere investiti nella Repubblica di Bulgaria e possono essere trasferiti all'estero solo previa autorizzazione della commissione di sorveglianza finanziaria.  I fornitori stranieri non possono concludere contratti di assicurazione con persone fisiche o giuridiche locali avvalendosi di intermediari.	

<sup>1</sup> Possono essere stabiliti o autorizzati prestatori esclusivi di servizi per i regimi di assicurazione obbligatoria.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>BG: per l'assicurazione ramo vita, i fondi pensionistici e l'assicurazione ramo danni (tranne l'assicurazione dei depositi e i sistemi d'indennizzo analoghi e i regimi di assicurazione obbligatoria<sup>1</sup>): i prestatori di servizi assicurativi non possono fornire al tempo stesso servizi riguardanti l'assicurazione ramo vita e l'assicurazione ramo danni. Le persone straniere possono prestare servizi assicurativi solo attraverso la partecipazione azionaria (senza limite massimo) nelle compagnie di assicurazione bulgare o direttamente, attraverso una filiale con la sede centrale nella Repubblica di Bulgaria. Lo stabilimento delle filiali di compagnie di assicurazione straniere deve essere autorizzato dalla commissione di sorveglianza finanziaria. Per poter aprire una filiale in Bulgaria onde prestare determinati servizi assicurativi, gli assicuratori stranieri devono essere stati autorizzati a operare negli stessi settori nel loro paese di origine da almeno cinque anni. Le filiali delle compagnie di assicurazione straniere devono soddisfare i seguenti requisiti: requisiti specifici in materia di garanzia e di deposito, una capitalizzazione separata e la presenza nella Repubblica di Bulgaria delle attività corrispondenti alle riserve tecniche.</p>	<p>BG: nessun impegno (unbound) per l'assicurazione dei depositi, i sistemi d'indennizzo analoghi e i regimi di assicurazione obbligatoria.</p> <p>BG: nessun impegno (unbound) per i servizi di riassicurazione in settori diversi dal ramo vita e dal ramo danni. Assicurazione ramo vita e assicurazione ramo danni: i fondi di riassicurazione provenienti da contratti di riassicurazione e i capitali propri devono essere investiti nella Repubblica di Bulgaria e possono essere trasferiti all'estero solo previa autorizzazione della commissione di sorveglianza finanziaria.</p>	

<sup>1</sup> Possono essere stabiliti o autorizzati prestatori esclusivi di servizi per i regimi di assicurazione obbligatoria.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>I contratti di assicurazione per il trasporto di merci, per i veicoli in quanto tali e per la responsabilità riguardante i rischi nel territorio della Repubblica di Bulgaria non possono essere stipulati direttamente da compagnie di assicurazione straniere. Una compagnia di assicurazione straniera può concludere contratti di assicurazione solo tramite una filiale.</p> <p>BG: nessun impegno (unbound) per l'assicurazione dei depositi, i sistemi d'indennizzo analoghi e i regimi di assicurazione obbligatoria.</p> <p>BG: nessun impegno (unbound) per i servizi di riassicurazione e retrocessione, tranne quelli riguardanti l'assicurazione ramo vita e l'assicurazione ramo danni. I prestatori di servizi di riassicurazione non possono fornire al tempo stesso servizi riguardanti la riassicurazione ramo vita e ramo danni.</p> <p>Le persone straniere possono prestare servizi assicurativi solo attraverso la partecipazione azionaria (senza limite massimo) nelle compagnie di assicurazione bulgare. Le compagnie di riassicurazione straniere possono prestare direttamente servizi di riassicurazione attraverso una filiale con la sede centrale nella Repubblica di Bulgaria. Lo stabilimento delle filiali di compagnie di assicurazione straniere deve essere autorizzato dalla commissione di sorveglianza finanziaria.</p>	<p>I fornitori stranieri non possono concludere contratti di riassicurazione con persone fisiche e giuridiche locali tramite broker.</p> <p>SK: il consiglio di amministrazione delle compagnie di assicurazione deve essere costituito, in maggioranza, da persone domiciliate nella Repubblica slovacca.</p> <p>SE: le compagnie di assicurazione ramo danni non registrate in Svezia che operano in questo paese vengono tassate in funzione dei premi incassati con l'assicurazione diretta anziché in funzione del reddito netto.</p> <p>SE: le compagnie di assicurazione devono essere fondate da una persona fisica residente nello Spazio economico europeo o da una persona giuridica registrata nello Spazio economico europeo.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>BG: per l'intermediazione assicurativa e i servizi accessori del settore assicurativo, quali consulenza, calcolo attuariale, valutazione del rischio e liquidazione sinistri: solo le società commerciali registrate nella Repubblica di Bulgaria a norma del diritto commerciale e autorizzate dalla commissione di sorveglianza finanziaria possono svolgere attività di intermediazione.</p> <p>I servizi accessori devono essere connessi alle assicurazioni.</p> <p>Nessun impegno (unbound) per i servizi attuariali.</p> <p>CZ: restrizioni:</p> <p>i prestatori stranieri di servizi finanziari possono stabilire una compagnia di assicurazione con sede nella Repubblica ceca sotto forma di società per azioni o possono esercitare l'attività assicurativa attraverso le proprie filiali con sede legale nella Repubblica ceca alle condizioni stabilite dalla legge sul settore assicurativo.</p> <p>Sono necessarie la presenza commerciale e l'autorizzazione per i prestatori di servizi assicurativi che intendono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– prestare tali servizi, compresi i servizi di riassicurazione, e</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>– concludere un contratto di intermediazione con un intermediario per la stipula di un contratto di assicurazione tra il prestatore di servizi assicurativi e terzi.</p> <p>È richiesta l'autorizzazione per l'intermediario qualora la sua attività di intermediazione venga esercitata attraverso una filiale con sede legale nella Repubblica ceca.</p> <p>FI: l'amministratore delegato, almeno un revisore dei conti e almeno metà dei promotori e dei membri del consiglio d'amministrazione e dell'organo di vigilanza di una compagnia di assicurazione devono avere la residenza nello Spazio economico europeo, salvo deroga del ministero degli affari sociali e della sanità.</p> <p>FI: gli assicuratori stranieri non possono ottenere in Finlandia l'autorizzazione per una filiale operante nel settore delle assicurazioni sociali obbligatorie (assicurazione pensionistica obbligatoria, assicurazione obbligatoria contro gli infortuni).</p> <p>FR: lo stabilimento di filiali è subordinato a un'autorizzazione speciale rilasciata al rappresentante della filiale.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>EL: il diritto di stabilimento non comprende l'apertura di uffici di rappresentanza né altre forme di presenza permanente delle compagnie di assicurazione, salvo nella forma di agenzie, filiali o sedi centrali.</p> <p>IT: l'accesso alla professione attuariale è riservato alle persone fisiche. Sono autorizzate le associazioni professionali (non registrate come società) tra persone fisiche.</p> <p>IT: l'autorizzazione per lo stabilimento di filiali è subordinata alla valutazione delle autorità di vigilanza.</p> <p>IE: il diritto di stabilimento non comprende la creazione di uffici di rappresentanza.</p> <p>SK: per la prestazione di servizi assicurativi è richiesta la licenza. I cittadini stranieri possono stabilire una compagnia di assicurazione con sede nella Repubblica slovacca sotto forma di società per azioni o possono gestire attività assicurative attraverso consociate con sede legale nella Repubblica slovacca alle condizioni generali stabilite dalla legge sulle assicurazioni. Per attività assicurative si intendono i servizi assicurativi, ivi compresi il brokeraggio e la riassicurazione.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>L'attività di intermediazione finalizzata alla conclusione di un contratto assicurativo tra la compagnia di assicurazione e soggetti terzi può essere svolta da persone fisiche o giuridiche domiciliate nella Repubblica slovacca, a favore di una compagnia di assicurazione in possesso dell'autorizzazione rilasciata dall'Autorità di vigilanza sulle assicurazioni.</p> <p>I contratti di intermediazione finalizzati alla conclusione di un contratto assicurativo tra la compagnia di assicurazione e soggetti terzi possono essere stipulati da una compagnia di assicurazione nazionale o straniera solamente in seguito al rilascio dell'autorizzazione da parte dell'Autorità di vigilanza sulle assicurazioni.</p> <p>Le risorse finanziarie di fondi assicurativi specifici di operatori assicurativi autorizzati derivanti dall'assicurazione o riassicurazione di titolari di polizze residenti o aventi sede legale nella Repubblica slovacca devono essere depositate presso una banca locale nella Repubblica slovacca e non possono essere trasferite all'estero.</p> <p>SE: le società di brokeraggio assicurativo non registrate in Svezia possono creare una presenza commerciale solo attraverso una filiale.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BG: nessun impegno (unbound) per i servizi di riassicurazione in settori diversi dal ramo vita e dal ramo danni. Nessun impegno (unbound) per l'intermediazione assicurativa e i servizi accessori del settore assicurativo, quali consulenza, calcolo attuariale, valutazione del rischio e liquidazione sinistri.</p> <p>EL: il consiglio di amministrazione di una società stabilita in Grecia deve essere composto da una maggioranza di cittadini di uno degli Stati membri della Comunità.</p>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>AT: le filiali devono essere dirette da due persone fisiche residenti in Austria.</p> <p>BG: nessun impegno (unbound) per i servizi di riassicurazione in settori diversi dal ramo vita e dal ramo danni. Nessun impegno (unbound) per l'intermediazione assicurativa e i servizi accessori del settore assicurativo, quali consulenza, calcolo attuariale, valutazione del rischio e liquidazione sinistri.</p> <p>DK: l'agente generale di una filiale assicurativa deve essere residente in Danimarca già da due anni qualora non sia cittadino di uno degli Stati membri della Comunità. Deroghe possono essere concesse dal ministero delle Imprese e dell'industria.</p> <p>DK: requisito della residenza per i dirigenti e i membri del consiglio di amministrazione di una società. Il ministero delle Imprese e dell'industria può tuttavia concedere deroghe su base non discriminatoria.</p> <p>IT: requisito della residenza per la professione attuariale.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
B. Servizi bancari e altri servizi finanziari (esclusa l'assicurazione)			
1. CZ: servizi di emissione valuta da parte di istituti diversi dalla Banca centrale, compravendita di metallo prezioso, intermediazione nel mercato monetario, servizi di liquidazione e di compensazione relativi a prodotti derivati e servizi di consulenza, intermediazione e altri servizi finanziari accessori, relativamente a tali attività: nessun impegno (unbound).			
2. SK: compravendita di metallo prezioso, intermediazione nel mercato monetario e intermediazione: nessun impegno (unbound).			
	<p>1) <sup>1</sup> BE: la prestazione di servizi di consulenza in materia di investimenti è subordinata allo stabilimento in Belgio.</p> <p>BG: nessun impegno (unbound) per la comunicazione e la trasmissione di informazioni finanziarie e il trattamento di dati finanziari e relativo software da parte di fornitori di altri servizi finanziari e di servizi di consulenza finanziaria: nessuna restrizione, tranne le restrizioni e condizioni riguardanti l'uso delle reti di telecomunicazione elencate nel settore corrispondente dell'elenco degli impegni specifici in materia di servizi.</p> <p>IT: nessun impegno (unbound) per i promotori di servizi finanziari.</p>	<p>1) BG: nessun impegno (unbound) per la comunicazione e la trasmissione di informazioni finanziarie e il trattamento di dati finanziari e relativo software da parte di fornitori di altri servizi finanziari e di servizi di consulenza finanziaria: nessuna restrizione.</p>	<p>Una parte della CE (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK) assume gli impegni supplementari contenuti nell'elenco allegato intitolato "Impegni supplementari della Comunità".</p>

<sup>1</sup> IT: la comunicazione e la trasmissione di informazioni e il trattamento di dati finanziari che comportano la compravendita di strumenti finanziari possono essere vietati quando rischiano di compromettere seriamente la tutela degli investitori. Solo le banche e le imprese di investimento autorizzate devono conformarsi al codice di condotta quando forniscono consulenza in materia di investimenti riguardante gli strumenti finanziari e quando prestano consulenza alle imprese in materia di struttura del capitale, strategia industriale e questioni connesse nonché quando offrono consulenza e servizi concernenti le concentrazioni e l'acquisto di imprese. La gestione patrimoniale non deve rientrare fra le consulenze.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CZ: nessun impegno (unbound) per la negoziazione di valori mobiliari e di altri strumenti negoziabili e attività finanziarie, la partecipazione all'emissione di qualsiasi tipo di titoli, la gestione patrimoniale e i servizi di liquidazione e di compensazione relativi ad attività finanziarie.</p> <p>Restrizioni: soltanto le banche stabilite nella Repubblica ceca e le filiali di banche estere dotate di relativa autorizzazione possono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fornire servizi di deposito;</li> <li>– effettuare la negoziazione di attività in valuta estera;</li> <li>– effettuare pagamenti transfrontalieri con strumenti diversi dai contanti.</li> </ul> <p>È necessaria l'autorizzazione di cambio rilasciata dalla Banca nazionale ceca o dal ministero delle Finanze nel caso dei soggetti residenti cechi (banche escluse) che intendano:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) aprire e alimentare un conto all'estero;</li> <li>b) effettuare pagamenti in conto capitale all'estero (ad eccezione degli IDE);</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>c) concedere crediti finanziari e garanzie;</li> <li>d) effettuare operazioni relative a prodotti finanziari derivati;</li> <li>e) acquistare titoli esteri salvo quanto descritto nella legge sui cambi;</li> <li>f) emettere titoli esteri da negoziare pubblicamente e non nella Repubblica ceca o introdurli sul mercato nazionale.</li> </ul> <p>IE: per la prestazione di servizi di investimento o di consulenza in materia di investimenti occorre: 1) un'autorizzazione in Irlanda, che di norma presuppone che il soggetto sia una società di capitali o una società di persone oppure un imprenditore individuale, ma con sede centrale/sociale in Irlanda (l'autorizzazione può non essere prescritta in alcuni casi, ad esempio quando un prestatore di servizi di un paese terzo non dispone di una presenza commerciale in Irlanda e il servizio non viene fornito a privati) oppure 2) un'autorizzazione in un altro Stato membro conformemente alla direttiva CE sui servizi di investimento.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>SK: nessun impegno (unbound) per la negoziazione di valori mobiliari e di altri strumenti negoziabili e attività finanziarie, la partecipazione all'emissione di qualsiasi tipo di titoli, la gestione patrimoniale e i servizi di liquidazione e di compensazione relativi ad attività finanziarie.</p> <p>Restrizioni:</p> <p>i) i servizi di deposito sono limitati alle banche nazionali e alle filiali di banche estere che operano nella Repubblica slovacca;</p> <p>ii) soltanto le banche nazionali autorizzate, le filiali di banche estere operanti nella Repubblica slovacca e le persone in possesso di un'autorizzazione di cambio possono effettuare la negoziazione di attività in valuta estera. Soltanto i membri della borsa possono operare sulla borsa di Bratislava. I soggetti residenti possono operare senza restrizioni sul mercato ristretto (sistema RM Slovacchia). I soggetti non residenti devono operare attraverso gli agenti di borsa;</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>iii) i pagamenti transfrontalieri con strumenti diversi dai contanti possono essere effettuati soltanto da banche nazionali autorizzate e da filiali di banche estere che operano nella Repubblica slovacca;</li> <li>iv) è necessaria l'autorizzazione di cambio rilasciata dalla Banca nazionale della Slovacchia per: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) l'apertura di un conto all'estero da parte di residenti slovacchi (banche escluse), ad eccezione delle persone fisiche durante la loro permanenza all'estero;</li> <li>b) i pagamenti in conto capitale all'estero;</li> <li>c) l'ottenimento di un credito finanziario, in valuta estera, da parte di un soggetto non residente, ad eccezione dei crediti dall'estero accettati dai soggetti residenti con un termine di restituzione superiore a 3 anni e dei prestiti concessi tra persone fisiche per attività non imprenditoriali;</li> <li>v) l'esportazione e l'importazione di valuta slovacca e di valuta estera in contanti per un valore superiore a 150 000 SKK e di metallo prezioso devono essere dichiarate;</li> </ul> </li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	vi) per il deposito di attività finanziarie da parte di un residente all'estero è necessaria l'autorizzazione/la licenza di cambio rilasciata dalle autorità responsabili dei cambi; vii) soltanto le entità stabilite nella Repubblica slovacca operanti nel settore dei cambi possono concedere e ottenere garanzie e crediti entro un determinato limite e conformemente alle disposizioni della Banca nazionale slovacca. 2) <sup>1</sup> BG: nessun impegno (unbound) per la comunicazione e la trasmissione di informazioni finanziarie e il trattamento di dati finanziari e relativo software da parte di fornitori di altri servizi finanziari e di servizi di consulenza finanziaria: nessuna restrizione, tranne quanto specificato nella colonna 1). CZ: nessun impegno (unbound) per la gestione patrimoniale.	2) BG: nessun impegno (unbound) per la comunicazione e la trasmissione di informazioni finanziarie e il trattamento di dati finanziari e relativo software da parte di fornitori di altri servizi finanziari e di servizi di consulenza finanziaria: nessuna restrizione.	

<sup>1</sup> IT: le persone autorizzate a gestire attività di gestione collettiva del risparmio sono responsabili di tutti gli investimenti effettuati dai loro consulenti delegati (gestione collettiva del risparmio, esclusi gli OICVM).

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Restrizioni: soltanto le banche stabilite nella Repubblica ceca e le filiali di banche estere dotate di relativa autorizzazione possono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fornire servizi di deposito;</li> <li>– effettuare la negoziazione di attività in valuta estera;</li> <li>– effettuare pagamenti transfrontalieri con strumenti diversi dai contanti.</li> </ul> <p>È necessaria l'autorizzazione di cambio rilasciata dalla Banca nazionale ceca o dal ministero delle Finanze nel caso dei soggetti residenti cechi (banche escluse) che intendano:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) aprire e alimentare un conto all'estero;</li> <li>b) effettuare pagamenti in conto capitale all'estero (ad eccezione degli IDE);</li> <li>c) concedere crediti finanziari e garanzie;</li> <li>d) effettuare operazioni relative a prodotti finanziari derivati;</li> <li>e) acquistare titoli esteri salvo quanto descritto nella legge sui cambi;</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>f) emettere titoli esteri da negoziare pubblicamente e non nella Repubblica ceca o introdurli sul mercato nazionale.</p> <p>FI: i pagamenti degli enti pubblici (spese) vengono trasmessi dalla Sampo Bank Ltd. In circostanze eccezionali, il ministero delle Finanze può concedere deroghe a questa condizione.</p> <p>SK: nessun impegno (unbound) per la gestione patrimoniale.</p> <p>Restrizioni:</p> <p>i) i servizi di deposito sono limitati alle banche nazionali e alle filiali di banche estere che operano nella Repubblica slovacca;</p> <p>ii) soltanto le banche nazionali autorizzate, le filiali di banche estere operanti nella Repubblica slovacca e le persone in possesso di un'autorizzazione di cambio possono effettuare la negoziazione di attività in valuta estera. Soltanto i membri della borsa possono operare sulla borsa di Bratislava. I soggetti residenti possono operare senza restrizioni sul mercato ristretto (sistema RM Slovacchia). I soggetti non residenti devono operare attraverso gli agenti di borsa;</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>iii) i pagamenti transfrontalieri con strumenti diversi dai contanti possono essere effettuati soltanto da banche nazionali autorizzate e da filiali di banche estere che operano nella Repubblica slovacca;</li> <li>iv) è necessaria l'autorizzazione di cambio rilasciata dalla Banca nazionale della Slovacchia per: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) l'apertura di un conto all'estero da parte di residenti slovacchi (banche escluse), ad eccezione delle persone fisiche durante la loro permanenza all'estero;</li> <li>b) i pagamenti di capitale all'estero;</li> <li>c) l'ottenimento di un credito finanziario, in valuta estera, da parte di un soggetto non residente, ad eccezione dei crediti dall'estero accettati dai soggetti residenti con un termine di restituzione superiore a 3 anni e dei prestiti concessi tra persone fisiche per attività non imprenditoriali;</li> <li>v) l'esportazione e l'importazione di valuta slovacca e di valuta estera in contanti per un valore superiore a 150 000 SKK e di metallo prezioso devono essere dichiarate;</li> </ul> </li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>vi) per il deposito di attività finanziarie da parte di un residente all'estero è necessaria l'autorizzazione/la licenza di cambio rilasciata dalle autorità responsabili dei cambi;</p> <p>vii) soltanto le entità stabilite nella Repubblica slovacca operanti nel settore dei cambi possono concedere e ottenere garanzie e crediti entro un determinato limite e conformemente alle disposizioni della Banca nazionale slovacca.</p> <p>3) Tutti gli Stati membri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– l'esercizio delle attività di gestione di fondi comuni d'investimento e di società di investimento è subordinato allo stabilimento di una società di gestione specializzata;</li> <li>– possono essere depositarie delle attività dei fondi d'investimento solo le società aventi sede legale nella Comunità.</li> </ul>	<p>3) BG: per i servizi bancari elencati in appresso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– accettazione dal pubblico di depositi e altri fondi rimborsabili;</li> <li>– prestiti di qualsiasi tipo, ivi compresi crediti al consumo, crediti ipotecari, linee di credito, factoring e finanziamenti di operazioni commerciali;</li> <li>– servizi di pagamento e trasferimento di denaro;</li> <li>– garanzie, escluse quelle del Tesoro;</li> <li>– leasing finanziario: nessuna restrizione, tranne quelle indicate nella colonna Accesso al mercato.</li> </ul>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>BG: per i servizi bancari elencati in appresso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– accettazione dal pubblico di depositi e altri fondi rimborsabili;</li> <li>– prestiti di qualsiasi tipo, ivi compresi crediti al consumo, crediti ipotecari, linee di credito, factoring e finanziamenti di operazioni commerciali;</li> <li>– servizi di pagamento e trasferimento di denaro;</li> <li>– garanzie, escluse quelle del Tesoro;</li> <li>– leasing finanziario:</li> </ul> <p>le banche straniere che intendono stabilirsi nella Repubblica di Bulgaria devono essere debitamente autorizzate dai rispettivi ordinamenti nazionali e non devono essere soggette a un divieto di svolgere attività bancarie nel proprio paese d'origine, né nei paesi in cui lavorano. Nessun impegno (unbound) per le "caisses populaires".</p> <p>L'acquisizione, diretta o indiretta, di azioni che rappresentino almeno il 5% dei diritti di voto presso una banca stabilita è soggetta ad autorizzazione della Banca nazionale bulgara.</p>	<p>BG: per gli altri servizi bancari elencati in appresso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– partecipazione all'emissione di titoli, compresa la sottoscrizione, esclusi i buoni del Tesoro;</li> <li>– compravendita di titoli trasferibili, in proprio o a nome dei clienti;</li> <li>– gestione delle attività (esclusi i fondi pensionistici):</li> </ul> <p>nessuna restrizione, tranne quelle indicate nella colonna Accesso al mercato.</p> <p>SE: il fondatore di un istituto di credito deve essere una persona fisica residente nello Spazio economico europeo o una banca straniera. Il fondatore di una cassa di risparmio deve essere una persona fisica residente nello Spazio economico europeo</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>L'autorizzazione viene concessa secondo criteri prudenziali e conformi all'obbligo di cui agli articoli XVI e XVII del GATS.</p> <p>L'acquisizione diretta o indiretta da parte di una banca di oltre il 10% del capitale di un'impresa non finanziaria deve essere approvata dalla Banca nazionale di Bulgaria.</p> <p>Può essere concesso lo status di fornitore esclusivo per quanto riguarda i servizi di deposito e trasferimento di denaro a enti pubblici finanziati dal bilancio dello Stato.</p> <p>Requisito della residenza permanente per i direttori esecutivi dell'organo di gestione che agiscono per conto di una banca.</p> <p>BG: per gli altri servizi bancari elencati in appresso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– partecipazione all'emissione di titoli, compresa la sottoscrizione, esclusi i buoni del Tesoro;</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– compravendita di titoli trasferibili, in proprio o a nome dei clienti;</li> <li>– gestione delle attività (esclusi i fondi pensionistici):</li> </ul> <p>impegni per le società di intermediazione mobiliare, le società d'investimento e le borse stabilite sotto forma di società per azioni autorizzate dalla Commissione di sorveglianza finanziaria (FSC). La concessione della licenza dipende dalla gestione e da requisiti tecnici, nonché da condizioni connesse con la tutela degli investitori.</p> <p>Borsa SpA: condizioni relative al capitale minimo (BGN 100 000); non meno dei 2/3 del capitale distribuito fra istituti finanziari (compagnie di assicurazione, imprese finanziarie, società di intermediazione mobiliare); un tetto del 5% del capitale della borsa per la partecipazione diretta o indiretta da parte di un azionista.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Società di intermediazione mobiliare: nessuna restrizione per le attività di intermediazione effettuate sul territorio della Repubblica di Bulgaria, salvo quanto altrimenti consentito dalla commissione di sorveglianza finanziaria.</p> <p>Condizioni di adesione a una borsa per la compravendita di titoli. In Bulgaria l'adesione delle società di intermediazione mobiliare è limitata a una sola borsa ciascuna.</p> <p>Società di investimento: le attività di una banca, di una compagnia di assicurazione o di una società di intermediazione mobiliare non possono essere svolte da una società di investimento.</p> <p>BG: per la comunicazione e la trasmissione di informazioni finanziarie e il trattamento di dati finanziari e relativo software da parte di fornitori di altri servizi finanziari e di servizi di consulenza finanziaria: nessuna restrizione, tranne quanto specificato nella colonna 1).</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>CZ: restrizioni: i servizi bancari possono essere forniti soltanto da banche stabilite nella Repubblica ceca o da filiali di banche straniere in possesso di un'autorizzazione rilasciata dalla Banca nazionale ceca di concerto con il ministero delle Finanze.</p> <p>I servizi relativi ai mutui ipotecari possono essere forniti soltanto da banche stabilite nella Repubblica ceca.</p> <p>Le banche possono essere stabilite soltanto sotto forma di società per azioni. L'acquisto di azioni di banche esistenti necessita dell'approvazione della Banca nazionale ceca.</p> <p>La negoziazione pubblica di titoli presuppone il rilascio della relativa autorizzazione e l'approvazione del corrispondente prospetto.</p> <p>Lo stabilimento e le attività degli intermediari di valori mobiliari e degli agenti di borsa o degli organizzatori di un mercato ristretto, delle società di investimenti e dei fondi d'investimento necessitano di un'autorizzazione che viene concessa in base alle qualifiche, all'integrità personale e ai requisiti materiali e di gestione.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>I servizi di liquidazione e di compensazione relativi a ogni tipo di pagamento vengono controllati e verificati dalla Banca nazionale ceca al fine di garantirne l'efficienza e l'economicità.</p> <p>DK: gli istituti finanziari possono negoziare valori mobiliari alla borsa di Copenaghen solo attraverso consociate costituite in Danimarca.</p> <p>FI: almeno metà dei fondatori, i membri del consiglio di amministrazione, l'organo di vigilanza e i delegati, l'amministratore delegato, il titolare di una procura e la persona autorizzata a firmare a nome dell'istituto di credito devono avere la residenza nello Spazio economico europeo, salvo deroga del ministero delle Finanze. Almeno un revisore dei conti deve avere la residenza nello Spazio economico europeo.</p> <p>FI: i broker (persone fisiche) della borsa dei derivati devono avere la residenza nello Spazio economico europeo. Possono essere concesse deroghe a questo requisito alle condizioni fissate dal ministero delle Finanze.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>FI: i pagamenti degli enti pubblici (spese) vengono trasmessi dalla Sampo Bank Ltd. In circostanze eccezionali, il ministero delle Finanze può concedere deroghe a questa condizione.</p> <p>EL: ai fini dello stabilimento e del funzionamento delle filiali, occorre importare una somma minima in valuta estera, da convertire in euro e da lasciare in Grecia fintanto che la banca straniera continua a svolgere le sua attività in questo paese:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– la suddetta somma minima è pari a metà del capitale azionario minimo necessario per costituire in Grecia un istituto di credito, quando si tratta di un massimo di quattro filiali;</li> <li>– per l'attivazione di ulteriori filiali questa somma minima è pari al capitale azionario minimo necessario per costituire in Grecia un istituto di credito.</li> </ul>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>IT: per la vendita a domicilio gli intermediari devono servirsi di promotori di servizi finanziari autorizzati residenti nel territorio di uno Stato membro delle Comunità europee.</p> <p>IT: gli uffici di rappresentanza degli intermediari stranieri non possono svolgere attività intese a prestare servizi d'investimento.</p> <p>IT: i servizi di compensazione, compresa la liquidazione definitiva, possono essere prestati solo da entità debitamente autorizzate e sorvegliate dalla Banca d'Italia di concerto con la Consob.</p> <p>IT: l'offerta pubblica di titoli è riservata alle entità debitamente autorizzate.</p> <p>IT: i servizi centralizzati di deposito, custodia e amministrazione possono essere prestati solo da entità debitamente autorizzate e sorvegliate dalla Consob di concerto con la Banca d'Italia.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>IT: nel caso degli organismi di investimento collettivo diversi dagli OICVM armonizzati a norma della direttiva 85/611/CEE, il fiduciario/depositario deve essere costituito in Italia o in un altro Stato membro della Comunità europea ed essere stabilito in Italia attraverso una filiale. La gestione dei fondi pensione è riservata alle banche, alle compagnie di assicurazione e alle società di investimento in valori mobiliari aventi la sede legale nella Comunità europea. Anche le società di gestione (fondi chiusi e fondi d'investimento immobiliari) devono essere registrate in Italia.</p> <p>IE: nel caso degli organismi di investimento collettivo costituiti come fondi comuni di investimento e società a capitale variabile (diversi dagli organismi di investimento collettivo in valori mobiliari - OICVM), la società fiduciaria/depositaria e di gestione deve essere costituita in Irlanda o in un altro Stato membro della Comunità. Nel caso di una investment limited partnership (società d'investimento in accomandita), almeno uno dei soci accomandatari deve essere registrato in Irlanda.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>IE: i soggetti che intendono diventare membri di una borsa irlandese devono: 1) essere autorizzati in Irlanda, e ciò presuppone la costituzione di una società di capitali o persone con sede legale/principale in Irlanda oppure 2) essere autorizzati in un altro Stato membro conformemente alla direttiva CE sui servizi di investimento.</p> <p>IE: per la prestazione di servizi di investimento o di consulenza in materia di investimenti occorre: 1) un'autorizzazione in Irlanda, che di norma presuppone che il soggetto sia una società di capitali o una società di persone oppure un imprenditore individuale, ma con sede centrale/sociale in Irlanda (l'autorità di vigilanza può anche autorizzare filiali di soggetti di paesi terzi; oppure 2) un'autorizzazione in un altro Stato membro conformemente alla direttiva CE sui servizi di investimento.</p> <p>PT: lo stabilimento di banche non comunitarie è subordinato all'autorizzazione, rilasciata di volta in volta, del ministero delle Finanze. Esso deve contribuire a migliorare l'efficienza del sistema bancario nazionale o avere un impatto determinante sull'internazionalizzazione dell'economia portoghese.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>PT: i servizi inerenti ai capitali di rischio non possono essere forniti da filiali di società d'investimento in capitali di rischio aventi la sede centrale in un paese non comunitario. I fondi pensione possono essere gestiti solo da società costituite in Portogallo o da compagnie di assicurazione stabilite in Portogallo e autorizzate a operare nel settore delle assicurazioni vita.</p> <p>SK: i servizi bancari possono essere forniti soltanto da banche nazionali o da filiali di banche straniere autorizzate dalla Banca nazionale slovacca di concerto con il ministero delle Finanze. La concessione dell'autorizzazione si basa sulla valutazione di una serie di criteri riguardanti, in particolare, la dotazione di capitale (potere finanziario), le qualifiche professionali, l'integrità e la competenza della direzione incaricata delle previste attività bancarie. Le banche sono persone giuridiche registrate nella Repubblica slovacca, costituite sotto forma di società per azioni o istituti finanziari pubblici (di proprietà dello Stato).</p> <p>A partire da una determinata soglia, l'acquisto di azioni che esprime un interesse nelle consistenze patrimoniali di una banca commerciale esistente è soggetto alla previa approvazione da parte della Banca nazionale slovacca.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>I servizi di investimento nella Repubblica slovacca possono essere forniti da banche, società di investimenti, fondi di investimento e agenti di cambio, aventi forma giuridica di società per azioni dotate di un capitale sociale conforme a quanto previsto dalla legge. Le società di investimento straniere e i fondi di investimento devono ottenere un'autorizzazione da parte del ministero delle Finanze per la vendita dei propri titoli o certificati d'investimento nel territorio della Repubblica slovacca conformemente alla legge. Per l'emissione di obbligazioni a livello nazionale e all'estero è richiesta l'autorizzazione del ministero delle Finanze.</p> <p>I titoli possono essere emessi e negoziati solo previa autorizzazione del ministero delle Finanze per la negoziazione pubblica conformemente alla legge sui valori mobiliari. L'attività di operatore in titoli, intermediario di borsa o organizzatore di un mercato ristretto è subordinata all'autorizzazione del ministero delle Finanze. I servizi di liquidazione e di compensazione per tutti tipi di pagamento sono regolamentati dalla Banca nazionale slovacca.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>I servizi di liquidazione e di compensazione relativi a modifiche nella detenzione dei titoli sono registrati presso il Centro valori mobiliari (stanza di compensazione e liquidazione dei valori mobiliari). Il Centro valori mobiliari può eseguire soltanto trasferimenti sui conti patrimoniali di titolari di titoli. La parte in contanti delle operazioni di liquidazione e compensazione passa attraverso la Stanza di compensazione e liquidazione per le attività bancarie (di cui la Banca nazionale slovacca detiene la quota maggioritaria) della borsa di Bratislava, le società di capitali o il conto Jumbo per il mercato ristretto (sistema RM Slovacchia).</p> <p>SE: le società non costituite in Svezia possono stabilire una presenza commerciale solo attraverso una filiale e, nel caso delle banche, anche attraverso un ufficio di rappresentanza.</p> <p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>BG: per i servizi bancari elencati in appresso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– accettazione dal pubblico di depositi e altri fondi rimborsabili;</li> </ul>	<p>4) Nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatte salve le seguenti restrizioni specifiche:</p> <p>IT: requisito della residenza per i promotori di servizi finanziari.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– prestiti di qualsiasi tipo, ivi compresi crediti al consumo, crediti ipotecari, linee di credito, factoring e finanziamenti di operazioni commerciali;</li> <li>– servizi di pagamento e trasferimento di denaro;</li> <li>– garanzie, escluse quelle del Tesoro;</li> <li>– leasing finanziario:</li> </ul> <p>nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato al paragrafo 3).</p> <p>FR: Sociétés d'investissement à capital fixe: requisito della nazionalità per il presidente del consiglio di amministrazione, i direttori generali e almeno due terzi degli amministratori. Quando la ditta di negoziazione titoli ha un comitato o un consiglio di sorveglianza, il requisito di cui sopra si applica anche ai membri di detto comitato o al suo direttore generale e ad almeno due terzi del consiglio di sorveglianza.</p> <p>EL: gli istituti di credito devono nominare almeno due persone responsabili del loro funzionamento, alle quali si applica la condizione della residenza.</p>		

Modalità di prestazione:

1) Transfrontaliera

2) Consumo all'estero

3) Presenza commerciale

4) Presenza di persone fisiche

Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
------------------------	---	---	-----------------------

## II.2. IMPEGNI SPECIFICI RELATIVI AI SERVIZI FINANZIARI (seconda parte)

1. Gli impegni assunti dagli altri Stati membri della CE (CY, EE, HR, LV, LT, MT, PL, RO e SI) in relazione ai servizi finanziari sono riportati nella sezione seguente.
2. CY: i servizi e i prodotti finanziari non regolamentati e l'ammissione sul mercato di nuovi servizi o prodotti finanziari possono essere subordinati all'esistenza o all'introduzione di un quadro normativo volto al conseguimento degli obiettivi indicati all'articolo 125.
3. CY: a causa dei controlli dei cambi in vigore a Cipro:
  - i residenti non sono autorizzati ad acquistare servizi bancari che possano comportare il trasferimento di fondi all'estero mentre si trovano fisicamente all'estero;
  - i prestiti a favore di soggetti non residenti/stranieri o di società controllate da soggetti non residenti sono subordinati all'approvazione della Banca centrale;
  - anche l'acquisto di valori mobiliari da parte di soggetti non residenti richiede l'approvazione della Banca centrale;
  - le operazioni in valuta estera possono essere effettuate soltanto attraverso banche alle quali la Banca centrale abbia conferito lo status di "operatore autorizzato".
4. HR: le attività assicurative e bancarie devono essere svolte da società aventi personalità giuridica distinta. Inoltre, a differenza di ciò che avviene per le attività assicurative, le banche sono autorizzate a partecipare direttamente alle attività connesse alla compravendita di valori mobiliari.
5. MT: per gli impegni relativi alla modalità 3, a norma della legislazione sul controllo dei cambi i soggetti non residenti che intendano prestare servizi mediante la registrazione di una società locale possono farlo previa autorizzazione della Banca centrale di Malta. Per le società alle quali partecipano persone giuridiche o fisiche non residenti è richiesto un capitale sociale minimo pari a 10 000 MTL, il 50% del quale deve essere versato. Le partecipazioni azionarie dei soggetti non residenti devono essere pagate con fondi provenienti dall'estero. In base alla relativa legislazione, le società partecipate da soggetti non residenti sono tenute a chiedere un'autorizzazione al ministero delle Finanze per l'acquisto dei locali.
6. MT: per gli impegni relativi alla modalità 4, continuano ad applicarsi le prescrizioni delle disposizioni legislative e regolamentari maltesi in materia di ingresso, soggiorno, acquisto di proprietà immobiliari, lavoro e sicurezza sociale, ivi comprese le disposizioni regolamentari riguardanti la durata del soggiorno, i salari minimi e gli accordi salariali collettivi. La concessione dei permessi di ingresso, lavoro e residenza è a discrezione del governo di Malta.

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
7.	RO: lo stabilimento e l'attività delle compagnie di assicurazione e di riassicurazione sono subordinati all'autorizzazione della commissione rumena di vigilanza delle assicurazioni.		
8.	RO: lo stabilimento e l'attività degli istituti di credito sono subordinati all'autorizzazione della Banca nazionale di Romania. Lo stabilimento di una banca straniera in Romania non è soggetto a restrizioni, a parte l'osservanza delle misure prudenziali stabilite dalla Banca nazionale di Romania.		
9.	RO: lo stabilimento e l'attività degli enti collegati al mercato mobiliare (persone fisiche o giuridiche, a seconda dei casi) sono subordinati all'autorizzazione della commissione nazionale per i valori mobiliari.		
10.	RO: una volta instaurata una presenza commerciale, gli istituti finanziari possono effettuare transazioni con i residenti soltanto nella valuta nazionale della Romania.		
11.	SI: l'ammissione sul mercato di nuovi servizi o prodotti finanziari può essere subordinata alla presenza e al rispetto di un quadro normativo volto al conseguimento degli obiettivi indicati all'articolo 125.		
12.	SI: di norma, agli istituti finanziari costituiti nella Repubblica di Slovenia è richiesta l'adozione, su base non discriminatoria, di una forma giuridica specifica.		
13.	SI: le attività assicurative e bancarie devono essere svolte da prestatori di servizi finanziari giuridicamente distinti.		
14.	SI: i servizi di investimento possono essere forniti soltanto attraverso istituti bancari e società di investimento.		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<p>A. Servizi assicurativi e connessi</p> <p>1. EE: nessun impegno per i servizi previdenziali obbligatori.</p> <p>2. LV: i), ii) 3): di norma, agli istituti finanziari costituiti in Lettonia è richiesta l'adozione, su base non discriminatoria, una forma giuridica specifica.</p> <p>3. LV: iii) 3): l'intermediario può essere soltanto una persona fisica (nessun requisito di nazionalità) e può prestare servizi per conto di una compagnia di assicurazione con l'autorizzazione dell'Ente lettone di vigilanza sulle assicurazioni.</p> <p>4. LT: tutti i sottosectori: alle compagnie di assicurazione non è consentito fornire sia l'assicurazione ramo vita che quella ramo danni. Per le tipologie a) e b) sono necessarie due registrazioni distinte.</p>			
<p>i) Assicurazione diretta (compresa la coassicurazione):</p> <p>a) ramo vita</p> <p>b) ramo danni</p>	<p>1) CY:</p> <p>assicurazione ramo vita (compresa l'intermediazione): nessun assicuratore può offrire servizi di assicurazione vita nella Repubblica di Cipro se non dispone della relativa autorizzazione rilasciata dall'organismo di vigilanza sulle assicurazioni (Superintendent of Insurance), conformemente a quanto stabilito dalla legge sulle compagnie di assicurazione.</p>	<p>1) CY, EE, LV, LT: nessuna restrizione.</p> <p>MT:</p> <p>assicurazione ramo vita, assicurazione ramo danni, riassicurazione e retrocessione: nessuna restrizione.</p> <p>Intermediazione assicurativa e servizi accessori del settore assicurativo: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
ii) Riassicurazione e retrocessione	<p>Assicurazione ramo danni (compresa l'intermediazione):</p> <p>nessun assicuratore può offrire servizi di assicurazione ramo danni (tranne l'assicurazione marittima, aerea e in transito) nella Repubblica di Cipro se non dispone della relativa autorizzazione dall'organismo di vigilanza sulle assicurazioni (Superintendent of Insurance), conformemente a quanto stabilito dalla legge sulle compagnie di assicurazione.</p>	<p>PL: nessun impegno (unbound), tranne per la riassicurazione, la retrocessione e l'assicurazione di merci negli scambi internazionali.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per la riassicurazione e la retrocessione.</p>	
iii) Intermediazione assicurativa, ad esempio servizi di brokeraggio e di agenzia RO: nessun impegno.	<p>Riassicurazione e retrocessione (compresa l'intermediazione):</p> <p>le compagnie straniere di riassicurazione, autorizzate dall'organismo di vigilanza sulle assicurazioni (Superintendent of Insurance), sulla base di criteri prudenziali, possono offrire servizi di riassicurazione e retrocessione alle compagnie di assicurazione registrate e autorizzate a operare a Cipro.</p> <p>Servizi accessori del settore assicurativo: nessuna restrizione.</p> <p>EE: nessuna restrizione.</p>	<p>SI:</p> <p>assicurazione marittima, aerea e trasporti, intermediazione assicurativa e servizi accessori del settore assicurativo: nessuna restrizione.</p> <p>Assicurazione ramo vita, assicurazione ramo danni (tranne l'assicurazione marittima, aerea e trasporti), riassicurazione e retrocessione: nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
iv) Servizi accessori del settore assicurativo, quali consulenza, calcolo attuariale, valutazione del rischio e liquidazione sinistri.	<p>HR: nessun impegno (unbound) per i servizi di assicurazione diretta e di intermediazione assicurativa diretta, tranne:</p> <p>a) assicurazione ramo vita: fornitura di assicurazioni vita alle persone straniere che risiedono in Croazia;</p> <p>b) assicurazione ramo danni: fornitura di assicurazioni (non vita), escluse le assicurazioni responsabilità civile auto, alle persone straniere che risiedono in Croazia;</p> <p>c) assicurazioni nel settore marittimo, aereo e dei trasporti.</p> <p>LV:</p> <p>assicurazione ramo vita, assicurazione ramo danni e intermediazione assicurativa: nessun impegno (unbound).</p> <p>Riassicurazione e retrocessione, e servizi accessori del settore assicurativo: nessuna restrizione.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>LT: assicurazione ramo vita, assicurazione ramo danni (tranne l'assicurazione marittima e aerea) e intermediazione assicurativa: nessun impegno (unbound).</p> <p>Assicurazione marittima e aerea, riassicurazione e retrocessione e servizi accessori del settore assicurativo: nessuna restrizione.</p> <p>MT: assicurazione marittima, aerea e trasporti, riassicurazione e retrocessione e intermediazione assicurativa: nessuna restrizione.</p> <p>Assicurazione ramo vita, assicurazione ramo danni (tranne l'assicurazione marittima, aerea e trasporti), riassicurazione e retrocessione (tranne l'assicurazione marittima, aerea e trasporti) e servizi accessori del settore assicurativo: nessun impegno (unbound).</p> <p>PL: nessun impegno (unbound), tranne per la riassicurazione, la retrocessione e l'assicurazione di merci negli scambi internazionali.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>RO: assicurazione ramo vita, assicurazione ramo danni e servizi accessori del settore assicurativo: nessun impegno (unbound).</p> <p>Riassicurazione e retrocessione: la riassicurazione sul mercato internazionale è consentita soltanto se il rischio riassicurato non può essere trattato sul mercato nazionale.</p> <p>SI: assicurazione marittima, aerea e trasporti: le attività assicurative delle mutue assicuratrici sono riservate alle società di capitali costituite e stabilite nella Repubblica di Slovenia.</p> <p>Assicurazione ramo vita, assicurazione ramo danni (tranne l'assicurazione marittima, aerea e trasporti), riassicurazione e retrocessione, intermediazione assicurativa e servizi accessori del settore assicurativo: nessun impegno (unbound).</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>2) CY, EE, LV, LT: nessuna.            HR: nessun impegno (unbound) per i servizi di assicurazione diretta e di intermediazione assicurativa diretta, tranne:</p> <p>a) assicurazione ramo vita: riguardo alla possibilità delle persone straniere residenti in Croazia di ottenere un'assicurazione vita;</p> <p>b) assicurazione ramo danni:</p> <p>i) riguardo alla possibilità delle persone straniere residenti in Croazia di ottenere un'assicurazione (non vita) diversa da quelle per la responsabilità civile auto;</p>	<p>2) CY, EE, LV, LT: nessuna.            MT:            assicurazione ramo vita, assicurazione ramo danni, riassicurazione e retrocessione: nessuna restrizione.            Intermediazione assicurativa e servizi accessori del settore assicurativo: nessun impegno (unbound).            PL: nessun impegno (unbound), tranne per la riassicurazione, la retrocessione e l'assicurazione di merci negli scambi internazionali.            RO: nessun impegno (unbound) per la riassicurazione e la retrocessione.            SI:            assicurazione marittima, aerea e trasporti, riassicurazione e retrocessione, intermediazione assicurativa e servizi ausiliari delle assicurazioni: nessuna.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>ii) assicurazioni personali o contro i rischi dei beni materiali, non disponibili nella Repubblica di Croazia; società che acquistano all'estero un'assicurazione riguardante opere di investimento all'estero, comprese le attrezzature per tali opere; assicurazione per la restituzione di prestiti esteri (assicurazione collaterale); assicurazione personale e sui beni di società detenute al 100% e di joint venture che svolgono la propria attività economica in un paese straniero, se ciò è conforme alla normativa di tale paese o richiesto dalla registrazione; navi in costruzione e revisione se previsto dal contratto concluso con il cliente straniero (acquirente);</p> <p>c) assicurazioni nel settore marittimo, aereo e dei trasporti.  MT:  assicurazione ramo vita, assicurazione ramo danni, riassicurazione e retrocessione: nessuna restrizione.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Intermediazione assicurativa e servizi accessori del settore assicurativo: nessun impegno (unbound).</p> <p>PL: nessun impegno (unbound), tranne per la riassicurazione, la retrocessione e l'assicurazione di merci negli scambi internazionali.</p> <p>RO: assicurazione ramo vita, assicurazione ramo danni e servizi accessori del settore assicurativo: nessun impegno (unbound).</p> <p>Riassicurazione e retrocessione: la cessione in riassicurazione sul mercato internazionale è consentita soltanto se il rischio riassicurato non può essere trattato sul mercato nazionale.</p> <p>SI: assicurazione marittima, aerea e trasporti: le attività assicurative delle mutue assicuratrici sono riservate alle società di capitali costituite e stabilite nella Repubblica di Slovenia.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Assicurazione ramo vita e assicurazione ramo danni (tranne l'assicurazione marittima, aerea e trasporti): nessun impegno (unbound).</p> <p>Riassicurazione e retrocessione: le compagnie di riassicurazione della Repubblica di Slovenia hanno priorità nella riscossione dei premi assicurativi.</p> <p>Qualora tali società non siano in grado di perequare tutti i rischi, questi ultimi possono essere riassicurati e retrocessi all'estero (non dopo l'adozione della nuova legge sulle compagnie di assicurazione).</p> <p>Intermediazione assicurativa e servizi accessori del settore assicurativo: nessuna restrizione.</p>	<p>Assicurazione ramo vita e assicurazione ramo danni (tranne l'assicurazione marittima, aerea e trasporti): nessun impegno (unbound).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>3) CY:</p> <p>assicurazione ramo vita e assicurazione ramo danni (compresa l'intermediazione):</p> <p>nessun assicuratore può operare nella o dalla Repubblica di Cipro senza l'autorizzazione dell'organismo di vigilanza sulle assicurazioni (Superintendent of Insurance), conformemente a quanto stabilito dalla legge sulle compagnie di assicurazione.</p> <p>Le compagnie di assicurazione straniere possono operare nella Repubblica di Cipro mediante lo stabilimento di una filiale o di un'agenzia. Per ottenere l'autorizzazione in tal senso, l'assicuratore straniero deve essere stato precedentemente autorizzato a operare nel proprio paese di origine.</p> <p>La partecipazione di soggetti non residenti nelle compagnie di assicurazione registrate nella Repubblica di Cipro necessita della preventiva approvazione della Banca centrale.</p>	<p>3) CY, LV, LT, MT, PL, RO: nessuna restrizione.</p> <p>EE:</p> <p>assicurazione ramo vita e assicurazione ramo danni: nessuna restrizione, salvo che l'organo di gestione di una società per azioni del settore assicurativo a partecipazione straniera può comprendere un numero di cittadini di paesi stranieri proporzionale alla partecipazione straniera, non superiore però alla metà dei membri dell'organo di gestione; il responsabile della direzione di una consociata o di una società indipendente deve avere la residenza permanente in Estonia.</p> <p>Riassicurazione e retrocessione, intermediazione assicurativa e servizi accessori del settore assicurativo: nessuna restrizione.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Riassicurazione e retrocessione (compresa l'intermediazione): nessuna società può operare come compagnia di riassicurazione della Repubblica di Cipro senza l'autorizzazione dell'organismo di vigilanza sulle assicurazioni (Superintendent of Insurance). Gli investimenti da parte di soggetti non residenti nelle compagnie di riassicurazione richiedono la preventiva approvazione della Banca centrale. La quota di partecipazione straniera al capitale delle compagnie locali di riassicurazione viene stabilita caso per caso. Attualmente non esiste alcuna compagnia locale di riassicurazione. Servizi accessori del settore assicurativo: nessuna restrizione. EE, HR, LV, LT: nessuna restrizione. PL: lo stabilimento dell'impresa è ammesso soltanto sotto forma di società per azioni o di filiale, previa concessione di un'autorizzazione. Soltanto il 5% dei fondi assicurativi può essere investito all'estero. Le persone che svolgono attività di intermediazione assicurativa devono possedere un'autorizzazione. Per gli intermediari assicurativi è richiesta la registrazione locale.</p>	<p>SI: assicurazione ramo vita, assicurazione ramo danni, riassicurazione e retrocessione: nessuna restrizione. Intermediazione assicurativa e servizi accessori del settore assicurativo: per le imprese individuali è richiesta la residenza nella Repubblica di Slovenia.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>RO:</p> <p>assicurazione ramo vita: la creazione di società a partecipazione straniera è consentita soltanto in associazione con persone fisiche o giuridiche rumene.</p> <p>I rappresentanti delle compagnie di assicurazione straniere e delle associazioni degli assicuratori stranieri hanno il diritto di concludere contratti di assicurazione solo con persone fisiche e giuridiche straniere.</p> <p>Assicurazione ramo danni: la creazione di società e agenzie di intermediazione a partecipazione straniera è consentita soltanto in associazione con persone fisiche o giuridiche rumene.</p> <p>I rappresentanti delle compagnie di assicurazione straniere e delle associazioni degli assicuratori stranieri hanno il diritto di concludere contratti di assicurazione solo con persone fisiche e giuridiche straniere e per i loro beni.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Riassicurazione e retrocessione: la creazione di società a partecipazione straniera è consentita soltanto in associazione con persone fisiche o giuridiche rumene.</p> <p>Servizi accessori del settore assicurativo: la creazione di società e agenzie di intermediazione a partecipazione straniera è consentita soltanto in associazione con persone fisiche o giuridiche rumene.</p> <p>Le agenzie di intermediazione non possono concludere contratti di assicurazione per le compagnie di assicurazione straniere con persone fisiche o giuridiche rumene o per i loro beni.</p> <p>I rappresentanti delle compagnie di assicurazione straniere e delle associazioni degli assicuratori stranieri hanno il diritto di concludere soltanto i seguenti tipi di contratti:</p> <p>a) contratti di assicurazione e riassicurazione con persone fisiche e giuridiche straniere o per i loro beni;</p> <p>b) contratti di riassicurazione con compagnie di assicurazione, di assicurazione-riassicurazione e di riassicurazione rumene.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>SI:</p> <p>assicurazione ramo vita e assicurazione ramo danni: lo stabilimento è subordinato al rilascio di un'autorizzazione da parte del ministero delle Finanze. I soggetti stranieri possono stabilire una compagnia di assicurazione soltanto mediante una joint venture con un soggetto nazionale, a condizione che la partecipazione straniera sia limitata al 99%.</p> <p>Tale limite alla partecipazione proprietaria straniera verrà abolito in seguito all'adozione della nuova legge sulle compagnie di assicurazione.</p> <p>Un soggetto straniero può acquistare azioni di una compagnia di assicurazione nazionale o aumentare la propria partecipazione azionaria alla stessa previa approvazione del ministero delle Finanze.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Nell'autorizzare o approvare l'acquisto di azioni di una compagnia di assicurazione nazionale, il ministero delle Finanze tiene conto dei seguenti criteri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– la dispersione della proprietà azionaria e l'esistenza di azionisti di vari paesi;</li> <li>– la fornitura di nuovi prodotti assicurativi e il trasferimento del relativo know-how, se l'investitore straniero è una compagnia di assicurazione.</li> </ul> <p>Nessun impegno (unbound) per la partecipazione straniera in compagnie di assicurazione in corso di privatizzazione.</p> <p>La qualità di socio in un istituto di mutua assicurazione è riservata alle compagnie stabilite nella Repubblica di Slovenia e alle persone fisiche di cittadinanza slovena.</p> <p>Riassicurazione e retrocessione: la partecipazione straniera in una compagnia di riassicurazione è limitata a una quota di controllo del capitale (nessun limite, salvo per le filiali, dopo l'adozione della nuova legge sulle compagnie di assicurazione).</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Intermediazione assicurativa e servizi accessori del settore assicurativo:</p> <p>per la prestazione di servizi di consulenza e liquidazione sinistri è richiesta la costituzione come persona giuridica con il consenso della presidenza delle assicurazioni (Bureau of insurance).</p> <p>Per le attività attuariali e di valutazione dei rischi, è ammessa soltanto la prestazione di servizi attraverso lo stabilimento professionale.</p> <p>L'attività è limitata alle attività di cui ai punti A i) e ii) del presente elenco.</p> <p>4) CY:</p> <p>assicurazione ramo vita, assicurazione ramo danni, intermediazione assicurativa e servizi accessori del settore assicurativo: nessun impegno (unbound).</p> <p>Riassicurazione e retrocessione:</p> <p>nessun impegno (unbound). Le persone fisiche non sono autorizzate a fornire servizi di riassicurazione.</p> <p>EE, LV, LT, MT: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii).</p>	<p>4) CY:</p> <p>assicurazione ramo vita, assicurazione ramo danni, intermediazione assicurativa e servizi accessori del settore assicurativo: nessuna restrizione.</p> <p>Riassicurazione e retrocessione:</p> <p>nessun impegno (unbound). Le persone fisiche non sono autorizzate a fornire servizi di riassicurazione.</p> <p>EE, LT, MT, SI: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>PL: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e fatta salva la seguente restrizione specifica: requisito della residenza per gli intermediari assicurativi.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale al punto i). Nessun impegno (unbound) per ii).</p> <p>SI:</p> <p>assicurazione ramo vita, assicurazione ramo danni, riassicurazione e retrocessione:</p> <p>nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii).</p> <p>Intermediazione assicurativa e servizi accessori del settore assicurativo:</p> <p>nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii); per le attività attuariali e di valutazione dei rischi sono richiesti, oltre a un esame di abilitazione, la residenza, l'appartenenza all'Associazione degli attuari della Repubblica di Slovenia e la conoscenza della lingua slovena.</p>	<p>LV, PL: nessuna restrizione.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale al punto i). Nessun impegno (unbound) per ii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
B.	Servizi bancari e altri servizi finanziari (esclusa l'assicurazione)		
1.	CY: un soggetto non può detenere, direttamente o indirettamente, con i suoi soci oltre il 10% del capitale di una banca o dei diritti di voto nella stessa in assenza di previa approvazione scritta della Banca centrale.		
2.	CY: inoltre, nelle tre banche nazionali quotate in borsa, la partecipazione diretta o indiretta o l'acquisto di una quota di capitale da parte di soggetti stranieri è limitata allo 0,5% per ogni persona fisica o organizzazione e al 6% complessivamente.		
3.	LV: modalità 4: il direttore di una filiale o di una consociata deve essere un contribuente lettone (residente). Gli impegni relativi alla presenza di persone fisiche sono vincolanti conformemente alle disposizioni generali applicabili a tutti i settori che figurano nel presente elenco.		
4.	LT: tutti i sottosettori: almeno un dirigente deve possedere la cittadinanza lituana.		

Modalità di prestazione:							
1) Transfrontaliera		2) Consumo all'estero		3) Presenza commerciale		4) Presenza di persone fisiche	
Settore o sottosettore		Restrizioni relative all'accesso al mercato		Restrizioni relative al trattamento nazionale		Impegni supplementari	
v)	Accettazione dal pubblico di depositi e altri fondi rimborsabili	1)	CY: sottosettori da v) a ix) e x) b): nessun impegno (unbound). Soltanto le persone giuridiche autorizzate dalla Banca centrale possono offrire servizi bancari nella Repubblica di Cipro.	1)	CY: nessun impegno (unbound), ad eccezione dei seguenti casi: sottosettori x) e), xv) e xvi): nessuna restrizione, tranne quanto indicato nella sezione orizzontale. EE, LV, LT, SI: nessuna restrizione. MT: sottosettori v) e vi): nessuna restrizione. Sottosettore xv): nessun impegno (unbound), tranne per la fornitura di informazioni finanziarie da parte di prestatori internazionali. PL: nessun impegno (unbound), ad eccezione dei seguenti casi: sottosettore xv): nessuna restrizione.		
vi)	Prestiti di qualsiasi tipo, ivi compresi crediti al consumo, crediti ipotecari, factoring e finanziamenti di operazioni commerciali		Sottosettori x) e), xv) e xvi): nessuna restrizione, tranne quanto indicato nella sezione orizzontale. Tutti gli altri sottosettori: nessun impegno (unbound). EE: accettazione dal pubblico di depositi e altri fondi rimborsabili; è prescritta l'autorizzazione della Eesti Pank e la registrazione, a norma del diritto estone, come società per azioni, consociata o filiale. EE, LT: l'esercizio delle attività di gestione di fondi comuni d'investimento e di società di investimento è subordinato allo stabilimento di una società di gestione specializzata. Possono essere depositarie delle attività dei fondi d'investimento soltanto le società aventi sede legale nella Comunità.		RO: nessun impegno (unbound), ad eccezione dei seguenti casi: sottosettori v), vi), viii), ix), xii), xv) e xvi): nessuna restrizione.		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
vii) Leasing finanziario MT: nessun impegno. PL: nessun impegno. RO: nessun impegno.	HR: nessun impegno (unbound) tranne per prestiti, leasing finanziario, servizi di pagamento e trasferimento di denaro, garanzie e impegni, intermediazione finanziaria (money broking), comunicazione e trasmissione di informazioni finanziarie e servizi di consulenza e altri servizi finanziari accessori, esclusa l'intermediazione.		

Modalità di prestazione:

1) Transfrontaliera

2) Consumo all'estero

3) Presenza commerciale

4) Presenza di persone fisiche

Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
viii) Tutti i servizi di pagamento e trasferimento di denaro, compresi carte di credito e di addebito, "traveller's cheques" e bonifici bancari MT: nessun impegno.			

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
ix) Garanzie e impegni MT: nessun impegno. PL: esclusi gli impegni e le garanzie del Tesoro.	LV: nessun impegno (unbound), ad eccezione dei seguenti casi: Sottosettori xi), xv) e xvi): nessuna restrizione. LT: gestione di fondi pensione: è richiesta la presenza commerciale. MT: sottosettori v) e vi): nessuna restrizione. Sottosettore xv): nessun impegno (unbound), tranne per la fornitura di informazioni finanziarie da parte di prestatori internazionali.		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
x) Operazioni per proprio conto o per conto della clientela in borsa, sul mercato ristretto o altrove, relative a:  a) strumenti del mercato monetario (ivi compresi assegni, cambiali, certificati di deposito);	PL: nessun impegno (unbound), ad eccezione dei seguenti casi: sottosettore xv): obbligo di utilizzare la rete pubblica di telecomunicazione, o la rete di un altro operatore autorizzato, in caso di prestazione transfrontaliera di tali servizi.  RO: nessun impegno (unbound), ad eccezione dei seguenti casi: sottosectori v), vi), ix), xii), xv) e xvi): nessuna restrizione. Sottosettore viii): solo attraverso una banca residente. SI: nessuna restrizione per i sottosectori xv) e xvi).		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
b) valuta estera;			
c) prodotti derivati, ivi compresi, a titolo meramente esemplificativo e non limitativo, contratti a termine e a premio;	<p>Nessun impegno (unbound) tranne per l'accettazione di crediti (prestiti di tutti i tipi) e di garanzie e impegni di istituti di credito stranieri da parte di persone giuridiche nazionali e imprenditori in proprio (nota: il credito al consumo sarà libero con l'adozione della nuova legge sui cambi).</p>		
d) strumenti relativi a tassi di cambio e d'interesse, inclusi prodotti quali swap e accordi per scambio futuro di tassi d'interesse;	<p>Tutti i suddetti accordi creditizi devono essere registrati presso la Banca centrale di Slovenia (nota: questa disposizione sarà abolita con l'adozione della nuova legge sul settore bancario).</p> <p>I soggetti stranieri possono offrire titoli esteri soltanto attraverso le banche nazionali e le società di intermediazione titoli. I membri della borsa slovena devono essere registrati nella Repubblica di Slovenia.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
e) titoli trasferibili;			
f) altri strumenti negoziabili e altre attività finanziarie, compresi i metalli preziosi; MT: nessun impegno. PL: impegno solo per x) e). RO: impegno solo per x) e).			

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
xi) Partecipazione all'emissione di qualsiasi genere di titoli, compresi la sottoscrizione e il collocamento in qualità di intermediario (in forma pubblica o privata) nonché prestazione di servizi collegati MT: nessun impegno.	2) CY: sottosettori da v) a xiv), tranne il sottosettore x) e): nessun impegno (unbound). I residenti di Cipro devono essere in possesso dell'autorizzazione della Banca centrale secondo quanto prescritto dalla legge relativa al controllo sui cambi per contrarre prestiti in valuta estera o all'estero, per investire fondi all'estero o per ottenere servizi bancari che implicano l'esportazione di fondi. Sottosettore x) e), xv) e xvi): nessuna restrizione, tranne quanto indicato nella sezione orizzontale. EE, LV, LT: nessuna restrizione. MT: sottosettori v) e vi): nessuna restrizione. Sottosettore xv): nessun impegno (unbound), tranne per la fornitura di informazioni finanziarie da parte di prestatori internazionali.	2) CY: nessun impegno (unbound), ad eccezione dei seguenti casi: sottosettori x) e), xv) e xvi): nessuna restrizione, tranne quanto indicato nella sezione orizzontale. EE, LV, LT, SI: nessuna restrizione. MT: sottosettori v) e vi): nessuna restrizione. Sottosettore xv): nessun impegno (unbound), tranne per la fornitura di informazioni finanziarie da parte di prestatori internazionali. PL: nessun impegno (unbound), ad eccezione dei seguenti casi: sottosettore xv) e xvi): nessuna restrizione. RO: nessun impegno (unbound), ad eccezione dei seguenti casi: sottosettori v), vi), viii), ix), x) e), xii), xv) e xvi): Nessuna.	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
PL: esclusa la partecipazione all'emissione di buoni del Tesoro. SI: esclusa la partecipazione all'emissione di buoni del Tesoro. xii) Servizi di intermediazione finanziaria del tipo money broking MT: nessun impegno. PL: nessun impegno.	PL: nessun impegno (unbound), ad eccezione dei seguenti casi: sottosettore xv): obbligo di utilizzare la rete pubblica di telecomunicazione, o la rete di un altro operatore autorizzato, in caso di fruizione all'estero di tali servizi. Sottosettore xvi): nessuna restrizione. RO: nessun impegno eccetto nei seguenti casi: sottosettori vi), ix), xii), xv) e xvi): nessuna restrizione. Sottosettori v), viii) e x) e): l'apertura di conti e l'utilizzo di risorse in valuta estera all'estero da parte di persone fisiche e giuridiche rumene sono consentiti soltanto previa autorizzazione della Banca nazionale della Romania.		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
xiii) Gestione patrimoniale, ad esempio gestione di cassa o di portafoglio, tutte le forme di gestione di investimenti collettivi, fondi pensione, servizi di custodia, di deposito e amministrazione fiduciaria MT: nessun impegno.	<p>SI: nessuna restrizione per i sottosettori xv) e xvi).</p> <p>Nessun impegno (unbound) tranne per l'accettazione di crediti (prestiti di tutti i tipi) e di garanzie e impegni di istituti di credito stranieri da parte di persone giuridiche nazionali e imprenditori in proprio (nota: il credito al consumo sarà libero con l'adozione della nuova legge sui cambi).</p> <p>Tutti i suddetti accordi creditizi devono essere registrati presso la Banca centrale di Slovenia (nota: questa disposizione sarà abolita con l'adozione della nuova legge sul settore bancario).</p> <p>Le persone giuridiche stabilite nella Repubblica di Slovenia possono essere i depositari delle attività dei fondi di investimento.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
PL: solo i servizi di gestione del portafoglio. RO: solo i servizi di gestione del portafoglio, i servizi di amministrazione fiduciaria dei fondi d'investimento chiusi, i fondi di investimento aperti e i servizi di custodia dei titoli. SI: esclusa la gestione di fondi pensionistici.			

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
xiv) Servizi di liquidazione e compensazione relativi a beni finanziari, compresi titoli, prodotti derivati e altri strumenti negoziabili MT: nessun impegno. PL: nessun impegno.	3) Tutti gli Stati membri: <ul style="list-style-type: none"> <li>– l'esercizio delle attività di gestione di fondi comuni d'investimento e di società di investimento è subordinato allo stabilimento di una società di gestione specializzata;</li> <li>– possono essere depositarie delle attività dei fondi d'investimento solo le società aventi sede legale nella Comunità.</li> </ul> CY: tutti i sottosettori, tranne il sottosettore x) e): per le nuove banche si applicano i seguenti requisiti: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) è richiesta la licenza da parte delle autorità finanziarie maltesi. Può essere effettuata una verifica della necessità economica;</li> </ul>	3) CY: tutti i sottosettori, tranne il sottosettore x) e): nessuna restrizione, in presenza di stabilimento e autorizzazione. Sottosettore x) e): le agenzie di intermediazione possono essere registrate come membro della borsa di Cipro soltanto se sono state stabilite e registrate in conformità con il diritto societario di Cipro. EE, LV, LT, MT, PL, SI: nessuna restrizione. RO: nessuna restrizione, tranne per: sottosettore x) e): le operazioni su titoli effettuate sui mercati mobiliari organizzati da una persona fisica o giuridica non residente in Romania sono tassate fino all'1,5% del valore totale di ciascun contratto d'acquisto. Il rimpatrio del capitale investito e degli utili viene effettuato nella valuta dell'investimento iniziale.	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
RO: solo servizi di liquidazione e di compensazione per i titoli. xv) Comunicazione e trasmissione di informazioni finanziarie e trattamento di dati finanziari e relativo software da parte di fornitori di altri servizi finanziari RO: solo servizi connessi ai titoli.		Sottosettori xi) e xiii): il rimpatrio del capitale investito e degli utili viene effettuato nella valuta dell'investimento iniziale.	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
xvi) Servizi di consulenza, intermediazione e altri servizi finanziari accessori, relativamente a tutte le attività elencate ai punti da v) a xv), ivi comprese analisi e informazioni commerciali, ricerche e consulenze in merito a investimenti e al portafoglio, consulenze su acquisizioni e su ristrutturazioni e strategie aziendali	<p>b) le filiali di banche estere devono essere registrate a Cipro conformemente al diritto societario ed essere dotate della licenza.</p> <p>Sottosettore x) e): soltanto i membri (broker) della borsa di Cipro possono svolgere attività riguardanti l'intermediazione di titoli a Cipro. Le imprese che fungono da broker devono impiegare unicamente persone abilitate all'esercizio di tale professione purché in possesso dell'autorizzazione prevista. Le banche e le compagnie di assicurazione non possono svolgere attività di intermediazione. Possono tuttavia svolgere tali attività le loro consociate operanti quali imprese di intermediazione.</p> <p>HR: nessuna restrizione, salvo per i servizi di liquidazione e compensazione, riservati in Croazia all'Agenzia centrale di deposito (Central Depositary Agency - CDA). L'accesso ai servizi della CDA sarà concesso ai non residenti su base non discriminatoria.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
<p>MT: nessun impegno.</p> <p>PL: servizi di consulenza e altri servizi finanziari accessori, solamente in relazione alle attività per cui esiste un impegno della Polonia.</p>	<p>LV:</p> <p>Sottosettore xi): la Banca di Lettonia (Banca centrale) funge da agente finanziario del governo sul mercato dei titoli del Tesoro.</p> <p>Sottosettore xiii): i fondi pensione vengono gestiti in regime di monopolio di Stato.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>LT: nessuna restrizione, tranne quanto indicato nella parte orizzontale della sezione "Servizi bancari e altri servizi finanziari", e per: sottosettore xiii):</p> <p>stabilimento solo sotto forma di società per azioni (AB) e società "chiusa" (UAB) che devono essere fondate con l'acquisto da parte dei soci fondatori dell'intero capitale in sede di prima emissione. Ai fini della gestione patrimoniale è necessaria la creazione di una società di gestione specializzata. Soltanto le imprese con sede legale in Lituania possono fungere da depositari di patrimoni. Come indicato nella parte orizzontale della sezione "Servizi bancari e altri servizi finanziari".</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
SI: esclusi i servizi di consulenza, di intermediazione e altri servizi finanziari accessori riguardanti la partecipazione all'emissione di buoni del Tesoro e alla gestione di fondi pensionistici.	MT: nessun impegno (unbound), ad eccezione dei seguenti casi: sottosettori v) e vi): gli istituti di credito e gli altri istituti finanziari di proprietà straniera possono operare sotto forma di filiale o di consociata locale.		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>PL: sottosettori v), vi), viii) e ix) (esclusi le garanzie e gli impegni del Tesoro): stabilimento di una banca soltanto sotto forma di società per azioni o di filiale autorizzata. Requisito della nazionalità per alcuni (almeno uno) dei dirigenti della banca.</p> <p>Sottosettori x) e), xi) (esclusa la partecipazione all'emissione di buoni del Tesoro), xiii) (soltanto i servizi di gestione del portafoglio) e xvi) (servizi di consulenza e altri servizi finanziari accessori, solamente in relazione alle attività per cui esiste un impegno della Polonia): stabilimento, previo rilascio di una licenza, soltanto sotto forma di società per azioni o di filiale di una persona giuridica straniera operante nel settore della prestazione dei servizi per il mercato mobiliare.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Sottosettore xv):  obbligo di utilizzare la rete pubblica di telecomunicazione, o la rete di un altro operatore autorizzato, in caso di prestazione transfrontaliera e/o consumo all'estero di tali servizi.</p> <p>RO: sottosettore x) e): la società d'intermediazione titoli deve essere una persona giuridica rumena costituita sotto forma di società per azioni a norma della legge rumena e avere come unico obiettivo l'intermediazione di titoli.</p> <p>Sottosettore xi): la società d'intermediazione titoli deve essere una persona giuridica rumena costituita sotto forma di società per azioni a norma della legge rumena e avere come unico obiettivo l'intermediazione di titoli.</p> <p>Ogni offerta pubblica di titoli deve richiedere, prima della pubblicazione del prospetto, l'autorizzazione della Commissione nazionale titoli della Romania.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Sottosettore xiii):  le società che si occupano di gestione delle attività (ad eccezione dei fondi di investimento aperti) devono essere costituite sotto forma di società per azioni a norma della legge rumena.  I fondi di investimento aperti devono essere creati a norma del diritto civile rumeno.  SI: nessuna restrizione per i sottosectori xv) e xvi).  Lo stabilimento di tutti i tipi di banca è subordinato al rilascio di un'autorizzazione da parte della Banca di Slovenia.  I soggetti stranieri possono diventare azionisti di banche o acquistare altre azioni di banche soltanto previa approvazione da parte della Banca di Slovenia (nota: questa disposizione sarà abolita con l'adozione della nuova legge sul settore bancario).</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Con l'autorizzazione della Banca di Slovenia, le banche, le consociate e le filiali di banche straniere possono prestare tutti o parte dei servizi bancari, a seconda dell'entità del capitale.</p> <p>Nessun impegno (unbound) per la partecipazione straniera in banche in corso di privatizzazione.</p> <p>Le filiali di banche straniere devono essere registrate nella Repubblica di Slovenia e avere personalità giuridica (nota: questa disposizione sarà abolita con l'adozione della nuova legge sul settore bancario).</p> <p>Nessun impegno (unbound) per tutti i tipi di istituto di credito ipotecario e di cassa depositi e prestiti.</p> <p>Nessun impegno (unbound) per lo stabilimento di fondi pensionistici privati (fondi pensionistici non obbligatori).</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>Le società di gestione sono società commerciali stabilite con l'unico scopo di gestire i fondi di investimento.</p> <p>I soggetti stranieri possono acquistare, direttamente o indirettamente, fino a un massimo del 20% delle azioni delle società di gestione o dei diritti di voto nelle stesse; per quote superiori è richiesta l'approvazione dell'Agenzia per il mercato mobiliare.</p> <p>Le società di investimenti autorizzate (ai fini delle privatizzazioni) sono società di investimento costituite con l'unico scopo di raccogliere i certificati di proprietà (buoni) e acquistare azioni emesse in conformità alla normativa riguardante la trasformazione del regime di proprietà. Una società di gestione autorizzata viene stabilita con l'unico scopo di gestire le società di investimenti autorizzate.</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>I soggetti stranieri possono acquistare, direttamente o indirettamente, fino a un massimo del 10% delle azioni delle società di gestione autorizzate (ai fini delle privatizzazioni) o dei diritti di voto nelle stesse; per quote superiori è richiesta l'approvazione dell'Agenzia per il mercato mobiliare con il consenso del ministero per le Relazioni economiche e lo sviluppo.</p> <p>Gli investimenti dei fondi di investimento nei titoli di emittenti stranieri sono limitati al 10%. Tali titoli devono essere quotati nelle borse precedentemente indicate dall'Agenzia per il mercato mobiliare.</p> <p>I soggetti stranieri possono diventare azionisti o soci di una società di intermediazione mobiliare e detenerne una quota massima pari al 24% del capitale previa approvazione dell'Agenzia per il mercato mobiliare (nota: questa disposizione sarà abolita con l'adozione della nuova legge sul mercato mobiliare).</p>		

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>I titoli di un emittente straniero che non sono ancora stati offerti sul territorio della Repubblica di Slovenia possono essere offerti soltanto da una società di intermediazione mobiliare o da una banca autorizzata a svolgere tale tipo di operazioni. Prima del lancio dell'offerta, la società di intermediazione mobiliare o la banca devono ottenere l'autorizzazione dell'Agenzia per il mercato mobiliare.</p> <p>Tale richiesta di autorizzazione (relativa all'offerta nella Repubblica di Slovenia di titoli di un emittente straniero) deve essere accompagnata da un progetto di prospetto e da documenti che dimostrino che il garante di tale emissione di titoli è una banca o una società di intermediazione mobiliare, salvo si tratti dell'emissione di azioni di un emittente straniero.</p> <p>4) CY: tutti i sottosectori, tranne il sottosectore x) e): nessun impegno (unbound). Sottosectore x) e): gli individui che agiscono a titolo personale come broker o che sono impiegati come broker da società di intermediazione devono soddisfare i criteri per il rilascio dell'autorizzazione prevista a tal fine.</p>	<p>4) CY: tutti i sottosectori, tranne il sottosectore x) e): nessun impegno (unbound). Nel caso degli istituti finanziari è richiesto il permesso di residenza e di lavoro per i dipendenti stranieri.</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>EE, LT, MT, SI: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii).</p> <p>HR: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale, e nella sezione orizzontale del settore "Servizi bancari e altri servizi finanziari" e fatta salva la seguente restrizione: requisito della residenza. Nel caso degli istituti di credito, il consiglio di amministrazione deve dirigere le attività dal territorio della Repubblica di Croazia. Almeno uno dei membri del consiglio di amministrazione deve avere una buona padronanza del croato.</p> <p>LV: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e nella sezione orizzontale del settore "Servizi bancari e altri servizi finanziari".</p>	<p>Sottosettore x) e): nessuna restrizione, tranne quanto indicato nella sezione orizzontale.</p> <p>EE, LT, MT, SI: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii).</p> <p>LV: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii) e nella sezione orizzontale del settore "Servizi bancari e altri servizi finanziari".</p> <p>PL: nessuna restrizione.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale al punto i). Nessun impegno (unbound) per ii).</p>	

Modalità di prestazione:			
1) Transfrontaliera	2) Consumo all'estero	3) Presenza commerciale	4) Presenza di persone fisiche
Settore o sottosettore	Restrizioni relative all'accesso al mercato	Restrizioni relative al trattamento nazionale	Impegni supplementari
	<p>PL: sottosettori v), vi), viii) e ix) (esclusi le garanzie e gli impegni del Tesoro): nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii). Requisito della nazionalità per alcuni (almeno uno) dei dirigenti della banca.</p> <p>Sottosettori x) e), xi) (esclusa la partecipazione all'emissione di buoni del Tesoro), xiii) (soltanto i servizi di gestione del portafoglio), xv) e xvi) (servizi di consulenza e altri servizi finanziari accessori, solamente in relazione alle attività per cui esiste un impegno della Polonia): nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale ai punti i) e ii).</p> <p>RO: nessun impegno (unbound), tranne quanto indicato nella sezione orizzontale al punto i). Nessun impegno (unbound) per ii).</p>		

IMPEGNI SUPPLEMENTARI DI UNA PARTE DELLA CE  
(AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK)

ASSICURAZIONI

- a) Una parte della CE (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK) prende atto della stretta cooperazione tra le autorità regolamentari e di vigilanza degli Stati membri nel settore delle assicurazioni e le incoraggia ad adoperarsi ulteriormente per migliorare gli standard di vigilanza.
- b) I suddetti Stati membri faranno il possibile per esaminare, entro sei mesi dalla presentazione, le domande complete di licenze per la prestazione, da parte di una società disciplinata dalla legislazione cilena, di servizi di assicurazione diretta mediante lo stabilimento di una consociata in uno Stato membro conformemente alla legislazione di tale Stato membro. Qualora le domande vengano respinte, l'autorità dello Stato membro farà quanto in suo potere per informare la società in questione e motivare il proprio diniego.
- c) Le autorità di vigilanza dei suddetti Stati membri faranno quanto in loro potere per rispondere senza indebiti ritardi a tutte le richieste di informazioni che gli interessati produrranno in merito allo stato delle loro domande complete di licenza relative alla prestazione, da parte di una società disciplinata dalla legislazione cilena, di servizi di assicurazione diretta mediante lo stabilimento di una consociata in uno Stato membro conformemente alla legislazione di tale Stato membro.

- d) Una parte della CE (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK) farà il possibile per esaminare tutte le questioni inerenti al buon funzionamento del mercato interno delle assicurazioni e analizzare tutti i fattori che potrebbero influire su detto mercato.
- e) Una parte della CE (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK) fa presente che, conformemente alla normativa comunitaria in vigore alla data del 1° settembre 2001 e fatta salva la legislazione successiva, i premi dell'assicurazione autoveicoli possono essere calcolati tenendo conto di diversi fattori di rischio.
- f) Una parte della CE (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK) fa presente che, conformemente alla normativa comunitaria in vigore alla data del 1° settembre 2001 e fatta salva la legislazione successiva, le condizioni di polizza e l'entità dei premi di una compagnia di assicurazione non devono di norma essere approvate preventivamente dalle autorità di vigilanza nazionali.
- g) Una parte della CE (AT, BE, DK, DE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK) fa presente che, conformemente alla normativa comunitaria in vigore alla data del 1° settembre 2001 e fatta salva la legislazione successiva, gli aumenti dei premi non devono di norma essere approvati preventivamente dalle autorità di vigilanza nazionali.

## ALTRI SERVIZI FINANZIARI

- a) In applicazione delle direttive comunitarie pertinenti, i suddetti Stati membri faranno il possibile per esaminare, entro 12 mesi dalla presentazione, le domande complete di licenze per lo svolgimento, da parte di una società disciplinata dalla legislazione cilena, di attività bancarie mediante lo stabilimento di una consociata in uno Stato membro conformemente alla legislazione di tale Stato membro. Qualora le domande vengano respinte, lo Stato membro farà quanto in suo potere per informare la società in questione e motivare il proprio diniego.
- b) I suddetti Stati membri faranno quanto in loro potere per rispondere senza indebiti ritardi a tutte le richieste di informazioni che gli interessati produrranno in merito allo stato delle loro domande complete di licenze per lo svolgimento, da parte di una società disciplinata dalla legislazione cilena, di attività bancarie mediante lo stabilimento di una consociata in uno Stato membro conformemente alla legislazione di tale Stato membro.
- c) In applicazione delle direttive comunitarie pertinenti, i suddetti Stati membri faranno il possibile per esaminare, entro sei mesi dalla presentazione, le domande complete di licenze per la prestazione, da parte di una società disciplinata dalla legislazione cilena, di servizi di investimento nel settore dei valori mobiliari (così come definiti nella direttiva relativa ai servizi di investimento nel settore dei valori mobiliari), mediante lo stabilimento di una consociata in uno Stato membro conformemente alla legislazione di tale Stato membro. Qualora le domande vengano respinte, lo Stato membro farà quanto in suo potere per informare la società in questione e motivare il proprio diniego.

d) I suddetti Stati membri faranno quanto in loro potere per rispondere senza indebiti ritardi a tutte le richieste di informazioni che gli interessati produrranno in merito allo stato delle loro domande di licenza relative alla prestazione, da parte di una società disciplinata dalla legislazione cilena, di servizi di investimento nel settore dei valori mobiliari mediante lo stabilimento di una consociata in uno Stato membro conformemente alla legislazione di tale Stato membro.

#### INTESA SUGLI IMPEGNI RELATIVI AI SERVIZI FINANZIARI

La Comunità è stata autorizzata ad assumere, nell'ambito del presente accordo, impegni specifici connessi ai servizi finanziari secondo un'impostazione diversa da quella contenuta nelle disposizioni generali della parte IV, capitolo II (Servizi finanziari). Si è deciso che tale impostazione potrà essere applicata purché:

- i) non sia incompatibile con le disposizioni del presente accordo;
- ii) non pregiudichi il grado di liberalizzazione che una parte si impegna a raggiungere a norma del presente accordo.

Al termine dei negoziati, e fatte salve le condizioni e le qualifiche specificate, la Comunità ha inserito nel suo elenco impegni specifici secondo l'impostazione sotto precisata.

## A. Accesso al mercato

### Commercio transfrontaliero

1. La Comunità autorizza i prestatori non residenti di servizi finanziari a fornire in proprio, tramite un intermediario o come intermediari, secondo le modalità e le condizioni a cui è subordinato il trattamento nazionale, i servizi seguenti:
  - a) assicurazione dei rischi connessi:
    - i) alla spedizione marittima, all'aviazione commerciale, ai lanci spaziali e al nolo (compresi i satelliti) in modo che l'assicurazione copra uno o tutti i seguenti elementi: le merci trasportate, il veicolo che le trasporta e ogni responsabilità che ne deriva; e
    - ii) alle merci in transito internazionale;
  - b) riassicurazione, retrocessione e servizi accessori del settore assicurativo di cui al punto iv) dell'articolo 117, paragrafo 9;
  - c) comunicazione e trasmissione di informazioni finanziarie e trattamento di dati finanziari di cui al punto xv) dell'articolo 117, paragrafo 9; consulenze e servizi connessi, esclusa l'intermediazione, relativi al settore bancario e altri servizi finanziari di cui al punto xvi) dell'articolo 117, paragrafo 9.

2. La Comunità autorizza i suoi residenti ad acquistare nel territorio del Cile i servizi finanziari di cui:
  - a) al paragrafo 1, lettera a);
  - b) al paragrafo 1, lettera b); e
  - c) ai punti da v) a xvi) dell'articolo 117, paragrafo 9.

#### Presenza commerciale

3. La Comunità concede ai prestatori di servizi finanziari del Cile il diritto di stabilire o di espandere una presenza commerciale sul suo territorio, anche mediante l'acquisizione di imprese esistenti.
4. La Comunità può imporre le modalità, le condizioni e le procedure di autorizzazione per lo stabilimento e l'espansione di una presenza commerciale purché non eludano l'obbligo di cui al paragrafo 3 e siano coerenti con gli altri obblighi previsti dal presente accordo.

## Ingresso temporaneo del personale

5. a) La Comunità autorizza l'ingresso temporaneo nel suo territorio del seguente personale di un prestatore di un servizio finanziario cileno che sta stabilendo o ha stabilito una presenza commerciale nel territorio della Comunità:
- i) alti dirigenti in possesso di informazioni riservate indispensabili per lo stabilimento, il controllo e l'attività del prestatore di servizi finanziari; e
  - ii) esperti assunti dal prestatore del servizio finanziario.
- b) In funzione della disponibilità di personale qualificato nel suo territorio, la Comunità autorizza l'ingresso temporaneo nel suo territorio del seguente personale associato alla presenza commerciale di un prestatore di servizi finanziari cileno:
- i) informatici, esperti in telecomunicazioni ed esperti contabili del prestatore di servizi finanziari; e
  - ii) attuari e giuristi.

## Misure non discriminatorie

6. La Comunità si adopera per eliminare o limitare tutte le ripercussioni negative per i prestatori di servizi finanziari cileni:
- a) delle misure non discriminatorie che impediscono ai prestatori di servizi finanziari di offrire nel territorio della Comunità, nella forma stabilita da quest'ultima, tutti i servizi finanziari autorizzati dalla Comunità;
  - b) delle misure non discriminatorie che limitano l'espansione delle attività dei prestatori di servizi finanziari nell'intero territorio della Comunità;
  - c) delle misure comunitarie, quando applica le stesse misure alla prestazione di servizi bancari e mobiliari e quando un prestatore di servizi finanziari cileno concentra le sue attività nel campo mobiliare; e
  - d) delle altre misure che, pur rispettando le disposizioni del presente accordo, compromettono le possibilità dei prestatori di servizi finanziari cileni di operare, essere concorrenziali o entrare nel mercato comunitario,

purché tutte le iniziative prese a norma del presente paragrafo non diano luogo a discriminazioni ingiuste nei confronti dei prestatori di servizi finanziari della parte che le prende.

7. Per quanto riguarda le misure non discriminatorie di cui al paragrafo 6, lettere a) e b), la Comunità evita, per quanto possibile, di limitare gli attuali sbocchi commerciali e i vantaggi di cui gode attualmente la categoria dei prestatori di servizi finanziari cileni nel suo territorio, purché questo impegno non dia luogo a discriminazioni ingiuste nei confronti dei prestatori di servizi finanziari della Comunità.

B. Trattamento nazionale

1. La Comunità concede ai prestatori di servizi finanziari cileni stabiliti nel suo territorio, secondo le modalità e le condizioni a cui è subordinato il trattamento nazionale, l'accesso ai sistemi di pagamento e di compensazione gestiti da soggetti pubblici, nonché ai finanziamenti ufficiali e agli strumenti di rifinanziamento disponibili nel corso di normali operazioni commerciali. Il presente paragrafo non conferisce l'accesso al prestatore di ultima istanza della Comunità.

2. Quando richiede l'adesione, la partecipazione o l'accesso a un organismo autoregolamentato, alla borsa valori, al mercato mobiliare o al mercato a termine, ad un organismo di compensazione o a un'altra organizzazione/associazione per consentire ai prestatori di servizi finanziari cileni di prestare servizi finanziari su un piano di parità rispetto ai prestatori di servizi finanziari della Comunità, o quando conferisce, direttamente o indirettamente, privilegi o vantaggi a questi soggetti per la prestazione di servizi finanziari, la Comunità si accerta che i soggetti in questione concedano il trattamento nazionale ai prestatori di servizi finanziari cileni residenti nel suo territorio.

## C. Definizioni

Si applicano le seguenti definizioni:

1. un prestatore non residente di servizi finanziari è un prestatore cileno che fornisce un servizio finanziario nel territorio della Comunità da uno stabilimento situato in territorio cileno, indipendentemente dal fatto che abbia o meno una presenza commerciale nel territorio della Comunità;
2. per "presenza commerciale" s'intende un'impresa che presta servizi finanziari nel territorio della Comunità e che comprende consociate parzialmente o interamente controllate, joint venture, società, imprese individuali, operazioni di franchising, filiali, agenzie, uffici di rappresentanza o altre organizzazioni.

## AUTORITÀ COMPETENTI IN MATERIA DI SERVIZI FINANZIARI

## PARTE A

## PER LA COMUNITÀ E I SUOI STATI MEMBRI

Commissione europea	DG Commercio DG Mercato interno	B-1049 Bruxelles
Austria	Ministero delle Finanze	Directorate Economic Policy and Financial Markets Himmelpfortgasse 4-8 Postfach 2 A-1015 Wien
Belgio	Ministero dell'Economia	Rue de Bréderode 7 B-1000 Bruxelles
	Ministero delle Finanze	Rue de la Loi 12 B-1000 Bruxelles
Bulgaria	Ministero dell'Economia e dell'energia	Slavyanska str. 8 Sofia 1052
	Ministero delle Finanze	G.S.Rakovski str.102 Sofia 1000
	Banca nazionale bulgara	Al.Batenberg sq.1 Sofia 1000
	Commissione di sorveglianza finanziaria	33, Shar Planina Street Sofia 1303

Croazia	Ministero delle Finanze	Katanciceva 5 10000 Zagreb
Cipro	Ministero delle Finanze	CY-1439 Nicosia
Repubblica ceca	Ministero delle Finanze	Letenská 15 CZ-118 10 Prague
Danimarca	Ministero degli Affari economici	Ved Stranden 8 DK-1061 Copenhagen K
Estonia	Ministero delle Finanze	Suur-Ameerika 1 EE-15006 Tallinn
Finlandia	Ministero delle Finanze	PO Box 28 FIN-00023 Helsinki
Francia	Ministero dell'Economia, delle finanze e dell'industria	Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie 139, rue de Bercy F-75572 Paris
Germania	Ministero delle Finanze	Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht Graurheindorfer Str. 108 D-53117 Bonn
Grecia	Banca di Grecia	Panepistimiou Street, 21 GR-10563 Athens
Ungheria	Ministero delle Finanze	Pénzügyminisztérium Postafiók 481 HU-1369 Budapest
Irlanda	Ente normativo irlandese per i servizi finanziari	PO Box 9138 College Green IRL-Dublin 2

Italia	Ministero del Tesoro	Ministero del Tesoro Via XX Settembre 97 I-00187 Roma
Lettonia	Commissione per i mercati finanziari e dei capitali	Kungu Street 1 LV-1050 Riga
Lituania	Ministero delle Finanze	Vaižganto 8a/2, LT-01512 Vilnius
Lussemburgo	Ministero delle Finanze	Ministère des Finances 3, rue de la Congrégation L-2931 Luxembourg
Malta	Autorità per i servizi finanziari	Notabile Road MT-Attard
Paesi Bassi	Ministero delle Finanze	Financial Markets Policy Directorate Postbus 20201 NL-2500 EE Den Haag
Polonia	Ministero delle Finanze	12 Świętokrzyska Street PL-00-916 Warsaw
Portogallo	Ministero delle Finanze	Direcção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais Av. Infante D. Henrique, 1C-1º P-1100-278 Lisboa

Romania	Istituzioni finanziarie dei settori bancario e non bancario	Banca nazionale di Romania 25 Lipscani Street, Sector 3 Bucharest, Code 030031
	Settore del mercato mobiliare	Commissione nazionale titoli della Romania 2 Foisorului Street, Sector 3, Bucharest
	Settore delle assicurazioni	Commissione di vigilanza delle assicurazioni 18 Amiral Constantin Balescu Street, Sector 1 Bucharest, Code 011954
	Regime e fondi pensionistici privati	Commissione di vigilanza del sistema pensionistico privato 74 Splaiul Unirii, Sector 4 Bucharest, Code 030128
Slovacchia	Ministero delle Finanze	Stefanovicova 5 SK-817 82 Bratislava
Slovenia	Ministero dell'Economia	Kotnikova 5 SI-1000 Ljubljana
Spagna	Tesoro	Directora General del Tesoro y Politica Financiera Paseo del Prado 6-6a Planta E-28071 Madrid
Svezia	Autorità di vigilanza in campo finanziario	Box 6750 S-113 85 Stockholm
	Banca centrale di Svezia	Malmskillnadsgatan 7 S-103 37 Stockholm
	Agenzia svedese dei consumatori	Rosenlundsgatan 9 S-118 87 Stockholm
Regno Unito	H. M. Treasury	1 Horse Guards Road UK-London SW1A 2HQ

(Allegato X dell'accordo di cui all'articolo 132 dell'accordo)

ELENCO DEGLI IMPEGNI SPECIFICI IN MATERIA DI STABILIMENTO

PARTE A

ELENCO DELLA COMUNITÀ

Nota introduttiva

1. Gli impegni specifici del presente elenco riguardano unicamente i territori in cui si applicano i trattati che istituiscono la Comunità, alle condizioni ivi precisate. Detti impegni, inoltre, riguardano esclusivamente le relazioni tra la Comunità e i suoi Stati membri, da una parte, e i paesi non comunitari, dall'altra, e lasciano impregiudicati i diritti e gli obblighi degli Stati membri a norma del diritto comunitario.
2. Gli Stati membri sono contrassegnati dalle seguenti abbreviazioni:

AT Austria

BE Belgio

BG Bulgaria

CY Cipro

CZ Repubblica ceca

DE Germania

DK Danimarca  
ES Spagna  
EE Estonia  
FR Francia  
FI Finlandia  
EL Grecia  
HR Croazia  
HU Ungheria  
IT Italia  
IE Irlanda  
LU Lussemburgo  
LT Lituania  
LV Lettonia  
MT Malta  
NL Paesi bassi  
PT Portogallo  
PL Polonia  
RO Romania  
SE Svezia  
SI Slovenia  
SK Slovacchia  
UK Regno Unito

Per "consociata" di una persona giuridica s'intende una persona giuridica effettivamente controllata da un'altra persona giuridica.

Per "filiale" di una persona giuridica s'intende un centro di attività economica senza capacità giuridica, apparentemente permanente, come l'estensione di una casa madre, che dispone di una direzione e delle infrastrutture necessarie per negoziare con terzi cosicché questi ultimi, pur sapendo che, all'occorrenza, vi sarà un rapporto giuridico con la casa madre la cui sede centrale si trova in un altro paese, non devono trattare direttamente con detta casa madre ma possono concludere transazioni nel centro di attività economica che ne costituisce l'estensione.

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
1. IMPEGNI ORIZZONTALI	
TUTTI I SETTORI DEL PRESENTE ELENCO	
	<p>a) Il trattamento concesso alle consociate (di società cilene) costituite a norma delle leggi di uno Stato membro che abbiano la sede legale, l'amministrazione centrale o il principale centro degli affari nella Comunità non si estende alle filiali o agenzie aperte in uno Stato membro da una società cilena. Gli Stati membri possono comunque estendere questo trattamento alle filiali o alle agenzie stabilite in un altro Stato membro da una società o da un'impresa cilena per quanto riguarda la loro attività nel territorio del primo Stato membro, a meno che tale estensione non sia esplicitamente vietata dal diritto comunitario.</p>
	<p>b) Può essere concesso un trattamento meno favorevole alle consociate (di società cilene) costituite a norma delle leggi di uno Stato membro che abbiano solo la sede legale o l'amministrazione centrale nel territorio della Comunità, sempre che non si possa dimostrare che hanno un collegamento effettivo e permanente con l'economia di uno degli Stati membri.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>Costituzione di una persona giuridica</p> <p>AT: fatti salvi i trattati in vigore, le persone fisiche straniere possono svolgere un'attività commerciale a parità di condizioni con i cittadini austriaci, purché dimostrino all'autorità competente che le persone fisiche austriache non sono assolutamente discriminate per l'esercizio dell'attività in questione nel paese di origine dello straniero. Se tali prove non possono essere fornite, la persona fisica straniera deve chiedere ufficialmente uno status equivalente a quello dei cittadini austriaci. Se il titolare di una licenza commerciale non ha la residenza permanente in Austria, occorre nominare un rappresentante professionale ("gewerberechtlicher Geschäftsführer") che risieda permanentemente in Austria. Per ottenere una licenza commerciale, le persone giuridiche o le società di persone straniere devono creare uno stabilimento e nominare un rappresentante professionale che risieda permanentemente in Austria. Fatti salvi i trattati in vigore, un rappresentante professionale straniero deve chiedere uno status equivalente a quello dei cittadini austriaci.</p>
	<p>FI: almeno metà dei fondatori di una società a responsabilità limitata devono essere persone fisiche residenti nel SEE (Spazio economico europeo) o persone giuridiche domiciliate in uno dei paesi SEE, salvo deroga concessa dal ministero del Commercio e dell'industria.</p>
	<p>SE: uno o più fondatori possono costituire una società a responsabilità limitata (società per azioni). I fondatori devono risiedere all'interno del SEE (Spazio economico europeo) o essere una persona giuridica del SEE. Le società di persone possono essere fondatori solo se tutti i partner risiedono nel SEE<sup>1</sup>. L'amministratore delegato e almeno il 50 per cento dei membri del consiglio di amministrazione devono risiedere all'interno del SEE (Spazio economico europeo). Si applicano le condizioni corrispondenti per lo stabilimento di tutti gli altri tipi di persona giuridica.</p>

<sup>1</sup> Possono essere concesse deroghe a questi requisiti se è dimostrabile che la residenza non è necessaria.

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>CZ: le persone fisiche straniere possono svolgere un'attività commerciale a parità di condizioni con i cittadini cechi. Tuttavia, per svolgere un'attività indipendente o creare e gestire un'impresa esse sono tenute ad iscriverla nel registro delle imprese, a meno che la persona in questione non risieda all'interno del SEE (Spazio economico europeo). Se non ha la residenza/sede permanente all'interno del SEE, la persona fisica o giuridica deve depositare presso il registro delle imprese i dati o un documento riguardanti i carichi ipotecari sulle attività dell'impresa in un paese straniero, se la validità di un titolo è legata alla loro pubblicazione, nonché altri dati aggiuntivi. Prima di iscriversi nel registro delle imprese, le persone giuridiche straniere devono creare un'azienda nella Repubblica ceca e nominare un rappresentante professionista che abbia la residenza permanente nella Repubblica ceca.</p>
	<p>MT: le richieste da parte dei non residenti per l'emissione, l'acquisto, la vendita e il riacquisto di titoli di società locali stabilite, o che verranno stabilite a Malta, non quotati alla borsa di Malta devono essere approvate dal registro delle imprese presso l'autorità maltese per i servizi finanziari (MFSA). Tale procedura non si applica alle società definite nell'articolo 2 della legge riguardante l'imposta sul reddito (ossia le holding/società commerciali internazionali) e alle società che possiedono una nave registrata ai sensi della legge sulla marina mercantile, e in cui la partecipazione di soggetti residenti non supera il 20%.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>PL: i soggetti stranieri che sono stati autorizzati a risiedere in territorio polacco o cui è stato concesso in Polonia il soggiorno tollerato o lo status di profughi, o che godono di una protezione temporanea in territorio polacco, possono intraprendere e svolgere un'attività economica in territorio polacco alle stesse condizioni applicate ai cittadini polacchi.</p> <p>In base ai requisiti di reciprocità, se gli accordi internazionali ratificati non prevedono altrimenti, i soggetti stranieri possono intraprendere e svolgere un'attività economica in territorio polacco alle stesse condizioni applicate agli imprenditori aventi la propria sede in Polonia.</p> <p>Laddove non vige la reciprocità, i soggetti stranieri possono intraprendere e svolgere un'attività economica in territorio polacco soltanto sotto forma di società in accomandita semplice, società a responsabilità limitata e società per azioni; essi hanno inoltre il diritto di unire tali società e di rilevare o acquistare le rispettive azioni.</p>
	<p>RO: l'amministratore unico o il presidente del consiglio di amministrazione e metà del numero totale di amministratori delle società commerciali devono essere cittadini rumeni, salvo diversamente stipulato nell'atto costitutivo o nello statuto della società. La maggioranza dei revisori dei conti delle società commerciali e dei loro supplenti deve avere la cittadinanza rumena.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>Legislazione sulle filiali delle società straniere</p> <p>SE: una società straniera (che non abbia stabilito una persona giuridica in Svezia) svolge le sue operazioni commerciali attraverso una filiale, stabilita in Svezia, con una gestione indipendente e una contabilità separata. L'obbligo di aprire una filiale o di nominare un rappresentante residente non si applica ai progetti edilizi di durata inferiore a un anno.</p> <p>SE: l'amministratore delegato di una filiale risiede nel SEE (Spazio economico europeo)<sup>1</sup>.</p> <p>SE: i cittadini stranieri o svedesi non residenti in Svezia che intendono svolgere operazioni commerciali in questo paese nominano e registrano presso l'autorità locale un rappresentante residente responsabile di tali attività.</p> <p>LT: almeno un rappresentante della filiale della società straniera deve essere residente in Lituania.</p>
	<p>PL: Filiali: per svolgere un'attività economica in territorio polacco, gli imprenditori stranieri possono creare delle filiali, sulla base delle norme di reciprocità, se gli accordi internazionali ratificati non prevedono altrimenti. L'attività economica della filiale deve essere analoga a quella svolta dall'imprenditore straniero. È inoltre opportuno che venga nominata la persona autorizzata a rappresentare l'imprenditore straniero. L'agenzia dev'essere legalmente costituita e deve gestire una contabilità separata.</p> <p>Agenzie: gli imprenditori stranieri possono creare agenzie. L'attività economica dell'agenzia è limitata soltanto alla promozione e alla pubblicizzazione dell'imprenditore straniero. L'agenzia dev'essere legalmente costituita e deve gestire una contabilità separata.</p>

<sup>1</sup> Possono essere concesse deroghe a questi requisiti se è dimostrabile che la residenza non è necessaria.

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>SI: lo stabilimento di filiali di società straniere è subordinato all'iscrizione della casa madre in un registro del tribunale nel paese di origine per almeno un anno.</p>
	<p>Persone giuridiche</p> <p>AT: solo i cittadini austriaci o le persone giuridiche e le imprese con sede in Austria possono essere azionisti della Oesterreichische Nationalbank (Banca nazionale austriaca). I dirigenti devono essere cittadini austriaci.</p> <p>BG: lo stabilimento di fornitori stranieri di servizi, comprese le joint venture, può assumere unicamente la forma di una società a responsabilità limitata o di una società per azioni con almeno due azionisti. Lo stabilimento di filiali è subordinato ad autorizzazione. Nessun impegno (unbound) per gli uffici di rappresentanza. Gli uffici di rappresentanza non possono svolgere attività economiche.</p>
	<p>FI: almeno metà dei membri del consiglio di amministrazione e l'amministratore delegato devono risiedere nel SEE (Spazio economico europeo), a meno che la società non benefici di una deroga concessa dal ministero del Commercio e dell'industria.</p>
	<p>FI: quando l'acquisizione di azioni da parte di stranieri conferisce loro più di un terzo dei diritti di voto di una grossa società o impresa commerciale finlandese (con oltre 1 000 dipendenti, un fatturato superiore a 167 milioni di euro o un bilancio patrimoniale totale di oltre 167 milioni di euro) è indispensabile una conferma da parte delle autorità finlandesi, che la negano solo qualora risultino compromessi importanti interessi nazionali. Uno straniero che viva al di fuori dello Spazio economico europeo e svolga un'attività commerciale come imprenditore privato o come socio di una società a responsabilità limitata o di una società semplice finlandese deve ottenere una licenza commerciale. Un'organizzazione o una fondazione straniera costituita a norma delle leggi di un paese del SEE e avente la propria sede legale in tale paese non necessita di una licenza per svolgere un'attività commerciale se apre una filiale in Finlandia.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>Acquisto di beni immobili</p> <p>AT: per l'acquisto o la locazione di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche straniere occorre l'autorizzazione delle autorità regionali competenti (Länder), che tengono conto degli eventuali rischi per gli interessi economici, sociali o culturali di rilievo.</p> <p>BG: le persone fisiche e giuridiche straniere non possono acquisire la proprietà di terreni, neanche attraverso una filiale. Le persone giuridiche bulgare a partecipazione straniera non possono acquisire la proprietà di terreni agricoli.</p> <p>Le persone giuridiche straniere e i cittadini stranieri con residenza permanente all'estero possono acquisire la proprietà di edifici e diritti di proprietà limitati<sup>1</sup> nel settore immobiliare.</p> <p>CY: nessun impegno (unbound).</p>
	<p>CZ: i beni immobili possono essere acquistati soltanto da persone fisiche che hanno la residenza permanente nella Repubblica ceca e da persone giuridiche che hanno la propria sede o una filiale in territorio ceco. Si applica un regime speciale ai terreni agricoli e forestali, che possono essere acquistati soltanto da soggetti residenti (ossia le persone fisiche con una residenza permanente o le persone giuridiche aventi la propria sede nel territorio della Repubblica ceca). La partecipazione alla privatizzazione di terreni agricoli e forestali del demanio è limitata esclusivamente ai cittadini della Repubblica ceca.</p>
	<p>EE: restrizioni all'acquisto di terreni agricoli e forestali nonché di terreni situati nelle zone di confine.</p> <p>DK: restrizioni all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche non residenti. Restrizioni all'acquisto di proprietà agricole da parte di persone fisiche e giuridiche straniere.</p>

<sup>1</sup> Il diritto di proprietà bulgaro riconosce i seguenti diritti di proprietà limitati: diritto di uso, diritto di costruzione, diritto di costruzione di sovrastrutture e servitù.

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>ES: restrizioni all'acquisto di beni immobili da parte di governi, istituzioni ufficiali e imprese pubbliche originarie di paesi non membri della Comunità.</p>
	<p>EL: a norma della legge n. 1892/90, modificata dalla legge n. 1969/91, per l'acquisto di beni immobili nelle regioni di frontiera, effettuato direttamente o tramite una partecipazione azionaria in una società non quotata nella borsa greca e che possiede beni immobili in queste regioni, o per qualsiasi modifica degli azionisti della società occorre l'autorizzazione delle autorità competenti (ministero della Difesa per le persone fisiche e giuridiche non dell'UE).</p> <p>IE: per l'acquisizione di interessi in un terreno irlandese da parte di società o cittadini stranieri occorre un'autorizzazione scritta preliminare della commissione fondiaria. Questo requisito non si applica ai terreni per uso industriale (esclusi quelli destinati all'agroindustria) a condizione che il ministero per le Imprese e l'occupazione abbia rilasciato un certificato a tal fine. Questa legge non si applica ai terreni situati entro i confini urbani.</p>
	<p>HR: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di beni immobili da parte di fornitori di servizi non stabiliti e registrati in Croazia. È consentito l'acquisto di beni immobili necessari per la fornitura di servizi da parte di imprese stabilite e registrate in Croazia come persone giuridiche. L'acquisto di beni immobili necessari per la fornitura di servizi da parte di filiali richiede l'approvazione del ministero della Giustizia. Nessun impegno (unbound) per l'acquisto di terreni agricoli da parte di persone fisiche e giuridiche straniere.</p> <p>HU: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di proprietà demaniali da parte di persone fisiche e persone giuridiche straniere.</p> <p>LT: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di terreni da parte di soggetti stranieri (persone fisiche e giuridiche). Tuttavia, la gestione e l'utilizzo di tali proprietà devono essere conformi alle procedure stabilite dalla legislazione lituana.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>LV: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di terreni da parte di persone giuridiche. È permessa la locazione di terreni per un periodo massimo di 99 anni.</p> <p>MT: continuano ad applicarsi le prescrizioni della legislazione e della normativa maltesi riguardanti l'acquisto di beni immobili.</p>
	<p>RO: le persone fisiche che non hanno la cittadinanza rumena e la residenza in Romania e le persone giuridiche che non hanno la nazionalità rumena e la sede centrale in Romania non possono acquisire la proprietà di nessun tipo di appezzamento tramite atti inter vivos.</p> <p>SI: le persone giuridiche stabilite nella Repubblica di Slovenia con una partecipazione di capitale straniero possono acquistare beni immobili nel territorio della Repubblica di Slovenia. Le filiali* stabilite nella Repubblica di Slovenia da soggetti stranieri possono acquistare soltanto i beni immobili, ad eccezione dei terreni, necessari per lo svolgimento delle proprie attività economiche. Il possesso di beni immobili nelle zone di confine (entro 10 km dal confine) da parte di società in cui la quota maggioritaria del capitale o i diritti di voto appartengono direttamente o indirettamente a persone giuridiche o a cittadini di un altro Stato membro necessita di un permesso speciale.</p> <p>SK: restrizioni all'acquisizione di beni immobili da parte di persone fisiche e persone giuridiche straniere. I soggetti stranieri possono acquistare beni immobili mediante lo stabilimento di persone giuridiche slovacche o mediante la partecipazione a una joint venture. L'acquisto di terreni da parte di soggetti stranieri necessita di un'autorizzazione.</p>
	<p>IT: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di beni immobili.</p> <p>FI: (Isole Åland): restrizioni al diritto delle persone fisiche che non hanno la cittadinanza regionale delle Isole Åland e delle persone giuridiche di acquistare e possedere beni immobili sulle Isole Åland senza il permesso delle autorità competenti delle Isole.</p>

\* SI: in base alla legge sulle società commerciali, una filiale stabilita nella Repubblica di Slovenia non viene considerata come una persona giuridica, ma è equiparabile ad una consociata dal punto di vista della gestione e del trattamento.

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	FI: (Isole Åland): restrizioni al diritto di stabilimento e al diritto di prestare servizi per le persone fisiche che non hanno la cittadinanza regionale delle Åland, nonché per tutte le persone giuridiche, senza il permesso delle autorità competenti delle Isole Åland.
	PL: l'acquisto di beni immobili, per via diretta o indiretta, da parte di stranieri e persone giuridiche straniere necessita di un permesso.
	PL: nessun impegno (unbound), ad eccezione dei seguenti casi: acquisto di un appartamento indipendente o di beni immobili da parte di un cittadino straniero che ha vissuto in Polonia per almeno 5 anni dopo aver ottenuto il permesso di residenza permanente; acquisto da parte di una persona giuridica con una sede aziendale in Polonia e controllata direttamente o indirettamente da una persona fisica straniera o da una persona giuridica straniera con sede aziendale all'estero, per motivi statutari, di una proprietà senza edifici, la cui superficie totale in Polonia non superi 0,4 ettari in zona urbana.
	<p>Investimenti</p> <p>BG: per alcune attività economiche connesse allo sfruttamento o all'uso delle proprietà pubbliche o statali occorre ottenere una concessione a norma della legge corrispondente.</p> <p>CY: investimenti finanziari: gli investitori dei paesi terzi possono possedere al massimo il 49% del capitale azionario delle società cipriote quotate alla borsa di Cipro. Le transazioni relative a tali investimenti possono essere svolte da agenti di borsa ciprioti e da società per azioni senza riferimento alla Banca centrale di Cipro.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>CY: i soggetti a partecipazione straniera devono avere un capitale versato proporzionato al proprio fabbisogno di finanziamento e i soggetti non residenti devono finanziare il loro contributo mediante l'importazione di valuta estera.</p> <p>Se la partecipazione di soggetti non residenti supera il 24%, le eventuali ulteriori risorse per il capitale d'esercizio e per altre esigenze dovrebbero provenire da fonti locali ed essere proporzionali alla partecipazione dei soggetti residenti e di quelli non residenti al capitale netto dell'entità di cui trattasi. Nel caso delle filiali di società straniere tutto il capitale necessario per l'investimento iniziale deve provenire da fonti estere.</p> <p>Il ricorso a prestiti da fonti locali è consentito soltanto dopo l'inizio dell'attuazione del progetto per il finanziamento del capitale d'esercizio.</p>
	<p>ES: per gli investimenti effettuati in Spagna da amministrazioni e soggetti pubblici stranieri (che di norma comportano anche interessi non economici) direttamente o tramite società o altri soggetti controllati direttamente o indirettamente da amministrazioni straniere, occorre una preventiva autorizzazione governativa.</p>
	<p>FR: alle acquisizioni straniere superiori al 33,33% delle azioni di capitale o dei diritti di voto di un'impresa francese o il 20% delle società francesi quotate si applicano le seguenti disposizioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– trascorso un mese dalla notifica preventiva, l'autorizzazione si considera tacitamente concessa per altri investimenti a meno che il ministero degli Affari economici non abbia esercitato eccezionalmente il suo diritto di rinviare l'investimento.</li> </ul> <p>FR: la partecipazione straniera nelle società di recente privatizzazione può essere limitata a una percentuale variabile del capitale azionario offerto al pubblico, stabilita di volta in volta dal governo francese.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>FR: se l'amministratore delegato non ha un permesso di residenza permanente, occorre un'autorizzazione specifica per poter svolgere determinate attività commerciali, industriali o artigianali.</p> <p>IT: possono essere concessi o mantenuti diritti esclusivi per le società di recente privatizzazione. In alcuni casi i diritti di voto nelle società di recente privatizzazione possono essere limitati. Per un periodo di 5 anni, l'acquisizione di partecipazioni cospicue nelle società che operano nei settori della difesa e dell'energia può essere soggetta all'approvazione del ministero del Tesoro.</p> <p>LT: la legge sugli investimenti di capitale stranieri vieta gli investimenti nel settore delle lotterie.</p>
	<p>MT: le società alle quali partecipano persone giuridiche o fisiche non residenti sono soggette alle stesse disposizioni, in materia di capitale, applicabili alle società interamente possedute da soggetti residenti: società private: 500 MTL (di cui almeno il 20% deve essere versato); società per azioni: 20 000 MTL (di cui almeno il 25% deve essere versato). Le partecipazioni azionarie dei soggetti non residenti devono essere pagate con fondi provenienti dall'estero. In base alla relativa legislazione, le società partecipate da soggetti non residenti sono tenute a chiedere un'autorizzazione al ministero delle Finanze per l'acquisto dei locali.</p> <p>PT: la partecipazione straniera nelle società di recente privatizzazione può essere limitata a una percentuale variabile del capitale azionario offerto al pubblico, stabilita di volta in volta dal governo portoghese.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>PL: è richiesta l'autorizzazione per lo stabilimento di una società con capitale azionario straniero nei seguenti casi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– stabilimento di una società, acquisto o acquisizione di azioni o titoli di una società esistente; ampliamento delle attività della società quando l'ambito di tali attività comprende almeno uno dei seguenti settori:</li> <li>– gestione di porti marittimi e aeroporti;</li> <li>– gestione di transazioni nel campo immobiliare o attività di intermediazione in tale settore;</li> <li>– forniture all'industria della difesa non soggette ad altre procedure di autorizzazione;</li> <li>– commercio all'ingrosso di beni di consumo importati;</li> <li>– prestazione di servizi di consulenza giuridica;</li> <li>– stabilimento di una joint venture con un capitale azionario straniero in cui la parte polacca è rappresentata da una persona giuridica dello Stato e contribuisce alle attività non finanziarie come capitale iniziale;</li> <li>– conclusione di un contratto che comprenda il diritto di utilizzare beni di proprietà pubblica per oltre sei mesi o che riguardi l'acquisizione di detti beni.</li> </ul>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	Regime dei cambi <sup>1, 2, 3</sup> BG: i pagamenti e i trasferimenti all'estero devono essere autorizzati dalla Banca nazionale bulgara se connessi a investimenti e a prestiti statali o garantiti dallo Stato <sup>4</sup> .

<sup>1</sup> CZ: viene applicato un sistema non discriminatorio di controllo sui cambi basato sui seguenti principi:

- a) restrizioni all'acquisto di valuta estera da parte di cittadini residenti per scopi personali;
- b) autorizzazione sui cambi nel caso di residenti cechi per l'accettazione di crediti finanziari concessi da soggetti stranieri, gli investimenti diretti di capitale all'estero, l'acquisizione di beni immobili all'estero e l'acquisto di titoli esteri.

<sup>2</sup> PL: esiste un sistema non discriminatorio di controllo sui cambi riguardante le limitazioni sul fatturato in valuta estera e sul sistema di permessi (generali ed individuali) nel settore dei cambi e le limitazioni in materia di flussi di capitale e di pagamenti in valuta. Le seguenti transazioni in valuta estera necessitano di un'autorizzazione:

- trasferimento all'estero di valuta estera,
- trasferimento di valuta polacca in Polonia,
- trasferimento del diritto di proprietà di attività monetarie tra soggetti nazionali e stranieri,
- concessione e assunzione di prestiti e crediti da parte di soggetti nazionali nell'ambito di transazioni valutarie,
- fissazione o esecuzione di pagamenti in valuta estera all'interno della Polonia per l'acquisto di prodotti, beni immobili, diritti di proprietà, servizi o manodopera,
- apertura e possesso di un conto bancario presso una banca situata all'estero,
- acquisto e detenzione di titoli esteri e acquisto di beni immobili all'estero,
- assunzione di altri obblighi all'estero con effetti analoghi.

<sup>3</sup> SK: voci elencate per motivi di trasparenza.

<sup>4</sup> Le persone straniere hanno il diritto di trasferire all'estero i redditi e le compensazioni seguenti derivanti da investimenti nella Repubblica di Bulgaria: utili, indennizzo per espropriazione dell'investimento a fini pubblici, ricavato della liquidazione o della vendita integrale o parziale dell'investimento, importo ricevuto a seguito di una richiesta garantito in valuta mediante pegno o ipoteca.

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>Le operazioni valutarie in contanti a titolo professionale possono essere effettuate da qualsiasi persona registrata, a norma del diritto commerciale, in un registro pubblico delle persone che svolgono attività commerciali in conformità alla legislazione di uno Stato membro dell'Unione europea o di un altro paese appartenente allo Spazio economico europeo. La persona deve figurare nel registro pubblico come ufficio cambiavalute.</p>
	<p>CY: in base alla legge relativa al controllo sui cambi, i soggetti non residenti non sono solitamente autorizzati ad assumere prestiti da fonti locali.</p> <p>SK: per i pagamenti in corso, restrizioni all'acquisto di valuta estera per scopi personali da parte di cittadini residenti.</p> <p>Per i pagamenti di capitale è richiesta l'autorizzazione sui cambi per l'accettazione di crediti finanziari concessi da soggetti stranieri, gli investimenti diretti di capitale all'estero, l'acquisizione di beni immobili all'estero e l'acquisto di titoli esteri.</p>
	<p>Requisiti in materia di residenza</p> <p>AT: gli amministratori delegati delle filiali e delle persone giuridiche devono essere residenti in Austria, così come le persone fisiche responsabili dell'osservanza della legge commerciale austriaca in una persona giuridica o in una filiale.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>AT: tutti gli stranieri sono soggetti alle disposizioni della legge sugli stranieri e della legge sulla residenza per quanto riguarda l'ingresso, il soggiorno e l'attività lavorativa. I lavoratori stranieri al di fuori del SEE, compreso il personale chiave e gli investitori, sono inoltre soggetti alle disposizioni della legge sui lavoratori stranieri, compresi il test del mercato del lavoro e il sistema dei contingenti. Se un investitore effettua un investimento che ha effetti positivi sull'intera economia austriaca o su un intero settore dell'economia austriaca, si può soprassedere al test del mercato del lavoro per l'investitore e per determinati elementi del personale chiave. La legge sul lavoro straniero non si applica agli investitori in grado di dimostrare che detengono almeno il 25% di una società di persone ("Personengesellschaft") o di una società pubblica a responsabilità limitata ("Gesellschaft mit beschränkter Haftung") e che esercitano un'influenza determinante sulla società in questione.</p>
	<p>BG: tutti gli stranieri sono soggetti alle disposizioni della legge sugli stranieri per quanto riguarda l'ingresso, il soggiorno e l'attività lavorativa, compreso il periodo di soggiorno e sono richiesti permessi di ingresso e di residenza.</p> <p>HR: le prescrizioni della legislazione croata riguardanti l'ingresso, il soggiorno temporaneo e il lavoro, ivi inclusi i periodi di soggiorno, continuano ad applicarsi.</p> <p>LT: almeno un rappresentante della filiale della società straniera deve essere residente in Lituania.</p>
	<p>MT: valgono i requisiti della legislazione e della normativa maltese in materia di ingresso e soggiorno, ivi compresa la normativa riguardante il periodo di soggiorno. I permessi di ingresso e di residenza vengono concessi a discrezione del governo di Malta.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	SK: una persona fisica straniera il cui nome deve essere iscritto nel registro delle imprese come persona autorizzata ad agire per conto di un imprenditore deve fornire un permesso di residenza valido per la Repubblica slovacca.
	<p>Privatizzazione</p> <p>BG: nessun impegno (unbound) né per la partecipazione alla privatizzazione attraverso titoli di debito estero dello Stato né per i settori economici non soggetti a privatizzazione nell'ambito del programma annuale di privatizzazione. Nessun impegno (unbound) per la partecipazione alla privatizzazione attraverso buoni d'investimento o altri metodi di privatizzazione preferenziali quando siano richieste la cittadinanza e la residenza permanente bulgara.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound).</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
<b>2. IMPEGNI SETTORIALI SPECIFICI (in base alla classificazione UN ISIC rev. 3)</b>	
<b>A. AGRICOLTURA, CACCIA, SILVICOLTURA</b>	
<p>1. Agricoltura e caccia, esclusi i servizi</p> <p>2. Silvicoltura e taglio/trasporto dei tronchi, esclusi i servizi</p>	<p>AT: restrizioni.</p> <p>BG: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di terreni agricoli e forestali.</p> <p>CY: la percentuale massima di partecipazione non UE è del 49%. Il livello indicativo minimo di investimento è di 100 000 CYP.</p> <p>FR: restrizioni allo stabilimento di imprese agricole da parte di cittadini di paesi non membri della Comunità e all'acquisto di vigneti.</p> <p>HR, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>IE: è necessaria un'autorizzazione per l'acquisto di terre per scopi agricoli da parte di cittadini extracomunitari; restrizioni agli investimenti dei cittadini non comunitari nelle attività molitorie.</p> <p>LT: nessun impegno (unbound) in relazione all'acquisto da parte di soggetti stranieri (persone fisiche e giuridiche) per il possesso di terreni, acque interne e foreste in conformità alla legge costituzionale.</p> <p>MT: nessun impegno (unbound).</p> <p>RO: nessun impegno (unbound) per l'acquisto di terreni agricoli e forestali.</p> <p>SK: restrizioni all'acquisto di terre per scopi agricoli e di altri terreni secondo quanto stabilito dalla legge sui cambi, salvo concessione di un'autorizzazione.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
<b>B. PESCA</b>	
5. Pesca, vivai ittici e peschiere, esclusi i servizi	<p>AT: acquisto di almeno il 25% delle imbarcazioni registrate in Austria.</p> <p>BE: restrizioni all'acquisto di imbarcazioni battenti bandiera belga da parte di società di navigazione il cui ufficio principale non si trova in Belgio.</p> <p>BG: nessun impegno (unbound).</p> <p>CY: la percentuale massima di partecipazione non UE è del 49%. Il livello indicativo minimo di investimento è di 100 000 CYP.</p>
	<p>DK: restrizioni al possesso, da parte di soggetti non residenti nella CE, di un terzo o più di un'impresa di pesca commerciale; la proprietà di imbarcazioni battenti bandiera danese da parte di soggetti non residenti nella CE è riservata alle imprese registrate in Danimarca.</p> <p>FR: restrizioni all'insediamento di cittadini non comunitari o non EFTA sulla proprietà marittima dello Stato a fini di piscicoltura, molluschicoltura e algicoltura.</p> <p>FI: il possesso di imbarcazioni battenti bandiera finlandese, compresi i pescherecci, è riservato alle imprese registrate in Finlandia.</p> <p>FR: l'acquisto di almeno il 50% di un'imbarcazione battente bandiera francese è autorizzato solo se l'imbarcazione appartiene esclusivamente a imprese il cui ufficio principale si trova in Francia.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>DE: le licenze di pesca in mare sono rilasciate solo alle imbarcazioni autorizzate a battere bandiera tedesca, cioè ai pescherecci con una partecipazione azionaria maggioritaria di cittadini o società comunitari stabiliti conformemente alle norme comunitarie e il cui principale centro di attività si trovi in uno Stato membro. Le imbarcazioni devono essere utilizzate sotto la guida e la sorveglianza di una persona che risieda in Germania. Per ottenere una licenza di pesca, i pescherecci devono registrarsi presso gli Stati costieri dove si trova il loro porto di immatricolazione.</p> <p>EE: le navi hanno il diritto di battere la bandiera estone se si trovano in territorio estone e se la maggioranza dei diritti di proprietà è detenuta da cittadini estoni nell'ambito di società in nome collettivo, società in accomandita semplice o altre persone giuridiche situate in Estonia con un consiglio di amministrazione la cui maggioranza di voti è detenuta da cittadini estoni.</p> <p>EL: le persone fisiche e giuridiche non appartenenti all'UE non possono detenere più del 49% di un'imbarcazione battente bandiera greca.</p> <p>HR, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>IE: restrizioni all'acquisto di imbarcazioni per la pesca marittima registrate in Irlanda da parte di cittadini extracomunitari.</p>
	<p>IT: restrizioni all'acquisizione, da parte di stranieri non residenti nella Comunità, di una partecipazione maggioritaria nelle imbarcazioni battenti bandiera italiana o di una partecipazione di controllo in società proprietarie di navi la cui sede centrale si trovi in Italia; acquisto di imbarcazioni battenti bandiera italiana per la pesca nelle acque territoriali italiane.</p> <p>LT: nessun impegno (unbound).</p> <p>LV: restrizioni per quanto riguarda l'immatricolazione delle imbarcazioni da pesca della Lettonia da parte di una persona fisica, a prescindere se abbia o meno la cittadinanza lettone, salvo tramite un'impresa stabilita in Lettonia.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>MT: nessun impegno (unbound).</p> <p>NL: il possesso delle imbarcazioni battenti bandiera dei Paesi Bassi è autorizzato solo se gli investimenti vengono effettuati da società di navigazione registrate a norma della legislazione nazionale, stabilite nei Paesi Bassi e il cui centro direttivo si trovi in questo paese.</p> <p>PT: restrizioni al possesso di imbarcazioni battenti bandiera portoghese da parte di imprese non registrate in Portogallo.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>SE: l'acquisto del 50% o più delle imbarcazioni battenti bandiera svedese è riservato alle imprese registrate in Svezia; occorre un'autorizzazione per lo stabilimento o per una partecipazione azionaria pari o superiore al 50% delle imprese di pesca commerciale che operano nelle acque svedesi. La legislazione svedese sulla pesca impone restrizioni al diritto di pesca, al rilascio delle licenze e al diritto per i pescherecci di entrare a far parte della flotta svedese.</p> <p>SK: restrizioni al possesso di imbarcazioni battenti bandiera slovacca, salvo mediante un'impresa registrata nella Repubblica slovacca.</p>
	<p>UK: l'acquisto di imbarcazioni battenti bandiera britannica è autorizzato solo se gli investimenti sono effettuati per almeno il 75% da cittadini britannici e/o da società possedute per almeno il 75% da cittadini britannici, che devono comunque essere residenti e domiciliati nel Regno Unito. Le imbarcazioni devono essere gestite e controllate dal Regno Unito.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
<b>C. ATTIVITÀ ESTRATTIVE</b>	
<p>10. Estrazione di carbone e lignite; estrazione di torba</p> <p>11. Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale; esclusi i servizi</p> <p>12. Estrazione di minerali di uranio e di torio</p> <p>13. Estrazione di minerali metalliferi</p> <p>14. Altre attività estrattive</p>	<p>BG: il diritto di prospezione, ricerca e sfruttamento di materie naturali, comprese le materie prime minerarie, è soggetto a una concessione a tempo determinato rilasciata dallo Stato bulgaro.</p> <p>Le concessioni per la prospezione, la ricerca e l'estrazione sono accordate alle persone fisiche e giuridiche registrate nel registro commerciale come operatori commerciali e in possesso delle risorse tecniche, gestionali e finanziarie necessarie. Nessun impegno (unbound) per l'estrazione di oro dai fiumi e di sale/elementi dalle acque del mare.</p> <p>CZ: nessun impegno (unbound).</p> <p>EL: il diritto di prospezione e di estrazione di tutti i minerali, tranne gli idrocarburi, i combustibili solidi, i minerali radioattivi e il potenziale geotermico, è soggetto ad una concessione dello Stato greco previa approvazione del Consiglio dei ministri.</p> <p>ES: restrizioni agli investimenti originari di paesi non membri della Comunità per quanto riguarda i minerali strategici.</p> <p>FR: lo stabilimento dei non residenti nel settore estrattivo deve avvenire tramite l'apertura di una consociata francese o europea, il cui direttore sia residente in Francia o nell'altro paese europeo e dichiarare il suo luogo di residenza alla prefettura locale.</p> <p>HR: nessun impegno (unbound).</p> <p>HU: il diritto di prospezione, ricerca e sfruttamento di materie prime minerarie potrebbe essere soggetto a una concessione a tempo determinato rilasciata dallo Stato ungherese.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>LT: nessun impegno (unbound).</p> <p>MT: nessun impegno (unbound).</p> <p>RO: nessun impegno (unbound).</p> <p>CE: restrizioni alla prospezione, ricerca e sfruttamento di idrocarburi: a norma della direttiva 94/22/CE del 30 maggio 1994 (GU L 164 del 30.6.1994), ogniqualvolta riscontri che un paese terzo non concede agli enti comunitari, relativamente all'esercizio di queste attività, un trattamento analogo a quello concesso dalla Comunità agli enti del paese terzo stesso, il Consiglio può, su proposta della Commissione, autorizzare uno Stato membro a negare il rilascio di un'autorizzazione a un ente effettivamente controllato dal paese terzo di cui trattasi e/o da cittadini dello stesso (reciprocità).</p>
D. ATTIVITÀ MANIFATTURIERE	
<p>15. Industrie alimentari e delle bevande</p> <p>16. Produzione di tabacchi</p> <p>17. Industrie tessili</p> <p>18. Confezione di capi di abbigliamento; preparazione e tintura di pellicce</p>	<p>Nessuna.</p> <p>BG: la produzione di bevande alcoliche e distillati è soggetta a registrazione e può essere eseguita da enti registrati a norma del diritto commerciale o in conformità alla legislazione di uno Stato UE o SEE.</p> <p>La produzione di prodotti del tabacco e la lavorazione del tabacco sono soggette all'autorizzazione del Consiglio dei ministri e possono essere eseguite da enti registrati a norma del diritto commerciale o in conformità alla legislazione di uno Stato UE o SEE.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
<p>19. Preparazione e concia del cuoio; fabbricazione di articoli da viaggio, borse, pelletteria, selleria e calzature</p>	<p>Restrizioni per lo sfruttamento degli impianti o delle attrezzature nucleari. Occorre una licenza per lo smaltimento del combustibile nucleare.</p> <p>Per la produzione, l'importazione e la distribuzione di prodotti farmaceutici e di prodotti medici veterinari occorre l'autorizzazione del rappresentante principale in Bulgaria.</p> <p>Le attività connesse allo smaltimento e alla gestione dei rifiuti sono soggette ad autorizzazione.</p>
<p>20. Industria del legno e dei prodotti in legno e sughero, esclusi i mobili; fabbricazione di articoli in materiali da intreccio</p> <p>21. Fabbricazione di carta e di prodotti di carta</p> <p>22. Editoria, stampa e riproduzione su supporti registrati</p> <p>23. Fabbricazione di coke, prodotti petroliferi raffinati e combustibili nucleari</p> <p>24. Fabbricazione di prodotti chimici</p> <p>25. Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche</p>	

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
26. Fabbricazione di altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi 27. Attività metallurgiche 28. Fabbricazione di prodotti in metallo, esclusi macchinari e attrezzature 29. Fabbricazione di macchinari e apparecchiature n.c.a.	
30. Fabbricazione di macchine per l'ufficio, la contabilità e il calcolo 31. Fabbricazione di macchine ed apparecchiature elettriche n.c.a. 32. Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni	

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
33. Fabbricazione di apparecchi medici, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi 34. Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi 35. Fabbricazione di altri mezzi di trasporto 36. Fabbricazione di mobili; attività manifatturiere n.c.a. 37. Riciclo	
<b>ALTRE INDUSTRIE MANIFATTURIERE</b>	<p>AT: la produzione di armi e munizioni non militari è soggetta al requisito della nazionalità SEE, mentre la produzione di armi e munizioni militari è soggetta al requisito della nazionalità austriaca. La sede legale o l'ufficio principale delle persone giuridiche e delle società di persone deve essere situata/o in Austria. Il rappresentante professionale o i soci gerenti della società abilitati ad agire per suo conto devono essere cittadini del SEE.</p> <p>BG: la fabbricazione e il commercio di armi, munizioni, esplosivi e beni e tecnologie a duplice uso sono soggetti a licenza o a registrazione e possono essere eseguiti da enti registrati a norma del diritto commerciale.</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
E. FORNITURA DI ENERGIA ELETTRICA, GAS E ACQUA	
40. Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e acqua calda	<p>AT: nessun impegno (unbound).</p> <p>BG: le attività connesse all'energia elettrica, al gas e all'acqua calda sono soggette a licenza. Le licenze vengono rilasciate a persone giuridiche registrate a norma del diritto commerciale o in conformità alla legislazione di uno Stato UE o SEE.</p> <p>CZ: nessun impegno (unbound).</p>
	<p>FR: le concessioni e le autorizzazioni nel settore idroelettrico sono riservate ai cittadini francesi o comunitari, nonché ai cittadini di paesi terzi con i quali siano stati conclusi accordi di reciprocità per lo sfruttamento dell'energia idroelettrica.</p> <p>FI: restrizioni agli investimenti nelle imprese che si occupano di energia nucleare o di questioni nucleari.</p> <p>EL: combustibili solidi, minerali radioattivi ed energia geotermica: le licenze di sfruttamento possono essere negate alle persone fisiche e giuridiche extracomunitarie. Il diritto di sfruttamento è soggetto a una concessione dello Stato greco, previa approvazione del Consiglio dei ministri.</p> <p>HR, HU: nessun impegno (unbound).</p> <p>LV: monopolio di Stato nel settore dell'energia elettrica.</p> <p>MT: nessun impegno (unbound).</p>

Settore o sottosettore	Restrizioni al trattamento nazionale per quanto riguarda lo stabilimento
	<p>PT: restrizioni agli investimenti nelle imprese di importazione, trasporto e fornitura di gas naturale. Il governo portoghese definisce le condizioni che devono soddisfare le imprese che intendono svolgere queste attività.</p> <p>RO: nessun impegno (unbound).</p>
	<p>SK: è richiesta la conformità con la politica energetica della Repubblica slovacca. Restrizioni agli investimenti nelle imprese caratterizzate come monopoli naturali.</p> <p>Il governo può limitare l'importazione e l'esportazione di energia elettrica e di gas nei seguenti casi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– i diritti e gli obblighi dei produttori e degli acquirenti di energia elettrica e di gas non sono simili o maggiori rispetto ai diritti e agli obblighi dei produttori e degli acquirenti nella Repubblica slovacca,</li> <li>– le precauzioni dei singoli produttori riguardanti la tutela dell'ambiente non sono simili o maggiori rispetto alla tutela dell'ambiente attuata nella Repubblica slovacca,</li> <li>– l'importazione o l'esportazione di energia elettrica limita l'impiego dell'energia elettrica prodotta dalle fonti rinnovabili o dalle fonti nazionali di carbone.</li> </ul>

Organismi comunitari che si occupano di commesse pubbliche  
(di cui all'articolo 137 dell'accordo di associazione)

Appendice 1

ENTITÀ DEI GOVERNI CENTRALI

Entità che aggiudicano appalti conformemente al presente titolo

Sezione 2

Enti pubblici aggiudicatori

Parlamento croato

Presidente della Repubblica di Croazia

Ufficio del Presidente della Repubblica di Croazia

Ufficio del Presidente della Repubblica di Croazia dopo la fine del mandato

Governo della Repubblica di Croazia

Uffici del governo della Repubblica di Croazia

Ministero dell'Economia

Ministero per lo Sviluppo regionale e i fondi UE

Ministero delle Finanze

Ministero della Difesa

Ministero degli Affari esteri ed europei

Ministero dell'Interno

Ministero della Giustizia  
Ministero della Funzione pubblica  
Ministero dell'Imprenditoria e dell'artigianato  
Ministero del Lavoro e del sistema pensionistico  
Ministero degli Affari marittimi, dei trasporti e delle infrastrutture  
Ministero dell'Agricoltura  
Ministero del Turismo  
Ministero dell'Ambiente e della protezione della natura  
Ministero dell'Edilizia e dell'assetto territoriale  
Ministero per gli Ex combattenti  
Ministero della Politica sociale e della gioventù  
Ministero della Sanità  
Ministero della Scienza, dell'istruzione e dello sport  
Ministero della Cultura  
Enti amministrativi pubblici  
Uffici amministrativi pubblici nelle contee  
Corte costituzionale della Repubblica di Croazia  
Corte suprema della Repubblica di Croazia  
Organi giurisdizionali  
Consiglio della Magistratura di Stato  
Procure di Stato  
Consiglio della Procura di Stato  
Uffici del mediatore  
Commissione statale di vigilanza per gli appalti pubblici  
Banca nazionale croata  
Agenzie e uffici statali  
Corte dei conti

## Appendice 2

### ENTITÀ DECENTRATE E ORGANISMI DI DIRITTO PUBBLICO

Entità che aggiudicano appalti conformemente al presente titolo

### ORGANISMI E CATEGORIE DI ORGANISMI DI DIRITTO PUBBLICO

Amministrazioni aggiudicatrici di cui all'articolo 5, paragrafo 1, punto 3 della Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (legge sugli appalti pubblici, Gazzetta ufficiale n. 90/11), vale a dire persone giuridiche istituite per soddisfare specificatamente esigenze di interesse generale, aventi carattere non industriale o commerciale e che soddisfano una delle seguenti condizioni:

- la loro attività è finanziata dal bilancio dello Stato, delle autonomie locali o regionali o di altre persone giuridiche per oltre il 50%, oppure
- la loro gestione è soggetta al controllo di enti statali, autonomie locali e regionali o altre persone giuridiche, oppure
- hanno un organo di vigilanza, amministrativo o di direzione i cui membri siano nominati per oltre metà da enti statali, autonomie locali e regionali o altre persone giuridiche.

Per esempio:

Agency Alan d.o.o.

APIS IT d.o.o. – Agenzia di sostegno ai sistemi d'informazione e alle tecnologie dell'informazione;

Ensemble nazionale di danza folcloristica della Croazia "Lado"

CARnet (Rete accademica e di ricerca croata)

Centri di cura e assistenza

Centri per la protezione sociale

Istituti di assistenza sociale

Centri di assistenza sanitaria

Archivi di Stato

Istituto statale per la protezione della natura

Fondo per il finanziamento dello smantellamento della centrale nucleare di Krško e dello smaltimento dei rifiuti radioattivi e del combustibile esaurito di NEK

Fondo di indennizzo dei beni sequestrati

Fondo per la ricostruzione e lo sviluppo di Vukovar

Fondo per la riqualificazione professionale e l'occupazione delle persone con disabilità

Fondo per la protezione dell'ambiente e l'efficienza energetica

Accademia croata delle scienze e delle arti

Banca croata per la ricostruzione e lo sviluppo

Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o. (Croatia Control Ltd.)

Hrvatska lutrija d.o.o. (lotteria croata)

Fondazione croata per il patrimonio culturale

Camera dell'agricoltura croata

Radiotelevisione croata

Associazione croata per la cultura tecnologica  
Centro per gli audiovisivi croato  
Centro croato per l'allevamento equino – Scuderie di Stato di Đakovo e Lipik  
Centro croato per l'agricoltura, i prodotti alimentari e gli affari rurali  
Centro croato di azione contro le mine  
Memoriale e centro di documentazione croato della guerra per la patria  
Comitato olimpico croato  
Operatore croato del mercato dell'energia  
Comitato paraolimpico croato  
Registro navale croato  
Istituto croato per la conservazione  
Associazione croata dello sport delle persone sorde  
Istituto croato di medicina infortunistica  
Istituto nazionale croato della sanità pubblica  
Istituto croato di salute mentale  
Istituto croato per l'assicurazione pensionistica  
Istituto croato di standardizzazione  
Istituto croato di telemedicina  
Istituto croato di tossicologia e antidoping  
Istituto nazionale croato di medicina trasfusionale  
Servizio per l'occupazione croato  
Istituto croato per la salute e la sicurezza sul lavoro  
Ente croato di assicurazione malattia  
Istituto croato per l'assicurazione malattia per la salute sul lavoro  
Jadrolinija (compagnia di trasporto marittimo)

Ente pubblico Centro olimpico croato  
Istituti pubblici di istruzione superiore  
Enti pubblici per i parchi nazionali  
Enti pubblici per i parchi naturali  
Istituti scientifici pubblici  
Teatri, musei, gallerie, biblioteche e altri enti culturali istituiti dalla Repubblica di Croazia o da autonomie locali e regionali  
Penitenziari  
Ospedali clinici  
Centri clinico-ospedalieri  
Cliniche  
Istituto di lessicografia "Miroslav Krleža"  
Autorità portuali  
Sanatori  
Farmacie fondate da autonomie locali e regionali  
Matica hrvatska (matrice Croazia)  
Centro internazionale di archeologia subacquea  
Biblioteca nazionale e universitaria  
Fondazione nazionale per il sostegno del tenore di vita di alunni e studenti  
Fondazione nazionale per lo sviluppo della società civile  
Fondazione nazionale per la scienza, l'istruzione superiore e lo sviluppo tecnologico della Repubblica di Croazia  
Centro nazionale per la valutazione esterna dell'istruzione  
Consiglio nazionale per l'istruzione superiore  
Consiglio nazionale per la scienza  
Gazzetta ufficiale (Narodne novine d.d.)

Istituti educativi/correzionali  
Istituti di istruzione fondati dalla Repubblica di Croazia o da autonomie locali e regionali  
Ospedali generali  
Plovput d.o.o. (ente pubblico responsabile della sicurezza della navigazione)  
Policlinici  
Ospedali specializzati  
Registro centrale degli assicurati  
Centro di calcolo universitario  
Associazioni sportive  
Federazioni sportive  
Istituti per le cure mediche d'urgenza  
Centri di cure palliative  
Istituti di assistenza sanitaria  
Fondazione per la solidarietà a livello di polizia  
Carceri  
Istituto per il restauro di Dubrovnik  
Istituto per le sementi e piantine per seminativi  
Istituti di sanità pubblica  
Centro tecnico aeronautico (Zrakoplovno – tehnički centar d.d.)  
Amministrazioni delle strade provinciali  
Centro per il monitoraggio delle attività svolte dalle imprese nel settore energetico e degli investimenti

## Appendice 3

### ENTI OPERANTI NEL SETTORE DEI SERVIZI PUBBLICI

Entità che aggiudicano appalti conformemente al presente titolo

#### Sezione 1

Enti aggiudicatori per le infrastrutture dei porti marittimi o interni e per gli altri terminali di trasporto

Imprese pubbliche che sono enti aggiudicatori di cui all'articolo 6 della Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (legge sugli appalti pubblici, Gazzetta ufficiale n. 90/11) e che, conformemente a normative speciali, esercitano attività connesse allo sfruttamento di un'area geografica ai fini della messa a disposizione di porti marittimi, porti fluviali e altri terminali di trasporto a operatori del trasporto marittimo o fluviale, quali gli enti che esercitano dette attività in base alla concessione attribuita a norma della legge sul demanio marittimo e sui porti marittimi (Gazzetta ufficiale 158/03, 100/04, 141/06 e 38/09).

## Sezione 2

### Enti aggiudicatori nel settore delle strutture aeroportuali

Imprese pubbliche che sono enti aggiudicatori di cui all'articolo 6 della Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (legge sugli appalti pubblici, Gazzetta ufficiale n. 90/11) e che, conformemente a normative speciali, esercitano attività connesse allo sfruttamento di un'area geografica ai fini della messa a disposizione di aeroporti e altri terminali di trasporto a operatori del trasporto aereo, quali gli enti che esercitano dette attività in base a concessioni, a norma della legge sugli aeroporti (Gazzetta ufficiale 119/98 e 14/11).

---

## **ALLEGATO IX**

Elenco dei mezzi di pubblicazione da aggiungere all'Allegato XIII dell'accordo di associazione

### Appendice 2

#### CROAZIA

- Narodne novine
  
  - Electronic Public Procurement Classifieds della Repubblica di Croazia  
(<https://eojn.nn.hr/Oglasnik/clanak/electronic-public-procurement-of-the-republic-of-croatia/0/81/>)'
-